

EL DIARIO PALENTINO

EL DIA
DE PALENCIA

Viernes, 18 de Septiembre de 1992

Núm. 15.851. Precio 70 pesetas

Fundado en 1881

CANTABRIA

Dimiten el vicepresidente y cinco consejeros del Gobierno de Hormaechea

Santander, (EFE).- El vicepresidente cántabro, Roberto Bedoya, y cinco consejeros del ejecutivo han presentado esta mañana su dimisión por disconformidad con la forma de gobernar del presidente regional, Juan Hormaechea, dijeron a EFE fuentes parlamentarias.

Los consejeros que, junto con Bedoya, han presentado su dimisión son el de Ecología y Medio Ambiente, José Luis Gil; Presidencia, Alberto Rodríguez; Sanidad, José Parra; Economía y Hacienda, Antonino Gutiérrez, y Turismo e Industria, Francisco Pernía.

Los dimisionarios, señalaron las fuentes, pretenden provocar así la renuncia de Hormaechea al considerar que éste "no reúne condiciones para regir los destinos de la región".

(Más información en la página 40)

Reunión del Consejo de Ministros

Madrid, (EFE).- El Consejo de Ministros, que se celebra en el palacio de la Moncloa desde las 9,30 de la mañana, se interrumpió a las 13,30 mientras el presidente del Gobierno, Felipe González, se entrevistaba con el ministro de Asuntos Exteriores de México, Fernando Solana.

La entrevista duró 40 minutos durante los cuales el presidente y el canciller mexicano hablaron sobre el Tratado de libre comercio entre EEUU, Canadá y México; analizaron la situación internacional con especial detenimiento en la situación actual de los mercados financieros, y se felicitaron por el estado de las relaciones bilaterales, que "no pueden estar mejor" según fuentes del Ministerio del Portavoz.

Tras la reunión el presidente González se reincorporó a la reunión del Gabinete, que prosiguió el estudio de los presupuestos generales para 1993, una de las principales cuestiones que el Ejecutivo trata en su sesión de hoy.

En esta segunda parte del Consejo no está presente el ministro de Asuntos Exteriores español, Javier Solana, quien ofrece un almuerzo a su colega mexicano.

Charo Pascual habló sobre la indefensión del ciudadano ante los medios

Hoy se clausura el Curso sobre Periodismo en la Universidad Casado del Alisal



Con la presencia de los periodistas Juan José Vega, Charo Pascual y Maribel Rodicio, transcurrió ayer por la tarde la segunda sesión del curso "La política al dictado del periodismo", con el que se cerrará por este año la Universidad de Verano "Casado del Alisal". Entre otros asuntos, se trató de la relación entre las Fuerzas Armadas y la prensa, de la indefensión del ciudadano ante los periodistas y de los gabinetes de prensa de las instituciones políticas, como cauces o filtros para la información. El curso, que concluye esta tarde, se desarrolla en el salón de actos de la Diputación Provincial. En la FOTO de LUIS, su presidente, Jesús Mañueco, con la periodista y escritora Charo Pascual.

1-2 en La Balastera, ante la Ponferradina, en la Copa del Rey

El C.F. Palencia, "grogui" en el Torneo del K.O.



El C.F. Palencia perdió de nuevo con la Ponferradina, esta vez en partido oficial. En la foto de LUIS, Javi de la Torre trata de escapar del marcaje de su par.

La S.D. Ponferradina daba anoche, en La Balastera, un paso gigantesco de cara a su clasificación para la tercera eliminatoria de la Copa del Rey. Y es que en el partido de ida de la segunda derrotaba por 1-2 a un C.F. Palencia esta vez decepcionante que acusaba las ausencias de varios titulares.

El conjunto morado, además de mostrarse romo en ataque, regalaba los tantos al conjunto berciano y con ello buena parte de las posibilidades de seguir adelante en este deficitario "Torneo del K.O.". Porque el C.F. Palencia, a no ser que surja el milagro en "Fuentesnuevas", está prácticamente "grogui" en la competición copera.

(Páginas 22 a 25)

HOY EN EL DIARIO PALENTINO

PALENCIA

- 6 Preparativos del Plan Municipal de Prevención de Drogodependencias
- 7 Comenzó el Festival de Teatro Ciudad de Palencia
- 8 El Día de Palencia en la EXPO
- 9 El Sindicato de Médicos Titulares denuncia al INSALUD por incumplir la legislación

PROVINCIA

- 13 AGUILAR DE CAMPOO
- 14 MAGAZ
- 15 FROMISTA
- 16 CASTROMOCHO y GUARDO
- 17 HERRERA

HOY, SUPLEMENTO SOBRE LA FERIA REGIONAL DE MUESTRAS

SUPLEMENTO ICAL



Portada del suplemento

SABADO

19

Santoral: Ss. Jenaro ob. y ms.; Elías, Teodoro obs.; Festo, Sosio, Próculo dcs.; Desiderio, Félix, Constanza, Eustoquio, Acucio, Trófimo, Julio, Pomposa ms.; M.^a de Cervellón, Emilia, M.^a Guillermina Rodat fd. HH. Sgda. Familia.

Sale el sol a las 05,59 h. y se pone a las 18,17 h. La luna sale a las 22,47 h. y se pone a las 13,17.

Refrán: "Con ayuda de vecino mató mi padre un tocino".

EFEMERIDES

1580 Liberación de Miguel de Cervantes de su cautiverio de Argel.

1771 Creación de la Orden de Carlos III, la más alta de las distinciones civiles.

1783 Primera experiencia de vuelo en globo, realizada por los hermanos Montgolfier, en Versalles.

1870 Guerra franco-prusiana. Comienza el sitio de París por el Ejército alemán.

1881 El presidente de los EE.UU. James A. Garfield es asesinado, convirtiéndose en el tercer jefe del Estado americano que muere de forma violenta.

1895 Se hunde en la entrada del puerto de La Habana el crucero español "Sánchez Barcáiztegui" pereciendo en el naufragio el general Delgado Parejo.

1983 Entra en vigor en España el Plan de Seguridad Pública contra la delincuencia.

EL DIARIO PALENTINO
EL DÍA DE PALENCIA

Palencia: Mayor, 67 - 34001. Apartado de Correos, 17.
Teléfonos: Redacción, 744822. Anuncios y suscripciones, 740417.
Administración, 740258 FAX, 743360
D.P.: P-2-1958

Presidente editor: José Luis Alonso Almodóvar ; Gerente: José Luis Alonso Cruz

Director: MARIANO VALERO. Redactor jefe: Gonzalo Ortega Aragón
Jefe de talleres: Francisco del Campo

Ventanal



Osornillo: Iglesia parroquial de San Cristóbal.-(Foto de Ignacio Redondo García).

Si desea publicar fotografías de su localidad en el "Ventanal", envíelas a El Diario Palentino. Redacción. C/ Mayor, 67 - 34001 Palencia. Indique el lugar y el autor. Formato ☐

CARTELERA

ORTEGA: XIII Festival de Teatro Ciudad de Palencia

- AVENIDA 1:** "El hombre de California" (T) (5,30-8,15-10,45)
AVENIDA 2: "Cristóbal Colón, el descubrimiento" (T) (5,30-8,15-10,45)
AVENIDA 3: "Alien III" (18) (5,30-8,15-10,45)
AVENIDA 4: "Orquesta Club Virginia" (13) (5,30-8,15-10,45)
AVENIDA 5: "Arma letal" (13) (5,30-8,15-10,45)
AVENIDA 6: "Los últimos días del Edén" (T) (5,30-8,15-10,45)
BOSTON 1: "La puta del rey" (5,30-8,15-10,45)
BOSTON 2: "La mano que mece la cuna" (5,30-8,15-10,45)
BOSTON 3: "Paro clínico" (5,30-8,15-10,45)

TELEFONOS

Hospital General "Río Carrión"	72 29 00
Ambulatorio	74 40 11
Hospital Provincial "San Telmo"	72 82 00
Cruz Roja (oficinas y coordinadora)	70 05 07 - 70 05 03
Cruz Roja (urgencias)	22 22 22
Clínica "Virgen de la Salud"	74 77 00
Ambulancias	75 22 40
Ambulancias Cruz Roja	74 41 46
Ambulancias Vipamiel	84 46 76
Ambulancia UCI móvil	74 80 23
Servicio de asistencia mecánica y grúa permanente	72 77 30
Policía (urgencias)	0 91
Cuerpo Nacional de Policía	74 30 11
Protección Civil	0 06
Bomberos (Palencia capital: 080)	72 11 11
Subsector de Tráfico	72 06 88
Guardia Civil	0 62
Policía Municipal (092)	74 76 77
Ayuntamiento	71 81 00
RENFE -información-	74 30 19
Autobuses RENFE	74 32 22
Taxis: Parada Federación	74 21 26
- Pasaderas	74 08 10
- San José	72 00 18
- San Lázaro	72 20 76
- Est. RENFE	74 39 19
Iberdrola, averías	74 25 57
Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Palencia (A.R.P.A.)	72 89 58

ACTOS Y CONVOCATORIAS

Escuela Provincial de Danzas.-Del 21 al 30 de este mes y de 9 a 14 horas, queda abierto el plazo de inscripción de la Escuela Provincial de Danzas. La matrícula se realizará en el Centro Cultural Provincial, Plaza Abilio Calderón. El inicio de las clases tendrá lugar el 5 octubre a las 7.

Escuela Oficial de Idiomas.-Los plazos para realizar la matrícula oficial son del 16 al 22 para alumnos nuevos, en horario de 9 a 14 horas. Información: teléfono 74 23 49.

CENEBA.-Está abierto el plazo de matrícula para obtener el Graduado Escolar a distancia, hasta el 15 de octubre en el Centro Nacional de Educación a Distancia. La enseñanza es oficial y gratuita. Más información en la calle

D^a Urraca 9, teléfono 74 49 69.

Universidad de Valladolid.-El plazo para la matrícula oficial en la Universidad de Valladolid está abierto hasta el 30 de septiembre en todos los centros.

Inspección Técnica de Vehículos.-Los vehículos matriculados en septiembre de 1987, con matrículas comprendidas entre la P-7839-E y P-8094-E, deberán pasar su primera I.T.V. durante este mes.

Club de Montaña "Fuentes Carrionas".-El domingo, día 20, el C. M. "Fuentes Carrionas" repite la marcha, ya tradicional, de la Garganta Divina del Río Cares. Así pues, se recuerda a todos los socios y

SORTEOS

Lotería primitiva

Jueves, 17 de septiembre
13-14-15-29-39-41
C 9 - R 5

Sábado, 12 de septiembre
1-2-5-16-25-26
C 23 - R 7

BONOLOTO

Domingo, 13 de septiembre
15-25-29-30-39-43
C 21 - R 4

Lunes, 14 de septiembre
4-6-9-21-27-45
C 38

Martes, 15 de septiembre
6-16-24-29-42-43
C 31

Miércoles, 16 de septiembre
6-13-16-29-32-48
C 22



n.º premiado ayer

16478

FARMACIAS

Viernes, 18: D. José Luis Valverde Rodríguez (Avda. Simón Nieto, 16) y doña Pilar Rubio Cantarero (Avda. Manuel Rivera, 21).

Sábado, 19: Doña María Carmen Sotorrio González-Quevedo (Avda. Modesto Lafuente, 2) y doña Mercedes Aguado Martínez de Azcoitia (Los Abetos, 4).

Servicio Nocturno: Don Isidoro de Fuentes Fenech (Lope de Vega, 7). Diariamente desde las 10,30 de la noche.



El pesetazo

Ya lo saben ustedes, nos han dado el pesetazo. Que era una cosa clamante al cielo y que el olimpismo heterodoxo y provocador de nuestro Gobierno no quería admitir, mimético lagarto al sol y engreído camaleón ante los cañonazos.

Tuvieron la imprudencia y la desfachatez de inculcarnos que íbamos a ser un islote seguro en el maremoto económico que azotaba la Europa comunitaria. Y eso cuando las torrenteras marinas nos lamían los pies y amenazaban con llegar al cuello. Así que llegó la devaluación con engaño y alevosía, provocada más por las circunstancias exteriores y por un callejón sin salida que por el oportunismo y la visión clara de nuestros gobernantes.

Negaron toda preocupación por el tema y el tema les dio en las narices. Porque en vez de pensar en listo, lo más fácil era dedicarse cerrilmente a negar evidencias y avisos de todo lobo que no fuese conmillón. Les ha estallado el primer petardo en las manos y la traca final puede estar a punto, porque no hay propósitos de enmienda y se sigue espantando pájaros donde no los hay.

Si ha sonado el primer aviso, es preciso que se retome la cara del toro para culminar la faena. Y la faena está en una clamorosa y justiciera reorganización económica, en la que terminen las corrupciones, los despilfarros, los gastos en salvos y pólvoras mojadas, la chulapería a sueldo, el vivir apostólico de tanto apóstol de mucha mesa y poca masa.

Con la peseta en el aire y con unos responsables económicos dando bandazos sin cortarse, debe haber llegado el momento de la verdad y dejar de trompetear las laudatorias, para rectificar en pleno de una vez o dejar las riendas a quien sepa algo del asunto y además deje aconsejarse. Que a chirigota suena que aquí y en Berlín nos digan a tamboril y dulzaina que la peseta goza de buena salud y unas horas después amenaza con espasmos de fiebre matinal. Creo que la ciudadanía no habrá soportado nunca burla tan grotesca ni jamás habrá soñado ridículo tan mortificante en los responsables.

¿Y creen ustedes que aquí va a pasar algo? Pues, naturalmente, tiene que pasar. Aunque les van a decir que no. Pero cálmense, porque lo que pueda venir no va a ser necesariamente malo. El mal nos lo han puesto ya sobre la mesa; ahora toca remediarlo. Y lograr un remedio, aunque sea lento y temporalmente traumático, siempre será un triunfo.

Lo que es realmente difícil es lograr ese triunfo haciendo gansadas. Es decir, dando palos de ciego y hablando por boca de ganso...

En nuestra Palencia todos los años por estas fechas de inicio del curso escolar viene sucediendo que algunos padres de familia no pueden escolarizar a sus hijos en el centro que ellos desean.

Las singularidades de lo acontecido hace algunas fechas en un determinado colegio de Palencia, nos ha motivado a hacer unas reflexiones sobre la realidad de los hechos y la disparidad entre lo que proclama la Constitución y lo que en la práctica sucede.

De todos es sabido que la Constitución consagra en su art. 27 tanto el derecho a la educación para todos como el derecho a la libertad de enseñanza; además impone a los poderes públicos la obligación de garantizar el derecho que asiste a los padres para que sus hijos reciban la formación religiosa y moral que esté de acuerdo con sus propias convicciones.

Las peculiaridades del actual inicio de curso radican en el estremo y puesta en práctica de la LOGSE. Además hay que significar, aunque ello no tenga nada de extraordinario, que el Gobierno de Madrid no ha transferido a la Comunidad Autónoma las competencias en materia de enseñanza cosa que sí ha sucedido en otras autonomías, las llamadas históricas, en las que no ocurren estos problemas y que son más sensibles con estas cuestiones. Y además, en Palencia todos los centros de titularidad privada y religiosa tienen establecido concierto con el MEC y perciben las subvenciones de la Administración del Estado. Luego por tanto, sobre estas plazas escolares sitas en centros escolares no estatales de Palencia, quien tiene potestad y disposición sobre ellas para su cobertura aplicando los criterios que tenga a bien señalar, es el Ministerio de Educación y Ciencia. No hay duda alguna de que el Estado ejerce la misma potestad sobre el resto de las plazas escolares en los centros públicos de su titularidad.

Analizando estas circunstancias, en primer lugar, en vez de precipitarse la Delegación del MEC con la rabiosa puesta en funcionamiento de la LOGSE, podría haberse aplicado la Disposición Adicional 1ª de la misma LOGSE que confiere un plazo de 10 años para la adecuación paulatina de la realidad existente a los deseos del legislador, ya que no debe olvidar nadie que la Ley está al servicio de las necesidades de la sociedad y no, como

parece ser que se pretende, el pueblo al servicio de los criterios de quien manda. Como no se ha hecho así, como no se ha optado por una acomodación gradual, se ha acudido a la traumática reducción de las matriculaciones en los centros en que, según el MEC sobran niños y se les ha impuesto la escolarización en distinto centro al que los padres hubieran deseado.

En segundo término, aún no se han transferido las competencias en materia educativa a la Autonomía por cuya razón no se ha tenido en cuenta las peculiaridades y circunstancias propias que diferencian esta Comunidad de otras y se han aplicado normas genéricas de forma directa e indiscriminada. Aunque, dicho sea de pasada, no es seguro que si se hubieran transferido las competencias, el problema hubiera sido resuelto de forma correcta, parece claro que al menos los Tribunales de Justicia de estas otras Autonomías son más sensibles que los de aquí ya que vienen aplicando con más acierto el criterio de que "la limitación del número de plazas que establece la LOGSE no sólo se puede interpretar en sentido limitativo, sino en el de garantía del respeto a las situaciones anteriores entre tanto no expire el plazo fijado", hasta tanto no pasen los diez años que establece la propia LOGSE. Es decir, vienen los Tribunales de Justicia respetando los derechos adquiridos de los padres que en cursos precedentes había llevado a sus hijos al centro elegido y del que se ven expulsados ahora.

Pero tal y como está hoy el problema, resulta que no existe, en la práctica, para los palentinos, el derecho a ejercer la libertad de enseñanza para sus hijos porque todas las plazas escolares son sometidas a la capacidad organizativa de la Administración y ésta es la que encaja a cada niño en una plaza escolar y rellena cada plaza escolar con un niño, de manera tal que no haya niño sin plaza ni plaza sin niño. Este es un criterio que tiene basamento legal en el art. 103 de la Constitución, siempre y cuando se sitúe el problema como una cuestión objetiva y de conformidad a los intereses generales, supone desentenderse de los derechos individuales de los ciudadanos consagrados en el art. 27 de la Constitución y garantizarlos en el art. 53 de la misma.

Ante este posible enfrentamiento de derechos, uno el de la

Administración, de organizar la escolarización, y sabemos de al menos un caso de niño sin escolarizar en Palencia, y otro el del padre de elegir el centro docente para su hijo que le garantice la educación religiosa y moral que desee, debemos decir lo siguiente:

I.- Debe primar el derecho de los padres a elección del centro escolar que garantice la educación religiosa y moral para los hijos, consagrado en el art. 27.3 de la Constitución.

II.- El deber de la Administración de escolarizar a los niños en edad escolar, debe entenderse desde el punto de vista del respeto a los derechos de los niños escolarizables a elegir la educación, sin que esta capacidad organizativa, so capa de adecuarse a los intereses generales de la sociedad, pueda privar a los ciudadanos de derechos básicos y fundamentales. Mejor haría el Ministerio en dotar a sus centros con comedor escolar, necesario en Palencia porque muchas madres trabajan, y que hace que se soliciten más las plazas en centros con comedor.

III.- Cuando, como acontece en Palencia, todas las plazas escolares, ya en centros estatales ya en centros religiosos siendo concertados éstos, estén bajo la capacidad organizativa de la Administración, debe primar el derecho de los padres, y los poderes públicos deben garantizarlo, "para que sus hijos reciban la formación religiosa y moral que esté de acuerdo con sus propias convicciones". Porque si tal derecho no es respetado se conculcan derechos fundamentales. Sin que sea de recibo el argumento de que no supone merma de esta libertad de elección, ya que optaron por dicho centro en realidad, dándose la circunstancia de que no entraron por falta de plaza. En estos casos, la Constitución contiene una gran declaración carente de realidad.

IV.- Si, como parece ser, todo se reduce a un problema económico, es decir, a falta de presupuesto, ya que para ahorrar lo que se ha despilfarrado en el AVE, en Sevilla, en Madrid y en Barcelona, se han ajustado al máximo la relación niños-plazas, habrá que explicar al ciudadano palentino que no puede ejercitar un derecho constitucional a causa de la mala gestión económica.

JULIO BAQUERO
Abogado

Mitterrand, Maastricht y España

Luis NADALES

Estamos a punto de que quede desvelado el actual suspense francés sobre el Tratado de Maastricht, una cuestión que hoy y mucho más que la crisis de Bosnia tiene en vilo a la política europea. El Presidente Mitterrand, con sus amigos alemanes y su casi colega Felipe González, ha sido el gran patrocinador de Maastricht y de la futura y todavía posible Unión Europea. No de otra cosa, porque aunque se produzca un "no" francés el Mercado Común podría continuar su navegación, y llegar al Mercado Unico tal como está previsto, o sea el 1 de enero de 1993. Por una parte sólo nos separan cuatro meses de esa desaparición de las aduanas entre doce naciones europeas. Por otra un posible veto del pueblo francés a Maastricht, y sus consecuencias. Desde luego, un serio descalabro para cierta visión, que no todos

comparten, de la unidad europea.

Mientras el Jefe del Gobierno inglés, Major, renunció a toda participación en un coloquio de TV en el cual compareció Mitterrand, nuestro Jefe de Gobierno hizo acto de presencia en un mitin de propaganda de Maastricht en Francia, precisamente al lado de Mitterrand, que triunfador político en 1981 se encuentra ahora en su momento más bajo desde aquella victoria para obtener la Presidencia de la República francesa, sino desde la refundación del partido socialista, la que fue Sección Francesa de la Segunda Internacional, o SFSL, en 1971, después de un largo eclipse del socialismo en Francia. Mitterrand, que a lo largo de su historia política ha pasado por todos los partidos —incluyendo el del mariscal Petain en 1940—, tiene

ahora perdido el apoyo del pueblo francés. Ha mandado demasiado tiempo, y su síndrome comienza a ser parecido al de Felipe González. Los pueblos se cansan de ser mandados por el mismo hombre y anhelan el cambio. Precisamente lo que venía a significar Mitterrand hace ahora doce años.

En este ambiente de la política francesa, ¿ha sido oportuna la comparecencia propagandística de Felipe González? Los adversarios de Mitterrand son en este momento los fundamentalistas de la derecha y de la izquierda, que ven en Maastricht una merma de la soberanía francesa y de la independencia nacional. ¿Será de su agrado que intervenga en la disputa un gobernante extranjero, por simpático que pueda resultarles —si así fuese— la persona de Felipe González? Lo más probable es que esos extremis-

tas de ambos bandos vean, en ese acto de propaganda, una interferencia extranjera en la política interior de Francia.

Si los franceses votan "sí", aunque sea por ínfima mayoría, todo estará salvado. Pero si Francia vota "no", como los daneses, el peso francés en esta disputa será extraordinario y el Tratado de Maastricht quedará herido de muerte, y en la precisión de ser reformado. En este caso, ¿cuál será la situación de quienes, como nosotros, en un ataque agudo de europeísmo, hemos llegado incluso a reformar nuestra Constitución para que tengan voto los residentes extranjeros? Claro que sólo residentes de países del Mercado Común, y no de los magrebíes, polacos, bosnios, congoleños o nigerianos que residen en España. Eso sería haber llegado demasiado lejos,

pues el principio de reciprocidad es indispensable. ¿Tendremos voto los españoles en Alemania, o en Inglaterra? Parece que nadie se ha parado a pensarlo. Por el momento la respuesta es NO, con caracteres muy grandes.

Sería exagerado decir que el 20 de septiembre Europa se juega su destino, porque casi siempre son falsas las grandes frases. Pero si Francia vota no a Maastricht, la creación de la Europa unida habrá sufrido un considerable percance, casi una derrota. Se dice que Mitterrand se encuentra ante su Waterloo. No lo crean ustedes. Esta resbaladiza anguila de la política francesa, siempre se las ha ingeniado para salir adelante, aunque sea dejando su camino un tanto sembrado de cadáveres. Es de esperar que uno de ellos no sea Felipe González.

Alberto A. Torres, S.J.

Una historieta cuenta que un empresario tuvo un administrador tan inteligente que embolsaba dinero pero, como no suele ocurrir, un día saltó por los aires la tostada, el empresario se fue a por él y le puso de patitas en la calle.

Pero el administrador, que se las sabía todas, se olió la chamusquina, llamó a los deudores uno por uno y les dijo: ¿Cuánto debes? Cien. Está bien, pues escribe cincuenta, tú escribe ochenta. Y los deudores: Bueno, pues ya sabes dónde me tienes...

Y el empresario alabó al administrador salvaje. Eso no, no por salvaje, tampoco por ladrón, ¡faltaría más!, sino por listo. Por listo porque, al verse de patitas en la calle, con aquellas rebajas se ganó amigos, que le echarían una manita.

La verdad es que el administrador era bastante menos salvaje que los administradores, gerentes, intermediarios, etc. al día. Y es que el administrador tenía, legalmente, una comisión, comisión que exageraba para su bolsillo. Ahí estuvo el mal, justo en ese plus que, como suele ocurrir, se pasó.

Entonces, lo que el administrador inteligente hizo fue devolver ese plus, quedarse con el resto y, de administrador salvaje, quedar en buen administrador. Pero ya era tarde. Y mar-

chó a la calle. Quien cuenta todo esto es Jesús en el evangelio del domingo. O sea, que al día.

Maldades del dinero

La moraleja de Jesús: así como el administrador renunció al dinero injusto para hacerse amigos, así el hombre tiene que renunciar a la injusticia del dinero para ganarse a Dios. O sea, Dios y el dinero, incompatibles.

Claro, se trata del dinero injusto. ¿Todos los ricos tienen la conciencia como un sol porque todos sus dineros son justos? ¿No se ha pasado nadie? Porque los hay ricos que sacaron dinero con trampa, chantaje, engaño...

Por ejemplo, el aprovechado de la ignorancia ajena, de la oportunidad desconocida por el propietario de la tierra o la casa del hombre en un mal momento de apuros económicos.

Como injusto es el dinero robado en la construcción, cuando se ponen más ladrillos de la cuenta (así dejan ventanas como conejeras), se pone plástico donde el contrato dice madera o madera donde el contrato dice hierro...

Igual que claman al cielo los sueldos de dos o tres despachos, trabajos, consejerías..., oficios y cargos que mal atienden, donde no rinden a conciencia en ninguno. O sea, el chapucismo, vamos.

Faenas del dinero

Tales dineros, más todos los demás de la picaresca española y de la inmoralidad administrativa —en todas las naciones cuecen habas y en la mía a calderadas— son injustos por robados y sus propietarios oficiales, unos ladrones. Pero conste que la injusticia no está en el más o en el menos dinero sino en el modo de adquirirlo.

Y aquí comienzan las faenas del dinero. Y la primera es que, de hecho (que no de derecho), las riquezas imposibilitan las buenas relaciones con Dios. Jesús la tenía cogida con el dinero, tanto que le ponía de contrincante de Dios: "No podéis servir a Dios y al dinero", dijo.

¿Por qué así? Es que el dinero se sube mucho a la cabeza (no tiene Vd. más que observar a los ricos nuevos, peores que los ricos de toda la vida porque, entre otras cosas, a los nuevos les falta "clase" que a éstos les sobra).

Uno, en cuanto tiene dinero, se apunta al confort, a la soberbia, a la avaricia, etc. En ese momento háblele Vd. de la austeridad, del sacrificio, del paro... del mismo Dios ¡y verá, verá...!

El dinero —bueno en sí y malo en sus consecuencias— manda en el hombre más que Dios: metaliza al hombre, le embrutece el corazón, le paganiza la conciencia, le vulgariza el alma. Entonces háblele Vd. de valores superiores, humanos o divinos igual da, ¡y verá, verá...!

O sea, que Dios le tiene ojeriza al dinero porque destruye al hombre pero no se la tiene al rico. La moraleja: como el administrador asilvestrado renunció al dinero injusto y con él se ganó amigos, el cristiano de ley tiene que renunciar, no al dinero, sino a la injusticia del dinero y su avaricia y sus vicios y su dureza de corazón.

Segunda jornada del curso «La política al dictado del periodismo» en la Universidad de Verano «Casado del Alisal»

Juan José Vega, director de «Revista Española de Defensa» «El mundo periodístico y el militar son antagónicos»

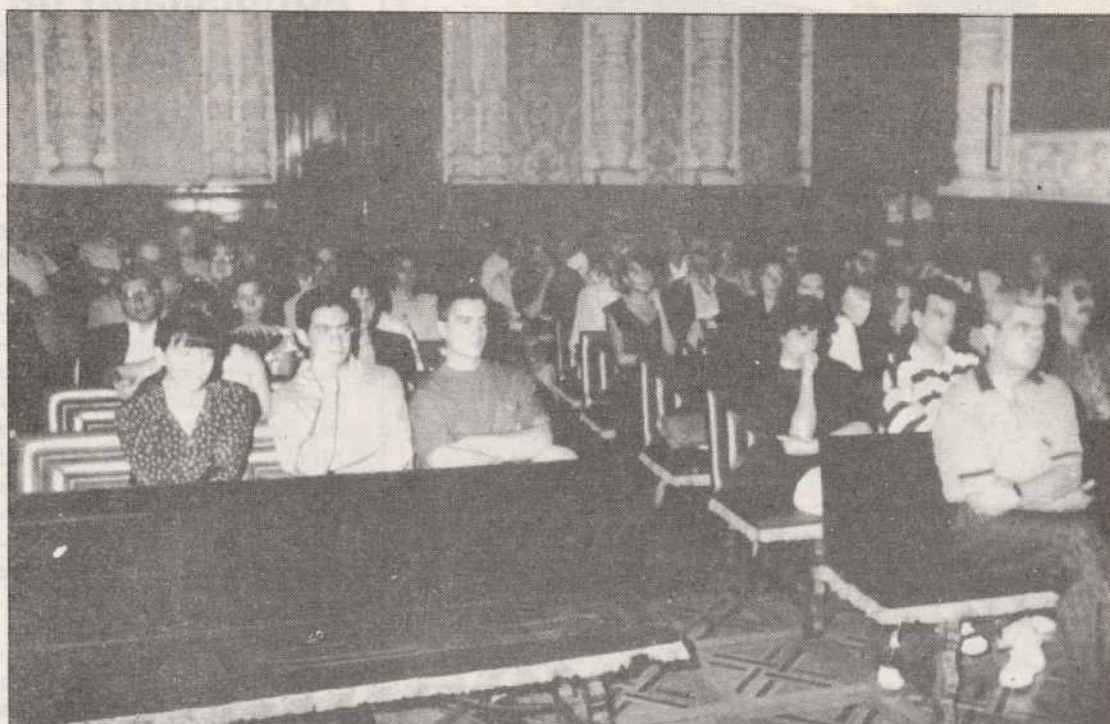
REDACCION

Con la intervención de los periodistas Juan José Vega, Charo Pascual y Maribel Rodicio, se desarrolló ayer la segunda jornada del último curso de la presente edición de la Universidad de Verano "Casado del Alisal", titulado "La política al dictado del periodismo". El curso se cierra esta tarde con la presencia, entre otros ponentes, de Miguel Durán, director general de la ONCE.

Juan José Vega, director de "Revista Española de Defensa" habló sobre "Prensa y fuerzas armadas en el sistema democrático". A lo largo de su intervención, apoyada con diapositivas, el periodista señaló las divergencias entre la profesión informativa y la militar.

"El mundo periodístico y el militar son antagónicos y sus relaciones han de ser necesariamente controvertidas, pues sus códigos de conducta son opuestos, aunque esas relaciones no tienen por qué ser siempre hostiles", manifestó Juan José Vega.

El periodista, natural de Saldaña, afirmó asimismo que dicho enfrentamiento nace de dos necesidades de la sociedad no siempre vistas como tales por los dos colectivos: la de informar y



Asistentes a la segunda sesión del curso

FOTO LUIS

ser informado y la de salvaguardar el interés y la seguridad nacionales.

INDEFENSION

Por su parte, la periodista y escritora Charo Pascual tituló su ponencia "La indefensión del ciudadano ante los medios de comunicación" y, en este sentido, señaló que "es necesario crear una ley dura y concisa que proteja a las personas públicas sobre las que se informa".

La popular presentadora del tiempo apuntó que el periodista debe responsabilizarse de las consecuencias de su labor profesional, porque, de lo contrario, el ciudadano está indefenso como público y como protagonista de las informaciones.

OBJETIVIDAD

Maribel Rodicio, redactora de "El Norte de Castilla" y ex jefa de prensa de prensa de Las Cortes de Castilla y León, habló de los gabinetes de prensa de las instituciones políticas a los que

acusó de escasa objetividad. En su charla, titulada "Los gabinetes de prensa en las Instituciones Políticas: ¿cauce o filtro?", afirmó que "los gabinetes intentan impartir doctrina".

"Los medios corren el peligro de informar a su dictado, pero el periodista difícilmente se somete y busca otras fuentes para contrastar la información y aproximarla lo más posible a la verdad antes de hacerla llegar al público", añadió Maribel Rodicio, natural de la localidad palentina de Santillana de Campos.

Mi columna

Araña

Mariano VALERO

ARAÑA es un grupo-tejido dicen ellos- de asociaciones que desde hace un par de años vienen dedicándose a promocionar en la comarca natural de Tierra de Campos distintas actividades con el fin de ayudar a los jóvenes a prepararse para afrontar su vida laboral e incluso a buscarles empleo, además de atender a personas mayores con discapacidades físicas y psíquicas, a organizar actividades de ocio y tiempo libre a través de las denominadas Aulas de Tercera Edad o a habilitar viviendas compartidas para personas mayores, como alternativa individualizada a las residencias de ancianos.

Este grupo de asociaciones puso en marcha un amplio programa de trabajo a finales de 1990, en la comarca ya citada (afecta a 110 municipios) y gracias al apoyo financiero del Ministerio de Asuntos Sociales, con cargo a ese fondo del 0,5 por ciento que muchos españoles aportan a través de sus declaraciones de Hacienda (IRPF) y que la ministra Matilde Fernández se encarga de distribuir, en muchos casos y si nos atenemos a las múltiples denuncias hechas públicas por los afectados, con criterios poco objetivos y un tanto a su antojo, primando a aquellos grupos, asociaciones y colectivos políticamente más "afines" y "pasando" olímpicamente de otros.

Este es el caso que denuncia ahora ARAÑA. Durante 1991 y 1992 ha contado con esa ayuda económica oficial, que les ha servido para crear distintos centros de servicios -uno de ellos en la localidad palentina de Ampudia- y una infraestructura básica desde la que organizan sus actividades sociales. Pues bien, Matilde les ha cortado el grifo del dinero público, por lo que se quedarán sin poder continuar el trabajo que venían haciendo, al parecer con buenos resultados.

Pero a Matilde no le importan las 122 familias, con discapacitados físicos y psíquicos, que dejarán de recibir ayuda en sus domicilios. Ni las 54 personas contratadas para atenderlos. Ni las 500 personas mayores que se benefician de actividades de ocio y tiempo libre. Ni de los 200 jóvenes que realizaban cursos de formación profesional. Ni las 23 personas que no podrán acceder a las viviendas compartidas por miembros de la Tercera Edad y ya habitadas (incluida la de la palentina localidad de San Cebrián de Campos). Al parecer Matilde saca más "rendimiento" político a los viajes turísticos para jubilados y pensionistas. Que están muy bien. Pero también merecen atención y apoyo los programas sociales que desarrollan grupos como ARAÑA.

TODO LO QUE ESPERA DE UN COCHE DE LUJO.



Precio excepcional: 4.092.925 pts.*

Aire acondicionado de serie. Radio cassette Pioneer M 7400 RDS con carátula extraíble y compact disc Pioneer XM30 con selector automático de discos. Estos son algunos de los detalles que hacen del Range Rover Balmoral un auténtico coche de lujo.

Por supuesto, sin renunciar a las excepcionales prestaciones mecánicas de un genuino todoterreno.

* Precio final recomendado, con motor TD o V8, incluyendo paquete eléctrico y bandeja trasera. IVA y transporte incluidos.



RANGE ROVER.
POR ENCIMA DE TODO

PAL MOTOR, S.A. Portillo Doña María, 2 - 34605 Palencia. Tel.: 75 16 20.



Se pretende informar y dar alternativas para evitar esto

Contactos previos para perfilarlo

El Ayuntamiento trabaja en el Plan de Prevención de Drogodependencias

C.C.

El Departamento Municipal de Bienestar social está perfilando actualmente el Plan de Prevención de Drogodependencias que quiere poner en marcha el próximo mes de octubre, en colaboración con distintas asociaciones y entidades.

El psicólogo del departamento ha explicado a nuestro periódico que la pretensión es crear un organismo de coordinación con las fuerzas sociales que trabajan directamente en el tema de las drogodependencias y con aquellas que lo hacen indirectamente al programar y desarrollar actividades de ocio y tiempo libre. Consejo de la Juventud, APAS, Asociaciones de Vecinos, grupos juveniles, Cáritas, asociaciones de padres de afectados, Junta de Castilla y León y MEC tendrán cabida, junto al Ayuntamiento, en este organismo.

GRUPOS DE TRABAJO

Paralelamente el plan contempla la creación de tres grupos de trabajo. En el primero de ellos estarían las entidades y asociaciones que trabajan con la población en general y más directamente con la juventud, a través de actividades de ocio y aprovechamiento del tiempo libre, como las Asociaciones de Vecinos, el Consejo de la Juventud y otros colectivos juveniles.

Este grupo desarrollará dentro del plan municipal alternativas de ocio, al tiempo que

lleva a cabo campañas de concienciación entre la población con la que trabaja habitualmente.

Existe un segundo grupo denominado de prevención específica, en el que entrarán aquellos que trabajan directamente con población marginal o con gente que por su problemática y sus características constituyen grupos de riesgo. Hablamos en este caso de Educación Compensatoria, Cáritas y La Salle. Ellos se encargarán de llevar a cabo programas de Educación para la Salud y una buena oferta de ocio alternativo.

Por último el plan prevé la creación de un grupo de información y difusión. Lo constituirán las asociaciones de padres de afectados como ACLAD y ENLACE y las asociaciones profesionales que trabajan en el tema. Llevarán a cabo campañas de sensibilización e información con la sociedad en general, a través de artículos de prensa, programas de radio y carteles y folletos. También se ocuparán de la formación de los monitores y voluntarios (mediadores sociales) que van a trabajar directamente en los barrios.

CONTACTOS PREVIOS

Hasta ahora los responsables del Departamento Municipal de Bienestar Social han venido manteniendo contactos con las distintas asociaciones y entidades que van a colaborar en el plan, para infor-

marles de las pretensiones y perfilar los programas a desarrollar por cada una de ellas. Ayer se reunieron con los representantes de las AA.VV. Acudieron los del Cristo, Ave María, San Juanillo y Pan y Guindas.

Estas asociaciones vecinales habían solicitado ayuda a la Junta de Castilla y León para programas de prevención y también al Ayuntamiento. En la reunión de ayer se llegó a la conclusión de que es bueno realizar actividades preventivas en cada barrio, a nivel interno, y se vio la posibilidad de hacer también alguna actividad conjunta de sensibilización social. El próximo jueves, 24 de septiembre, responsables municipales y representantes de esas asociaciones volverán a reunirse para avanzar más en la concreción de su colaboración y avanzar en el reparto presupuestario.

El Plan de Prevención de Drogodependencias acabará de perfilarse de aquí a mediados de octubre antes de presentarlo a estudio de la Comisión de Servicios Sociales y posteriormente a dictamen de la de Gobierno. Cuenta con una partida municipal de 3,6 millones, a los que hay que añadir el 1.350.000 pesetas concedido por la Junta de Castilla y León para desarrollar directamente programas formativos. Una vez que finalicen los contactos previos que mantiene el departamento con asociaciones y entidades podrá dotarse de contenidos y programas concretos al plan.

Se reúne hoy

La Comisión Municipal de Gobierno estudiará la adquisición de las nuevas placas de vado

REDACCION

A las cinco de la tarde se reúne hoy la Comisión Municipal de Gobierno. Dictaminará las once licencias de obras solicitadas por Gas Palencia S.A. para acometidas en inmuebles de las calles Teniente Velasco, Mayor, Eras del Bosque, Panaderas, García Morato, Santo Toribio, General Mola, Valentín Calderón y Los Pastores y para cambio de trazado de tubería a instalar en la calle Segovia por otra en la calle Daoiz.

Se ocupará también de las licencias de Iberdrola S.A. para canalización en calle Las Monjas y de Propano Gas Castilla S.L. para cambio de combustible en la sede de la Diputación Provincial, así como de varias solicitudes de particulares relativas a colocación de rótulo en calle Don Sancho, adaptación de local a sala de máquinas recreativas en Avenida Los Vacceos, instalación de garaje en calle Estrada, adaptación de local a pescadería en calle Los Trigales, tienda de confección en Don Sancho, construcción de 12 viviendas en calle Velázquez y ampliación de licencias de obras en calle Mayor 12 y 14.

En el capítulo de actividades molestas verá los expedientes relativos a reparación de vehículos en el Polígono de Villalobón, salón de juegos recreativos en Ave-

nida Vacceos, hostelería en calle Vizcaya, bar-restaurant en Plaza General Ferrer, pescadería en calle Los Trigales, restaurante-pizzería en Avenida José Antonio, obrador de pastas de té en calle Andalucía y reforma y ampliación de disco-bar en calle Rizarzuela.

ADQUISICION, CONCESION Y OTROS TEMAS

Dictaminará las propuestas de la Comisión de Tráfico de aprobar la adquisición de las nuevas placas de vado y de solicitar a la Jefatura Provincial de Telecomunicaciones la puesta en marcha de las del Ayuntamiento, encargándose la confección de un proyecto técnico para concesión de dominio público radioeléctrico.

Otros temas de la Comisión de Gobierno son la adjudicación definitiva del concurso para las obras de alumbrado público en el Parque Las Avenidas, la solicitud a la Oficina para la Prestación Social de los Objetores de Conciencia (Ministerio de Justicia) de un total de tres puestos para que colaboren con la Concejalía de la Juventud, una renuncia a un puesto de la Plaza de Abastos por su concesionario, una reclamación fiscal contra liquidación de tasas de licencia de obras y varias certificaciones de obras.

EDICTO

DOÑA ANA MARIA CARRASCOSA MIGUEL, MAGISTRADA-JUEZA DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO CINCO DE PALENCIA Y SU PARTIDO.

HACE SABER: Que en este Juzgado y Secretaría se tramita expediente con el número 190/92, a instancia de don Leopoldo Marcos Marina, casado, abogado, con domicilio en Palencia, C./ Ignacio Martínez de Azcoitia nº 21-1ºA, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido de la siguiente finca: RUSTICA. Tierra situada en el término municipal de Palencia, al pago llamado de Valdesantos, de cabida, dos hectáreas y cuarenta áreas, que linda: al Oriente o Este, con tierra de herederos de Casimiro Rodríguez, (hoy de Giraldo); Mediodía o Sur, tierra y camino de Valdesantos; Norte, tierra de Valentín González, (hoy de herederos de Mariano de los Bueis Velasco y Lucía García) y Poniente u Oeste, con el páramo de Autillo. Inscrita al Tomo 1263, libro 143, folio 127, finca 8.757.

Por medio del presente y de acuerdo con los artículos 201 de la Ley Hipotecaria, se convoca a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción solicitada, para que en el término de los diez días siguientes puedan comparecer en el expediente a alegar lo que a su derecho convenga.

También por medio del presente y de acuerdo con el mencionado y el 269 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, se cita a los causahabientes de don Aniceto Pérez Rodríguez, la citada finca aparece inscrita en el Registro de la Propiedad a nombre del mismo, y cuyo paradero se desconoce, para que al término de los diez días siguientes, puedan comparecer en el expediente a alegar lo que a su derecho convenga, así como a los linderos de la finca antes circunstanciada.

Dado en Palencia a 29 de Junio de 1992.

LA JUEZA

EL SECRETARIO JUDICIAL

XIII Festival de Teatro "Ciudad de Palencia"

Ayer abrió su programa de representaciones con «El Pícaro», de Fernando Fernán Gómez

-Hoy, «Psssh...» a cargo de Vol-Ras

Carmen CENTENO

La décimotercera edición del Festival de Teatro "Ciudad de Palencia" abrió ayer su programación y no pudo hacerlo con mejor pie. El Teatro Ortega registró un lleno memorable, la función comenzó con retraso precisamente porque a las 8,30 de la tarde aún había cola en la taquilla para sacar entradas, los aplausos al final de la representación sonaron con fuerza y con mucha mayor fuerza, salpicada de bravos, aplaudió el público a Rafael Alvarez "El Brujo" como protagonista indiscutible de la obra y como actor homenajeado por Zarabanda y por el Ayuntamiento en nombre de toda la ciudad.

El programa del festival se inició con "El Pícaro" de Fernando Fernán Gómez, a cargo de la Compañía Pentación. Este montaje sobre la picaresca del Siglo de Oro ha sido producido por Pentación, Espectáculos-Expo 92 y Fundación Colegio del Rey, de Alcalá de Henares; la dirección ha corrido por cuenta de Gerardo Malla y cuenta con un amplio reparto de diecinueve actores y actrices, encabezado por Rafael Alvarez "El Brujo".

"El Pícaro" cuenta las aventuras y sobre todo las desventuras de Lucas Maraña, vagabundo, jugador de naipes,



«El Pícaro» cuenta sus andanzas, en presencia de un grupo de mendigos

FOTO LUIS

hombre de 'negocios' y de trampas, pícaro al fin por los caminos de España y del mundo. Fernando Fernán Gómez aprovecha su historia para hacer un guiño casi constante al espectador actual, enlazando las trapacerías y escándalos de sus personajes con algunas otras que desgraciadamente suceden a diario en 1992, aunque con otros nombres. Lucas Maraña se dirige al público, le explica sus andanzas, hace comparaciones entre su siglo y el nuestro, presenta cada cuadro escénico, se mueve sin parar, pierde y gana ropas y ropillas en sus aventuras, engaña y es engañado, invoca a la luna, vuelve a convertirnos en cómplices de su desgracia y al final,

cansado y viejo, busca reposo en un convento.

Son tres largas horas de representación y de permanente presencia de Rafael Alvarez en escena. Borda el personaje, hace creíble y perfectamente soportable a Lucas Maraña que quizá en la piel de otro actor con menos registros para este tipo de papeles se volvería pesado, pues hay algunos párrafos reiterativos que alargan la obra. El texto es bueno aunque un punto moralizante y precisa del aura del "Brujo" para mantenerse hasta el final en pie. El resto de los actores cumplen bien su función, pero el éxito y el aplauso más caluroso y sostenido sigue siendo para este actor que ya demostró con cre-

ces sus dotes de 'pícaro' en El Lazarillo de Tormes.

HOY, PSSSSH....

Si el texto fue determinante en la representación de ayer, el gesto lo será en la de hoy. Joan Cusó, Joan Segalés y Joan Fanecca o lo que es lo mismo VOL-RAS nos traerán "Pssssh..." de Pep Cruz. Es un montaje que refleja desde el lado del humor algunas actitudes de la gente ante problemas cotidianos relacionados con la salud, la enfermedad, el dolor y el silencio que preside o debe presidir un hospital.

La representación dará comienzo a las 11 de la noche en el Teatro Ortega.

Homenaje al actor Rafael Alvarez "El Brujo"

c.c.

Al terminar "El Pícaro", José Carlos Maté de Producciones Teatrales Zarabanda subió al escenario del Ortega y presentó "el homenaje o pequeño reconocimiento a la labor de Rafael Alvarez "El Brujo" en el Festival Ciudad de Palencia, desde su primera intervención en la cuarta edición con Álea Jacta Est". Han sido cinco representaciones en nueve años". Nuevos aplausos para el actor acompañaron al reconocimiento.

El alcalde, Heliodoro Gallego, subió también a escena para entregar al Brujo una paloma en bronce y otros obsequios "en nombre del Ayuntamiento y con el beneplácito de todos los ciu-

dadanos". La enhorabuena por el trabajo desarrollado durante la representación y un abrazo sellaron el pequeño acto. El actor, que por la mañana nos había confesado que este tipo de cosas le desarmen, se limitó a dar las gracias y a ofrecer el homenaje a los espectadores que eran copartícipes en la sala. Dio por inaugurado el XIII Festival de Teatro y firmó una foto de la función que pasará a engrosar el panel de fotografías dedicadas que puede verse en la exposición sobre el teatro en Palencia, abierta desde ayer en el vestíbulo del Ayuntamiento.

A propósito de fotos, en el Ortega pueden verse algunas del Brujo junto a críticas y carteles de los espectáculos con los que ha visitado Palencia.

Exposición en el Ayuntamiento

"El Teatro en Palencia en el siglo XX"

El XIII Festival de Teatro ofrece a los aficionados y a al público en general una exposición titulada "El Teatro en Palencia en el siglo XX", que ha sido instalada en el vestíbulo del Ayuntamiento y puede visitarse hasta el día 23 de septiembre, por la mañana y por la tarde.

Integran esta exposición programas de mano de algunas de las compañías que han pasado por el Teatro Principal y después por el Rey Don Sancho y el Ortega a lo largo del siglo y fotografías de actores y actrices con su dedicatoria y su firma. Además de la panorámica general que da esta singular muestra, permite también ver qué tipo de obras y

espectáculos han primado en unas y otras décadas.

Doce son los paneles en los que Zarabanda ha distribuido esos programas teatrales, con dedicatorias y protagonismos específicos en cada caso. Uno de los paneles reúne programas de los espectáculos con los que visitó Palencia Paco Martínez Soria desde 1941 hasta 1981. Hay otro dedicado a las temporadas de ferias en el Principal y el Rey Don Sancho de distintas épocas. Hay asimismo el variopinto panel de fotografías dedicadas por actores y actrices que actuaron en nuestra ciudad; un panel de curiosidades generales y otros personalizados en Irene López Heredia y María Guerrero-Pepe Romeu; María Bassó y Nicolás



Vista de la exposición de programas y fotografías

FOTO LUIS

Navarro; Compañía Luisa Puchol-Mariano Ozores; Antonio Garisa; Compañías de Tina Gas-

có y Emilio Espinosa; Rafael Rivelles y Mª Fernanda Ladrón de Guevara; Compañía de Grandes

Espectáculos de Enrique Rambal y el papel dedicado al trío de cómicos Zori, Santos y Codexo.

Imágenes del Día de Palencia en la Exposición Universal de Sevilla

Pedro M. Barreda S.

El Día de Palencia en la Exposición Universal de Sevilla ya es historia.

La expedición palentina que hasta la ciudad hispalense se desplazó, ya regresó a nuestra provincia, cada uno con sus experiencias y sus recuerdos.

Precisamente, y como complemento de las informaciones que les ofrecimos desde la Expo en días anteriores, en la edición de hoy publicamos un reportaje gráfico de LUIS sobre los actos de palentinismo que se celebraron.

En ellas, el lector podrá encontrar diferentes imágenes del Día de Palencia, desde su inicio y presentación en la sede del Pabellón de Castilla y León, a las actuaciones del grupo de Danzas de la Diputación palentina o el acto de clausura, con la presentación del libro de Santiago Francia referido a "La aportación palentina en la Gesta Indiana".

Los actos del Día de Palencia se centraron en el Pabecal, lugar de encuentro y reunión de los castellano-leoneses en la Expo 92.

Por la mañana, en el salón de actos del Pabellón de Castilla y León, se procedió a la apertura de la jornada palentina en la Expo, -coincidente con el día nacional de México en la Exposición Universal-, mediante los discursos de las autoridades presentes, la proyección de un vídeo sobre la región castellano-leonesa y la magnífica actuación del grupo de Danzas de la Diputación.

Entre los presentes en Sevilla

se encontraban César Huidobro, consejero de Presidencia de la Junta de Castilla y León; Jesús Mañueco, presidente de la Diputación Provincial; José Ramón Lagunilla, diputado en las Cortes por Palencia; el gobernador civil de Palencia, Esteban Egea; alcaldes de municipios de Palencia; y el nuevo presidente de Pabecal, el palentino Marcelo de Manuel.

Tras los actos de la mañana, la tarde del miércoles también fue palentina en el Pabecal.

El grupo de Danzas volvió a intervenir en el exterior del Pabellón, arrancando los apaludos de los numerosos visitantes que les presenciaron.

Sin duda, fue lo más representativo de Palencia en su día y lo que más acercó nuestra provincia a los visitantes que recorrían el recinto de la Isla de la Cartuja.

Dentro del Pabecal, Palencia ponía punto final a su jornada en la Exposición Universal de Sevilla con la presentación de su "granito de arena" a la celebración del Quinto Centenario.

Santiago Francia, canónigo de nuestra Catedral, presentaba el libro "La aportación palentina a la Gesta Indiana", que no sólo es un apéndice a la historia del Descubrimiento sino que es parte de la historia y de la "intrahistoria" de las gentes y pueblos de esta tierra castellana.

Con esta presentación y las palabras finales del presidente de la Diputación, se cerraron los actos del Día de Palencia que, lamentablemente no tuvieron un excesivo reflejo en el devenir de los visitantes de la Expo, quizá por su institucionalismo.



El grupo de palentinos presentes en el Día de Palencia recorre las salas del Pabellón de Castilla y León

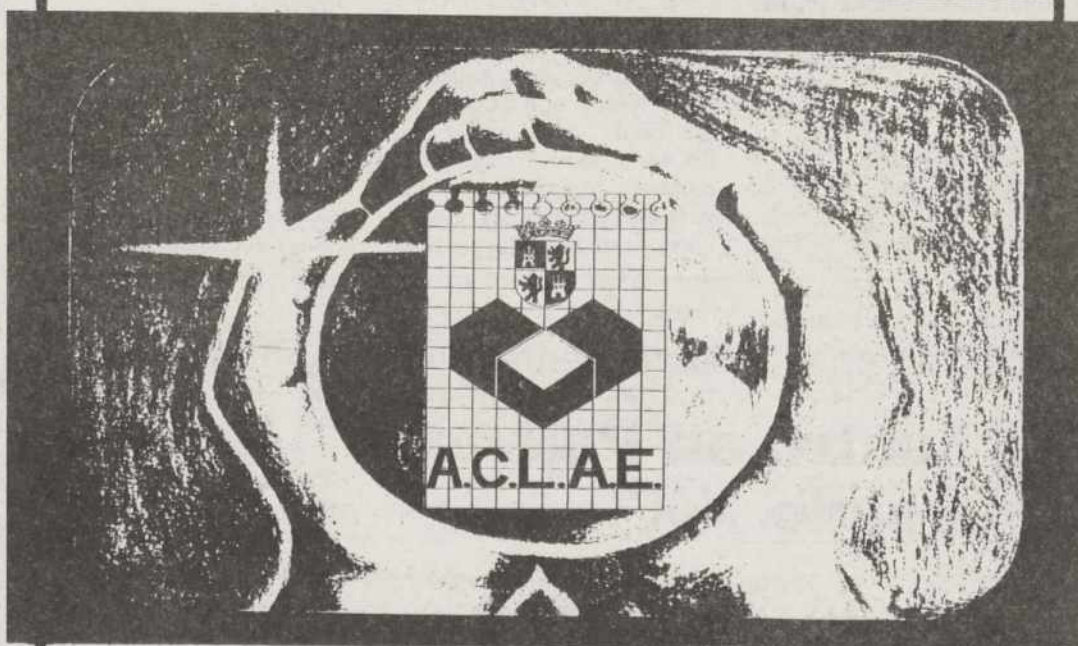


Un momento de la presentación del libro "Aportación palentina a la Gesta Indiana", de Santiago Francia



Exhibición del grupo de danzas de la Diputación en el Pabecal

UN MUNDO DE POSIBILIDADES



"Con nombre propio"

900-40 13 18

-PALENCIA-

ACLAE
ASOCIACION
ASTELLANO
LEONESA de
CADEMIAS de
ENSEÑANZA

Academias:

CASLE

EDEN

FRANMA

INLINGUA

CASLE (Venta de Baños)

Por no aceptar el nombramiento de cinco sustitutos El Sindicato de Médicos Titulares denuncia que el Insalud ha incumplido la legislación

J. L. DE ROMAN

El Sindicato de Médicos Titulares de Palencia ha entregado en el Gobierno Civil un escrito en el que denuncia lo que considera un incumplimiento de la legislación vigente por parte de la Dirección Provincial del Insalud, al no haber aceptado el nombramiento de cinco médicos para las localidades de Amusco, Cobos de Cerrato, Renedo de la Vega, Quintana del Puente y Villota del Páramo.

Estos nombramientos, realizados por el Servicio Territorial de Sanidad, se refieren a sustituciones de un mes, para cubrir el puesto de los médicos titulares de los citados pueblos, que acuden desde el lunes a un curso de Diplomado en Sanidad, en Segovia, organizado por la Junta de Castilla y León.

Desde la Dirección Provincial del Insalud se ha justificado la no aceptación de los nombramientos por el hecho de que no se la ha tenido en cuenta a la hora de realizarlos, y por carecer de presupuestos para tal fin.

Por su parte, el presidente del Sindicato de Médicos Titulares de Palencia, Fernando Gutiérrez Casas, afirma que en este caso el Insalud incumple la legislación vigente, dado que la Ley General de la Seguridad Social, del 26 de enero de 1948, en su artículo 115, y más concretamente el artículo 64 del Real Decreto sobre el Estatuto Jurídico del Personal Médico de la Seguridad Social, especifica que todo médico titular tiene automáticamente que ser médico de la Seguridad Social, por derecho y por obligación.

Los componentes del cuerpo de médicos titulares, creado en 1855, pasaron, con la implan-



Pedro Azaola

que la Junta ha realizado el nombramiento de esos cinco médicos en el marco de la más absoluta legalidad, y siguiendo la normativa vigente.

Esto supone que la Junta no está obligada a pedir autorización al Insalud para realizar el nombramiento de los médicos para las sustituciones. Por su parte, la Dirección Provincial del Insalud pudiera entender, según Sanidad, que en determinadas zonas de salud las sustituciones podrían realizarlas los propios compañeros de los médicos que se ausentan. Esto podría ser así, pero hasta la fecha este extremo no ha sido acordado entre las partes implicadas, por lo cual, ante la falta de un médico titular, el Servicio Territorial cumple su cometido nombrando sustituto, que proviene de la lista de médicos en paro, y que tiene que ser aceptado por el Insalud.

tación de la Seguridad Social, a integrarse en ésta. Con el traspaso de competencias a las comunidades autónomas, estos médicos, en Castilla y León, dependen directamente de la Junta. Son, por tanto, funcionarios del gobierno autónomo, aunque la asistencia sanitaria que prestan a los beneficiarios de la Seguridad Social está cubierta por el Insalud. Por un lado, la Junta les paga el salario base y los trienios, y, por otro, el Insalud los complementos, por cartillas, guardias, destino...

Jurídicamente, la Junta tiene plena competencia para el nombramiento de estos médicos, que tiene que ser, y así ha venido siendo, asumido automáticamente por el Insalud. Tanto para el Sindicato de Médicos Titulares, como para el Servicio Territorial de Sanidad, la situación que se plantea con las sustituciones realizadas está clara, ya que consideran

La actual situación en las cinco localidades mencionadas es la de que los médicos nombrados por el Servicio Territorial de Sanidad pasan consulta con normalidad, si bien las recetas que extienden a los beneficiarios de la Seguridad Social no tienen de momento cobertura, y los pacientes han de pagar el importe íntegro de las mismas.

En su escrito-denuncia ante el gobernador civil, Fernando Gutiérrez Casas, dice esperar a que se adopten las medidas necesarias para que de forma inmediata se ponga fin a la actual situación, en prevención de que se produzcan hechos irreparables entre la población de los citados municipios.

A lo largo de la mañana, El Diario Palentino ha tratado, sin conseguirlo, de hablar directamente con el titular de la Dirección Provincial del Insalud, Pedro Azaola.

Temporada 92-93

Inicio del programa de vacaciones del INSERSO para la Tercera Edad

De nuevo comienza el programa tan esperado por nuestros mayores, las vacaciones para la tercera edad, y con él el trasiego por la geografía peninsular y el salto a las islas, Canarias y Baleares, en busca de los lugares seleccionados donde pasar unos días, bien ganados, de descanso y disfrute.

Social en los establecimientos hoteleros.

- Menú de régimen, cuando se requiera, previo justificante médico.
- Póliza de seguro.

INICIO DE LA COMERCIALIZACION:

- Las empresas tienen previsto iniciar las ventas el próximo día 28 de septiembre

EMPRESAS ENCARGADAS DEL PROGRAMA EN PALENCIA:

- Avismar, Dorasol, Halcón, Mundi Boy (Aguilar de Campoo y Palencia) y Viajes Oeste.

ELECCION DE DESTINO

Se pone en conocimiento de los profesores de los Cuerpos de Profesores de Enseñanza Secundaria, agregados de escuelas oficiales de Idiomas, Música y Artes Escénicas y técnicos de Formación Profesional y Artes Plásticas y Diseño que han sido destinados a esta provincia por pertenecer a los colectivos de expectativa de destino, reingreso provisional, oposición o como interinos acogidos al pacto, que la elección de destinos para el próximo curso tendrá lugar el miércoles, día 23 de septiembre, a las 10 de la mañana, en el Instituto "Alonso Berruguete" (Avda. Ponce de León, s/n) de esta capital.

La relación de vacantes y profesores convocados estará expuesta en el tablón de anuncios de la Dirección Provincial de Educación a partir de las 10 horas del lunes, día 21 de septiembre.

BENEFICIARIOS:

- Pensionistas de invalidez y jubilación del sistema de Seguridad Social.
- Mayores de 65 años.

NUMERO DE PLAZAS Y ZONAS:

- 375.000 plazas, distribuidas por Andalucía, Murcia, Islas Baleares y Canarias, Cataluña y Valencia.

TEMPORADA, DURACION DE LOS TURNOS Y PRECIOS:

- Se desarrollará de octubre de 1992 hasta abril de 1993, excepto en Canarias (abril y mayo de 1993).
- La duración será de 15 días, excepto en Canaria que será de 10.
- El precio oscila, según los destinos, entre 20.730 y 26.040 pesetas.

SERVICIOS INCLUIDOS:

- Alojamiento en régimen de pensión completa en hoteles de dos y tres estrellas.
- Viajes de ida y vuelta desde la capital de la provincia.
- Asistencia técnica durante el viaje y servicios en ruta cuando se requieran.
- Actividades socio-recreativas en los hoteles.
- Asistencia sanitaria complementaria a la de la Seguridad



ESTE FIN DE SEMANA
LA TENTACION
VA POR DENTRO.

NUEVO
PEUGEOT 405

Si quiere descubrir una nueva tentación, venga a disfrutar este fin de semana el nuevo Peugeot 405. Le esperamos con las puertas abiertas.

AUTO REPUESTOS PALENCIA, S.A.

Avda. de Madrid, 2
Palencia

su concesionario PEUGEOT TALBOT



EL DIARIO
PALENTINO
PARA ESTAR
BIEN INFORMADO
MAYOR, 67 PALENCIA

TRANSPORTISTAS

CURSOS DE CAPACITACION PROFESIONAL
PLAZO PRESENTACION INSTANCIAS A EXAMEN
HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE
CENTRO DE FORMACION DE TRANSPORTISTAS
Director: D. SANTIAGO MADRIGAL BUREBA
Calle Eras del Bosque, 13 Calle Mariano de los Cobos, 1. Ciudad Parquesol
Teléfono (988) 740224, PALENCIA Teléfono (983) 374954, VALLADOLID



INSTITUTO SUPERIOR DE FILOSOFIA
Integrado en la
UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE SALAMANCA
Primer ciclo de Estudios Universitarios
de FILOSOFIA y de PEDAGOGIA

INFORMACION
Y SECRETARIA

Plaza de San Pablo, 4. Valladolid. Teléfono 983/356899. De 10 a 14 horas días laborables.
Abierto el plazo de matrícula para todos los Cursos

Telyco inauguró esta mañana en Palencia un centro de atención post-venta de equipos telefónicos



Directivos de Telefónica y Telyco en un momento del acto de presentación

FOTO LUIS

Mercedes García

Telyco, empresa 100% del Grupo Telefónica, inaugura hoy en Palencia su centro de atención post-venta de equipos de telecomunicaciones, con la finalidad de mejorar el servicio prestado a todos sus clientes.

Desde la Calle Mayor 101, edificio Habana-Centro, la empresa Telesant, como distribuidora exclusiva para toda la provincia de los productos Telyco, gestionará la garantía y mantenimiento de sus equipos.

Las nuevas oficinas además de gestionar y asesorar las posibles necesidades de todos los palentinos en el campo de las telecomunicaciones, ofertará permanentemente todas las nuevas tecnologías existentes en el mercado actual, tales como oficinas y teléfonos portátiles, fax de papel normal, últimos modelos de centralitas digitales, unido a otros más convencionales como Teide integrado, teléfono inalámbrico, siempre intentando ofrecer los más modernos diseños al usuario más exigente.

Con la apertura de esta nueva

oficina, junto con la inaugurada días antes en Aguilar de Campoo, dedicada exclusivamente a la reparación y el mantenimiento de los servicios, la empresa Telyco, considera tener totalmente cubiertas las necesidades de la provincia.

Al acto de apertura asistieron Hilario Laguna, director provincial de telefónica, Regino García Álvarez, Jefe Territorial de Telyco y Javier Barranco, director de zona noroeste de Telemática y Comunicaciones, además de numerosos empresarios de la capital.

Sucesos en pueblos

Herido leve en accidente de tráfico en Herrera de Valdecañas

Teodoro Santos González, de 32 años, sufrió heridas de pronóstico leve al salirse de la calzada y volcar el turismo que conducía, un Renault Clio con matrícula VA-9571-W.

El accidente tuvo lugar a la altura del kilómetro 59,900 de la carretera N-620 (Burgos-Portugal), en término municipal de Herrera de Valdecañas.

Según fuentes del Subsector de Tráfico, al parecer el accidente fue debido al estado de embriaguez del conductor, ya que al efectuársele

la prueba de alcoholemia arrojó un resultado de 1,40 y 1,32 gramos por c.c. de sangre, cuando lo máximo permitido es 0,8.

RECUPERADO EN AGUILAR UN VEHICULO ROBADO

Las fuerzas de la Guardia Civil recuperaron ayer en Aguilar de Campoo un vehículo matriculado en Santander, propiedad de un veci-

no de Reinosa, que había sido sustraído y cuya desaparición se había denunciado en la citada localidad el pasado día 3 de septiembre.

Sucesos locales

Detenido por robo en un domicilio

Gabriel Gabarri Borja, de 29 años de edad, vecino de Palencia, fue detenido al considerarle supuestamente implicado en un robo producido en el interior de un domicilio, el pasado día 1 del pre-

sente mes.

El detenido y las diligencias instruidas, han sido puestas a disposición de la autoridad judicial competente.

EL TIEMPO

Ligero descenso de temperaturas

Los cielos se presentan hoy despejados en Castilla y León, habrá un ligero descenso de las temperaturas, con máximas entre 21 y 26 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 7 y 11 grados, informó el Centro Meteorológico Zonal del Duero.

Los vientos serán flojos de componente este y para mañana se prevé nubosidad de evolución y posibilidad de algún fenómeno tormentoso aislado, ligero descenso de las temperaturas y vientos flojos de dirección variable.

Con el poema titulado "Sonetos para una cuenta atrás"

El poeta palentino Pedro Quintanilla Buey obtuvo la Flor Natural del Certamen de Reinosa

Se fallaron en Reinosa los concursos literarios correspondientes a las XXVIII Justas Literarias, convocadas por la Casa de Cultura "Sánchez Díaz" y patrocinadas por el Ayuntamiento de Reinosa, con motivo de las fiestas de San Mateo.

En el Certamen Poético resultó premiado con la Flor Natural, dotada con 150.000 pesetas, el poema titulado "Sonetos para una cuenta atrás", original del poeta palentino Pedro Quintanilla Buey, concediéndose menciones de honor a Pedro Juan Galán Sánchez, por el poema titulado "Lunas de ceniza" y a Angel Benito, por el poema titulado "Coraje perfumado entre silencios".

A este premio se presentaron 114 poemas.

El Premio de Poesía para autores locales, dotado con 50.000

pesetas, correspondió a Aurelio García González, por el poema titulado "Cantando al Río Ebro". A este premio se presentaron 6 trabajos.

El Premio Nacional de Cuentos "José Calderón Escalada" fue otorgado a la narración titulada "El ánima del cuartel", original de Antonio Luis Vera Velasco, residente en Mairena de Aljarafe (Sevilla), estando este premio dotado con 150.000 pesetas. A este concurso se presentaron 137 cuentos. Se concedieron menciones de honor a Angeles de Irisarri por el cuento titulado "Cuatro personajes" y a Alberto Escudero Fernández por el cuento titulado "El abrazo imposible de la Venus de Milo".

El Premio de Cuentos para autores locales, dotado con 50.000 pesetas se concedió a Daniel Guerra de Viana, por el trabajo titulado "La barra". A este concurso se presentaron 10 cuentos.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

DELEGACION TERRITORIAL
Servicio Territorial de Economía
Edificio Múltiple
Casado del Alisal, 27
34001 - PALENCIA

INFORMACION PUBLICA DEL PROYECTO: "ESTUDIO DE VIABILIDAD PARA LA DISTRIBUCION Y SUMINISTRO DE GAS NATURAL POR CANALIZACION PARA USOS DOMESTICOS Y COMERCIALES". CONCESION ADMINISTRATIVA PARA EL TERMINO MUNICIPAL DE AGUILAR DE CAMPOO.

A los efectos previstos en el artículo 11º del Reglamento General del Servicio Público de Gases Combustibles (Decreto 2913/73, de 26 de octubre) en relación con el artículo 7º de la Ley 10/1987, de 15 de junio, de disposiciones básicas para un desarrollo coordinado de actuaciones en materia de combustibles gaseosos, y en el artículo 87 de la Ley de Procedimiento Administrativo de 17 de julio de 1958, se somete a información pública la solicitud de Don Mario Sanz Benito domiciliado en Palencia, Avda. Casado del Alisal nº 35, 7º C, en nombre y representación de DIGASCA, S.A., domiciliada en Villamuriel de Cerrato, de concesión administrativa para la distribución y suministro de gas natural por canalización en el término municipal de Aguilar de Campoo y por plazo de setenta y cinco años.

El estudio de viabilidad presentado, comprende:

- Descripción general del objeto del proyecto.
- Características del gas a suministrar. Se pretende que en los sectores o zonas que no hubieren sido cubiertos con la red de distribución de gas natural, se pueda efectuar temporalmente y con carácter excepcional el suministro de propano o aire propanado canalizado.
- Estudio del mercado y tarifas a aplicar.
- Descripción sucinta de las instalaciones.
- Régimen de explotación y prestación del servicio.
- Programa de actuaciones.
- Cálculo básico de la red.

La presente información, en lo que se refiere a la red a construir, tiene carácter de preliminar, debiéndose desarrollar en detalle en el correspondiente proyecto para autorización de la instalación una vez obtenida, en su caso, la Concesión Administrativa cuya solicitud se somete a la presente información pública.

Lo que se hace público para general conocimiento, pudiendo ser examinado el expediente en este Servicio Territorial de Economía, sito Avda. de Casado del Alisal, nº 27, planta baja, Palencia, en días hábiles excepto sábado, de 9 a 14 horas, durante EL PLAZO DE VEINTE DIAS.

En el mismo plazo, las personas naturales o jurídicas que se consideren perjudicadas en sus derechos o legítimos intereses podrán formular alegaciones o reclamaciones, presentándolas por escrito triplicado en la oficina de este Servicio Territorial antes citada.

Palencia, 11 de Septiembre de 1992
EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL DE ECONOMIA
Fdo.: Venancio Calderón Calderón

1992

2º ANIVERSARIO
Convención de los
Derechos del Niño



PERMITIDO JUGAR

DIAS HABILES Y FESTIVOS

DEJA A
LOS NIÑOS JUGAR

SI LOS NIÑOS TE IMPORTAN
SI TU HIJO TE IMPORTA, ORIENTATE



Escribe a Filium
Apartado 2421, 28080 Madrid

FILIO, CINE, significa la publicación gratuita de esta revista.

El presidente de Juventudes de Frente Nacional reafirmó su oposición al aborto

Y entregó una carta al obispo de Palencia

La jornada de Luis José Cillero en Palencia, presidente nacional de las juventudes de Frente Nacional y actual presidente de la "Joven Derecha europea", confederación internacional en la que están integrados partidos franceses, italianos, alemanes, belgas, griegos, polacos y portugueses, resultó rica en vivencias y plétórica de actividades. En primer lugar visitó el obispado donde depositó en la secretaría del Sr. obispo una carta dirigida al mismo por parte de las juventudes de Frente Nacional en la que le enviaba la postura oficial del grupo que representa y que mantiene en contra del aborto.

En este sentido respetuosamente le hizo constar: "Desde el principio advertimos, ya en 1978, cuando otros más obligados que nosotros guardaban silencio, que la aprobación de la Constitución española llevaba consigo la legalización del crimen del aborto".

Seguidamente y después de reunirse con las juventudes del partido de Palencia y con los presidentes provinciales del grupo político y de las juventudes del mismo, Francisco Rodríguez y José Emilio Díez, se incorporó a la rueda de prensa previamente convocada, en la que también estaban presentes los responsables provinciales. Rodríguez Velasco abrió el acto al presentar al representante nacional y pronunciar la siguiente declaración:

"Somos el único partido que con diáfana claridad y transparencia, sin ambages ni ambigüedades, sin obediencias a la opinión pública, siempre ha defendido, defiende y defenderá la vida del inocente. Siempre se ha opuesto, se opone y se opondrá a cualquier normativa despenalizadora del aborto.

En este sentido, Luis José Cillero inició su exposición y respuestas, siendo de destacar la presentación de una carta que Blas Piñar, presidente nacional del partido, ha dirigido recientemente a su Majestad el Rey D. Juan Carlos, la cual dice así:

"Majestad:
Como católico, tenga valor -otros lo han tenido- para no firmar la nueva legalización del aborto.
Respetuosamente..."

La referencia implícita nos aclaró que tiene su sentido en los reyes de Bélgica. Precisamente las juventudes de Frente Nacional en Palencia, como así las de casi la totalidad de las provincias españolas, iniciarán una campaña de carteles que tendrá como motivo el breve pero contundente mensaje de esta carta.

Finalmente Francisco José Rodríguez comunicó que Blas Piñar visitará Palencia el próxi-

mo viernes día 16 de octubre para pronunciar una conferencia sobre el V Centenario del Descubrimiento y Evangelización de Hispanoamérica. Esta visita obedece a una invitación de la Asociación Cultural "Nueva España", en su calidad de haber sido durante varios años director general del instituto de Cultura Hispánica.



José Emilio Díez, presidente provincial de Juventudes, Luis José Cillero, presidente nacional de Juventudes; y Francisco José Rodríguez, presidente provincial de Frente Nacional, durante la rueda de prensa

C U E N T A P E N S I O N

Sorteo de 500 viajes a la Costa del Sol.

**JUBILA
TUS
PREOCUPACIONES**



Si cobras tu pensión a través de Caja España o la domicilias a partir de ahora, participarás en el sorteo de 500 viajes para dos personas al Complejo Turístico de Isdabe en la Costa del Sol. Viajando en avión y con todos los gastos pagados.

Infórmate en cualquier sucursal de Caja España y empieza a hacer las maletas.

Sorteo: 30 de Septiembre de 1992.

Caja España



LA PRIMERA ENTIDAD FINANCIERA DE CASTILLA Y LEÓN

RECUERDOS VIEJOS

***Detención de varios jóvenes**

***Subida en el precio del pan**

***Ardió una casa en Grijota**

***Préstamo a Minas de Barruelo**

HACE 100 AÑOS (18 de septiembre de 1892)

Aquel día se celebró como era costumbre cada año la función del Santo Cristo en la ermita del Otero. Desde primeras horas de la mañana el lugar estuvo de lo más concurrido por la fuerza de la tradición y por el buen tiempo reinante. La solemnidad religiosa se celebró por la mañana y por la tarde hubo bailes populares y meriendas campesinas.

No hubo que lamentar percance alguno.

Dos jóvenes fueron detenidos por la tarde en la calle Mayor, acusados de promover un altercado que acabó en una paliza más que regular.

Por la noche fueron detenidos otros dos en la calle Mazorqueros, esta vez por un disparo de arma de fuego que alarmó a todo el vecindario.

Pedro Rodríguez García tomó posesión del cargo de Fiscal Municipal de Palencia.

El Gobierno de provincia aprobó las cuentas municipales de Población de Cerrato y Autillo de Campos, correspondientes al ejercicio 1890-91.

HACE 75 AÑOS (18 de septiembre de 1917)

A pesar de las gestiones realizadas por la Junta Provincial de Subsistencias no pudo evitarse que los panaderos aumentaran desde aquel día en 2 céntimos el precio del kilo de pan. Alegaban que el precio de las harinas era muy alto y los fabricantes de éstas, a su vez, lo justificaban en base al elevado precio del trigo.

El aumento del precio del pan había causado el consi-

guiente disgusto. El Diario Palentino proponía a la Junta de Subsistencias que estudiara bien el procedimiento que seguían los panaderos en la confección de bollos, para regularizar la venta en relación con el precio que tenían las harinas.

Durante la noche del 17 de septiembre se cometió un robo en una zapatería de Villaramiel. El propietario y su familia se encontraban en Palencia cuando recibieron la mala noticia.

Al parecer, los cacos se habían llevado doscientos pares de botas.

HACE 50 AÑOS (18 de septiembre de 1942)

Una joven de 22 años fue arrollada por un carro cuando transitaba por la carretera del Monte en dirección a Palencia. En la Casa de Socorro los médicos le apreciaron una intensa contusión torácica y contusiones erosivas en la muñeca izquierda. Fueron calificadas como de pronóstico reservado.

La Guardia Civil de Venta de Baños intervino dos bultos en los almacenes de facturaciones de la estación. Contenían 120 kilos de azúcar destinados a Tolosa, que habían sido facturados en Monforte como objetos de ferretería.

También fueron intervenidos un baúl y dos maletas de igual procedencia y destino, que contenían un total de 10.560 cigarros puros elaborados por la Compañía de Tabacos portuguesa. Fueron declarados como ropa vieja en el momento de la facturación.

En una casa de Grijota habitada por un obrero de la fábrica "La 30" se declaró

aquella tarde un violento incendio. Las llamas prendieron en la parte alta y en un pajar contiguo y pronto adquirieron proporciones alarmantes.

Autoridades, Guardia Civil y vecindario participaron durante dos horas en la extinción. No hubo que lamentar desgracias personales.

Las pérdidas materiales se calculaban en unas 1.500 pesetas. En cuanto a las causas todo apuntaba a la inflamación del hollín de la chimenea de la cocina.

HACE 25 AÑOS (18 de septiembre de 1967)

En respuesta a las gestiones del gobernador civil, la Organización Sindical y la Delegación de Trabajo, el Banco de Crédito Industrial concedió un préstamo de 30 millones de pesetas a "Minas de Barruelo S.A.", para afrontar el pago de los salarios que la empresa adeudaba. Se cifraban en 21,4 millones y correspondían a los jornales de junio, julio, extraordinaria y agosto.

La cantidad fue concedida con cargo al expediente de acción concertada hullera suscrito por la empresa y ya había sido depositada en una entidad bancaria. La liquidación de los salarios pendientes se iba a efectuar el día 19.

Por otra parte, en la Delegación Provincial de Sindicatos se habían recibido 464.620 pesetas transferidas por la Comisión de Valores Ferroviarios del Ministerio de Hacienda, para el pago al personal afectado por el expediente de jubilación anticipada. Las diferencias salariales debía satisfacerlas en este caso la citada comisión.

Al final de la carretera de Santander se prendió una rastrojera. El incendio fue sofocado poco después con la intervención de los bomberos.

Café con hielo

Marco A. PORRAS

Michael Jackson

Leo por ahí que uno de los conciertos de **Michael Jackson** por España vuelve a sufrir un aplazamiento. Este chico -sí, chico, aunque ya va para los 35 años- está muy achacoso, que al principio de la gira ya se cayó una noche en el escenario un par de veces, y le tuvieron que ayudar a levantarse.

Este artista de color...no me pregunten de cuál, que es tornadizo, como el de esos gallos meteorológicos de Portugal...este señor, les decía, tiene entre pecho y espalda, entre la cara y su cruz, un sinfín de operaciones quirúrgicas de todo tipo: estéticas y antiestéticas, necesarias y caprichosas, mágicas y chapuceras.

El caso es que perdemos la cuenta de sus operaciones, que para mí que ni él mismo la lleva. Nos sucede lo mismo que con esas frecuentes apariciones de **González** avisando que se va, comentadas ya en otro café con hielo reciente.

Lo único que podemos aventurar es que habrá hecho fijo a su cirujano plástico, que seguramente la legislación no permite tantos servicios temporales seguidos y el cantante se habrá visto obligado a meterlo en nómina.

Este hombre de retales no puede llegar muy lejos, que "lo primero es la salud". Bien lo saben ustedes, que para eso les dieron la paliza sus ascendientes con esas cinco palabras, llenas de sabiduría.

A este paso no va a poder emular a **Mitterrand**, que se opera de un cáncer de próstata y a los cuatro días va a ir a votar "sí" a Maastricht, aunque sea lo último que haga. A la edad del presidente francés, Jackson ya no tendrá dónde operarse. Lo más que le podrán hacer es pasarle la esmeriladora para pulirlo un poco.

El pasado fin de semana, un suplemento dominical publicaba un primer plano del cantante y muchos lectores pensamos que echaban "Frankenstein" por enésima vez. Luego comprobamos que aquellas no eran las páginas de la programación televisiva, sino las de la gente famosa.

La fama es a veces difícil de llevar, como la raza, la edad o el físico natural. Cada quien podrá escoger la lectura que más guste cuando a este ser humano -que no es blanco ni negro, que no parece hombre ni mujer, ni joven ni viejo- le llaman tan a menudo "monstruo del pop".

M.M.E. GONZALEZ

AGUILAR DE CAMPOO

Telefónica, a través de su empresa Telyco, ha incrementado su atención en la provincia de Palencia abriendo una oficina en Aguilar de Campoo. La nueva oficina de Telyco fue inaugurada el pasado miércoles, día 16. En el acto estuvieron presentes el alcalde de la Villa, Jesús María Castro Asensio; director provincial de Telefónica, Hilario Laguna; el director de Zona de Telyco, Javier López-Barranco, así como los directivos de la Empresa Telegant, que gestionarán la actividad de Telyco Palencia Norte.

La oficina de Telyco en Aguilar está situada en la calle Mercado n.º 1 de Aguilar y constituye un centro de distribución, donde se ofrece ya un servicio integral de telecomunicaciones.

El objetivo prioritario de la nueva oficina de Telyco Palencia Norte es la de ofrecer mayores ventajas a los ciudadanos de Aguilar y del Norte de la provincia, como Herrera, Cervera, Guardo, Saldaña, etc, ya que no tendrán que desplazarse a la capital para conseguir este tipo de servicios.

La oficina de Telyco ofrece información directa y asesoramiento personalizado sobre los productos y servicios en telefonía y telemática, que en la actualidad están en el mercado. Se gestionan en nombre del usuario las peticiones de línea telefónica y fax, distribuyéndose los productos Telyco y Telefónica (telefonía doméstica, terminales de fax, contestación, etc.). Además se responsabilizan de la instalación, así como del mantenimiento post-venta, con la garantía del Grupo Telefónica.

Con la intención de acercar al público los productos y servicios telefónicos y telemáticos, y personalizar la relación con el consumidor, Telyco ha preparado la inauguración de una red de Cen-

El Grupo Telefónica potencia su presencia en la provincia

Con la inauguración en Aguilar de un centro de distribución con servicio integral de telecomunicaciones



Un momento de la presentación del centro de distribución de Telyco. Al fondo, el alcalde de Aguilar y el director provincial de Telefónica, Hilario Laguna, con directivos y representaciones.-(Foto M. M. E. González)

tros de Atención y Venta Telyco a nivel nacional, Aguilar de Campoo cuenta con una desde hace aproximadamente un mes y que fue inaugurado el pasado miércoles.

El primer Centro se implantó de manera experimental a principios de año en Motril (Granada) y en abril se inauguró en Alcorcón el primer Centro en la Comunidad de Madrid.

A final de año se calcula la implantación en todo el territorio español de más de un centenar de Centros de Atención y Venta Telyco, que se instalarán preferentemente en zonas que en la

actualidad tienen poca cobertura en servicios telefónicos.

Estos Centros de Atención, como se ha señalado con anterioridad, tienen como objetivos ofrecer información directa y asesoramiento personalizado sobre los productos y servicios telefónicos y telemáticos que en la actualidad hay en el mercado, gestionarán en nombre del usuario las peticiones de línea telefónica y fax, distribuirán los productos Telyco, efectuarán sus instalaciones y garantizarán el servicio post-venta, esto asegura un servicio técnico eficaz en el mantenimiento de los terminales adquiridos.

El alcalde de Aguilar de Campoo, presente en la inauguración de la oficina de Telyco en la villa señaló al respecto, "éste constituye un servicio interesante, muy importante, vienen a confirmar que Telefónica y su filial Telyco conocen cuál es la situación de Aguilar en cuanto a cabecera de comarca y las distancias de la zona en cuanto a las ciudades, con lo cual se demuestra que aquí hay futuro para empresas de este tipo, además para los ciudadanos es interesante porque añade no sólo el aspecto comercial de la oficina sino una información directa al público, que es muy importante. Yo creo que esta implantación es algo muy satisfactorio y espero que tenga éxito suficiente como para que tenga una continuidad, no sólo para favorecer a Aguilar sino a toda la zona norte".

Por otra parte, hoy viernes, día 18 y con el objetivo también de aumentar la atención al cliente se ha inaugurado un Centro de Atención Post-Venta (CAP-TELYCO) en la calle Mayor, 101 (Edificio Habana-Centro) de la capital palentina, en este Centro se gestionará la garantía y el mantenimiento de los equipos Telyco, así como su comercialización.

La Fiesta de la Virgen de Llano



Como ya hemos informado en días pasados, la Cofradía de la Virgen de Llano, de Aguilar de Campoo, celebró su fiesta patronal con gran devoción y una nutrida concurrencia de cofrades y fieles. En las fotos aparece el obispo de Palencia, don Ricardo Blázquez Pérez, que presidió la Eucaristía y pronunció la homilía; y un momento de la romería, junto a la Ermita de la Virgen de Llano.-(Fotos M. M. E. González)

MAGAZ DE PISUERGA**Estampas de Fiesta**

En la pasada semana, Magaz de Pisuerga celebró sus Fiestas Patronales de Nuestra Señora de Villaverde.

El pregón de fiestas y la proclamación de las Damas de Honor dieron paso al chupinazo del inicio de las jornadas festivas, que se llenaron con actos religiosos y recreativos, un homenaje a los mayores de la localidad, la actuación de la Coral Fray Marcos del Barrio, juegos populares, concursos, verbenas y divertimientos varios.

En las fotos, las Damas de Honor de las Fiestas de Magaz posan con autoridades y representaciones y con diversos grupos de niños, jóvenes y mayores, con sus obsequios, medallas y trofeos. En otra imagen, una faceta festiva en los bailes populares.

(Reportaje gráfico
de OLEA)



FROMISTA

Exitos del Día del Turista y del Concurso Nacional de Pintura al Aire Libre

Dos celebraciones sobresalen en este mes de septiembre, como premisas de las Fiestas Patronales de Ntra. Sra. del Otero, Patrona de Frómista: El Día del Turista y el 5.º Concurso Nacional de Pintura al Aire Libre "Villa de Frómista, Camino de Santiago".

El día 6 de septiembre, se celebró el Día del Turista, acudiendo gran cantidad de público de varias provincias y que fue amenizado por el Grupo de Danzas "El Paloteo" al son de la dulzaina. Se degustaron a lo largo del paseo central productos artesanales del lugar donados amablemente por las industrias queseras, Campesa, Boffard, y Progasco, amén de toda clase de repostería de las firmas Fernández Salazar y Salazar de la Parte.

Casualmente contamos con la presencia del alcalde de Palencia Heliodoro Gallego, que llegó a Frómista, acompañado de un grupo de franceses de la ciudad de Bourges y un grupo de concejales del Ayuntamiento de Palencia, que se acercaron a degustar y compartir un rato, acompañados de nuestras autoridades locales, después de visitar la iglesia románica de San Martín.

EL CONCURSO DE PINTURA

El 5.º Concurso de Pintura tuvo una resonancia especial, lucía un sol resplandeciente, hubo una gran concurrencia de personal que siguieron a los pintores paso a paso. Todas las calles del pueblo tenían un encanto especial, en cualquier rincón se veía un caballete donde el pintor plasmaba en el lienzo, la vida, al movimiento y el arte de Frómista.

Participaron 47 pintores que llegaron a Frómista acompañados en su mayoría de sus respectivas familias, de Valladolid, Madrid, Segovia, Zaragoza, Vizcaya, Guipúzcoa, Burgos y Palencia, muchos de ellos conocidos por haber participado en años anteriores y 15 que se presentaron por primera vez.

PREMIOS

En este 5.º concurso los premios recayeron en artistas que se destacaron con su pincel y plasmaron rincones con los cuales se identifica la villa de Frómista, la estatua de San Telmo, la iglesia

de San Pablo y el Canal de Castilla entre otros.

El primer premio recayó en el segoviano Florentino San Juan Velasco, con 125.000 pesetas; el segundo en Julio Arranz Hernández, joven pintor de Valladolid, con 100.000 pesetas; el tercer premio en el guipuzcoano Juan José Altuna Akizu con 75.000 ptas. y finalmente el accésit "Memorial Pedro Huidobro" en el palentino de Villamuriel Alvaro Reja Expósito con 45.000 ptas.

Hubo diplomas, como reconocimiento a su buen hacer para Pablo Sevillano Sanz de Cuéllar (Segovia), Enrique Sánchez Leal de Madrid, Luis Piñero García de Laguna de Duero (Valladolid), César José Saavedra Pérez de Portugalete (Vizcaya), José María González Chico, de Santoyo (Palencia), Juan Antonio Reja Expósito, de Villamuriel (Palencia) y una mención infantil especial para el niño de 12 años Alberto González Ruiz, de Valladolid.

JURADO

Compusieron el Jurado personas muy relevantes en el arte y la Pintura como:

Alberto Ibáñez Pérez, catedrático de Historia del Arte.

José María Fraile Galán, arquitecto y pintor.

Godofredo Aragón Marirrodiga, dibujante y pintor artístico.

Luis Alonso Muñoz, director de la Escuela de Artes y Oficios de Palencia.

Antonio Revilla Domínguez, presidente del C.I.T. de Frómista.

Joaquín Varona Santos, que actuó como secretario.

EXPOSICION

Del día 7 al 13 de septiembre, las puertas de la Biblioteca Municipal estuvieron abiertas al público, acudiendo numerosas personas del pueblo además de Valladolid, Burgos y Palencia que disfrutaron con los trabajos expuestos, siendo en algunos casos adquiridos.

El C.I.T. agradece a todos, pintores, turistas y vecinos de Frómista, la colaboración prestada y la calurosa asistencia.



Actuación del Grupo de Danzantes "El Paloteo" en el Día del Turista de Frómista



Público asistente a la entrega de premios del Concurso de Pintura, en la iglesia de San Martín, de Frómista



Primer Premio y Accésit del Concurso de Pintura al Aire Libre de Frómista, con reproducciones de la Plaza de San Telmo y la iglesia parroquial de San Pedro

CASTROMOCHO

La Cofradía de los Pastores

Pedro Junquera, C.M.

Castromocho tiene sus Cofradías. Volviendo a tiempos pasados, recuerdo entre otras, la del Sagrado Corazón de Jesús, a la que yo pertenecí, la de San Isidro, formada casi exclusivamente por labradores; y la Reina de los Angeles conocida de siempre, como la de los Pastores. Siempre se me hizo curioso el sobrenombre, pero nunca supe la verdadera razón.

Para conocer algo del tema he tenido que revisar la documentación del siglo XVIII. La Cofradía de la Reina de los Angeles comenzaba a fraguarse por el año 1752, aunque la carta constitutiva de la misma no se concretara hasta 1758. Los artículos comienzan así: "En el Convento de Nuestra Señora de los Angeles a cinco días de mayo de 1758 todos los del gremio de Pastos como principales fundadores queremos obligarnos y obligar a nuestros sucesores..."

El guardián del Convento de la Porciúncula de Ntra. Sra. de los Angeles de Castromocho fue el P. Fray Melchor Velázquez, hombre muy preparado y que había ocupado puestos de mucha responsabilidad en la Orden. Me da la impresión de que él fue el verdadero promotor de la Cofradía. Conocemos así mismo la lista de los que firmaron el documento "de esta santa Congregación" como ellos la llaman. Firma en primer lugar el Párroco de las Iglesias Unidas de Santa María y San Esteban, que era Juan Alvaro y después hasta veinte nombres, entre los que se encuentran: Miguel Santiago, Antolín Torío, Manuel Igeldo, Antonio Lario, Tomás Escribano y Manuel Pastor.

Fray Melchor, resaltó como el objetivo fundamental la formación espiritual de los pastores que era lo que verdaderamente intentaba. Por eso al hablar de fines dice, que esta Cofradía de los Angeles, tiende "a que con especial diligencia exciten a todos los fieles a la frecuencia de los Sacramentos y a la Veneración de Nuestra Señora de los Angeles". Lo que exige de los miembros de la Cofradía una señal de que son verdaderos cofrades "siendo nosotros los primeros, que debemos practicar esta diligencia, concurriendo el día de la Función de Nuestra Señora para que al ejemplo nuestro vengan los demás católicos a esta Casa de María". Recordemos que entonces la imagen de la Reina de los Angeles se encontraba en el Convento extramuros.

Aquellos primeros cofrades se preocuparon de la estructura y del régimen de la institución que estaba comenzando. Aunque su primer fin era completamente espiritual, no se olvidaron de otros objetivos materiales que ellos consideraban importantes. La Cofradía según las normas



Imagen de Nuestra Señora la Reina de los Angeles, patrona de Castromocho y titular de la Cofradía de los Pastores

debe estar insertada en la vida parroquial. "Ordenamos que haya un abad o rector que como discreto y prudente sacerdote considere y promueva lo más útil y provechoso en lo espiritual y material". También han de nombrarse "dos alcaldes" y "dos mayordomos" que han de elegirse todos los años.

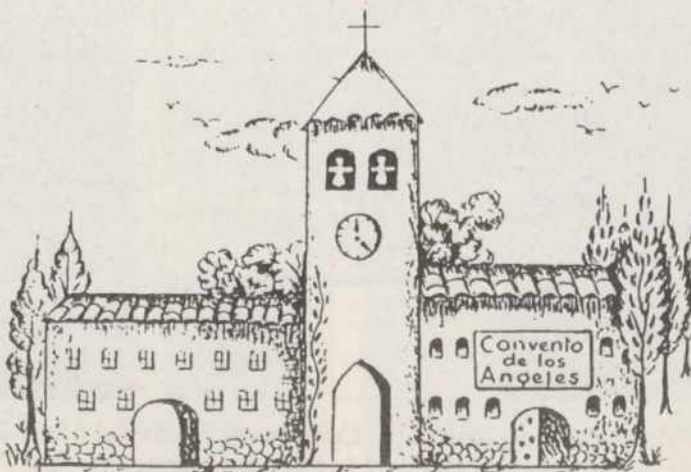
Los mayordomos tenían obligaciones muy concretas: "inquirir y saber el ganado y profesiones que tiene la Cofradía, y si los bienes están bien determinados; procurarán con toda puntualidad que se satisfaga el daño que tuvieren y arrendarán el ganado al tiempo oportuno". Toda esta tramitación había que hacerse ante el secretario o notario de la Cofradía. De otra manera "será irritado o nulo".

De entre todas las regulaciones hay dos que me han llamado la atención. Una la exclusividad de los socios y la otra la celebración de la Fiesta. El Convento de los Angeles de Castromocho estaba muy cerca del Prado. Los frailes y los pastores debían mantener muy buenas relaciones; unos interesados por el bien espiritual de los otros y los otros atraídos por la sencillez de los frailes. Me sospecho que la cláusula que sigue no fue ocurrencia del P. Melchor Velázquez sino imposición de los Pastores, que

querían resaltar el sentido gremial de la Cofradía. "Se manda que ninguno pueda ser admitido en esta Cofradía de cualquier calidad y condición que sea... y si dejase el oficio de pastor y tomase otro "sea borrado de la Cofradía". El Lic. Benito Díez de Bustamente de la Curia de Palencia, pidió alguna corrección a esta norma.

La Porciúncula se ha celebrado siempre en la Iglesia universal el día 2 de agosto. Yo también creí que así debió ser al principio en Castromocho. Desde hace unos años por esas fechas el pueblo promueve programas culturales celebrando la "Fiesta de Verano". Para mí la celebración de la Romería el domingo antes de San Mateo era cosa posterior y debido a las tareas del agosto. Esta es la norma que establecieron los fundadores: "Que el día que se haga celebrar esta función ha de ser el domingo último de septiembre, en que concurrirán todos los cofrades sin faltar alguno, confesando y comulgando, aquel día con velas encendidas y de dos en dos".

Todo esto me ha hecho entender algo de lo de la "Cofradía de los Pastores", aunque para mí lo más acertado es lo de ahora: según tengo entendido el pueblo entero es cofrade de su Patrona.



Alzado indicativo, imaginario, del Convento Franciscano de Nuestra Señora de los Angeles, en término de Castromocho

GUARDO

Programa de las Primeras Jornadas Comarcales de Mayores

Programa de las I Jornadas Comarcales de Mayores, a celebrar en Guardo, los días 22 al 26 de septiembre de 1992, bajo el lema "Para el amor y el honor no hay edad", organizados por la Asociación de Pensionistas y Jubilados de la comarca de Guardo.

DIA 22.-Inauguración de las I Jornadas Comarcales de Mayores, a cargo de Sotero Fernández-Pinilla, jefe del Servicio Territorial de Cultura. Lugar: Casa de la Cultura. Hora: 7 de la tarde. A continuación se ofrecerá un vino español.

DIA 23.-Audiovisuales sobre la villa romana La Olmeda, con comentarios de Javier Cortés y Alvarez de Miranda, propietario de la villa y arqueólogo.

Audiovisuales sobre profesiones autóctonas, con comentarios de Lupi Díez, coordinadora de la Junta de Castilla y León para la Tercera Edad, al servicio de la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Saldaña. Al final de este acto se darán los billetes para asistir a la convivencia de Saldaña y visita a La Olmeda, el día 25. Quien, por no estar presente carezca de billete -sea o no socio- no tendrá otra ocasión para recogerlo.

DIA 24.-Siguiendo el lema de Amor y Humor de estas Jornadas, se proyectará la película de Lina Morgan "El último tranvía".

DIA 25.-Convivencia con la Tercera Edad de Saldaña. Visita a La Olmeda, Museo Arqueológico, etc. invitados por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento saldañés. Durante este

viaje, se entregarán los vales para recoger el "bollo preñado".

DIA 26.-Clausura de las I Jornadas Comarcales de Mayores de Guardo.

Entrega de premios a los socios que más se han destacado en la recién celebrada "Semana de la Naturaleza".

Reparto gratuito del "bollo preñado", alegrado con una botellita de vino, traído exclusivamente de bodega de cosechero riojano.

Si solucionamos el problema del local, celebraremos un "Baile de mayores marchosos" con música de nuestro tiempo. ¡Y un montón de sorpresas más, si el presupuesto lo permite!

PARTICIPAN EN ESTAS JORNADAS.-Todas las asociaciones, centros, hogares y clubs de la Tercera Edad que lo deseen, a quienes desde aquí invitamos. Con las adhesiones especiales de los Hogares de Velilla del Río Carrión y Saldaña.

COLABORAN.-Delegación de Cultura de la Junta, Departamento de Cultura de la Diputación y concejalías de Cultura de Guardo, Velilla y Santibáñez de la Peña.

Contamos con la inestimable colaboración de la Casa de Cultura de Guardo y Concejalía de Cultura de Saldaña. Y las aportaciones económicas de Antracitas de Velilla y Sociedad Minera San Luis.

NOTA.-Para recoger los vales del viaje y el bollo, es imprescindible asistir a los actos en que se entreguen, sean o no socios, ya que no se harán excepciones.

Ponerle puertas al campo

Laura Regueiro

Siempre se dijo que era imposible "ponerle puertas al campo". Pues aquí se ve que no. Y es que ¡lo que en Guardo no sea posible!...

Suban, si no lo creen, al Polígono Las Rozas y traten de llegar al final de la calle El Acebo: cerrada. Así como lo oyen: cerrada, con muro y puertas, toda la calle correspondiente a la fachada de 8 chalets, lo que impide que esta calle quede unida como las demás con la que sube. Y no es un cierre "de obra", lo que tampoco sería admisible, porque las obras pueden cerrar su terreno, e incluso, a veces, la acera correspondiente. Pero es que estos avisados han cogido toda la calle, de lado a lado: muro de bloques, rematado con cristales y alambres de púa y grandes puertas. El espacio de toda esta calle es ahora un local de quienes hacían los chalets. Una fila de los mismos, la última fase, se quedó en los cimientos, unos cimientos ruinosos y resquebrajados, sobre los cuales ningún pro-

fesional se atrevería con su firma a autorizar la construcción de viviendas, ya que durante años fueron lugar de juegos de chicos y no tan chicos, hasta llegar a ofrecer el lamentable aspecto que presentan cuando se acometió la tarea de "maquillaje" a que fueron sometidos y que culminó con la invasión de toda la calle.

Y no es sólo eso, sino que antes, se podía subir al monte a pasear, cruzando una sencilla pasarela y caminando tranquilamente por el sendero existente. La pasarela ya no existe y para acceder al sendero hay que saber alpinismo: negado por tanto el paseo a lisiados, ancianos y personas de poca preparación física.

Los vecinos, no sólo de esta calle, sino de gran parte del barrio, se preguntan asombrados, qué bula tienen estas personas para adueñarse ricamente de un trozo de calle, y nos piden que lo contemos. Ahí queda. Y me sumo a la protesta: lo que es de todos y se paga con los impuestos de todos, no puede convertirse en propiedad privada.

En la prensa provincial de estos últimos días se han publicado las fiestas en honor de muchas Patronas de los pueblos palentinos entre otras, la Virgen de los Milagros, Ventosilla (¡qué Salve tan bonita cantan sus vecinos!, Arconada, la Virgen del Valle en Saldaña y por momentos, ante la inminente llegada de tu día, crecía en mi la expectativa y la emoción.

¿Crees acaso que me había olvidado de ti? Tú, Madre mía de la Piedad, dudabas tal vez que este hijo tuyo no iba a felicitarte en el día grande de tu fiesta?

Mira, lo sé todo. Sé que el miércoles día 9, te subieron de la Ermita. Hasta mí llegaron los ecos vibrantes, alegres bulliciosos y familiares del "tan... tan..." de las campanas. Me han dicho que ibas muy guapa y que en la profundidad de tu eterna tristeza brilló, en algunos momentos la leve, casi imperceptible mueca de una sonrisa feliz.

Qué bien madre, ya me lo contarás todo, ¿vale? cuando vaya a verte alguna solitaria tarde de este invierno, no importa que nos llamen "cotillas", tú y yo nos entendemos. Ahora tienes a todo un pueblo, a toda una comarca, Ventosa, Villabermudo, Zorita, Calahorra, -qué buena gente- pendientes de ti, eres... la Reina de la Piedad, en tu fiesta, protagonista de cánticos, glorias y alabanzas. Yo también participo y gozo desde aquí contigo, total no estamos tan lejos, llevado muchas flores ¿verdad?, toda orgu-



Altar de la Virgen de la Piedad, en su Ermita de Herrera de Pisuergra.-(Foto ANTONIO)

llosa con tu manto engalanado y ceñida a tu cabeza la corona de

gala repleta de joyas y brillantes que te hace la más elegante y em-

HERRERA DE PISUERGA

¡La Piedad!

bellece tu rostro divino.

¿Te digo una cosa? Mira, tengo tu foto en mi despacho, en casa, en la cartera y en el coche. ¿Sabes qué foto es? La más bonita, esa tan singular que estás en el Altar de la Ermita pero con todas tus galas, sí, mujer, que la hicimos para la portada de un programa, te doy "pistas" y detalles para demostrarte que no me olvido nunca de ti Madre, y menos podía hacerlo el día de tu fiesta grande el día de Nuestra Sra. de la Piedad.

Te imagino el domingo, día 20, a las 12 y media de la mañana, entre el volteo de campanas colgadura y banderas al viento, toda compuesta, coqueta... guapa... guapa... en tu carroza, paseo triunfal por las calles de la ciudad hacia tu habitual morada. ¿Te acuerdas cuántas veces fuimos juntos? ¡Pues siempre! Desde que nací, nunca te fallé, unas veces todo arrogante con el bastón de mando, estrenaba traje y me ponía elegante para ti, pero qué pequeño e insignificante me veía a tu lado; y otras pegado a las ruedas de la carroza, ayudando a Nines, Chani, Julito, (ayúdale), José Moral, Mano-

lo, -éste con derecho propio porque vivió contigo-, tienes buenos ayudantes, ¿sabes...?

El domingo, no te enfades, ya sabes que no puedo ir, son cosas de la propia vida, que tu entiendes pero que no aceptas porque tu mensaje es claro, amor... amor... Perdóname, Madre, te prometo que todo el día me estaré acordando de ti, te prometo que seguiré metro a metro todos tus pasos, y no me será posible evitar las lágrimas emocionadas y el corazón oprimido al sentir en mis entrañas las notas solemnes de la Banda de Música proclamándote entre ovaciones la Reina inmortal de Herrera, la del Pisuergra, la de los brazos abiertos...

No olvides decir a tu hijas María Jesús, Pituca, Elenita, Tere, Marisol y otras muchas, que lleven peineta y mantilla que es tu día, el más hermoso, que se engalanen con sus mejores vestidos para ensalzar aún más tu natural belleza.

Espero no se me olviden más recomendaciones, es que estoy nervioso, es que quiero que brille el sol, rayos de luz que culminen tu inigualable mirada, que suenen los cohetes y la música, trompetas y tambores en tu honor, Reina mía, y que derrames tu gracia divina y poderosa sobre todos los herrerenses colmándoles de bienestar. Yo, Virgen de la Piedad, estaré contigo en la distancia.

Angel Fernández Macho

El alcalde de Herrera reconoce la justicia de una sanción por las deficiencias históricas del camping municipal

El Consejo de Gobierno de la Junta decidió ayer la suspensión por seis meses de la actividad del camping municipal de Herrera de Pisuergra y una multa de 150.000 pesetas al Ayuntamiento "por las graves deficiencias que presenta el campamento". Para Teodoro Rivero, alcalde de la localidad, "la sanción es muy lógica teniendo en cuenta las condiciones en las que funcionaba la instalación, hasta el punto de que el pasado verano decidimos su cierre".

El informe de la Consejería de

Cultura y Turismo que ha propiciado esta medida sancionadora señala que el recinto del campamento público "Fuentes de los Caños", de Herrera de Pisuergra, "no está cercado y se encuentra afectado por servidumbres públicas, la superficie no está dividida en parcelas, los servicios higiénicos no son los adecuados y carece de reglamento o normas de régimen interior".

Según Teodoro Rivero, todas las imputaciones con ciertas y habían sido advertidos de la adopción de sanciones adminis-

trativas, "pero poco hemos podido hacer desde que este equipo de gobierno se hizo cargo del Ayuntamiento en 1991, ya que nuestra situación financiera no permite transformar las instalaciones en adecuadas". El alcalde de Herrera de Pisuergra añadió que durante el verano de 1992 el camping ya no ha funcionado "porque comprendemos que es un fraude para los campistas que puedan visitarnos".

En cuanto a la sanción monetaria, el alcalde señaló a Ical que "recurriremos en los mejores tér-

minos porque aún reconociendo lo justo del procedimiento, 150.000 pesetas de multa son algo duro en las actuales condiciones financieras del Ayuntamiento de Herrera de Pisuergra".

El campamento público de turismo "Fuente de los Caños" entró en servicio durante la década pasada con las mismas deficiencias que ahora llevan a la Junta a sancionar a su propietario, y con otras características no menos negativas como sus reducidas dimensiones y el lugar poco privi-

legiado donde se halla. Aún así, alguien consiguió años atrás que figurase en ciertas guías turísticas y de campings como una instalación excelentemente dotada y en cuyo interior habría incluso supermercado.

El actual equipo de gobierno del Ayuntamiento herrerense no sólo ha heredado una deficiencia de difícil solución sino también la deuda del canon y otros gastos de al menos la última persona que se hizo cargo de la gestión del camping, la cual asciende a más de medio millón de pesetas.

III Trofeo de Bolo Llano "Memorial Gardy"

De nuevo los aficionados a los Bolos y a los Juegos Populares de nuestra Provincia, van a celebrar un encuentro en el que queda de manifiesto la "Amistad y Convivencia" que a través de estas prácticas deportivas se pretende lograr entre las gentes palentinas. En esta ocasión, y como prólogo del Trofeo Fundación Provincial de Deportes que dará comienzo en el mes de octubre, celebraremos una Competición de Bolo Llano, que tiene como objetivo fundamental recordar a varios compañeros desaparecidos, desde que hace aho-

ra 13 años la Diputación Provincial primero y la Fundación Provincial de Deporte, después, iniciara con la colaboración del Club Deportivo Castilla, la tarea de mantener vivos esos Juegos Populares y Tradicionales que otrora tuvieron tanto éxito.

Por tercer año consecutivo recordaremos a "Gardy", a Fanio, a Gonzalo, y a otros jugadores que ya no están entre nosotros, precisamente como a ellos les hubiera gustado, en la Bolera, disputando un trofeo muy importante, el que ellos han moti-

vado, estamos seguros de que los jugadores intentarán por todos los medios a su alcance tirar todos los bolos. Es el momento de participar juntos en armonía.

El calendario de competición ha quedado de la siguiente forma:

Fecha: Domingo día 20 de septiembre.

Bolera: La Final se celebrará en la Bolera de Cervera, mientras que para las Semifinales se utilizarán también las de Arbejal y Dehesa.

Horario: A partir de las 11,00 horas.

Sistema de Competición: Por tiradas a un total de 5. Las reglas serán las del Reglamento de la Fundación Provincial de Deportes, a Tiradas en Semifinales, clasificándose 6 equipos para la Final.

Trofeos: Recibirán trofeo los 3 primeros clasificados, así como el jugador que más bolos consiga en la final.

Además se entregarán sendas

placas en recuerdo de Gonzalo y Dionisio a sus familiares.

Grupos: El sorteo ha deparado los siguientes enfrentamientos:

Bolera de Arbejal: Guardo - Vallespinoso - Cervera - Herreuela - Resoba.

Bolera de Cervera: Palencia - Dehesa - Valderrábano - Aguilar.

Bolera de Dehesa: Ventanilla - Palencia "B" - Arbejal - Vergaño.

Consejo de Gobierno de Castilla y León

La Junta solicita a las Cortes que fijen la fecha para el debate sobre el "estado de la región"

Valladolid, (Ical).— El Consejo de Gobierno de Castilla y León en su reunión ordinaria de ayer jueves acordó remitir a las Cortes la solicitud para celebrar el debate del "estado de la región", cuya fecha será fijada por la Mesa de las Cortes. Este será el primer debate general sobre la política de la región desde que Juan José Lucas asumió la presidencia de la Junta. Las fechas probables para este debate, a la espera de la decisión definitiva que adopte la Mesa, son el 8 y 9 del próximo mes de octubre.

En los temas del orden del día el Consejo aprobó asimismo destinar 59 millones de pesetas a subvenciones de obras de mejora y equipamiento sanitario de mercados y mataderos de 21 localidades de la región. Las subvenciones alcanzan hasta el 70 por ciento de las inversiones.

Otros quince millones se destinan a la exposición de maquinaria agrícola y a las jornadas del campo que se desarrollarán dentro de las actividades de la Feria de Muestras de Valladolid que hoy abre sus puertas.

También en el capítulo de subvenciones la Unión Regional de Cooperativas Agrarias recibirá doce millones para actividades a desarrollar durante este año, con el compromiso de incluir unas jornadas sobre comercialización agraria en sus diversos sectores productivos.

En el apartado de cultura el consejero Emilio Zapatero informó al Consejo de las obras realizadas con carácter de urgencia en la ermita de San Roque de la localidad berciana de Molinaseca y en la iglesia de Mogarraz (Salamanca). Las obras realizadas en Molinaseca ascienden a 11,4 millones y las de las iglesias de Mogarraz a 9,5 millones.



Pleno del Parlamento Regional.- (Foto Deloretto)

El Consejo aprobó asimismo suspender por seis meses las actividades del camping municipal de Herrera de Pisuerga (Palencia) e imponer una sanción de 150.000 pesetas al Ayuntamiento de esta localidad palentina por incumplir la legislación vigente.

Fuera del orden del día el Consejo de Gobierno estudió una propuesta para elevar hasta el cinco por ciento la reserva de plazas de personal al servicio de la Junta para minusválidos, con lo que Castilla y León sería la primera comunidad autónoma en elevar el actual porcentaje de reserva que se sitúa en el tres por ciento.

El consejero de Presidencia se encargará de estudiar la inclusión de esta medida, que está ligada al éxito deportivo de la burgalesa Purificación Santamarta ganadora de cuatro medallas de oro en los Juegos Paralímpicos de Barcelona. Esta atleta recibirá, junto a los demás medallistas

olímpicos, la medalla de oro al deporte de Castilla y León.

DEVALUACION DE LA PESETA

El consejero de Economía, Fernando Bécker, que compareció ante los medios informativos después de la reunión del Consejo, anunció la próxima instalación de la empresa GRUPELEC en el parque tecnológico de Boecillo, que hasta ahora sólo cuenta con una factoría de Crystaloid, participada mayoritariamente por la Junta.

La nueva empresa que se instalará en el polémico parque de Boecillo se dedica a la fabricación de cerámicas negras, que se emplean en electrónica y en otras industrias de alta tecnología.

Bécker se refirió también a las consecuencias que tendrá en Castilla y León la reciente devaluación de la peseta decretada por el Gobierno, que en su opinión se debe al fracaso del mode-

lo económico de convergencia y que incidirá negativamente en los precios interiores y en las previsiones de inflación, aunque no incidirá en los proyectos comprometidos en la región.

En Castilla y León los efectos negativos serán menores que en otras comunidades autónomas y las menos afectadas serán las empresas exportadoras, que aquí se concentran de forma mayoritaria en los sectores agroalimentario y automovilístico.

Sin embargo, según señaló Bécker, la devaluación abre un período de incertidumbre en la economía regional y ocasionará un retraso en la presentación del proyecto de presupuesto para el próximo ejercicio. La Junta debería presentar el proyecto en las Cortes antes del primero de octubre, aunque la fecha se retrasará por el desconocimiento de los ingresos procedentes de los Presupuestos generales del Estado, cantidad que asciende al 60 por ciento de los presupuestos regionales.

Con el apoyo de sindicatos vascos y riojanos

Unos doscientos productores de patata cierran hoy la frontera de Irún

Valladolid, (Ical). Alrededor de trescientos productores de Castilla y León se desplazaron hoy hasta la frontera de Irún (San Sebastián), con la intención de sumarse a los actos de protesta convocados por COAG contra la importación de patata extranjera, culpable al parecer del hundimiento de precios en el sector.

Los cultivadores de la región cuentan con el apoyo del sindicato vasco EHNE-UGAV (agricultores alaveses) y de representantes de COAG -La Rioja- unos ochocientos-, donde en breves fechas comenzará la saca de este tubérculo. Además, cuentan también con una delegación del Sindicato Labrego Galego (SLG).

Fuentes de la Unión de Campesinos COAG de Castilla y León han asegurado a ICAL que su intención es "tirar todas las patatas que encontremos, haya la policía que haya, porque nuestra situación es crítica y debemos hacer entender al Gobierno central que no estamos para juegos negociadores". En este sentido, han asegurado que lo más probable es que haya algún tipo de incidentes, dado que las autoridades son "más duras" en la frontera vasca que en la catalana.

Se calcula que se han trasladado hasta el puesto fronterizo vasco siete autocares, con productores de Valladolid, Zamora, Burgos, Segovia y Salamanca. De momento ya se anuncia desde COAG que muchos cultivadores de la localidad vallisoletana de Laguna de Duero se verán abocados a arar gran parte de sus hectáreas de patatas, ante los precios actuales (3 pesetas para feculera y entre 5 y 7 para consumo).

Los responsables de COAG consideran que el problema de fondo "sigue sin resolverse", tras el rechazo de Bruselas a las medidas de salvaguardia solicitadas "de manera tibia" por el MAPA. Esta decisión comunitaria muestra además, a juicio de COAG, la "escasa capacidad política y de maniobra de nuestro Gobierno en Europa, así como la falta de sensibilidad de la Comisión ante el problema de la patata".

Aún no se han recibido los 7.500 millones de la financiación autonómica adicional

Bécker acusa al Gobierno central de dificultar la marcha presupuestaria de la Junta

Valladolid, (Ical).— El consejero de Economía y Hacienda, Fernando Bécker, acusó ayer al Gobierno central de dificultar la marcha presupuestaria de la Junta al no haber pagado aún ni una peseta de los 7.500 millones consignados en los acuerdos adicionales de financiación autonómica.

Bécker asegura que el Gobierno central adeuda a las comunidades autónomas unos 120.000 millones de pesetas

por los compromisos adicionales al acuerdo de financiación autonómica suscrito el pasado mes de enero.

El responsable de la economía regional señala que el Gobierno de Felipe González no ha cumplido su compromiso de incorporar estas cantidades adicionales a los pagos mensuales que efectúa a las haciendas autonómicas. Esta medida distorsiona, según Bécker, la capacidad financiera de la Jun-

ta y dificulta la ejecución presupuestaria regional, que depende en un 60 por ciento de las asignaciones procedentes de los Presupuestos Generales del Estado.

Para Bécker este retraso en el pago de la financiación adicional a las comunidades autónomas -7.500 millones a Castilla y León- se debe a la difícil coyuntura financiera por la que atraviesa el Ministerio de



Fernando Bécker

Hacienda y supone de hecho la prórroga del anterior sistema de financiación autonómica, que fue sustituido por los nuevos acuerdos del mes de enero.

Se desarrollará del 29 de septiembre al 7 de octubre

270 castellanoleoneses participarán en la Marcha Cicloturista a Estrasburgo

Valladolid, (Ical).— El acuerdo entre la Consejería de Cultura y Turismo, las nueve Diputaciones de las provincias de la Comunidad y las Universidades de Valladolid y León sobre la Marcha Cicloturista a Estrasburgo fue firmado ayer por representantes de las citadas instituciones. En la Marcha, que se desarrollará del 29 de septiembre al 7 de octubre próximos, tomarán parte un total de 270 personas, entre participantes, periodistas y personal de organización y servicios.

Este original viaje tiene por objetivo acercar la región a Europa, así como mostrar las inquietudes de los castellano-leoneses en defensa de las actividades deportivas de tiempo libre y recreación. En este sentido, el consejero de Cultura, Emilio Zapatero, resaltó el "extraordinario interés social y humano del deporte, la satisfacción que produce a quien lo practica y la solidaridad que se adquiere al actuar en grupo".

En palabras del consejero, la Marcha va a servir "para reafir-

mar ante el Consejo de Europa la voluntad de disfrutar del deporte en los ciudadanos de la Comunidad y nuestra adhesión a la Carta Europea del Deporte".

La iniciativa cicloturista surgió hace dos años en cada una de las Diputaciones, dentro de sus programas de promoción deportiva. Más tarde se sumaron las Universidades de Valladolid, León y Salamanca, -aunque ésta última decidió finalmente abandonar el proyecto- y la Dirección General de Juventud y Deporte de la Junta, con el propósito de coordinar los esfuerzos para hacer posible el viaje a Estrasburgo.

La Marcha va dirigida a todos aquellos ciudadanos -no necesariamente jóvenes- que estén dispuestos a esforzarse en este viaje simbólico. Conviene destacar que sólo pequeños tramos del recorrido se harán en bicicleta (unos 20 kilómetros diarios), realizándose en autocar todos los desplazamientos entre ciudades.

La aventura castellano-leone-

sa hacia Europa saldrá de Valladolid el día 29 del presente mes y llegará a la ciudad francesa del Estrasburgo el día 3 de octubre, donde serán recibidos en el Consejo de Europa por Emilio Zapatero y el director general de Deportes, Miguel Ángel García Recio.

Anteriormente habrán pasado por Barcelona y Lausanne. En esta ciudad suiza, sede del Comité Olímpico Internacional (COI), serán recibidos personalmente por su presidente, Juan Antonio Samarach. De regreso a Castilla y León visitarán París, Irún y San Sebastián, llegando a las Cortes regionales -Castillo de Fuensaldaña- el día 7 de octubre, donde se clausurará la Marcha.

El presupuesto de esta actividad asciende a 21.500.000 pesetas, de los que ocho son aportados por la Administración autonómica y millón y medio por cada Diputación Provincial, salvo la de Zamora, que junto a las Universidades vallisoletana y leonesa abonará medio millón de pesetas cada una.

Rubén de Marino, único candidato a la presidencia del Tribunal Superior de Justicia

Valladolid, (Ical).— Rubén de Marino, presidente de la Audiencia Provincial de Valladolid, es de momento el único magistrado que ha presentado su candidatura oficial a la presidencia del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, según apuntaron a ICAL fuentes del Consejo General del Poder Judicial. El plazo para la presentación de candidaturas finaliza el próximo día 29.

Cuando se ha cumplido el ecuador del plazo para la presentación de electos, las fuentes consultadas no han descartado que Rubén de Marino sea candidato único. El Pleno del Consejo se reunirá el próximo día 30, aunque los portavoces consultados por ICAL dan por seguro el pronunciamiento de las más alta instancia de la judicatura se pronunciará en la sesión que tendrá lugar el 14 de octubre.

En la actualidad ocupa este cargo en funciones, José Luis López-Muñoz Goñi, que durante más de dos años ha sustituido a su verdadero titular, Antonio Nabal Recio. Este magistrado cesó el pasado 3 de septiembre al cumplir la edad de jubilación reglamentaria, 68 años.

GUIA MEDICA

ALFONSO GONZALEZ RUIZ

CLINICA DENTAL - RAYOS X

C./ D. Sancho, 11-1º D

Petición de hora teléfono 74 01 40



POLICLINICA DENTAL

Dr. J. R. PEREZ VICARIO

SAN BERNARDO 6 - Teléfono 74 25 13 - PALENCIA

URGENCIAS SIN CITA PREVIA

DR. JOSE MANUEL PEREZ MACIAS

CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA

Teléfonos (983) 27 48 83 - 23 00 47

Dra. M.ª TERESA DE PEDRO HERRERO

DERMATOLOGIA

C./ Marqués de Albaida, n.º 1. Esc. 1-1.º A-1

Teléfono: 701689

Horas de consulta de 10 a 13,30 horas

CARLOS ORTEGA MORALES

CIRUGIA GENERAL Y DIGESTIVA

Colecistectomía Laparoscópica

C./ Burgos, 10-3º D. Teléfono 700064. Palencia

SOLICITE HORA

Dr. EDUARDO CRESPO BRUNET

Especialista en CIRUGIA GENERAL Y DIGESTIVA, ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO

Consulta previa petición de hora.

Plaza San Lázaro nº 2-4º. Teléfono 75 12 83

MARIA ANGELES FERNANDEZ APARICIO

MATERNOLÓGICO DEL ESTADO

GINECOLOGIA Y PLANIFICACION FAMILIAR

HORARIO DE CONSULTA: Previa cita

C/Alfonso VIII (esquina S. Juan de Dios), n.º 2, 1.º B

Teléfono 72 24 72

ALBERTO RAMOS FERNANDEZ

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZON POR EL INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA DE MEJICO

Consulta: 4 tarde previa cita

C/Alfonso VIII (esquina S. Juan de Dios), n.º 2, 1.º B

Teléfono 72 24 72

DR. ALFREDO CIMIANO

MEDICO PSIQUIATRA-PSICOANALISTA

TRATAMIENTO PSIQUICO DE LAS NEUROSIS, DEPRESION, TRASTORNOS PSICOSOMATICOS Y DISFUNCIONES SEXUALES

-Consulta previa petición de hora-

C./ Martín Calleja, Nº 14-2º C - Teléfono 75 08 30

CLINICA DENTAL

LUIS BRAVO POLO

Médico-Ortodoncista, Estomatología infantil

Consulta: Previa petición de hora—Teléfono 74 38 15

Onésimo Redondo, 1, 2.º (Esquina Mayor, 7)

DTR. C. ORTEGA MATILLA

PSIQUIATRIA-PSICOTERAPIA

Bigar Centro, portal 1, 3.º A—Tfno. 74 31 12

Consulta: lunes y viernes desde las 3

CLINICA DENTAL

DR. JUAN JOSE HERRANZ GONZALEZ

Plaza San Lázaro, 2, 1.º Izqda.—Tfno. 74 03 03

DR. FERNANDO MARTIN PEÑA

OTORRINOLARINGOLOGO

Consulta Avda. Manuel Rivera, 19 - 4.º Dcha.

Teléfono: 72 00 40

DR. MANUEL IBAÑEZ JIMENEZ

GINECOLOGIA Y PARTOS

Consulta previa cita

Valentín Calderón, 17—Tfnos. 724347-744066

CLINICA DENTAL

Dr. JORGE DURANTEZ DE LA PLAZA

Consulta: Mayor 56-1º (Pasaje).

Teléfono 70 09 22

ABILIO BURGOS DE PABLO

Médico especialista

CORAZON, PULMON, MEDICINA FAMILIAR

Onésimo Redondo, 11-4º D

Teléfono 74 45 35

CLINICA DENTAL

MIGUEL ANGEL GARCIA PEREZ

Plaza Mayor - Pasaje núm. 12, 2º B

Tfno. 75 04 24, de 4'30 a 8'30. PALENCIA

C./ Fuentes Quintana, 4-2º B. Tfno. 88 08 09, de 10 a 2

CARRIÓN DE LOS CONDES

Dra. CARMEN BRAVO GONZALEZ

POLICLINICA DENTAL

Consulta: Onésimo Redondo nº 1 - 2º (esquina Mayor, 7)

TELEFONO 74 38 15

OPTACIANO DURANTEZ MAYO

PEDIATRA

Miguel Primo de Rivera, 1-4º

Consulta previa petición de hora

JUAN LUIS DELGADO BREGEL

Especialista en APARATO RESPIRATORIO Y

CIRUGIA TORACICA

ASMA Y ALERGIA RESPIRATORIA

C/ Becerro de Bengoa, 12-3º Dcha

CONSULTA previa petición — Tfnos. 75 00 68-74 00 60

ANTONIO REBOLLO RUEDA

-TRAUMATOLOGO-

Avda. José Antonio, 31, entreplanta.—Tfno. 73 00 36

Horas consulta: de 1 a 2 y 4,30 a 6,30—Prevía petición

El ministro de Economía compareció en el Congreso

Solchaga anuncia que la devaluación de la peseta irá acompañada de un presupuesto austero

Madrid (EFE).- El ministro de Economía, Carlos Solchaga, que defendió en el Congreso la devaluación de la peseta como medida de estabilidad para permanecer en el Sistema Monetario Europeo, dijo que irá acompañada de un presupuesto austero para 1993 y que no variará los objetivos del Programa de Convergencia.

Solchaga aseguró que no subirán los tipos de interés y afirmó que el impacto de la devaluación sobre la inflación será de 3 ó 4 décimas en un año, y de 1 ó 2 décimas de aumento en el crecimiento económico.

En el debate, que duró unas cuatro horas, la mayoría de la oposición coincidió en culpar a la política económica del Gobierno de la decisión de rebajar en un cinco por ciento el valor de la peseta, acusación que fue rechazada por el ministro y que justificó como resultado de movimientos especulativos.

Solchaga afirmó que sin contar el pago de intereses de la Deuda Pública el crecimiento de los gastos del Estado para el próximo año no superará el 5 por ciento y pidió el esfuerzo de todos para moderar los salarios para 1993.

Reconoció que la devaluación

permitirá restaurar en parte la pérdida de competitividad de la economía española, pero aseguró que no resolverá los problemas estructurales que tiene el país.

El ministro subrayó que el Comité Monetario no se había propuesto un realineamiento de las monedas en el SME y señaló que se planteó a España el dilema de que se mantuviera al límite inferior de su banda de fluctuación o que se retirara del sistema, junto a la lira y a la libra.

Según Solchaga, España no podía aceptar ninguna de estas dos medidas, la primera porque incitaba a los especuladores a atacar a la peseta y la segunda porque iba en contra de los objetivos de estabilidad defendidos por este país.

El ministro destacó la estabilidad demostrada por la peseta desde que entró en el SME hasta el referéndum danés sobre los acuerdos de Maastricht, cuyo resultado negativo supuso el inicio de unas fuertes presiones en los mercados monetarios, acentuadas después por las modificaciones de tipos de interés en EEUU y Alemania.

Esos hechos incitaron a los especuladores a huir de la rentabilidad del dólar y a apoyarse exce-



Carlos Solchaga

sivamente en el marco, con el consiguiente desajuste en monedas como la lira y la libra y, en menor medida, en la peseta, que finalmente ha tenido que devaluarse.

Esta justificación fue rechazada por los grupos de la oposición, que coincidieron en responsabilizar al Gobierno y su política económica de la situación que ha provocado la devaluación.

El portavoz del PP, Rodrigo Rato, acusó al Ejecutivo de no

adoptar ninguna medida en favor de la convergencia con el resto de la CE, así como de abusar de una política irresponsable, por decir que 1993 va a ser peor que 1992, "jugando con las expectativas económicas españolas para sus propios intereses electorales".

Rato exigió que el Consejo de Ministros apruebe un paquete de medidas urgentes encaminadas a recuperar la credibilidad de los mercados en la economía española y precisó que estas medidas deben suponer un cambio en la política económica, presupuestaria, sectorial, tributaria y de desregulación.

Miguel Roca (CiU) pidió una rectificación de la política económica, con mayores estímulos fiscales al ahorro y a la inversión, y dijo que los presupuestos que elabora el Gobierno ya no sirven, porque la decisión del Comité Monetario de la CE los invalida.

José Luis Martínez Blasco, de IU, puso de manifiesto lo que a su juicio es un fracaso de la política del Gobierno, basada en el monetarismo y el liberalismo, mientras que José Ramón Lasuén (CDS) abogó por la reducción del déficit público y el consumo, y Emilio Olabarriá (PNV) defendió la devaluación.

Rechazada una enmienda a la totalidad del PP al proyecto de ley de ajuste presupuestario

Madrid (EFE).- El Pleno del Congreso de los Diputados rechazó la enmienda a la totalidad presentada por el Partido Popular al proyecto de ley de medidas de ajuste presupuestario, que sólo secundaron los diputados de este grupo y los de Convergencia i Unió.

Votaron en contra de la enmienda los diputados del PSOE, Izquierda Unida y los vascos del PNV, mientras que CDS se abstuvo.

En su defensa de la enmienda a la totalidad, el representante del PP, Manuel Núñez, dijo que algunas de las propuestas del Gobierno en el Proyecto de Ley de Medidas Presupuestarias Urgentes son inconstitucionales "y otras buscan sacar más dinero a los contribuyentes sin atajar el problema, que es el gasto público".

Inició en que ninguna de las modificaciones introducidas en el proyecto del Gobierno está destinada a paliar el elevado déficit público, que está llevando al Estado "al borde de la quiebra".

A su juicio, el presidente del Gobierno, Felipe González, ha hipotecado el grado mínimo de bienestar de la sociedad española "a fuerza de errores mayúsculos en política económica", que han provocado fuertes desequilibrios en inflación y déficit público.

La propuesta alternativa del PP, "frente a la posición inmovilista y gravosa del Gobierno", recorta el gasto público y no eleva la presión fiscal, busca aumentar la competitividad y cumplir los objetivos de la convergencia, según afirmó Manuel Núñez ante la Cámara.

Los puntos en que se basa la enmienda a la totalidad de los populares se centran en arbitrar medidas estructurales y coyunturales de control del gasto público, privatizar empresas públicas y modificar el sistema tributario.

También pide que en un plazo de tres meses el Gobierno presente al Congreso un programa de ordenación de los efectivos humanos de las administraciones públicas -de las que dijo que están "hipertrofiadas"- para tender hacia la congelación de las plantillas.

En este punto, pidió una reducción sustancial de los altos cargos de la Administración, que se han multiplicado "escandalosamente" por seis desde 1982 y que ahora son unos 6.400, disminución que representaría, según los datos que maneja el PP, un ahorro de 60.000 millones de pesetas.

La devaluación no impidió una nueva depreciación de la divisa española frente al dólar y el marco

Madrid (EFE).- La devaluación de la peseta en un 5% acordada por el Comité Monetario de la CE, la primera que afronta la economía española desde 1982, no ha impedido que la moneda nacional haya proseguido su depreciación frente a las principales divisas de referencia, el dólar y el marco.

En el mercado de divisas de Madrid, la peseta perdió de nuevo posiciones frente al marco que se apreció en 2,813 pesetas, hasta las 70,145, mientras que el dólar ha cotizado a 104,902 pesetas, con una subida de 3,850 pesetas sobre el cierre de la víspera.

En una reunión de urgencia que se prolongó durante seis horas, las autoridades monetarias de la CE acordaron aceptar la petición española de realinear el tipo de cambio de la peseta en el Sistema Monetario Europeo (SME) y la salida temporal de la libra y la lira.

Esta es la quinta ocasión en la que se devalúa la peseta desde 1959 y sus inmediatos efectos se traducirán, según expertos consultados por EFE, en un encarecimiento de las importaciones, un aumento de las tensiones inflacionistas y una mayor competitividad para el sector exportador español y para el turismo.

La devaluación ha sido considerada unánimemente como "inevitable" dadas las tensiones especulativas que han venido sufriendo las divisas más débiles del SME frente a la creciente fortaleza del marco alemán y que han obligado a intervenir a los bancos centrales de España, Italia y Gran Bretaña, para sostener los tipos de cambio de sus correspondientes monedas en contra de la tendencia del mercado.

Desde Berlín, donde presidió el Congreso de la Internacional Socialista, el presidente del Gobierno, Felipe González, aseguró que la devaluación "no tendrá una repercusión seria" sobre la inflación y que las decisiones adoptadas por las autoridades monetarias de la CE conseguirán estabilizar los mercados, al tiempo que recomendó "calma, seriedad y rigor, porque justamente lo que vivimos es un momento de mucha turbulencia".

José María Aznar, presidente del PP, declaró que "estamos empezando a pagar las consecuencias del empeño del Gobierno en que vivamos de espaldas a la economía real", y añadió que este reajuste aislado no aporta soluciones a la economía española.

Los mercados acogieron con

relativa normalidad el nuevo tipo de cambio de la peseta y sólo en el mercado interbancario, donde los cruces diarios llegaron a repuntar por encima del 13,50 por ciento, se hizo precisa la intervención del Banco de España para devolver los tipos a los niveles de la víspera, mientras que la deuda pública tuvo una fuerte baja en los precios, con subida de rentabilidades.

Las bolsas españolas soportaron sin grandes oscilaciones la nueva situación cambiaria de la peseta y la jornada se saldó con pequeñas pérdidas que se contabilizaban en Madrid en centésimas y aumento de los volúmenes de contratación.

En el Congreso de los Diputados y a petición del propio Gobierno, el ministro de Economía, Carlos Solchaga, defendió la devaluación de la peseta como medida de estabilidad para permanecer en el SME, anunció que esta medida será acompañada de unos presupuestos austeros para 1993 y pidió el esfuerzo de todos para fijar unos salarios moderados para 1993.

La mayoría de los portavoces de la oposición culparon a la difícil situación económica de la devaluación de la peseta y coin-

cidieron en que es insuficiente si no va acompañada de medidas complementarias.

La devaluación de la peseta ha provocado reacciones en todos los estamentos. Para el Banco de España, la medida "debe entenderse como un acto de apoyo y cooperación para la continuidad del Sistema Monetario Europeo y del proceso de la Unión Monetaria".

El presidente del BBV, Emilio Ybarra, afirmó que la crisis abierta en el seno del SME deberá resolverse con profundos cambios en dicha institución.

El presidente de la patronal bancaria, José Luis Leal, opinó que la medida es "razonable" y que mantener el valor de la peseta hubiera sido "costoso y de dudosa eficacia".

El catedrático de Economía Aplicada Emilio Ontiveros declaró que la devaluación tendrá efectos poco importantes sobre la inflación en España, por la coyuntura recesiva actual de su economía, opinión que no comparte Jorge Hay, responsable del departamento de Planificación y Estudios del BCH, para quien esta medida aumentará la inflación de 1992 en un punto.

SUPLEMENTO ICAL

EL DIARIO PALENTINO - EL DIA DE PALENCIA



*En todas las iniciativas
para el desarrollo
de nuestra Región.*



 Caja Salamanca y Soria



LA IMAGEN NO ES UN DETALLE

La imagen forma parte de la naturaleza misma de la cultura empresarial.

Por eso debe ser creada por quien sabe comunicarla.

Sabemos mucho de Imagen Corporativa. Y no son detalles.

RQR, Comunicación e Imagen de Empresa

Imagen Corporativa. Posicionamiento de producto. Estrategias de comunicación. Diseño.

c/Santiago, 19-2º. 47003-VALLADOLID
Tfno. (983) 371980 - Telefax. (983) 373064

Agencia ICAL

Agencia de Noticias de Castilla y León
Santiago 23, 2º Izq. 47001-Valladolid
© (983) 33 43 33-33 43 88. Fax: (983) 34 27 51

Director

José Luis Guerrero Elvira

Redactora-jefe

María Romero Mayor Jiménez

Redacción

Víctor Iriarte, Carmelo de Lucas, Teresa Velilla,
Ignacio Pagazaurtundua, Francisco Barrasa,
Antonio Corbillón, Ignacio Miranda, Fernando Alda
(Ávila), Montserrat Gómez y Gustavo Basurto
(Burgos), María Jesús Muñiz y Ana Gaitero (León),
Jorge Cancho (Palencia), Nunchi Prieto (Salamanca),
Fernando Aranguren y Angélica Tanarro (Segovia) y
Jesús Ángel García (Soria)

Documentación

Tomás Hoyas

Fotografías

Inmaculada San José, Lorenzo Matías, Jesús
Matías, Santiago Bermejo y archivo de los diarios
asociados

Maquetación

Grupo PÁGINA, S.A.
RQR

Infografía y preimpresión

VB Imagen y Comunicación

Gerencia

Roberto Tascón Vicente

Publicidad

Departamento de ICAL-María José Albillos

Edita

ICAL, Diarios Castellano-Leoneses Asociados, S.A.
Diario de León
Diario de Burgos
La Gaceta Regional de Salamanca
El Correo de Zamora
El Diario de Ávila
El Adelantado de Segovia
Diario de Soria
El Diario Palentino
El Mundo de Valladolid

Es justo y necesario

JOSÉ LUIS GUERRERO

Director de la Agencia ICAL

Hace justamente un año, en septiembre de 1991, ICAL publicaba una entrevista con el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, en la que éste manifestaba con palmaria rotundidad su convencimiento de que «es más importante tener dinero que competencias». Nada ha cambiado desde entonces. Si acaso, la frase cobra mayor relevancia y entidad en las deprimidas circunstancias actuales, en esta recta final del «emblemático» 92 cuya línea de meta se antoja casi inalcanzable. Y presumimos que aún quedan etapas más duras y exigentes.

El plan de convergencia europea es severo y requiere un indispensable ajuste del déficit público en nuestro país. Se hace evidente que es preciso ajustarse un cinturón por lo demás ya excesivamente estrechado. Pero no se trata de que los protagonistas del ajuste sean los más depauperados. Es obvio que nuestra Comunidad se encuentra a la cola de ese extraño y clasista tren del desarrollo regional, y parece poco coherente que los recortes afecten a Castilla y León del mismo modo que a otras autonomías más desarrolladas, con mayores medios y mejores infraestructuras. El Gobierno de la nación debería considerar las peculiares circunstancias de esta región e imponer un lógico ejercicio de solidaridad. Es justo. Es necesario.

Hechas públicas las previsiones de la Consejería de Economía acerca de los fondos a recibir desde el Ministerio de Economía y Hacienda, el panorama no puede percibirse más desolador. Se prevé que el incremento en el presupuesto de 1993 será de alrededor de un 7,5%. Cualquier comparación con el 14,5% del año anterior resulta francamente deprimente. Reducir a la mitad el incremento presupuestario no parece la mejor forma de colaborar a solucionar los graves problemas de esta región, algunos como el agrícola en franca vigi-

lancia intensiva.

La actitud negociadora de los políticos castellanoleoneses con el Gobierno central ha sido hasta ahora tímidamente beligerante. Este es el momento y la situación en que se debe forzar la máquina y exigir del Gobierno un trato si no preferente, sí al menos considerado y coherente. Las actuales circunstancias así lo exigen. Castilla y León lo necesita.

Como necesita también actuaciones corporativas e individuales, no exclusivamente de carácter político. Algunas organizaciones como la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE) ya se han manifestado en el sentido de que es imprescindible una negociación urgente con el Gobierno para tratar de solucionar en lo posible los graves económicos de la región.

Nos encontramos en el arranque del curso político y económico y hacen falta iniciativas, actuaciones y, lo que es más importante, soluciones a nuestros problemas. Como cada año, la Feria Internacional de Muestras de Valladolid marca el inicio de las actividades tras el paréntesis veraniego, en esta ocasión con cambios y remodelaciones estructurales, con la convicción de haberse consolidado como la más importante feria del noroeste y con el anuncio de la próxima aparición de la nueva Ley de Ordenación Ferial, que deberá contribuir a racionalizar la celebración de ferias de este tipo, a través de una coherente reordenación de estos eventos. Es un paso adelante. A partir de ahora todos deben serlo.

ICAL, por su parte, quiere seguir contribuyendo al desarrollo y al crecimiento regional con su presencia constante en la información y con el significativo mensaje de que «todo» es absolutamente posible en la región. Hace falta, simplemente, establecer esfuerzos y aunarlos. Y en ello estamos.



Plaza de Toros VALLADOLID

Empresa: SOCIEDAD TAURINA DE VALLADOLID, S.A.
Organización: EMILIO ORTUÑO "JUMILLANO"

Feria y Fiestas de Nuestra Sra. de San Lorenzo y San Mateo • Septiembre 1992.

8 CORRIDAS DE TOROS DE ABONO
I NOVILLADA SIN PICADORES-DESENCAJONAMIENTO
DE LAS CUATRO PRIMERAS CORRIDAS DE LA FERIA
Y UN ESPECTACULO COMICO TAURINO MUSICAL

Todos los festejos comenzarán a las 5.30 de la tarde, excepto la corrida del domingo 27, que lo hará a las 4.30.

Domingo, 20	Corrida de Toros	Lunes, 21	Corrida de Toros	Martes, 22	Corrida de Toros	Miércoles, 23	Corrida de Toros
6 Toros de JIMÉNEZ PASQUAU de VILCHES (Jaén) para Vicente Ruiz "EL SORO" JORGE MANRIQUE José Pedro Prados "EL FUNDI"	6 Toros de D. MARCOS NÚÑEZ de OSUNA (Sevilla) para JOSE ORTEGA CANO José Miguel Arroyo "JOSELITO" RAFAEL CAMINO	6 Toros de D. JOAQUÍN NÚÑEZ de VILLER DE LA FRONTERA (Cádiz) para ROBERTO DOMINGUEZ Juan A. Ruiz "ESPARTACO" MANOLO SANCHEZ QUE TOMARÁ LA ALTERNATIVA	6 Toros de D. ANDRÉS RAMOS PLAZA de FUENTEGUINALDO (Salamanca) para PACO OJEDA ENRIQUE PONCE JULIO APARICIO				
Jueves, 24	Corrida de Toros	Viernes, 25	Corrida de Toros	Sábado, 26	Corrida de Toros	Domingo, 27	Corrida de Toros
6 Toros de PEÑAJARA de SERRADILLA (Caceres) para ROBERTO DOMINGUEZ VICTOR MENDEZ MANUEL CABALLERO	6 Toros de JOAO MOURA de ELVAS (Portugal) para JOSE ORTEGA CANO CESAR RINCON José Miguel Arroyo "JOSELITO"	6 Toros de LA LAGUNA de SOTALLO DE LAS PALOMAS (Tolado) para Pedro G. Moja "NIÑO DE LA CAPEA" EMILIO MUÑOZ FERNANDO LOZANO	6 Toros de D. JUAN PEDRO DOMECH de GUARDAS (Sevilla) para PACO OJEDA Juan A. Ruiz "ESPARTACO" MANOLO SANCHEZ				
Domingo, 27	a las 12 del mediodía ESPECTACULO COMICO TAURINO MUSICAL OVACIONES EN EL RUEDO CON POPEYE TORERO Y LOS ENANITOS MARINEROS	VENTA DE LOCALIDADES Taquillas oficiales de la empresa: Pº Zorrilla - 49 (Plaza de Toros) De 10 a 14 horas y de 17 a 21 horas. Localidades sueltas para todas las corridas.- días 18 y 19 en horario de mañana y tarde. Los días 20 al 27 inclusive, desde las 10 de la mañana para la corrida del día y después de la misma para los días restantes. Espectáculo cómico taurino musical.- Día 26 de septiembre de 10 a 14 horas y día 27 desde las 10 horas					
		Caja España 					

La novena edición de la Feria Internacional de Muestras de Valladolid estrenará este año un remozado recinto. La envergadura del proyecto y las inversiones realizadas permitirán asumir la competencia ejercida desde otras instituciones feriales

y enfrentarse al ambiente tóxico que amenazaba la vida del certamen en los últimos años. En torno a 1.200 expositores -frente a los 1.103 que se registraron en la última edición- y más de 3.000 firmas estarán presentes en un certamen que se coloca así

en el quinto o sexto lugar dentro del panorama ferial nacional. La organización confirma que este año también se superará el medio millón de visitantes, cifra que se mantiene constante desde las dos últimas ediciones.

La Feria apuesta por la claridad expositiva en su cita de 1992

Los cambios del recinto expresan el deseo de permanecer entre los más notables certámenes españoles

lcal

En la Feria Internacional de Muestras se hayan representadas este año alrededor de cuarenta provincias españolas, los países de la Europa occidental, Estados Unidos y Japón.

De los 100.845 metros cuadrados del recinto, 34.237 corresponden a superficie cubierta que se dedicará a los sectores estrella dentro de la feria: agricultura y ganadería, automoción, turismo, servicios e industria de la alimentación y otros.

Dragados y Construcciones, la empresa adjudicataria de la segunda fase de las obras iniciadas en enero de 1992, garantizó que los más de 20.000 metros cuadrados de superficie cubierta remodelados estarían listos para este mes de septiembre y lo ha cumplido, aunque a escasos días vista de su inauguración las instalaciones de la Feria aparecían envueltas en una nube de polvo que ocultaba las modernas infraestructuras de que dispondrá a partir de ahora el más importante recinto ferial de la región.

El campo y la ganadería tendrán un lugar destacado en la feria acorde con la importancia que este sector tiene en la economía regional. Este año se celebrará también el concurso de innovaciones tecnológicas en materia agrícola. El programa de la feria incluye un ciclo agropecuario con conferencias y exposiciones que incluye las Jornadas del Campo -del 19 al 26 de septiembre- y el XIX Concurso Morfológico de Ganado. La exhibición diaria de doma vaquera y el campeonato nacional de doma se repiten también este año como atractivos de la Feria.

El recinto se convertirá, según el director general de la Institución Ferial de Castilla y León, José Luis Azcona, en un gran escaparate donde se ofrezcan a lo largo de diez días todo tipo de productos a más de medio millón de visitantes llegados de toda la Comunidad.

Referencia obligada

Para José Luis Azcona, la Feria es una referencia obligada para empresarios, productores y comerciantes de Castilla y León. El director general de la Institución Ferial ha destacado el esfuerzo realizado para reconstruir el recinto



El recinto ofrecerá este año importantes novedades a los visitantes. A la derecha, Juan José Lucas se dirige a inaugurar la edición de 1991

y hacer frente a la nueva realidad comercial en la región.

José Luis Azcona señaló, por otra parte, que los resultados económicos de la Feria serán este año menos brillantes que en anteriores ediciones debido a las inversiones realizadas.

El año pasado, la Feria generó un volumen de negocio cercano a los 20.000 millones, cifra que -a juicio de José Luis Azcona- difícilmente podría repetirse este año, «debido a la recesión económica mundial».

La feria de Muestras nació en 1965 y se consolida con el tiempo, convirtiéndose en nacional en 1973. El Ministerio de Economía y Hacienda le da el rango de internacional en 1983.



Pasa a página 6

Servicios

ENFERMERÍA Y BOTIQUÍN DE URGENCIA

Instalados en el vestíbulo de la entrada

COMISARÍA DE POLICÍA

Entrada principal

OFICINAS INFORMATIVAS

Instaladas en el Pabellón de Cristal

SALA DE CONVENCIONES

Con capacidad para 250 personas

TEATRO

Teatro Valladolid. Abierto durante el certamen

MEGAFONÍA

Avisos y comunicados

SERVICIO DE GRÚAS

Servicio contratado

CAPILLA

En la capilla del recinto misas diariamente

CORREOS Y TELÉGRAFOS

Oficina instalada en el vestíbulo principal

FOTOGRAFÍAS

Fotógrafos oficiales de la Feria

AZAFATAS

Alumnas del Instituto Castellano de Nuevas Profesiones (INCA), de la escuela de azafatas Nueva Dimensión y de otras escuelas

VÍDEO-CONFERENCIAS

GUÍAS DE INTÉRPRETES

Atendido por alumnos del Instituto INCA

REDUCCIÓN DE TARIFAS DE RENFE

DESPACHO DE BILLETES DE LÍNEAS AÉREAS

IBERIA

AGENCIAS DE VIAJES

SELLADO DE TARJETAS

En las oficinas generales de la Feria

TELÉFONO

Central con 200 líneas para los expositores. Teléfono público distribuido por todo el recinto y locutorio para conferencias interurbanas

CATÁLOGO OFICIAL

Catálogo alfabético de firmas y artículos expuestos

RESTAURANTE, SALA DE FIESTAS, BAR

Clasificado en primera categoría

ALMACÉN DE EMBALAJES

ALQUILER DE MUEBLES

Alquiler de muebles, alfombras y plantas

APARCAMIENTO DE VEHÍCULOS

Frente a la entrada principal dos amplias zonas

BANCOS Y CAJAS DE AHORROS

Servicios de banca distribuidos por el recinto

SERVICIO DE LIMPIEZA

Servicio contratado

las cifras del 91

superficie total del recinto

100.845 metros cuadrados

Superficie cubierta

34.237 metros cuadrados

Número de expositores

1.103

Número de firmas representadas

1.630

Número de visitantes

528.296

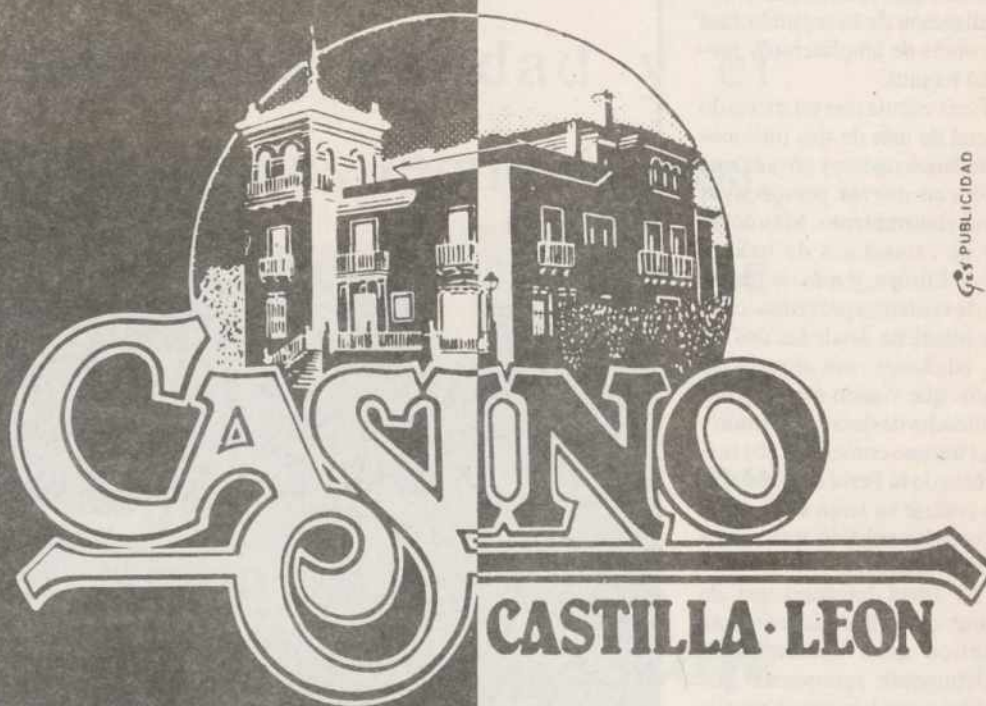
Número de provincias representadas

42

Países extranjeros representados

16

70 aniversario



*Un motivo para agradecer su
confianza y para continuar
haciendo amigos.*

Gracias

*Un complejo para disfrutar de su ocio con
algo muy especial que le distingue...*

Boecillo a 12 km. de Valladolid • Tel. 983-55 22 44-45

La Feria apuesta por la claridad

Viene de la página 4

La Feria es ya un importante centro de atracción para la transacción. Cubre además áreas culturales con programaciones de teatro, cine, charlas y simposios y organiza numerosos congresos y convenciones. La Feria es el mejor medio de promoción comercial para las empresas de la región y presta especial atención a los sectores agrícola y ganadero, automoción, servicios e industria de la alimentación, según José Luis Azcona. El ente ferial de Valladolid tiene un capital de 140 millones de pesetas, distribuido entre la Cámara de Comercio (30 por ciento), Ayuntamiento de Valladolid (30 por ciento), Junta de Castilla y León (20 por ciento), Diputación de Valladolid y Caja España, con un 10 por ciento cada una.

La Feria en cifras

El recinto ferial cuenta con una superficie de 100.845 metros cuadrados, de los cuales más de 45.000 han sido remodelados tras la finalización de la segunda fase de las obras de ampliación y mejora del recinto.

La Feria cuenta con un mercado potencial de más de tres millones de castellano-leoneses y afronta esta edición con nuevas perspectivas para su relanzamiento. Más de un millar de expositores de todo el país y de Europa, y más de medio millar de visitantes previstos -cifra que se mantiene desde las dos últimas ediciones- son algunos de los datos que vienen a apoyar las posibilidades de desarrollo futuro.

En el terreno comercial, los responsables de la Feria de Muestras deben centrar su tarea en recuperar el espacio perdido tras varios años de decadencia.

La IX Feria Internacional de Muestras de Valladolid mostrará al público unas instalaciones completamente renovadas que poco tienen que ver con el paisaje que ofrecía en ocasiones anteriores. Las obras han motivado la suspensión del Certamen de Tecnología Agrícola, previsto para el próximo mes de octubre.



ARCHIVO DE LA CÁMARA DE COMERCIO



Los accesos al recinto ferial son ahora modernos y funcionales. Son uno de los resultados palpables de la primera fase. Diversas estructuras construidas en la segunda dan unidad a todo el espacio expositor

INMA SAN JOSÉ

sectores de la feria

AUTOMOCIÓN

Automóviles. Turismos. Vehículos Industriales. Maquinaria. Accesorios.

BICI-MOTO

Bicicletas. Motocicletas. Repuestos y Complementos.

CONSTRUCCIÓN

Materiales. Maquinaria. Medios Auxiliares. Maquinaria y Obras Públicas.

HOGAR

Muebles. Decoración. Cerámica y Saneamiento. Electrodomésticos. Menaje de Cocina.

MAQUINARIA AGRÍCOLA

Tractores. Aperos. Maquinaria Autopropulsada. Riego. Semillas. Abonos y Agroquímicos.

GANADERÍA

Ganado. Instalaciones Ganaderas.

MAQUINARIA INDUSTRIAL

Carretillas Elevadoras. Compresores. Prensas. Grúas. Varios.

PETRÓLEO Y DERIVADOS

ALIMENTACIÓN

SERVICIOS
Banca. Publicidad. Seguros. Informática.

CARAVANAS-CAMPING

JARDINERÍA

Maquinaria. Plantas. Complementos.

SALÓN CERVANTES (Moda)

Confección. Diseño. Maquinaria y Complementos. Peletería.

TURISMO/INMOBILIARIA

EQUILIMP

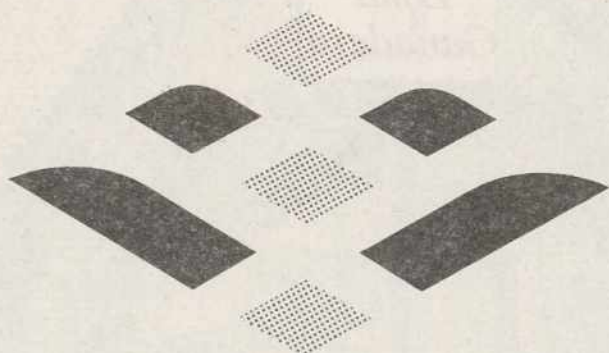
Maquinaria. Productos y Equipos de Limpieza.

LIBROS

ARTESANÍA

BISUTERÍA/REGALO.





Ebro Agrícolas

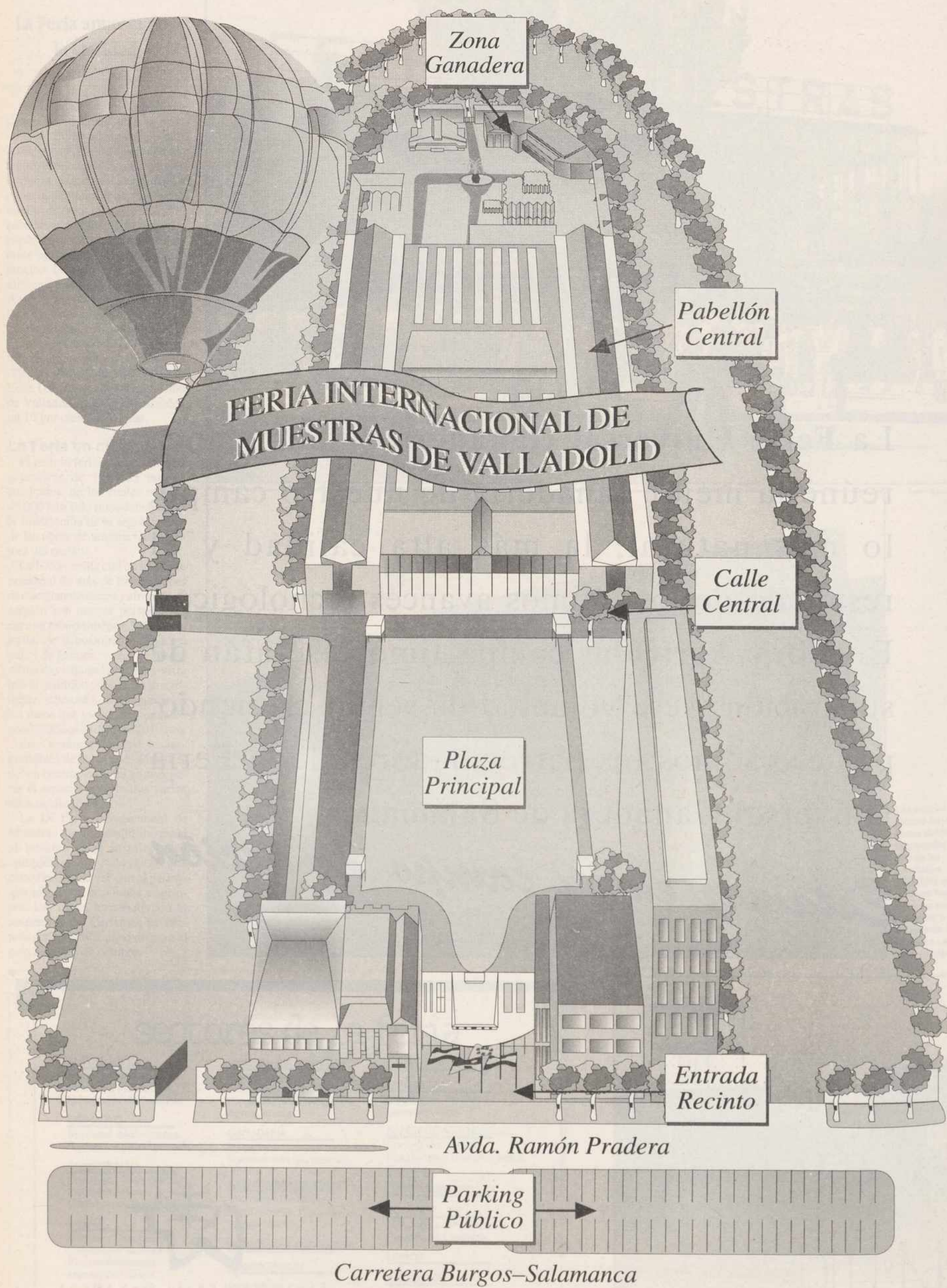
La **Feria Universal Ganadera** de Salamanca reúne la mejor ganadería de nuestro campo, lo más natural, la más alta calidad y el resultado de los últimos avances tecnológicos. En **Ebro Agrícolas** compartimos ese afán de superación y esa voluntad de seguir creciendo, por eso somos los patrocinadores de la Feria Universal Ganadera de Salamanca.

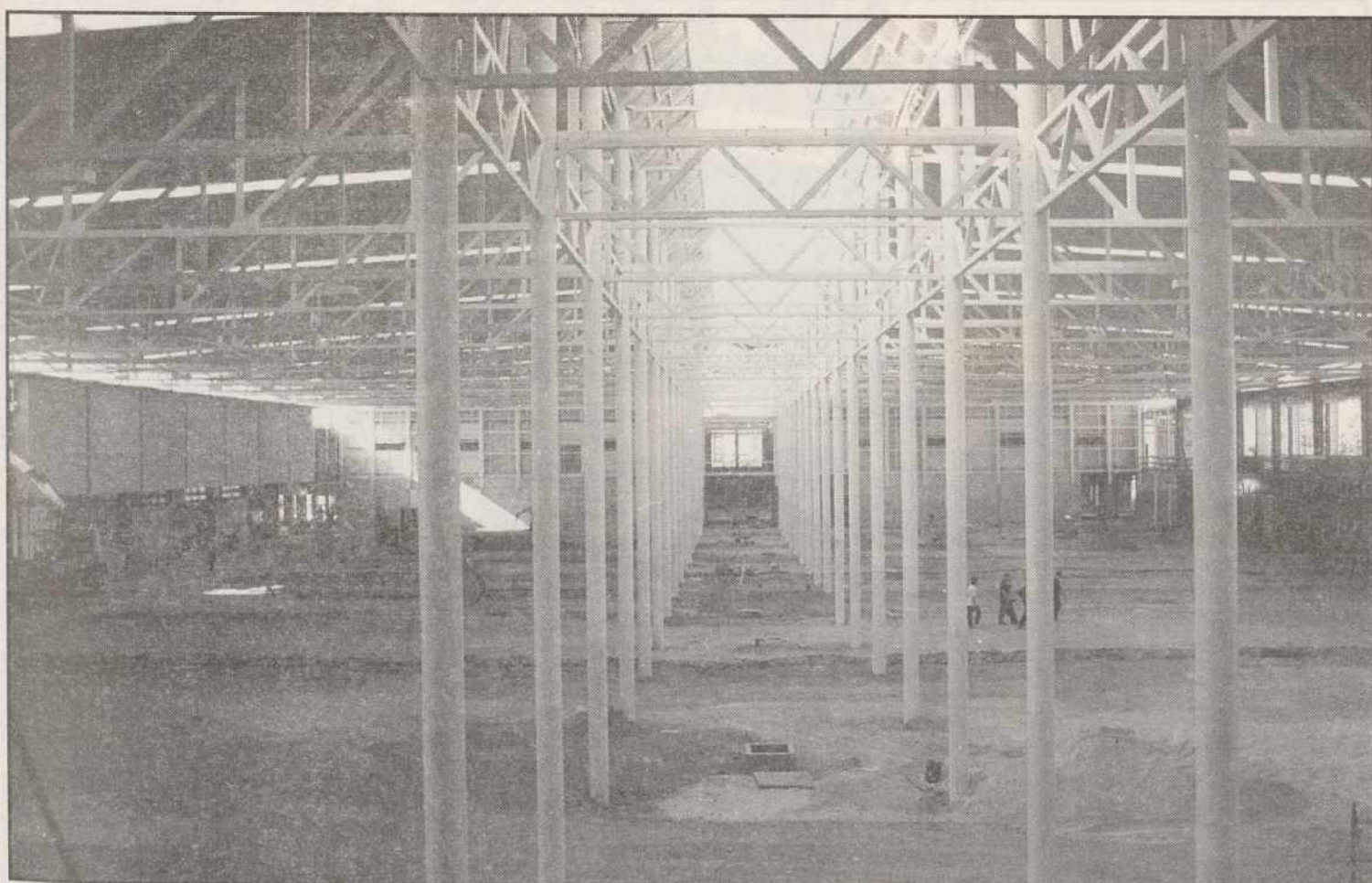
Estamos en su campo de acción

SALAMANCA⁹²



FERIA UNIVERSAL GANADERA





El Pabellón Central, de 11.500 metros cuadrados, da una nueva dimensión al recinto ferial

INMA SAN JOSE

La modernidad constructiva se impone

I. Pagazaurtundua

La segunda fase de las obras del recinto ferial de Valladolid, iniciada en enero de este año por la empresa Dragados y Construcciones, supondrá para el visitante habitual la contemplación de un espacio totalmente diferente a lo conocido hasta ahora. Sobre una base de 46.000 metros cuadrados se situarán todos los cambios constructivos efectuados, en un macroproyecto del arquitecto catalán Ramón Farré que comenzó a hacerse realidad en enero de 1991, con la fase de accesos.

Con un gran auditorio, nuevas zonas verdes, la construcción de un segundo hotel -cadena NH- en la zona y un amplio área empresa-

rial y de servicios, la Feria de Muestras de Valladolid quiere significarse como algo más que un mero recinto expositivo, ya que por su propia magnitud puede llegar a convertirse en un foco de atracción inversora para pequeñas y medianas empresas del sector terciario.

La fase actual, que está previsto concluya para la inauguración de la IX Feria Internacional de Muestras de Valladolid, ha consistido en la transformación de 20.000 nuevos metros cuadrados, mientras que la tercera fase, que comenzará tras la celebración de este certamen, consistirá en la construcción de una sala polivalente con auditorio y oficinas (10.000 metros cuadrados), con un precio de licitación de 1.279

La edición de este año cuenta con veinte mil nuevos metros cuadrados

millones de pesetas y un plazo de ejecución de 18 meses. El plazo de presentación de proyectos concluyó el pasado 4 de septiembre.

La superficie cubierta se eleva a un total de 31.600 metros cuadrados. En ellos se ubicará el Pabellón Oro y el Rojo, con 5.000 metros cada uno, así como el Pabellón Central, con 11.500 metros cuadrados, y el ya citado «supercentro» de servicios y auditorio.

El espacio al aire libre abarca un total de 14.320 metros, distribui-

dos entre la plaza principal, con 11.200 metros cuadrados, y la calle fachada oeste del Pabellón Central, con 3.120 metros cuadrados.

Cambios

Los cambios realizados en la segunda fase -la más importante- se concentran en la parte central del recinto, en la que se ha sustituido el estanque tradicional y se ha construido una plaza urbanizada con un jardín y una fuente. Este estanque será usado como depósito de reserva para el sistema de extinción de incendios.

Los pabellones Oro y Rojo también han sido remodelados, con un cambio de cubierta en el módulo central y en las plantas altas laterales; ha sido pavimentado en su

El presupuesto total de la remodelación ascenderá a tres mil millones de pesetas

totalidad. La parte colindante con la plaza principal ocupará su parte superior con exposiciones y reuniones, y las inferiores de los dos bloques se dedicarán a servicios para el certamen correspondiente. Con una superficie de 5.000 metros cuadrados cada uno, estos pabellones se complementan con un espacio cubierto acristalado de 11.000 metros, a través del cual se comunicarán ambos mediante un gran corredor.

La mencionada tercera fase constará de un teatro auditorio con 600 butacas, no previsto en el proyecto inicial. En el sótano se construirá un parking y un nuevo restaurante.

Redes de calefacción

La planta de calle albergará una oficina municipal de turismo y la nueva sede de la Cámara de Comercio e Industria de Valladolid, mientras que la primera y segunda planta se compondrán de oficinas y servicios. Esta fase estará concluida dentro de dos años.

Precisamente el avanzado estado de las obras ha aconsejado suspender la celebración del Certamen de Tecnología Agrícola, previsto para octubre, aunque la nueva edición de «Alimentaria» sí tendrá lugar el próximo mes de marzo de 1993.

En todo el recinto se instalarán redes de calefacción y aire acondicionado, que permitirán la posibilidad de celebrar otros acontecimientos a lo largo del año, dentro de la nueva filosofía de la Institución Ferial de Castilla y León de ocupar las instalaciones a lo largo de los doce meses con varias ferias monográficas.

El presupuesto total de remodelación ascenderá a 3.000 millones de pesetas, de los que un diez por ciento se destinaron a la primera fase y 1.300 a la segunda. El 60 por ciento de la inversión ha sido financiado por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), a cambio de que las obras se realizaran en unos plazos estrictos de tiempo.

NUESTRO CAMPO ES LA INFORMACION

En ICAL, nuestro campo es la información. Y por eso, las noticias del sector agrario ocupan un espacio sobresaliente en el servicio diario de la Agencia ICAL. En ICAL sabemos que el campo es noticia y también que los agricultores necesitan información. Y la servimos, día a día, en nueve periódicos, para medio millón de lectores.

ICAL

Agencia ICAL

Santiago, 23, 2º Izq.

47001 - Valladolid

☎ (983) 33 43 33 - 33 43 88

Fax: (983) 34 27 51

Ical

Las ferias que se celebran en la región, entendidas como el mejor escaparate de nuestros comerciantes e industriales, han perdido a juicio de la Junta su eficacia tradicional, sobre todo las de carácter agroganadero, al entenderlas los organizadores como condimento de un plato festivo más amplio. La Consejería de Fomento, a través de su Dirección General de Comercio y Consumo, estima que estos certámenes pueden continuar, pero con una orientación completamente diferente, al más puro estilo monográfico europeo.

La nueva Ley de Ordenación Ferial, que está a punto de ser tramitada por las Cortes regionales, tiene en sus fundamentos la idea de profesionalizar las ferias comerciales, que deben dejar de ser una prolongación de las fiestas locales. Para ello, prevé la creación de instituciones feriales, entendidas como instrumento para que las muestras sean serias y competitivas.

Los municipios deben darse cuenta, a juicio del director general de Comercio y Consumo, José Luis Calzada Picón, de que no están suficientemente capacitados para organizar eventos de calidad. Serán esos entes feriales los que en un plazo medio los aprueben y desarrollen, tal y como está establecido en otros países de la CE.

Como segunda aportación, la ley prevé la jerarquización de las ferias en Castilla y León, así como su coordinación -anualmente se celebran alrededor de 35 en el territorio autonómico-, ya que muchas se repiten de forma innecesaria. El criterio final es que haya pocas pero bien dotadas para ofrecer un producto atractivo, las ferias monográficas.

El borrador del proyecto de ley de ferias y mercados prevé la reducción del número de certámenes anuales y la concentración de las subvenciones en aquellos que generan mayor actividad comercial, para evitar esa multiplicidad que desprestigia estos certámenes y hace inoperantes las subvenciones.

El nuevo diseño ferial apuesta por reforzar el eje Salamanca-Valladolid-Burgos y dedicar especial atención a las ferias de Zamora y Soria, provincias que han demostrado interés en celebrar este tipo de acontecimientos.

La nueva ley sustituirá a la vigente desde 1984 que, aunque técnicamente bien construida, deja de lado el problema de los mercadillos, no tiene bien perfiladas las competencias departamentales y no ofrece criterios objetivos para la clasificación de las ferias.

Consejo consultivo

El borrador contempla como principales novedades la creación de un consejo consultivo regional, que integrará a todas las entidades interesadas en la promoción ferial. Además, permitirá una clasificación actualizada de certámenes mediante pautas objetivas, en razón del número de expositores, «lo que evitará sentimientos de discriminación» desde algunas corporaciones, según Calzada, así como la potenciación radical de



El Gobierno regional pretende profesionalizar y especializar las exposiciones

LORENZO MATÍAS

Reordenación ferial y ejemplo europeo

La nueva ley autonómica potenciará los certámenes importantes

las instituciones feriales -entes con personalidad jurídica propia al margen de las administraciones que la integran- como fórmula para profesionalizar a los promotores.

«Las ferias, o se hacen bien o no se hacen, porque preferimos pocas y buenas», declaró el director general, que pone como ejemplo los entes de Valladolid y Salamanca. Según explicó, los cuarenta mi-

llones destinados este año a la promoción ferial se han dispersado entre unos veinticinco certámenes, lo que quiere decir que el porcentaje de subvención no es decisivo para la celebración de la feria.

Eje ferial

El nuevo sistema de ayudas podría modificar el carácter de muchas ferias, que tenderían a hacer-

El criterio final de la Ley es propiciar pocas ferias pero bien dotadas

se monográficas y concentrarse en los sectores más interesantes para la comercialización de los productos de la región, «que es lo que se

está imponiendo», dice Calzada Picón.

Las instalaciones en la región, según el responsable de Comercio, «son en general muy deficientes», aunque Valladolid va a invertir 3.000 millones en su remodelación. Salamanca se ha modernizado y Burgos tiene unas inmensas posibilidades si se rescata el antiguo Hospital de la Concepción.

El nuevo mapa ferial de Castilla y León tendrá como eje principal las ciudades de Salamanca, Valladolid y Burgos, potenciando las de Zamora y Soria. Así mismo, se quiere aprovechar mejor el recinto ferial de Valladolid, para que deje de utilizarse únicamente unas pocas semanas al año.

La implantación del nuevo sistema, si se aprueba la ley este año, se haría suavemente en el 93, con mejores subvenciones a las ferias de más arraigo, para imponerla efectivamente en 1994.

El problema de los mercadillos

Ical

El borrador de la ley contempla la regulación de la instalación de mercadillos de periodicidad semanal o quincenal en localidades medias, «para los que no hay tasas fijas, normativas, inspecciones y regulaciones a excepción de la existente para la venta ambulante», dice el director general de Consumo.

Estos mercadillos han modificado sustancialmente su contenido y han pasado de ofrecer

productos agroalimentarios a vender todo tipo de mercancías, «lo que provoca una competencia tremenda al comercio tradicional, al que se le exige requisitos sanitarios, impuestos, etc», dice José Luis Calzada.

La Junta pretende una cierta regulación que no choque con la autonomía municipal, «con la que trataremos de ser enormemente respetuosos», para amortiguar el impacto en los comercios regulares «y fijar pautas genéricas de comportamiento en toda la región».

La crisis de un «sector refugio» tradicional

I. Pagazaurtundua

Castilla y León es la región más extensa de la CE, y como tal debe soportar una preocupante dispersión poblacional, que a su vez provoca la atomización de la oferta comercial, un bajo nivel asociativo entre los profesionales y una escasa formación en términos generales de los comerciantes, que acceden casi por generación espontánea al tratarse en su mayoría de un «sector refugio» provocado por la crisis del entorno industrial. El director general de Comercio y Consumo de la Junta, José Luis Calzada Picón, muestra su preocupación ante esta situación, agravada por la resistencia tradicional a la introducción de nuevas técnicas de venta, hecho que no se produce en otras regiones de nuestro entorno. La reestructuración del sector, desde el punto de vista profesional y ferial, es por tanto una necesidad urgente.

Dinámica comercial

Hasta la formación del equipo de Juan José Lucas no ha existido en Castilla y León una unidad administrativa que englobara comercio y consumo, lo que a juicio de Calzada Picón es un intento de responder a esa necesidad de reorganización «humana y física», con un sector que genera cien mil puestos de trabajo, el 12 por ciento de la población activa regional.

El futuro de Castilla dependerá en gran parte de la dinámica co-



José Luis Calzada Picón

mercial que se pueda generar, unida a la oferta turística. Para subsanar las deficiencias existentes, la Junta desarrolla amplios cursos de formación para comerciantes y consumidores -«dos caras de la misma moneda»-, con subvenciones a las cámaras de comercio y a las asociaciones de empresarios.

La pretensión es potenciar esos cursos, de forma que para abrir un primer negocio haya que superar

un mínimo de conocimientos, dado que en esta región el comercio es el «sector refugio», es decir, lo primero a lo que se acude durante una crisis industrial o al regreso de los emigrantes.

La idea más próxima es crear un master de comercio -curso de uno o dos años- que permita obtener los conocimientos necesarios para abordar el Mercado Único de 1993 con alguna garantía de pervivencia.

El comercio genera en la región cien mil puestos de trabajo directos

En el plano del consumidor, ha de incidirse en la formación de educadores a todos los niveles.

La Dirección General de Comercio y Consumo ha realizado, dentro de esa necesidad de reorganizar el sector, varios estudios sobre carencias en actuación comercial y relanzamiento de las ferias. El primero ha detectado necesidades en las capitales de la región, y el segundo ha servido de base para la redacción de la futura Ley de Ordenación Ferial, cuyo texto iniciará su andadura legislativa en octubre.

Otros estudios se refieren a las peticiones en poblaciones de segundo nivel, sectores en crisis que necesiten apoyo y formación del comerciante a nivel de base.

Ayudas

En cuanto a las estructuras físicas comerciales, este departamento tiene un amplio capítulo de créditos subvencionados para reformas -entre 4 y 8 puntos-, así como ayudas a fondo perdido que van destinadas a actuaciones recogidas

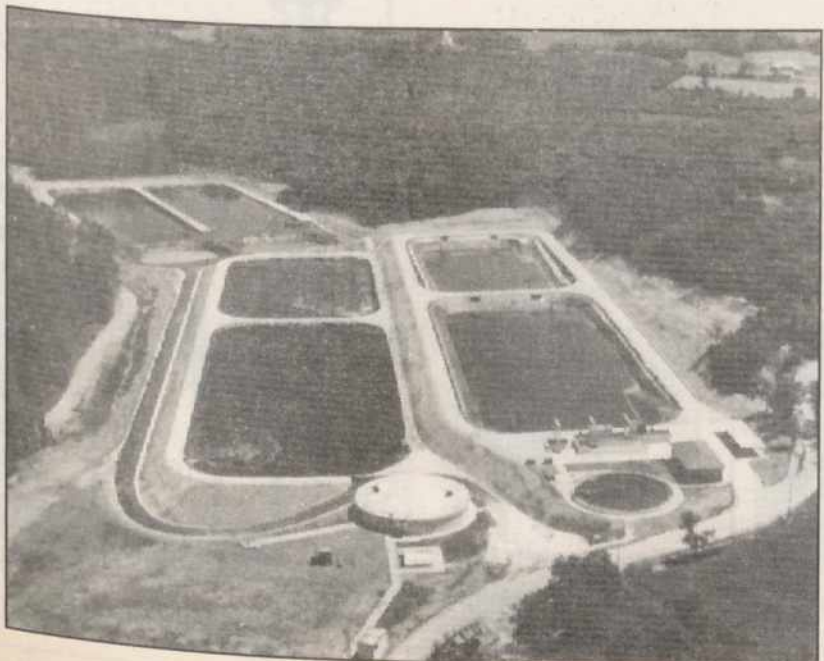
en los programas de actuación comercial. De estas últimas destaca por ejemplo el caso de Segovia, dentro del Plan de Reforma Interior del Comercio (PRICO), ciudad en la que se trata de recuperar un casco antiguo muy depauperado.

EXCAL

Un apartado en el que Calzada Picón quiere insistir es el referido al comercio exterior, bebé recién nacido en esta autonomía bajo el nombre de «Exportadora de Castilla y León» (EXCAL). La industria del vino, el queso, derivados del cerdo, galletas, muebles, rocas ornamentales, etcétera, tienen a partir de ahora una posibilidad de darse a conocer en mercados foráneos donde la calidad es el abanderado.

La intención de la Junta es montar oficinas comerciales donde las prospecciones indiquen una posibilidad de introducir productos castellanoleoneses. Está previsto que a partir de 1994 se instaure la figura del becario o empleado instruido que viajaría hasta el país en cuestión -en principio Estados Unidos y Comunidad Europea- para dar vida a esas primeras oficinas comerciales.

El comerciante, ante la amenaza cada vez mayor de los «megacentros», debe especializar su oferta, ofrecer un trato más personal al cliente y luchar con imaginación para evitar que desaparezca parte de la vida de los cascos antiguos de las capitales de Castilla y León.



DRAGADOS AL SERVICIO DE LA MEJORA DE LA CALIDAD DE VIDA EN LOS MUNICIPIOS CASTELLANO - LEONESES

Ofrecemos los servicios relacionados con la lucha contra la degradación ambiental, así como nuestra colaboración técnica en el examen de las alternativas sociales y económicas que son la raíz real del problema.

SERVICIOS:

- Estudios de viabilidad.
- Proyectos.
- Construcción.
- Gestión y Explotación.
- Financiación.

CAMPOS:

- Recogida y transporte de residuos sólidos urbanos.
- Limpieza urbana.
- Tratamientos y eliminación de residuos sólidos urbanos.
- Agua Potable.
- Agua residual.
- Parques y jardines.
- Tráfico, alumbrado y Control ambiental.
- Mobiliario urbano.
- Aparcamientos.
- Mantenimientos.



Dragados

PLAZA DE LA UNIVERSIDAD, 7

47003 VALLADOLID • TFNO.: (983) 39 20 00



SUPLEMENTOS MONOGRÁFICOS ICAL

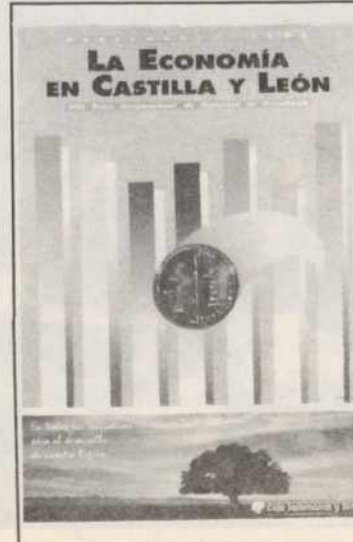


El periódico de mayor tirada de Castilla y León, comprado por 100.000 personas cada vez que llega a los kioscos. La única información en la Comunidad Autónoma que leen 500.000 lectores, en las nueve provincias, el mismo día. Y avalada por los rotativos más importantes de Castilla y León.

Son los SUPLEMENTOS MONOGRÁFICOS ICAL, los de más impacto de la prensa regional. El mejor cauce para que su publicidad llegue a todos los rincones de la Comunidad más extensa de Europa. Con la fuerza de periódicos centenarios y la solidez de la agencia de noticias privada más importante de la región.

Si su trabajo consiste en fabricar los mejores productos, ICAL le ofrece la mejor relación calidad/precio para su publicidad.

EL DIARIO DE AVILA - DIARIO DE BURGOS - DIARIO DE LEON - EL DIARIO PALENTINO - LA GACETA REGIONAL DE SALAMANCA
EL ADELANTADO DE SEGOVIA - DIARIO DE SORIA - EL MUNDO DE VALLADOLID



Una Feria que nació con el siglo.

• 1906 •

Agricultura, Industria y Artes,
en clave modernista.

En septiembre de 1906, Valladolid fue el escenario de la Exposición de Agricultura, Industria y Artes. La muestra surgió de una iniciativa municipal en el seno de la comisión encargada de organizar los festejos de las ferias. Grandes dificultades - falta de tiempo y de presupuesto - estuvieron a punto de dar al traste con un evento en el que se pensaba desde el cambio de siglo. El Ministerio de Fomento se convirtió en el ángel salvador mediante una subvención de 5.000 pesetas que llegó con apenas dos meses sobre la fecha inaugural.

Las instalaciones de la Exposición de Agricultura, Industria y Artes se repartieron entre la nueva Casa Consistorial - para poder hacerlo en el Ayuntamiento sus rectores hubieron de pagar al contratista de las obras lo que se le adeudaba del edificio y hacerle un adelanto de futuro - y un sector del Campo Grande, vallado y con una puerta de acceso concebida a este efecto, que acogió las secciones de maquinaria, agricultura y avicultura, cuidando de no perjudicar al jardín.

La construcción de la puerta encajó con el estilo modernista imperante en la época. En los laterales, dos mástiles en forma de obelisco de 14 metros de altura, que albergaban en su parte baja las taquillas para el despacho de entradas, y que se adornaban con palmas, escudos y alegorías de la agricultura y la industria. Sobre la verja central se disponía el escudo de Valladolid, rodeado en forma radial por los de las provincias de las dos Castillas.

Inaugurada el 23 de septiembre, puede decirse que fue un éxito por la abundancia de participantes y la importancia de alguno de ellos. General fue el elogio de la Compañía del Norte - ferrocarril -, reveladoras del gran auge y progreso industrial alcanzado por sus talleres vallisoletanos.

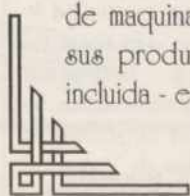
Algunos expositores presentaban sus productos en instalaciones muy cuidadas por lo que se refiere al ornato. Así, la Sociedad Anónima Cros, productora de abonos químicos, presentaba unas vistosas instalaciones de estilo chineco, en las que no faltaban los salientes tejadillos, las ramas de cerezo y los mandarines. Fabricantes de maquinaria agrícola como Jorge Martín e Hijos (Alaejos), exhibían sus productos y montaban casi una instalación fabril - chimenea incluida - entre los árboles del parque decimonónico.



G
R
I
C
U
L
T
U
R
A



I
N
D
U
S
T
R
I
A



A

R



E

S

1ª FERIA DE MUESTRAS DE VALLADOLID

1935

Oficial e Internacional

- Autorizada por el Gobierno de la República.
- Bajo la Presidencia de Honor de S.E. el Presidente de la República Española y del Excelentísimo Señor Presidente del Congreso de los Diputados.
- Patrocinada por el Excelentísimo Ayuntamiento de Valladolid y la Excelentísima Diputación Provincial.
- Organizada por todas las Corporaciones y Entidades de Carácter oficial y particular.

La Feria de ayer y la de hoy

Por Federico Santander

¿Cuanto tiempo llevamos oyendo, y repitiendo, que las ferias están en decadencia? Sucede con ellas lo que con la forma poética, la hache y las diputaciones provinciales; tres cosas que el maestro Unamuno consideraba "llamadas a desaparecer" allá cuando irrumpía en la vida española la "generación del noventa y ocho". Y sin embargo, a pesar del tiempo transcurrido, se siguen trazando renglones cortos (que, a veces, hasta son versos de veras), los teclados de las máquinas de escribir conservan la pobrecita muda del abecedario para tormento de mecanógrafas, y las provincias continúan siendo administradas por unas asambleas de señores designados unos años "a dedo" según la voluntad de los que mandan, y otras también según esa voluntad, pero complicando en la designación a unos papelitos y unos frascos de cristal parecidos a los que usan en las confiterías para guardar los caramelos.

Para no decaer, las ferias se transforman. ¡Viejas ferias vallisoletanas de niñez remota! la estación del Norte es un barracón de madera. Al final de la Acera de Recoletos hay unas casas nuevas; las de Santervás. El resto lo forman un tiro de pichón, el convento de Jesús y María, el colegio de la Providencia, las casas de Alfaro y de Fournier, la fábrica

sombreros de Ubierna con sus fieltros rojizos puestos a secar al sol, el Hospital, edificio tétrico cuya sola nota de belleza es la portada de la Resurrección que hoy puede ser admirada en el compás de la casa de Cervantes. Miguel Iscar ha derruido el viejo

truncado traidoramente este proyecto como el de construir un paseo con soportales desde la Estación a la calle de Santiago. El Ayuntamiento, sin casa propia, vive de prestado, como inquilino, en el palacio de Ortiz Vega.

La novedad es el tranvía de Barral con sus mulas y sus billetes que son cromos que guardan los coleccionistas. Ahora, Valladolid inaugura su primera Feria de Muestras siguiendo el modelo de Leipzig. Hace ya algunos años, en 1920, quise desde la alcaldía fomentar una feria de muestras; exploré la voluntad de los que jugaban interesados y me dijeron que no había ambiente para ello. Tenían razón seguramente.

Hoy el entusiasmo, la tenacidad y la inteligencia de unos pocos vallisoletanos, van a hacer posible que Valladolid tenga su Feria como la tienen Bilbao, Santander, Gijón. Improvisado con portentosa rapidez, el ensayo de este año debe ser consolidado en los sucesivos. Para ello la Feria necesita una adecuada instalación: la de ahora no puede considerarse definitiva. Un paraje hay de inmejorables condiciones: el vivero de San Lorenzo. Ese infor-

tunado vivero de San Lorenzo que desde el empaque aristocrático de su trazado dieciochesco - bojes recortados, escalinatas, jarrones de los que rebosa una flora de piedra - ha venido a caer en la más triste desolación y en el más afrentoso abandono, puede tener ese noble destino: albergar en lo futuro, de un modo permanente, nuestra Feria de Muestras.

Se evitará así la desaparición del jardín, que podrá recobrar su belleza, se continuará la obra de llevar nuevamente la vida hacia las márgenes del Pisuegra, felizmente emprendida con la acertada construcción de las piscinas y se deparará un excelente marco a la Feria de Muestras de Valladolid que debe ser el mejor escaparate de Castilla.



La Feria de Muestras de Valladolid tiene efecto en la mejor época del año, inmediatamente después de la recolección de los productos del campo.

- Industrial
- Agricultor
- Intermediario

Productores todos

La Feria de Valladolid os ofrece el mejor medio para la introducción de vuestros productos en el vasto mercado castellano, integrado por sus once provincias

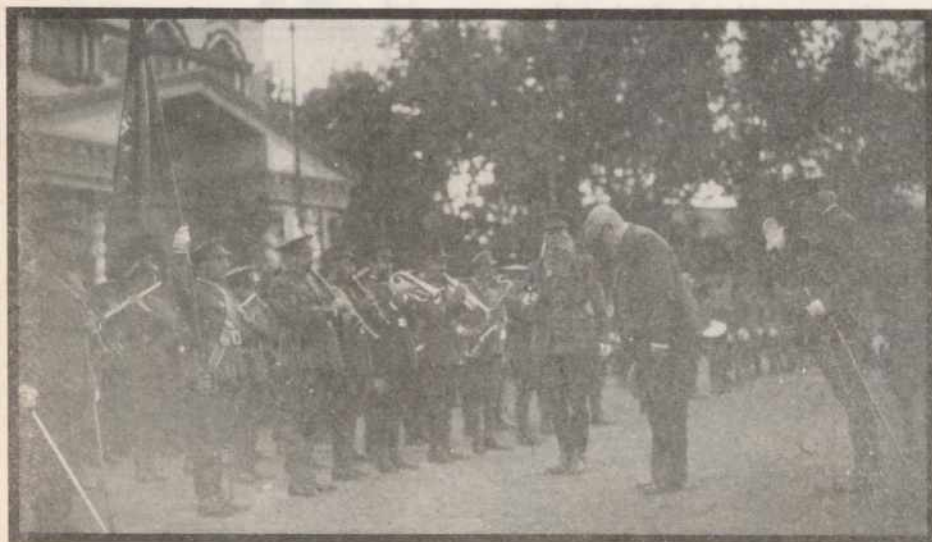
Consistorio con la loable intención de hacer uno nuevo, pero el viento sutil del Guadarrama ha sorprendido en Madrid al gran alcalde insuperado, y una pulmonía ha

Antonio Royo-Villanova, como Ministro de Marina inauguró el certamen.



LISTA por orden alfabético de los productos expuestos en la Feria.

Aceites filtrados
Agujas de bordar y dibujo
Anisados
Artículos para escritorio
Asperón
Automóviles y accesorios
Batería de cocina
Bisutería
Bombas para elevación de aguas
Bombas para medir líquidos
Bombones
Cacaos y derivados
Camas metálicas
Cámaras frigoríficas
Camiones automóviles
Celuloide
Cine
Confiterías
Corcho y derivados
Chocolates
Decoración
Electricidad
Encuadernación
Ferretería
Fotografado
Fotografía
Guante limpiador de calzado
Galletas
Herramientas
Hojas de afeitar
Imprenta
Jabones
Juguetes
Laboratorios fotográficos
Lavaderos para lana
Lejía líquida
Librería y publicaciones
Licores
Maquinaria agrícola
Maquinaria para panaderías
Pastelerías y laboratorios
Máquinas de escribir
Material de guerra
Material para construcción
Motores de gasolina y aceite
pesado
Muebles
Optica
Papel de fumar
Perfumería
Productos farmacéuticos
Productos químicos
Purificadores de agua
Quesos
Quincalla
Radio
Sastrería
Sueros
Tejidos



• P O R T I C O •

Es una obligación impuesta por la cortesía, que con gusto cumplimos, el comenzar esta GUIA-CATALOGO con un saludo efusivo y cordial a todos aquellos concurrentes - expositores y visitantes - que habéis venido a nuestra 1ª Feria de Muestras.

Estas reuniones, cuyo remoto origen, por lo que a España hace referencia, puede buscarse en aquella feria que en época romana coteó a sus expensas el ciudadano de Villajoyosa, Sempronio Himno, a la cual concurrió todo el elemento industrial de nuestra península, surgen modernamente en nuestra nación, como tales Ferias de Muestras, con los certámenes de esta clase, que en aquellos primeros años de la post-guerra, organizaron Valencia y Barcelona como necesidad impuesta por la fiebre industrial y mercantil que atravesaba el mundo. Por ello, estas primeras Ferias de Muestras, nacidas en épocas de plétora, cuando los negocios podían resistir los gastos que esta concurrencia suponía, fueron establecidas en grandes centros de producción, para que allí fueran los compradores a adquirir las mercancías que se les mostraban.

Han pasado los años y con ellos han desaparecido los grandes negocios. El

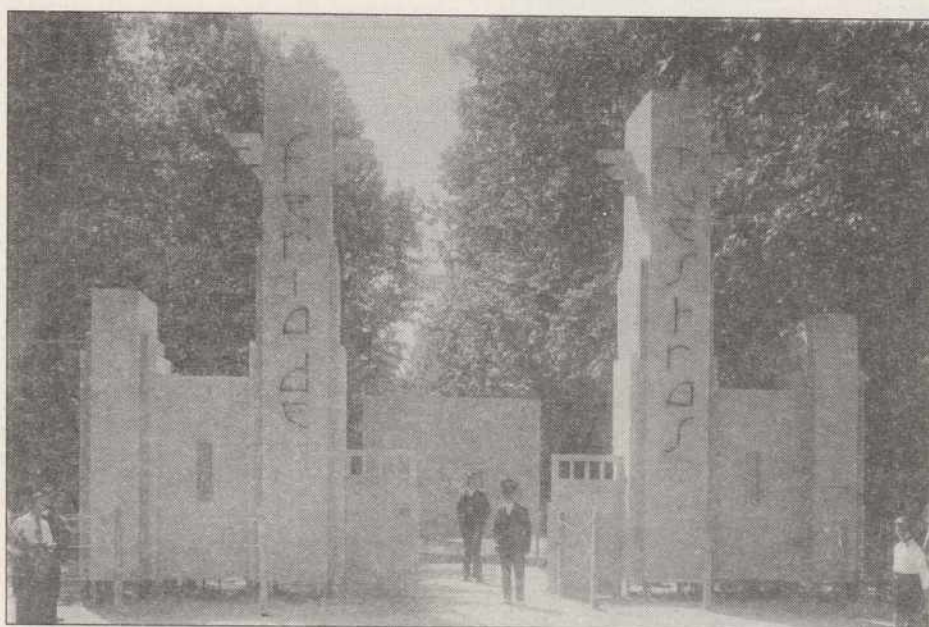
mundo ha sufrido conmociones de tal naturaleza que aquel comercio y aquella industria, florecientes en extremo, atraviesan honda crisis. La fiebre industrial y mercantil ha remitido y, en la actualidad, llevan una vida precaria y lánguida todas las empresas de

esta naturaleza y mucho más las de esta desheredada meseta castellana, que, por su carácter eminentemente agrícola, se desenvuelven a nivel de su Agricultura, y a nadie se le oculta la tragedia que en estos últimos tiempos vienen padeciendo los

labradores de la zona castellano-leonesa.

Es en este momento cuando surge la 1ª Feria de Muestras de Valladolid, como una necesidad impuesta por su vida mercantil, pues al no poder sostener el gasto que la concurrencia a otros certámenes la ocasionaba, para orientarse y hacer sus compras, hemos querido traerles lo que iban a buscar fuera, y con satisfacción hemos conseguido, la industria española se ha dado cuenta de la importancia que puede tener en el mundo de los negocios, la concurrencia a la 1ª Feria española celebrada en una región esencialmente consumidora y han venido a Valladolid todas las casas más importantes, con lo cual, nuestro esfuerzo ha sido debidamente recompensado.

Ya tenéis, con esto, hecha la presentación de nuestra Feria, en la cual no busquéis grandiosidades ni lujos; es modesta, como modesta es Castilla, pero Valladolid os recibe con todo cariño, pues como el héroe cervantino, somos pobres, pero hidalgos. Si fiando en nuestra hidalguía habéis venido haciéndonos un honor, que al regresar a vuestros hogares podáis decir, que nuestra ciudad ha cumplido con su deber. Ese es nuestro deseo.



Funcional puerta de acceso en obeliscos, para una Feria en un jardín.

Emplazamiento de la Feria

El emplazamiento de la 1ª Feria de Muestras de Valladolid, se ha llevado dentro de la más espléndida perspectiva que puede ofrecer la ciudad: su hermoso parque del Campo Grande. Bello marco, inigualable, para la erección del simbólico monumento al Trabajo, que tal representa una Feria de Muestras.

Todas las instalaciones que conjuntaron el primer Certamen agro-industrial de Valladolid, fueron concebidas resumiendo cuanto de práctico en la experiencia vienen ofreciendo similares manifestaciones. Con ello, se compensaron las limitaciones impuestas por el lugar del emplazamiento y por el carácter provisional - mejor de ensayo - asignado a la 1ª Feria.

Y, con satisfacción tan legítima como compensadora de grandes desvelos, los organizadores proclaman que, sin olvidar el escaso plazo de preparación, las deficiencias no fueron notorias ni reclamadas.

El pórtico de acceso al recinto feriado, se alzó frente a la moderna y bella plaza de Zorrilla. Vastos stands aislados y una fuente luminosa, mostraban el primer plano de las instalaciones. Luego, el pabellón del Comité y el de Servicios Públicos a cargo de Correos, Telégrafos,

Teléfonos y Prensa, formaban una plazoleta, donde destacaban, en amplios frentes, los carteles y propaganda de todas las Ferias nacionales y muchas extranjeras.

A continuación, se iniciaba una dilatada

avenida ornamentada con mástiles, gallardetes y espárragos luminosos, conducente al Pabellón General, de sobria y elegante fachada. En dicho pabellón, abarrotado de magníficos stands, incluso el

vestíbulo, se pudieron admirar infinidad de detalles que formaron un conjunto de severa y atrayente expresión.

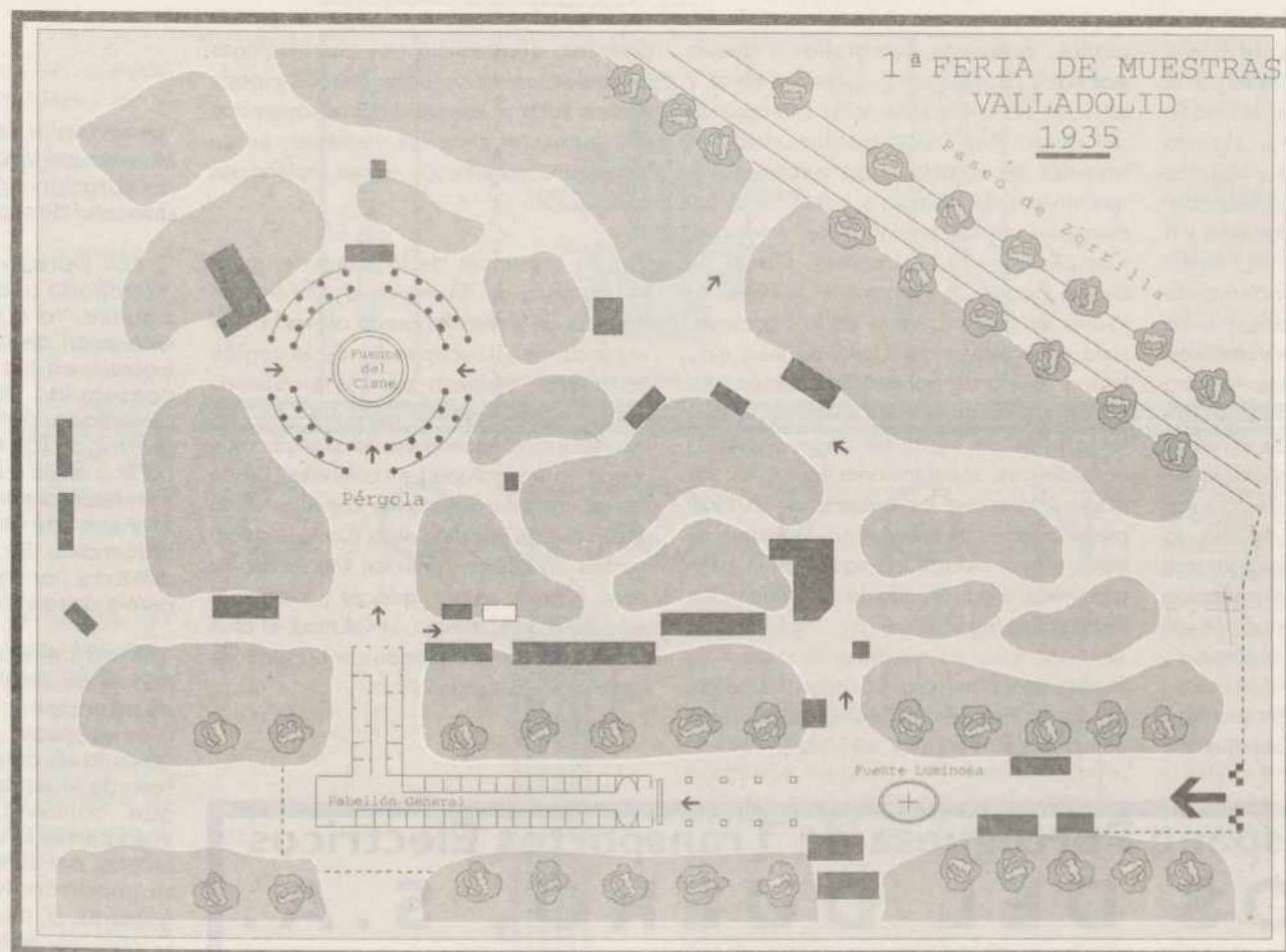
Tras una bifurcación que ofrecía el aludido pabellón, se desembocaba en otra avenida

luminosa que llevaba a la imponderable plaza del Cisne, plétórica de luminosidad y ornamentación. Una magnífica y monumental pérgola de estilo castellano circundaba la plaza, donde se asentaban espectaculares atracciones: orquesta y pista para bailes; escenario para exhibiciones; parque de recreos infantiles; bar y restaurant, etc.

En los diversos paseos adyacentes, convenientemente distribuidos, estaban emplazados los pabellones complementarios, stands volantes y los lugares acotados para exposición de productos y maquinaria de gran peso y volumen.

Todo el área del recinto ofrecía gratas perspectivas de luminosidad y colorido que embellecían aún más el delicioso paraje albergue del Certamen, conjunto armonioso de modernas y

hermosas instalaciones.



Plano de emplazamiento en el Campo Grande

Diario Regional

Es leído por el sector de mayor capacidad adquisitiva de la región.

El verbo improvisar

La brillante improvisación que ha regido la realización de la 1ª Feria de Muestras de Valladolid, puso de manifiesto el afán expansivo que, lentamente, se va infiltrando en el peculiar y retraído espíritu industrial de Castilla.

Valladolid ha ofrecido la primera pulsación de esa incipiente vitalidad industrial hermanada con el agro, base de su vetusta economía, magníficamente plasmada en el Certamen ferario que se llevó a efecto del 15 al 30 de septiembre del pasado año.

El ensayo plenamente logrado subraya y evidencia la razón de ser de las Ferias de hoy en día, si se localizan en centros de gran capacidad consumidora que, recogiendo el complemento de lo que es base esencial de su riqueza y actividad, puedan ofrecer, en franca armonía, la potente expresión y la permanente contrastación de los dos factores que configuran la Economía nacional: agricultura e industria.

Y Castilla - dignamente representada por Valladolid, su ciudad más importante, de geográfica posición privilegiada y de influyente notoriedad por sus mercados nacionales - es centro consumidor de la máxima importancia para la producción de

España, por lo que ostenta legítimos e indeclinables derechos para albergar los exponentes de esa actividad, hermanándoles a la expresiva sobriedad de su riqueza agrícola, para, así, establecer un principio de comparación con que atender a la necesidad impuesta por su desarrollo mercantil. Esto es;

frente a la capacidad productora de Castilla, su sólida capacidad adquisitiva, en evidente disonancia hoy.

He aquí el fundamento básico de la Feria de Muestras castellana, localizada en Valladolid.



La Compañía Telefónica estaba dispuesta a popularizar su producto en los años 30.

Opiniones de Prensa

"Mañana, lunes, es el día fijado para cerrar la primera Feria de Muestras de Valladolid, que, en lo sucesivo, debiera serlo de toda Castilla.

Al fin, en ser Valladolid la notoria capital de la región castellano - leonesa, está la importancia de tal manifestación de riqueza. Ha de ser, pues, andando los años, y cada vez con más acentuada pujanza, esta Feria de Muestras un concurso regional que signifique el índice de la importancia agrícola, industrial y comercial de toda esta gran comarca española.

Ello y la permanencia de la Feria, constituyen lícitas y justas hipótesis, pero bueno será, por ahora, formular algunas consideraciones, a modo de resumen, sobre el certamen que mañana se clausura.

Anticipemos la opinión unánime del público visitante: la Feria ha sido un éxito.

"...no podía pedírsele ni siquiera tanto como lo logrado a un concurso cuya improvisación era evidente y cuyo carácter provisional e inestable había de restarle concurrencia y eficacia. Y no obstante todo, repetimos que la primera Feria de Muestras de Valladolid ha sido un éxito".

"Ha de pensarse en una organización permanente, con edificios fijos y capaces..."

"...todas las actividades de Castilla deben ser convocadas e invitadas a contribuir con su ilustración, consejo, ayuda y aportaciones de todas clases, para que puedan llamarse estos certámenes verdaderas Ferias de Castilla y de León, en Valladolid.

Con todo, la que se clausura mañana, repetimos, representa un triunfo y no cabe regatear el parabién a sus organizadores con alientos para excitarles a continuar y consolidar la obra".

De "El Norte de Castilla"

La Confederación Hidrográfica del Duero en la Feria de Muestras de Valladolid

La Confederación Hidrográfica del Duero, recogiendo la invitación formulada por el Comité de la Feria de Muestras, levantó un pabellón destinado a presentar algunos testimonios de sus actividades y algunos ejemplos de sus proyectos. Considerándose vinculada a los grandes problemas nacionales y a las nobles aspiraciones de la región castellano-leonesa, la Confederación quiso hacer acto de presencia, uniéndose a las instalaciones de las industrias y manufacturas, de los agricultores y comerciantes. La obra encomendada a la Confederación Hidrográfica del Duero, habrá de contribuir eficazmente al progreso y prosperidad de todas esas manifestaciones de la vida regional y nacional. En este sentido, la Confederación no solamente es un organismo oficial sino también una corporación esencialmente popular, representación de nueve provincias unidas en un ideal común.

Hubiera sido necesario un pabellón enorme o varias salas amplísimas para exponer los

planos, maquetas, fotografías y demás materiales de divulgación sobre las obras y servicios de la Confederación Hidrográfica del Duero. Fué indispensable, dada la limitación del espacio, hacer una selección, que sirviera de ejemplo y orientación. Las maquetas de los pantanos del Arlanzón, Camporredondo y Cervera, Canal de Gumá, Escuela de Capataces de Palencia, Vivero de Santa Cristina de la Polvorosa, casa de vigilantes del Canal de Inés, etc., fueron objeto de general admiración. Así mismo, los conjuntos de interesantísimas fotografías de obras de riego, servicios agronómicos, repoblaciones forestales; los planos y gráficos, las muestras de semillas, preparaciones de laboratorio, muestras de tierra, y otros muchos testimonios de la labor que viene desarrollando la Confederación Hidrográfica del Duero.

El plan de obras para 25 años, formulado por los técnicos de la Confederación y que comprende riegos, encauzamientos,

defensas, abastecimientos, repoblaciones forestales, servicios agronómicos y otros muchos trabajos complementarios, aparecían allí expuestos ante los visitantes en su concepción magnífica y en sus espléndidas posibilidades.

Con la presencia de la Confederación Hidrográfica del Duero en la 1ª Feria de Muestras de Valladolid quedó afirmada, una vez más, la preocupación de la región castellano - leonesa por sus problemas transcendentales, el anhelo de su reconstrucción económica, la participación directa en las actividades nacionales. Desde una de las más importantes capitales de la región en este pabellón de la Confederación, muchos castellanos sintieron fortalecido su ideal. Aquellos planos, gráficos y fotografías representaban el trabajo, la voluntad, el afán de progreso y la ambición de porvenir de nueve provincias españolas.

"Se ha clausurado la primera Feria de Muestras de Valladolid, que se ha venido celebrando durante la segunda quincena de septiembre..."

"...nos parece que se podía haber prorrogado unos días más la fecha de clausura. Ya que se había llegado a la realización de la Feria y tras de laborioso trabajo en los últimos días se había conseguido hacer una cosa bien presentada, parecía caso inexcusable la prórroga. Tanto más cuanto que el público afluye a ella incesantemente. Y sin duda alguna este ha sido el éxito de la Feria de Muestras que más ha trascendido. Se ha conseguido atraer al público y por unos días la Feria ha sido el centro de reunión de Valladolid..."

"De todo el conjunto de la Feria que hemos de enjuiciar oportunamente, se desprenden enseñanzas muy provechosas. Una es la necesidad absoluta de que toda Castilla venga a la Feria de Muestras de Valladolid. Tenemos que convencernos todos de que Valladolid es la cabeza de Castilla, por su historia, por su situación geográfica, por su importancia actual de todos los órdenes. Y convenzámonos de que Castilla necesita de estas exhibiciones más que ninguna otra región de España. Porque la región castellano - leonesa, eje de la Patria española, está llamada a un resurgimiento, cuyas etapas hemos de ir mostrando a todos los españoles en estos certámenes anuales que se van a celebrar en Valladolid..."

De "Diario Regional"

Sociedad Hispano Portuguesa de Transportes Electricos
SALTOS DEL DUERO, S.A.

Concesionaria y Explotadora del Salto del

Esla en Muelas del Pan - ZAMORA

Producción anual: 450.000.000 Kwh.

Un éxito gestado en sólo 40 días

La importancia alcanzada en todos los órdenes, por lo bello del Certamen vallisoletano, nos ha movido a editar el presente Album-Memoria, que lleve a toda España una expresión cierta de lo que ha sido la 1ª Feria de Muestras de Valladolid.

No queremos recurrir a parangones que evidencien la clase de nuestra primera Manifestación y la plena aceptación lograda, que se condensa en el más franco de los éxitos. Pero sí hemos de rasaltar las proporciones de lo efectuado y el esfuerzo realizado, para remitirlas al menguado plazo de 40 días con que se ha gestado este Primer Certamen, que ofrece su faceta más destacada, en la sorprendente y vertiginosa preparación.

Luego, el decidido apoyo que gentilmente prestaron relevantes personalidades y preeminentes Organismos, viabilizaron el proyecto.

Así, el Fomento del Trabajo Nacional; las Cámaras de la Industria, Comercio y Navegación; la Mancomunidad de Fabricantes de Tejidos, y la Asociación de Fabricantes de Dulces, prestigiosas Entidades de Barcelona, junto con el Instituto Industrial de Tarrasa y el Gremio de Fabricantes de Sabadell, con sus aportaciones efectivas, y las Cámaras del Automóvil, de Industrias Químicas, de la Industria de Curtidos; el Comité Sederio; la Unión de Fabricantes de Calzados de España; la Asociación de Fabricantes de Géneros de Punto; el Instituto Agrícola, y el Sindicato de Fabricantes de Vinos Espumosos, con su influyente apoyo moral, configuraron la representación catalana, con la más genuina representación de esa industriosa región.

Las particulares aportaciones de Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Asturias, Madrid, etc., completaron el éxito de la exposición, ofreciendo a la vieja Castilla, en esta su primera incursión feriaría, el mejor índice de dinámica laboriosidad.

la región Castellano-Leonesa, no se mostró pródiga, pero tampoco parca en el ofrecimiento de concursos. Salamanca, Palencia, Logroño, Segovia y Santander, ostentaron estimables representaciones.

Valladolid, respondió cumplidamente al llamamiento de los rectores de la feria y, aparte de las muchas y notables colaboraciones de particulares, empresas e industriales de la capital y provincia, que sería prolijo reseñar, merecen especial mención las excelentes aportaciones de la Confederación Hidrográfica del Duero, de la Asociación de fabricantes de Harinas, del Parque de Artillería y de la Compañía Telefónica Nacional.

Nuestro mayor empeño en recoger, en esta primera Manifestación, un severo testimonio del indeleble entronque de la industria nacional con el agro castellano, no pudo verse coronado con la densidad de concurrencia apetecida de nuestra agricultura, por la ineludible coincidencia de las intensas faenas del campo, con el acelerado montaje del certamen.

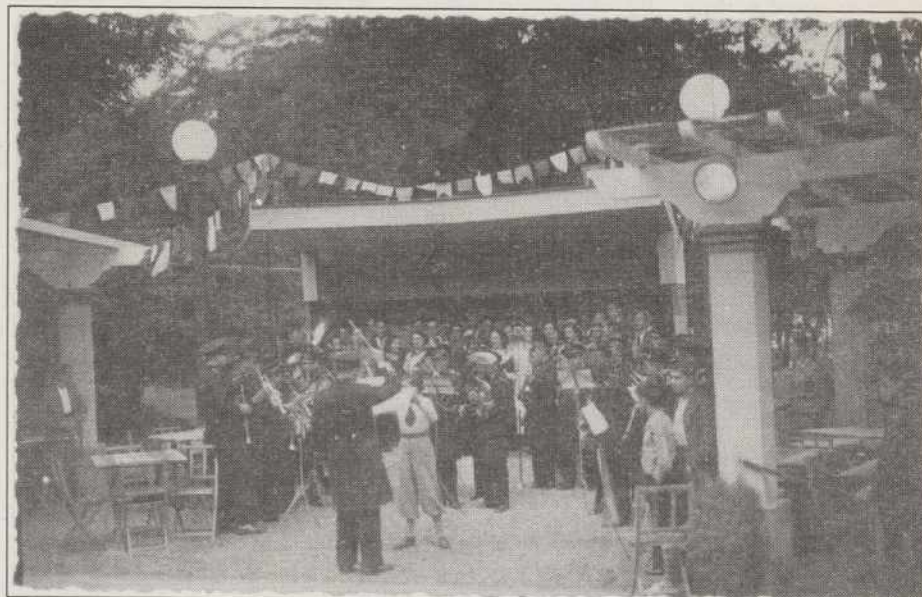
De todas maneras, y pese a sentidas ausencias de productores importantes que por carencia de tiempo y preparación, anticiparon ya el ofrecimiento de su concurso a la próxima manifestación, la Feria de Valladolid logró ampliamente su finalidad y aseguró su desarrollo expansivo, con una contundente iniciación. Etapa bien ganada hacia su consolidación.

En un orden de especialísima y eficiente colaboración, plácenos divulgar con recios trazos de hondo agradecimiento, la desinteresada ayuda galantemente otorgada por todas las Cámaras de comercio de España, cuyos dignos Secretarios nos hicieron la merced de ostentar representación oficial de la Feria en sus respectivas demarcaciones; la de los Agentes comerciales de todos los Colegios de España, principalmente del de Valladolid; la de todas las Organizaciones turísticas de la Península, con gran eficacia por la Oficina de nuestra ciudad; la de las casas de Valladolid y regionales Castellano-leonesas en cuantas capitales radican; y la de un sinnúmero de Asociaciones y Corporaciones Patronales de Agricultura, Industria y Comercio.

Cordial relación nos brindaron, con leal reciprocidad, todos los Comités de cuantas Ferias similares actúan en la Nación, con el sólido prestigio ganado en sus múltiples exteriorizaciones.

Y, por último, el Comité Ejecutivo de la Feria de Valladolid, rinde tributo de público agradecimiento, al Gobierno de la Nación, por su protección y ayuda, en todos los aspectos, al Certamen castellano; al Excelentísimo Ayuntamiento de Valladolid, su más decidido patrocinador; a la Excm. Diputación Provincial; a las Asociaciones Patronales de Comercio e Industria y la de Agricultura, colaboradores eficaces en la intensa labor con que, triunfalmente, llevó a la realidad su fuerte empeño, la Cámara Oficial de Comercio de Valladolid, con el beneplácito y ponderado asesoramiento del Alto Patronato de la Feria.

Misión cumplida, por Valladolid y Castilla.



La Orquesta fue un elemento imprescindible para amenizar el certamen.

ACTOS Y FIESTAS CELEBRADOS

Entre los actos y fiestas prodigados al correr de la quincena de exposición, merecen destacarse dos de ellos, por su grata significación y merecido relieve.

Fué uno, de especial y relevante notoriedad. El eminente economista catalán don Juan Miquel y Cuscó, disertó en forma brillante y documentada acerca de los palpitantes problemas económicos que afectan a toda España.

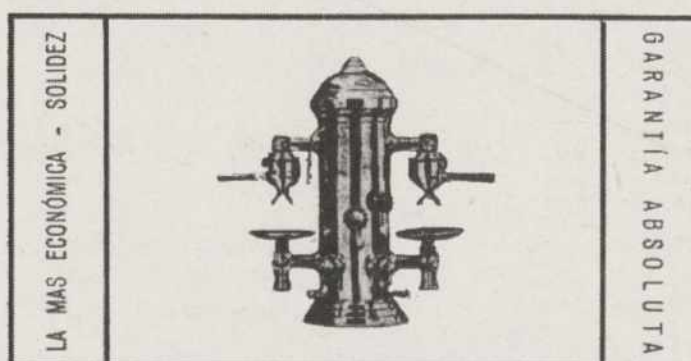
A la enjundiosa conferencia asistió nutrida

concurrencia, integrada por significados elementos de todas las actividades agro-industriales de la región, presididos por las autoridades y representantes provinciales en Cortes.

La otra, fué una fiesta popular de muy grata cordialidad. El mismo día de la inauguración del Certamen, se produjo el natalicio de un niño, hijo de uno de los expositores catalanes. Ofreció la ciudad su padrino en el bautizo por mediación de su Alcalde, y el acto oficial se llevó a efecto con toda solemnidad, al que se sumaron todas las autoridades, delegaciones, representaciones y expositores con simpática espontaneidad. La primera Autoridad local plasmó así, con frase feliz, la significación de hecho tan destacado: "El alma de Cataluña se ha hecho carne en el corazón de Castilla".

En otro orden de acontecimientos espectaculares pueden citarse las fiestas del día escolar; jornada benéfica; las grandes verbenas nocturnas; las exhibiciones de modas, con desfiles de modelos; el día infantil; etc., etc., subrayados con el beneplácito de crecidas concurrencias.

CAFETERAS EXPRES "VULCAN"



COLOFON

Vencidos cuantos obstáculos ignorados se enfrentan a esta clase de empresas y, muy en particular, quebrantados con el éxito de la experiencia, el escepticismo y la apatía proverbiales de nuestra región, vamos con optimismo a la preparación de la Segunda Feria. Es probable que ya quede asentada en el Palacio permanente proyectado y, entonces, podrá ofrecer Valladolid marco digno y adecuado a la magnificencia de la obra y entonado con las proporciones y con la finalidad de su función relevante.

La Feria de Muestras de Valladolid, debe adquirir carta de naturaleza en nuestra ciudad y arraigo en Castilla, como vanguardia expresiva de nuestra

peculiar economía, para lo cual precisa congregarse a todas sus entidades representativas.

Para esta empresa, que encierra legítimo afán de superación, Castilla ha de fomentar la unión inquebrantable de sus once provincias hermanas. Unión auténtica que garantice y viabilice el engrandecimiento de nuestra amada Castilla en un futuro inmediato, por medio de sólidos vínculos espirituales y económicos. Vamos, pues, a la exaltación de la personalidad castellana y de su reciedumbre histórica.

Para ello, consideramos haber vertido la semilla que fecunde una recia raigambre de ese futuro, signo evidente y fundamento firme de lo que deberá ser, ya siempre, grandiosa obra colectiva.

Datos Estadísticos

- En las obras del Certamen fueron empleados más de trescientos obreros durante cuarenta días
- En los diferentes servicios de la Feria recibieron empleo cerca de dos centenares de personas
- Más de seiscientos mil pesetas supuso el capital empleado en todas las atenciones oficiales y privadas aplicadas al Certamen.
- Las operaciones y transacciones efectuadas, alcanzaron insospechado volumen.
- Alrededor de cien mil personas visitaron la Feria.
- No se produjo, oficialmente ninguna reclamación por parte de los expositores ni de los visitantes

Expresiones gráficas de una época

Solución para los problemas de la dieta mediterránea. ¿Elixir? ¿Botica?



La presentación de los productos sugiera ya las claves de la venta masiva.



La agresividad en el planteamiento publicitario no es un invento reciente.

SOCIEDAD ANONIMA

la cerámica

(ANTES E. SILIÓ) VALLADOLID

Tejas planas y curvas, ladrillos, azulejos, baldosas y todo lo necesario para el saneamiento y confort de los edificios.

FABRICAS en Valladolid, Madrid y Reinoso. Canteras, núm. 2. TELÉFONO 2847

1961 - 65: Gestación de una Feria para el "corazón de Castilla".

En nombre del Alto Patronato de la Feria Oficial de Muestras de Valladolid, cuya presidencia ostenta el Excmo. Gobernador Civil de la Provincia, constituido en el Gobierno Civil en la reunión que tuvo lugar el día 26 de Octubre de 1969, este Comité Ejecutivo de la Feria tiene el Honor de dirigirse al Pleno de la Corporación Municipal, para someter a su aprobación una trascendental propuesta que ha de contribuir en el mayor grado a prestigiar y engrandecer Valladolid, como ciudad que encarna por derecho propio -al ser la más populosa e importante entre todas las ciudades de la Región Castellano-Leonesa- sita en el "corazón de Castilla" el centro de una Región que histórica y tradicionalmente está llamada a desarrollar una expansión destacadísima en el orden industrial y mercantil.

Valladolid, tras un periodo de expansión y de trabajo en orden a lograr un potente desarrollo económico, ha conseguido ya poner en marcha una efectiva era de industrialización, pero esta meritoria labor industrial no es aún suficiente, y admite mucho mayor desarrollo ya que poseemos materias primas industrializables, grandes disponibilidades de energía eléctrica, de productos químicos y de industria metalúrgica transformadora y sobre todo tenemos que industrializar nuestra agricultura mediante la transformación de las antiguas y clásicas explotaciones, por métodos modernos, para conseguir dotar al campo de verdadera riqueza agrícola y de un desenvolvimiento y aumento de la riqueza ganadera, que salvo el último avance avícola, aún admite muchísimas posibilidades para que la cabaña provincial se aumente en calidad y cantidad, y poder acudir con nuestros productos cárnicos a los mejores mercados del consumo. En el camino de la industrialización de los productos agrícolas y especialmente de los ganaderos, está prácticamente todo por hacer y en esta orientación se vislumbra un venturoso porvenir.

Este Comité Ejecutivo, dándose cuenta de la importancia y de los beneficios que sin duda alguna pueden llegar en un futuro próximo a convertirse en realidad, considera fundamental y básico, que se ayude, se favorezca y se den posibilidades fáciles para toda persona o entidad que quiera y pueda marchar por el camino de la industrialización, y sobre todo para que se atraiga hacia Valladolid, la atención de los promotores, al mostrar y enseñar lo que ya hemos logrado y las posibilidades reales de cuanto tenemos, para determinar las máximas garantías de industrialización y progreso.

Prueba de las posibilidades organizadoras de nuestra Ciudad, aún persiste en el recuerdo de muchas personas, la Primera Manifestación Ferial que tuvo lugar en el recinto de los jardines del Campo Grande en el mes de septiembre de 1935, en cuyo momento la Cámara Oficial de Comercio e Industria, siempre atenta a todo lo que representara un mayor desarrollo e incremento de los intereses económicos, consiguió la autorización para celebrar aquella 1ª Feria de Muestras, que con carácter de ensayo o de primera manifestación ferial y con la ayuda de todas las Autoridades Vallisoletanas, consiguió pleno éxito en su empresa y quién sabe si fue aquel certamen la primera llamada de atención para conseguir las realizaciones industriales que se manifestaron en los años posteriores, fomentando el intercambio y divulgando el conocimiento de nuestras posibilidades y riquezas.

Aun cuando se mantuvo la organización para celebrar posteriores Ferias de Muestras, es lo cierto, que la situación inestable de la



En su arranque, el Certamen Regional tuvo acento agudo sobre el sector agro-ganadero. Faltaban 25 años para la implantación de la PAC.

Nación y el comienzo de nuestra Cruzada de Liberación, impidieron prácticamente repetir en los años sucesivos los certámenes comerciales. En los años posteriores y siguientes al final de nuestra Cruzada, surgió la necesidad de reavivar la economía patria, pero las épocas de escasez, de racionamiento y de escasa actividad industrial, impidieron reanudar la organización de otras Ferias.

En el año 1958 la Cámara recabó y consiguió, tras laboriosas y competidas gestiones, en lucha con las peticiones análogas de las Provincias hermanas de Burgos, León, Santander y Logroño, se la otorgara la concesión de la Dirección General de Expansión Comercial del Ministerio de Comercio, de fecha 5 de diciembre de 1958, para celebrar y organizar una Feria de Muestras con carácter Regional que habría de tener lugar en el mes de septiembre de 1960; pero para aquella fecha no se pudo organizar, debido a que el plan de expansión y ordenación urbanística de nuestra Ciudad, en lo referente al definitivo emplazamiento de la Feria, no había sido aún aprobado y resultaba muy prematuro hacer importantes inversiones dinerarias sin tener en propiedad el terreno sobre el cual levantar la Feria con carácter de permanencia, de modo análogo a como se han organizado también por las cámaras, las Ferias Internacionales de Barcelona y Valencia, la Regional de Murcia, y las Nacionales de Sevilla, Zaragoza y Bilbao.

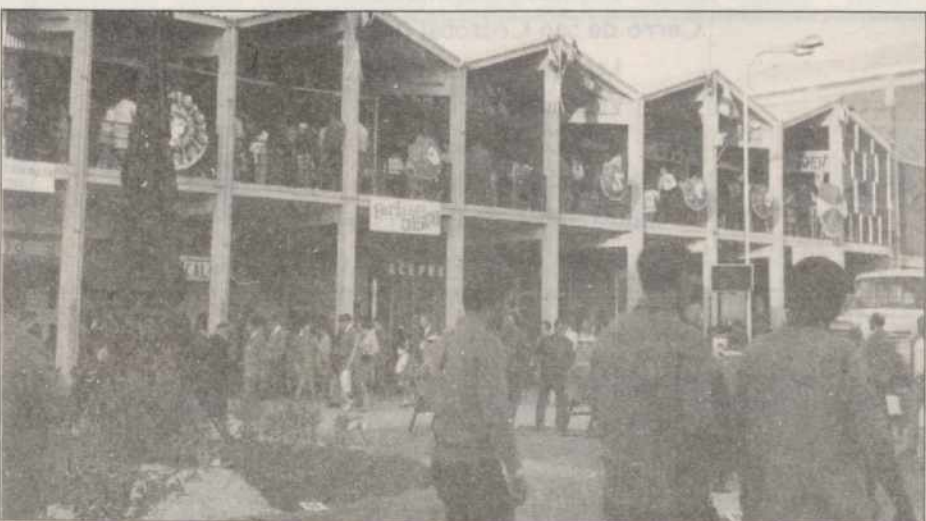
Las dificultades insuperables surgidas, decidieron a la Cámara solicitar nuevo emplazamiento de la concesión, que nos ha sido otorgado para el mes de septiembre de 1962 de modo improrrogable, pues existen otras capitales, como las ya indicadas de León, Burgos, Santander y ultimamente Salamanca, que han acudido al Ministerio de Comercio recabando la concesión de carácter Regional de la Feria, que ya tenemos conseguida para Valladolid.

Este Comité somete estas consideraciones a conocimiento del Excmo. Ayuntamiento y al propio tiempo con la claridad que le caracte-

teriza, deja a su criterio considere y pondere la responsabilidad, peligro y transcendencia del actual momento y cómo la decisión que adopte ha de tener consecuencias insospechadas, si se abandonara este proyecto o no se le prestase por la Corporación Municipal todo el apoyo y la colaboración que es absolutamente preciso en orden a conseguir precisamente en el plazo determinado por el Ministerio, la inauguración de la Feria Oficial y Regional de Muestras en el mes de septiembre de 1962. La Feria será el medio de conseguir vincular en Valladolid, la capitalidad de hecho de la región Castellano-Leonesa con una manifestación de grandeza definitiva, como sería la categoría absoluta que tras la Feria cobraría nuestra ciudad en todo el ámbito de la vida nacional y sobre todo en orden a una futura expansión de nuestras actividades económicas, que en definitiva habrán de redundar en beneficio de todos los convecinos y así cumpliremos con el deber, como amantes vallisoletanos, de trabajar para asegurar un feliz y próspero futuro para otras generaciones venideras.

La importancia que ya tiene conseguida nuestra Ciudad, y cuya prospección de industrialización tiene ámbito y fama dentro del territorio nacional, ha sido un factor favorable para que el Ministerio de Comercio no vacilara en otorgar carácter "regional" a su futura Feria de muestras, considerando que nuestra ciudad tiene ya categoría de jefatura regional, al ser su desarrollo en todos los ordenes superior al de otras provincias limítrofes, y si no pudiera convertirse en realidad este deseo no ya del Comité Ejecutivo, sino del Excmo. Sr. Gobernador Civil, y de todas las autoridades y Organismos que integran el Alto Patronato, que es la representación viva de la vida oficial y económica de la Capital y de Valladolid entero, se desaprovecharía lastimosamente este único y propicio momento que tan fácil y hacedero se presenta.

Prueba del grado de industrialización que va adquiriendo la Ciudad, lo demuestra el he-



Tras un lustro de gestiones, Valladolid consiguió su nueva atracción comercial y popular.

cho de que el Ministerio de Educación Nacional a través de su Dirección General correspondiente, tiene proyectado construir en Valladolid, en fecha próxima, una nueva Escuela de Peritos Industriales, dotada de todos los adelantos pedagógicos modernos con las últimas especializaciones, que harán de esta Escuela una de las mejores de Europa, y por consiguiente la importancia de la misma rebasará el carácter regional, para llegar a ser de las más importantes o acaso la que más de España, parangonable con las mejores instaladas.

Respecto del emplazamiento de la Feria, nada nuevo tenemos que decir, pues esta Corporación ha seguido con sin igual cariño el desarrollo del Plan General de Urbanización de la Huerta del Rey, y en esa zona, tanto los urbanistas, como este Comité y como el Ayuntamiento, han coincidido en elegir para esta finalidad la zona de la misma Huerta que se extiende desde el llamado puente del Poniente hasta el extremo derecho de ella, con una extensión superficial aproximada de 40.000 m², cuya zona es la única y la mejor para la indicada finalidad. Una vez adquirida en propiedad esta zona, es deseo de este Comité que no se convierta en un recinto cerrado para utilización exclusiva de la Feria, sino que pensando en el interés general, en su bienestar y en el deseo de hacer compatible la máxima utilización de estos terrenos fuera de las fechas en las cuales se han de celebrar los Certámenes anuales, propone este Comité al Excmo. Ayuntamiento, que salvo el terreno sobre el cual se han de levantar las edificaciones permanentes, el resto del recinto ferial se ha de convertir en un parque público, con sus estanques, jardines, parterres, bancos, arboledas, parque infantil y demás medios de solaz esparcimiento para el público vallisoletano. El uso público ha de estar limitado únicamente en los momentos en que tenga lugar la Feria, y fuera de sus precisas fechas, podrá el público acudir a disfrutar del parque que en su recinto se instale.

A título meramente informativo este Comité no tiene inconveniente en anticipar a la Corporación Municipal un esbozo de sus proyectos, y la Feria en sí dispondrá entre las instalaciones fijas, de un salón de actos o teatro, el cual puede ser utilizado para muy diversos fines con capacidad al menos para 1.500 personas; los stands para 200 expositores distribuidos al menos en dos grandes pabellones, cobertizo para instalaciones de avicultura y ganadería, así como para maquinaria agrícola, vehículos, etc., espacios para los stands propiedad de los expositores; restaurante típico castellano permanente y bar abierto todo el año; espacio y zonas verdes en los que se plantarán jardines y se construirán fuentes luminosas, estanques, y parque infantil con diversas atracciones y demás servicios auxiliares y complementarios. Espera este Comité que esta comunicación de proyectos y consiguiente y obligada petición, merezca la aprobación del Pleno del Excmo. Ayuntamiento, y que con el máximo interés, por que se convierta en realidad cuanto nos hemos permitido exponer, indispensable y meritoria que se proponen realizar estos vallisoletanos en unión del Excmo. Ayuntamiento y demás entidades en el Comité debidamente representadas de habilitar los medios indispensables para que nuestra Ciudad pueda muy pronto ostentar con el legítimo orgullo y prestancia de las grandes obras, una merecida y digna Feria Oficial y Regional de Muestras, base previa para otras empresas de mayor rango económico.

Valladolid, 19 de Abril de 1961
El Pte. del Comité Ejecutivo de la Feria.

José Mosquera

La Feria de Muestras rebrotó en 1965 abrazada al Polo de Desarrollo Industrial.

• Francisco Barrasa •

La Política Económica española en el período 1964-1973 estuvo marcada por la programación del desenvolvimiento económico a través de los Planes de Desarrollo, basados en el modelo de planificación indicativa de mercado que recomendaba el Banco Mundial. En este contexto -simultáneo a la puesta en marcha de la Feria de Muestras de Valladolid en su etapa contemporánea-, el Gobierno implantó medidas para optimizar la estructura empresarial, sectorial y regional de la industria.

Aunque habían existido algunos programas regionales con anterioridad, la planificación zonal en España tiene sus orígenes en el I Plan de Desarrollo (1964-67), cuya filosofía inspiradora fué la corrección de los desequilibrios originados por la progresiva concentración y polarización de las actividades económicas en determinadas áreas geográficas. En ese momento las diferencias de renta "per cápita" eran tales que, mientras la provincia de Guipúzcoa alcanzaba las 31.279 pesetas, buena parte de las que hoy componen Castilla-León, superaba apenas las 10.000.

Tras la valoración de los estudios de indicadores económicos de todas las provincias españolas, excepto Madrid, el Gobierno dispuso el Decreto de 20 de enero de 1964, por el que se localizaban en Burgos y Huelva los Polos de Promoción Industrial, y en La Coruña, Sevilla, Valladolid, Vigo y Zaragoza, los Polos de Desarrollo Industrial.

Paralelamente fué aprobado un programa de desarrollo de Tierra de Campos, que ponía el énfasis en el desarrollo rural mediante el establecimiento de industrias para transformación y mejor aprovechamiento de los productos obtenidos por la agricultura comarcal, así como otras de elevado coeficiente de ocupación femenina.

La acción del Estado

El II Plan de Desarrollo (1968-71), no contenía ninguna nueva iniciativa de importancia en cuanto a la planificación del desarrollo regional, salvo un ataque a la inicial centralización de la toma de decisiones, que esta vez -al menos sobre el papel- implicaba mucho más a los gobiernos provinciales y municipales en su ejecución.

En materia de desarrollo regional, el III Plan (1972-75) trataba de integrar en esos planteamientos territoriales los problemas urbanos. El énfasis en la organización espacial y la vertebración territorial implicaba inevitablemente una perspectiva a más largo plazo y una mayor flexibilidad en los objetivos. "La acción del Estado en favor de la elevación

del nivel de vida de las regiones o zonas económicas de baja renta por habitante se realizará -rezaba la memoria explicativa- mediante la dotación de equipo colectivo, el fomento de la industrialización y de los servicios. Para ello se procurará la colaboración activa de la provincia y los municipios, comunidades políticas y administrativas".

Interés preferente

La principal diferencia entre los Polos de Promoción y los Polos de Desarrollo Industrial consistía en que los primeros eran localizados en ciudades en las que prácticamente no existía industria, pero contaban con recursos naturales y humanos para convertirse en importantes núcleos de producción, y los segundos se situaban en ciudades que ya registraban una apreciable actividad industrial, pero situadas en regiones de baja renta.

Los beneficios que la Ley de 2 de diciembre

de 1963 concedía a las industrias de interés preferente fueron aplicados también a las actividades productivas que se instalaron en las zonas de los Polos. Básicamente consistieron en:

- Expropiación forzosa de los terrenos necesarios para la instalación o ampliación, e imposición de servidumbre de paso para vías de acceso, líneas de transporte y distribución de energía.
- Reducción hasta el 95 por ciento del impuesto general sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados; impuesto general sobre tráfico de empresas; e impuesto de compensación de gravámenes interiores.
- Libertad de amortización durante el primer quinquenio.
- Subvención a fondo perdido con cargo a los Presupuestos Generales del Estado, por importe de hasta un 20 por ciento de la inversión fija si son Polos de Desarrollo.
- Preferencia en la obtención de

crédito oficial en defecto de otras fuentes de financiación.

En el caso concreto del Polo de Valladolid, la Orden de 1 de febrero de 1964 regulaba las actividades a las que podrían conocerse beneficios: industrias de alimentación; industrias textiles y de la confección; industrias de transformación de la madera y el mueble; industrias químicas; siderurgia e industrias de metales no férreos; fabricación de aparatos de precisión, medida y contraste; fabricación de productos metálicos; construcción de maquinaria en general y eléctrica en particular; construcción de material de transporte.

Entre el Cantábrico y Madrid

La Comisaría del II Plan de Desarrollo Económico y Social justificaba de esta manera la elección de dos provincias castellanas como polos de atracción de actividades productivas: "es necesario robustecer la tenue unión del Cantábrico con Madrid a través de una serie de ejes transversales con apoyo de ciertos núcleos urbanos. En este sentido, habida cuenta de que las condiciones de expansión del sector secundario residen cada vez menos en los recursos naturales, y cada vez más en la situación con respecto a los mercados y en el nivel técnico e intelectual de la población, Valladolid y Burgos poseen las condiciones necesarias para ser polos de desarrollo industrial, capaces de irradiar beneficiosas influencias sobre el conjunto de la submeseta y organizar su espacio".

En su entorno, Salamanca y Zamora se encontraban demasiado alejadas de las corrientes de intercambio norte-sur, lo que limitaba su área de influencia al mercado regional. Palencia sería la primera localidad núcleo de la acción específica del Plan Tierra de Campos. León y Soria se encontraban al margen de los intercambios con Vascongadas y por último Segovia y Avila estaban más ligadas al desarrollo y descongestión de Madrid que al de la propia meseta.

Las autoridades vallisoletanas habían pugnado por la elección de la ciudad señalando, entre otras cosas, que "con sus 150.000 habitantes Valladolid es la población más importante de la Región y su estructura urbana es muy satisfactoria, al contar con Universidad, escuelas, comercios, instituciones culturales y hospitalarias, y diversiones". A mayor abundamiento se indicaba que era el único polígono industrial donde había terreno inmediatamente disponible, "no pudiendo compararse con León, donde no hay siquiera en estudio polígono alguno".



El Patronato del Plan Tierra de Campos se reunía cada año en la Feria de Muestras.

Polígonos Industriales de preferente localización

Allende de Duero. Aranda (Burgos)
Bayas. Miranda de Ebro (Burgos)
Montalvo (Salamanca)
Cerro de San Cristobal (Valladolid)
Las Hervencias (Avila)
Villalonguéjar (Burgos)
El Cerro (Segovia)
Industrial de Valverde de Majano (Segovia)
Industrial de Almazán (Soria)
Industrial del Burgo de Osma (Soria)

Para la confección de esta síntesis histórica en torno a las Ferias de Muestras de Valladolid en el s. XX ha sido decisiva la colaboración del personal técnico del Archivo Municipal de Valladolid. El Departamento de Comunicación de la Cámara de Comercio e Industria de esta provincia y el investigador Godofredo Garabito Gregorio se volcaron también en el objetivo.



DESCUBRE EL NUEVO VALOR DEL OPEL ASTRA



OPEL ASTRA: EL NUEVO VALOR DE LA SEGURIDAD.

- Cinturones de Seguridad regulables en altura con tensado automático • Estructura de Protección Lateral • Alarma Antirrobo • ABS • Cierre centralizado de seguridad

OPEL ASTRA: EL NUEVO VALOR DEL CONFORT.

- Pantalla Multifunción • Check-Control, Computadora y Radiocasete • Interior Ergonómico • Cambio Automático • Dirección Asistida • Microfiltro de Aire.

OPEL ASTRA: EL NUEVO VALOR DE LA INGENIERIA ALEMANA.

- Control Electrónico de Tracción • Diseño Aerodinámico Flush-Glass • Nuevos Motores de Inyección Multipunto, 16 Válvulas y Turbodiesel.

DESCUBRE AHORA LA AMPLIA GAMA ASTRA EN TU CONCESIONARIO OPEL.

OPEL ASTRA. INGENIERIA ALEMANA DE FUTURO.

*Siempre tuyo.
Opel Astra.*

OPEL

T E S P E R A M O S

ANFUSA

C/ Andalucía, 11. Tel. 74 02 11
PALENCIA

AGUIR, S. A.

Avda. de Santander, s/n. Tel. 12 22 65
AGUILAR DE CAMPOO (Palencia)



CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA.



La instalación de aire acondicionado en los pabellones permitirá certámenes monográficos como Equilimp

ARCHIVO CÁMARA DE COMERCIO DE VALLADOLID

Valladolid espera recuperar algunas de las ferias perdidas y asentar otras nuevas

nómico-comerciales de mayor interés para ser impulsados. Este proyecto se recoge dentro de la propuesta para la creación de un comité consultivo que coordinará el desarrollo ferial en Castilla y León.

La futura Ley de Ordenación Ferial de Castilla y León que elabora la Junta incluye estas propuestas. El comité consultivo se encargará de planificar racionalmente el número y contenido de las muestras que se celebrarán anualmente en Castilla y León y publicará un calendario de certámenes comerciales.

Calendario apretado

En febrero del 93 se abrirán las puertas del recinto ferial de Valladolid para CANIFER (Feria Canina y Pequeños Animales Domésticos), que incluye la X Exposición Internacional Canina, una oportunidad que permite darse a conocer a las empresas profesionales en alimentación animal, en productos veterinarios o material quirúrgico, entre otros.

En marzo se celebrará con carácter bianual «Castilla y León Alimentaria-Salón Internacional de la Alimentación», la segunda feria más importante en España dentro de su ramo. Esta muestra contará con un expositor dedicado exclusivamente a los vinos.

Durante el mes de abril, el recinto ferial de Valladolid acogerá el Salón de Comunicaciones y Sonido y el SUMU (Suministros Municipales), ambas de periodicidad anual y ámbito nacional.

A finales de mayo, el recinto ferial acogerá de forma simultánea el Salón de Automóviles Antiguos, el III Salón de Antigüedades y CONSTRUVAL (Feria de la Construcción y el Diseño).

También en mayo, pero aún sin fecha prefijada, se celebrará el Salón del Medio Rural.

El ya tradicional Salón de la Madera, feria anual con carácter nacional, se celebrará el mes de junio. Los primeros días de julio tendrá lugar el Salón Internacional de las Artes Marciales y Elementos Afines, que tendrá periodicidad bianual.

La Feria Internacional de Muestras de Valladolid se celebrará del 17 al 26 de septiembre y a continuación el Salón Cervantes -del 28 al 31 de octubre- mostrará la moda masculina y femenina en Castilla y León.

Durante el mismo periodo de tiempo, el recinto ferial acogerá Equilimp (Salón de Equipos y Productos de Limpieza) y el Salón de Turismo y Vacaciones. El calendario ferial del 93 se cerrará con el Salón de la Navidad, la Infancia y la Juventud, que se celebrará del 21 de diciembre al 7 de enero.

Un complejo ferial para todo el año

Castilla y León se dota de un gran foro para la comercialización

lcal

Las obras de expansión y remodelación del recinto ferial de Valladolid permitirán en 1993 la celebración de quince certámenes monográficos repartidos a lo largo del año, uno de los objetivos prioritarios que se marcó la institución ferial en 1990 y que ya tiene puestas las bases para hacerse realidad.

Valladolid espera recuperar algunas de las ferias perdidas y asentar otras nuevas, revitalizar la actividad del renovado recinto y rentabilizar las inversiones realizadas, que en el momento en que haya concluido la remodelación se elevarán a 3.000 millones de pesetas.

En este sentido, el director general de la institución ferial, José Luis Azcona, destaca el deber de racionalizar el espacio y los servicios de que dispone la feria, así como adaptar el concepto de feria a las estructuras comerciales actuales.

La instalación en todos los edificios de calefacción y aire acondicionado permitirá la celebración de muestras a lo largo de todo el año, hasta la fecha la principal desventaja de Valladolid frente a otros recintos españoles.

El espacio recuperado permite, con la remodelación actual, desarrollar otro tipo de actividades, como congresos profesionales, ocio y actividades deportivas.

Empresas

El Consorcio de la institución ferial estudia la posibilidad de delegar mediante el sistema de subcontratación las tareas de organización y puesta en marcha de los distintos certámenes, colaborando con empresas especializadas. Con ello, se potenciarán las ferias que hasta ahora han tenido una representación menor o nula en el recinto de Valladolid, que ha apoyado desde hace años las especializadas en los sectores agrícola, alimentario o metalúrgico, o bien

La nueva infraestructura incrementará el número de actividades

ha mimado otras como CONSTRUVAL, el Salón de la Madera o el Salón de Automóviles Antiguos, bien acogidas por el público.

La moderna infraestructura con la que se ha dotado el recinto incrementa notablemente el número de actividades que ahora son susceptibles de llevarse a cabo. La utilización simultánea de los nuevos edificios supondrá una fuente de ingresos adicional para la institución, ya que en el espacio habilitado -tanto cubierto como al aire libre- podrán celebrarse distintos certámenes al mismo tiempo.



El Consorcio no descarta la posibilidad de llevar a cabo una campaña publicitaria generalizada, de ámbito regional y nacional, sobre los nuevos certámenes monográficos. La publicidad iría también dirigida de forma indiscriminada a todo tipo de sectores productivos.

Ferias monográficas

Dentro del proyecto de potenciación de las ferias monográficas, Azcona defiende el diseño de un mapa ferial español para determinar los sectores eco-

Ignacio Miranda

La biografía empresarial de Vicente Garrido Capa no es el único motivo de su actual responsabilidad como presidente de la Cámara de Comercio e Industria y del Comité Ejecutivo de la Feria de Muestras de Valladolid. Al conocimiento de los procesos económicos en los que se mueven esta provincia y las de su entorno, añade una dilatada experiencia en el ámbito asociativo -Confederación Vallisoletana de Empresarios- y en las relaciones institucionales entre lo público y lo privado, razón última de un certamen comercial que él ha visto transformarse desde lo regional a lo internacional en un cuarto de siglo de imborrables recuerdos. Garrido Capa ha sido uno de los discretos protagonistas del engrandecimiento de la iniciativa ferial.

Pregunta.- ¿Está satisfecho del notable cambio de fisonomía de las instalaciones de la feria?

Respuesta.- Creo que es para estarlo. La remodelación que se inició hace dos años ha supuesto un gran esfuerzo para todos, pero actualmente, después de terminar la segunda fase, todos cuantos estamos implicados en este proyecto nos sentimos orgullosos.

P.- ¿Qué va a significar la ampliación del recinto ferial?

R.- En principio, dotar a la feria de unas instalaciones adecuadas para el año 2000, y que son imprescindibles para cualquier certamen comercial. Queremos conseguir un escaparate de lanzamiento de productos para enviar al exterior, promocionando, al mismo tiempo, artículos extranjeros en España; es decir, un proceso de ida y vuelta. Esto exige, por nuestra parte, una hábil gestión.

P.- ¿El protagonismo de la Cámara de Comercio en la Feria de Muestras es real o nominal?

R.- En sentido estricto somos un miembro más del consorcio y contamos con el 30 por ciento del capital social del ente ferial, como el Ayuntamiento de Valladolid, pero con la diferencia de que el presidente de la Cámara es también el del consorcio, como una consecuencia lógica de la especialización profesional. Desde el punto de vista organizativo de la magna exposición de septiembre y de los certámenes sectoriales del resto del año, nuestro papel es más importante, ya que somos el contacto con nuestros colegas los empresarios del comercio y la industria.

Existe potencial

P.- ¿Qué supone la Feria para la imagen económica de Castilla y León?

R.- Esta muestra debe ser fundamental para el comercio y la industria regionales. Si hasta ahora las expectativas no se han cumplido se debe a la falta de instalaciones y medios suficientes. Con las modificaciones realizadas nos vamos a situar como la quinta o sexta feria del país, detrás de las de Valencia, Bilbao o Zaragoza, que marcan la pauta. A pesar de todo, tenemos potencial más que de sobra. Estamos en la línea correcta.

P.- ¿Con el número de expositores presentes en el certamen de



Garrido Capa espera que la Feria alcance los 20.000 millones en transacciones comerciales

ARCHIVO CÁMARA DE COMERCIO DE VALLADOLID

Valladolid se consolida como la mayor feria del noroeste

Vicente Garrido Capa cree que el recinto es el adecuado para el año 2000

1992, qué resultados económicos y comerciales esperan?

R.- Estimamos que el valor de las transacciones que se efectúen puede rondar los 20.000 millones de pesetas, pero claro, se trata de un cálculo apriorístico. Con todo, debo aclarar que el objetivo no es exclusivamente monetario.

Cámaras de Comercio

P.- ¿Lo mejor que le puede suceder a la Feria de Muestras de Valladolid es estar impulsada por la Cámara de Comercio?

R.- Regir la feria, como hemos venido haciendo hasta ahora, es una actividad comercial. La parte técnica compete a la Cámara porque es la que representa a los sectores comercial e industrial. La necesidad de contar con el apoyo de organismos públicos se debe,

entre otras razones, al interés general de una manifestación de estas características, que no es otro que la generación de riqueza a través de flujos comerciales.

P.- ¿Necesitan las cámaras de comercio una regeneración de su imagen en nuestro país?

R.- Creo que en unos años alcanzaremos la considerable fuerza e implantación que poseen nuestras homólogas en Europa.

Liderazgo

P.- Después de nueve ediciones internacionales y a tres meses de la entrada en el Mercado Único, ¿las empresas europeas acuden al certamen para darse a conocer?

R.- Sí, pero todavía lejos de una marca suficiente para ellos y para nosotros. Muchos expositores profesionales conocen Valladolid

Muchos expositores conocen Valladolid por los salones monográficos

por los salones monográficos que se han celebrado, tales como los de coches antiguos o Bici-Moto. Hemos de conseguir que el certamen sea una referencia imprescindible.

P.- ¿La Feria de Valladolid ejerce el liderazgo en la región?

R.- Indudablemente, y debe continuar así. La provincia siempre ha registrado mayor actividad ferial que otras. La prueba es que el actual recinto tiene 27 años de existencia, y desde 1935, las ediciones de Valladolid gozan de cierta preponderancia en el calendario nacional, hasta el punto de

que Valladolid se consolida como la feria del noroeste de España. También nos preocupa que coincidan en el tiempo diversos certámenes con identidad temática, por ello pensamos que el calendario debe hacerse bien y con cuidado. Nosotros estamos decididos a seguir trabajando con tenacidad por la feria de esta ciudad, sin que ello signifique nuestro apoyo y concurso a otras que se celebran en la Comunidad Autónoma con el mismo entusiasmo empresarial.

P.- ¿Cómo ve el panorama comercial en Castilla y León?

R.- Bastante regular, dentro del estado general de la economía española que no suena precisamente a castañuelas. Pese a que seguimos estando atrasados industrialmente hablando respecto a Cataluña o el País Vasco, confío en la progresiva recuperación de Castilla y León, porque contamos con medios para potenciar la región: recursos naturales como el agua, centros industriales, universidades para facilitar la investigación...

P.- ¿Qué opina de la futura Ley de Ferias de Castilla y León?

R.- Se hacía imprescindible racionalizar las tracciones y las nuevas iniciativas. Uno no puede exponer ni vender el producto que quiera, donde quiera ni cuando quiera. De este modo se garantiza un mínimo de orden, regulación y sanidad en la venta. Y ello ha requerido del acuerdo de los sectores involucrados, como sindicatos, cámaras, corporaciones profesionales y representantes políticos.

La apuesta por el medio millón

ICAL

Pregunta.- ¿Piensan seguir apostando por la feria popular del medio millón de visitantes o se inclinan hacia un futuro de certámenes para profesionales?

Respuesta.- Son totalmente compatibles ambas fórmulas, si bien yo soy defensor de la feria para el público en general, porque es un medio de culturización. Personas de toda condición vienen para ver los últimos modelos y avances técnicos. Por ejemplo, la maquinaria agrícola interesa al labrador porque la necesita para su trabajo y a la gente de la ciudad, especialmente niños, que de no ser por la feria, no hubieran conocido de cerca cómo es y funciona un tractor o una cosechadora. Los certámenes permiten al empresario contactar con el público para vender mejor el producto. De

todos modos, repito que deben alternarse una feria general y los salones monográficos.

P.- ¿Perdería prestigio la muestra restringiendo las visitas sólo a los profesionales?

R.- Cuando un certamen pierde su implantación entre la gente lo hace en beneficio de los profesionales, de manera que mejora el nivel. Pero como pienso que es básico que el público conozca y vea el género, sigo apostando por la feria general. Además, hay que tener en cuenta que al tener lugar la muestra durante la semana de ferias y fiestas los visitantes vienen al recinto como a una atracción lúdica más de esos días. Es ya algo tradicional. La asistencia de público es clave desde el aspecto comercial, independientemente de que tantos visitantes ayuden a sufragar el coste de la instalación y sus servicios.

Las cabezas visibles de las organizaciones empresariales de Castilla y León confiaron en las posibilidades de la Exposición Universal de Sevilla como escaparate para

relanzar la actividad económica de la región y promovieron los Encuentros Empresariales como fórmula para contactar con sus homólogos nacionales y europeos.

A punto de concluir la muestra, el balance presenta claroscuros pero el foro de debate abierto en el Pabellón de la Comunidad Autónoma da pie a tímidas esperanzas.

Sevilla contribuyó a esclarecer el futuro económico regional

El empresariado aprovechó desde el primer momento las oportunidades que ofreció Pabecal

lcal

A principios de abril, a las puertas de la inauguración de la Expo 92, la Junta, Pabecal y la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE) firmaron el convenio de colaboración que permitió programar un nutrido abanico de debates en los últimos meses. Nueve ya se han celebrado, dos tuvieron que ser suspendidos y solo resta una charla-coloquio sobre el sector agropecuario en Castilla y León, que cerrará el programa el próximo día 25 de septiembre.

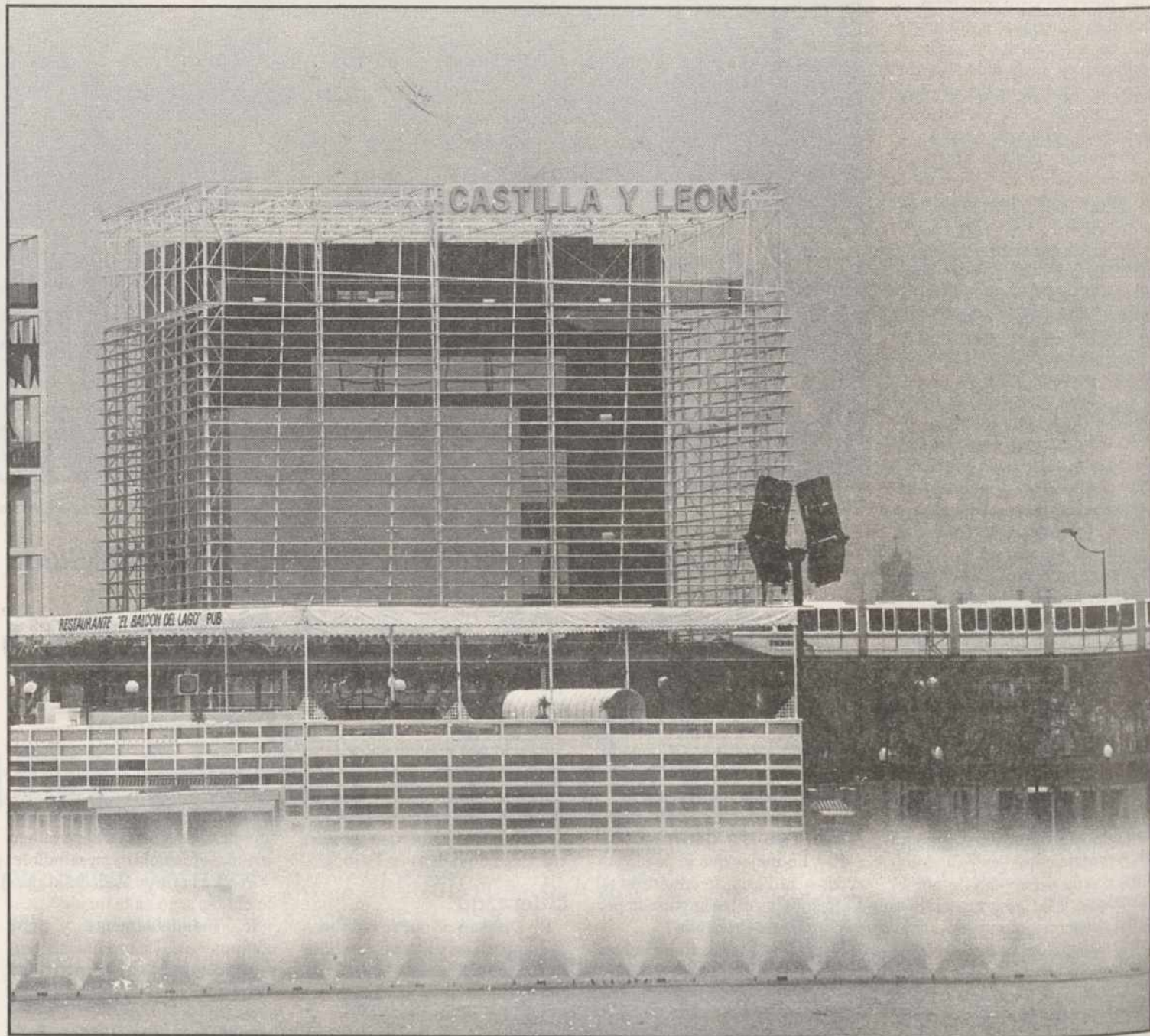
El objetivo inicial, según el presidente de CECALE, José Elías Fernández Lobato, era incrementar los contactos empresa-empresa, promover el análisis de los distintos sectores y atraer iniciativas empresariales a la región. Limitado finalmente a espaciadas sesiones de debates, mesas redondas y jornadas de estudio, han participado alrededor de quinientos empresarios nacionales y extranjeros, así como relevantes figuras de la ciencia, la empresa y la política.

José Elías Fernández Lobato confiaba en que la Expo fuese «la gran oportunidad para el futuro económico y social español, con importantes repercusiones en el devenir de nuestra Comunidad», tal y como ha manifestado en numerosas ocasiones. El tiempo se ha encargado de demostrar, en contra de los buenos augurios de los representantes de CECALE, que la Expo no ha servido para «sentar las bases de un desarrollo armónico y equilibrado entre las diferentes regiones españolas en el contexto del nuevo orden europeo».

Convenio

CECALE inició su programa con la firma de un convenio de colaboración con la Confederación de Empresarios Andaluces (CEA), por el que ambas organizaciones se comprometieron a participar activamente en cuantas actividades realizaran, así como a intercambiar información y a facilitar la interrelación empresarial dentro del marco ofrecido por la Exposición Universal de Sevilla.

Sin embargo, hay que valorar en su justa medida la voluntad del empresario castellanoleonés por colaborar en los eventos de Pabecal en la Expo. La actuación de CECALE en la organización de los Encuentros Empresariales ha sido más que digna y la patronal ha estado presente en Pabecal de for-



La Expo ha permitido debatir la situación económica de Castilla y León

LORENZO MATIAS

ma permanente desde una Oficina de Información Empresarial y Comercial.

A juicio de Eduardo Escudero, responsable del departamento de Economía de CECALE, «los objetivos se han cumplido satisfactoriamente». La minería energética, el sector agroalimentario, la industria química o el futuro del turismo en Castilla y León son algunos de los puntos claves en la economía regional que han sido analizados.

Jornadas

Las actividades se iniciaron el 8 de mayo con una mesa redonda sobre la financiación empresarial

en la que participaron presidentes de cajas de ahorro de ámbito regional, entre ellos el entonces presidente de Caja España, Luis García Arribas; el máximo responsable de Caja Salamanca y Soria, Fernando Modrego; y el de Caja de Ahorros Municipal de Burgos, José Manuel Barrio. En ese marco, el presidente de la región francesa de Poitou-Charentes visitó el pabellón castellanoleonés acompañado de un numeroso grupo de empresarios de la zona, que debatieron la financiación de las empresas y lanzaron un mensaje de cooperación posible desde la oficina que ambas regiones tienen en Bruselas para gestionar las ayu-

El Consejero de Medio Ambiente apostó por la orientación ecológica del desarrollo industrial en Castilla y León

das que ofrece la CE.

El empresario minero leonés Mario Moliner, presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Minas de Antracitas, vaticinó un negro futuro para el sector en Castilla y León, con el

cierre de 110 empresas en los próximos años y la pérdida de 4.000 puestos de trabajo. Así mismo, vaticinó que en 15 años se acabarían las reservas del carbón en España.

Juan Velarde, premio «Príncipe de Asturias» de las Ciencias Sociales, protagonizó la jornada donde se debatieron «Los factores claves para el desarrollo de Castilla y León» y expuso un punto de vista moderadamente optimista. Este encuentro contó con la presencia de empresarios franceses, gallegos y andaluces.

El Día de Honor de Castilla y León en la Expo, Juan José Lucas intervino para pedir a los empre-

La obsesión por la calidad es la condición impuesta para que la industria agroalimentaria en Castilla y León tenga un futuro

sarios que inviertan en Castilla y León, a la que definió como «una región con futuro».

Comercio

La situación del comercio regional fue el tema monográfico del V Encuentro de CECAL. Las ponencias fueron impartidas por el director general de Comercio y Consumo de la Junta, José Luis Calzada Picón; y el presidente del consejo sectorial de comercio en CECAL, Manuel Soler Martínez. Asistieron miembros de la Asociación Europea de Detallistas Textiles, encabezada por su presidente Renaad Soenens; y el secretario general de la Confederación de Comerciantes de Castilla y León, Luis del Hoyo.

CECALE y la patronal francesa analizaron en Sevilla fórmulas de cooperación para el desarrollo económico del suroeste europeo. El presidente de la patronal francesa (CNPF), François Perigot, se entrevistó el pasado día 26 de ju-



Empresarios de distintos países han visitado el pabellón de Castilla y León

nio con la cúpula de CEOE y CEPYME para analizar la cooperación francoespañola. José Elías Fernández Lobato, junto con José María Cuevas, Otero Luna y Perigot, mantuvieron una sesión de trabajo con los titulares de los consejos regionales de Anjou y Alsacia en la que se habló de las líneas de actuación para dotar a la organización regional europea de un verdadero contenido.

«La industria química en Castilla y León», un sector clave en la economía regional, fue tema monográfico del encuentro empresarial celebrado en junio. Participaron, entre otros, Juan José Aguilar, director de Firestone-Bridgestone; Eloy Cenzano, director industrial de Michellín en España; y Alberto Cuñado, director de Antibióticos.

La obsesión por la calidad es la

condición impuesta para que la industria agroalimentaria en Castilla y León tenga un futuro. Esta fue la conclusión extraída del debate organizado por CECAL sobre este sector. Participaron el director general de Industrias Agroalimentarias de la Junta, Alfredo Torres; el presidente de «Helios» y «Dulciora», Rafael Pérez; el gerente de «Campofrío», José María Yartu; el entonces pre-

Quinientos

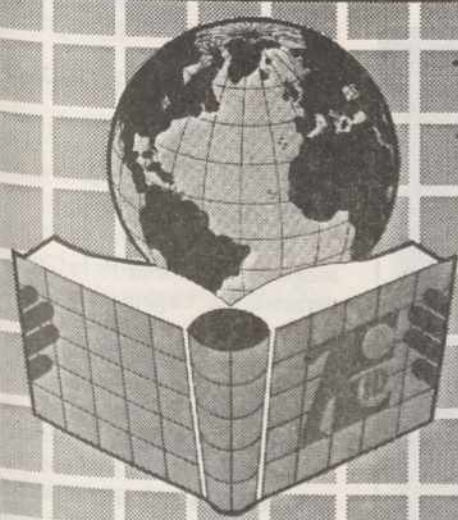
empresarios han participado en los debates y jornadas organizados durante la EXPO

sidente de «Elosúa», Fernando Ballester, así como una representación de empresarios andaluces y cámaras de comercio hispano-americanas.

Ecología e industria

El consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, prometió -en el marco de la Expo sevillana- ayudas a las empresas que respeten la calidad ambiental y apostó asimismo por la orientación ecológica del desarrollo industrial en Castilla y León. Jambrina intervino en la novena jornada de los Encuentros Empresariales bajo el título «Sector Público. Empresa y Medio Ambiente». El titular de Medio Ambiente apuntó además que en la actualidad se subvenciona el 30 por ciento de las inversiones encaminadas a corregir las agresiones medioambientales.

El futuro del turismo en Castilla y León parece más prometedor, según el director general de Turismo de la Junta, José Luis Carbajo, quien participó en el coloquio celebrado el pasado 4 de junio en Pabecal.



LOS IDIOMAS A LA CABEZA DEL MUNDO CULTURAL

En Castilla-León, ACLID es la Asociación de Centros de Idiomas que ofrece la mejor garantía para orientarte y formarte en el aprendizaje y perfeccionamiento de idiomas. ACLID cuenta con 26 Centros, repartidos en 8 provincias, para que puedas escoger el que más se adapte a tu entorno. Un Centro ACLID es garantía de éxito porque nuestra metodología está en continua evolución, aplicando las técnicas de enseñanza del idioma más exigentes, impartidas por profesorado altamente especializado.

Este curso 92-93
matricúlate en un
CENTRO ACLID

ESPECIALISTAS EN
LA ENSEÑANZA
DE IDIOMAS



ASOCIACION
CASTELLANO-LEONESA
DE IDIOMAS



CENTROS ASOCIADOS A ACLID

AVILA:

THE AVILA CENTRE OF ENGLISH
Bajada de D. Alonso, 1 - bajo
TELF: 21.37.19

BURGOS:

BURGOS:
CENTROS DE IDIOMAS DE LA
CAJA DEL CIRCULO
Plaza de España, s/n
TELF: 27.57.90
INLINGUA IDIOMAS
Plaza Alonso Martínez, 8-3º
TELF: 20.68.29
QUIYES
Plaza Santo Domingo, 7
TELF: 20.07.70

ARANDA DE DUERO:

CENTRO FRANCES
C/ Arias de Miranda 24-2º
TELF: 50.51.17
ESCUELA CASTELLANA DE
LINGÜÍSTICA APLICADA
C/ Arias de Miranda 24-2º
TELF: 50.76.82

MIRANDA DE EBRO:

INLINGUA IDIOMAS
C/ Vitoria, 17-2º
TELF: 31.38.79

LEON:

PONFERRADA:
MILFORD ACADEMY
C/ Real, 63
TELF: 40.28.62

PALENCIA:

INLINGUA IDIOMAS
C/ Mayor, 140-1º
TELF: 75.19.16
SONYLANG
C/ Patio de Castaño, 4
TELF: 74.43.40

SALAMANCA:

AMERICAN INSTITUTE
C/ Vázquez Coronado, 9-11, 2º
TELF: 21.74.35
CENTRO BRITANICO
C/ Bordadores, 1
TELF: 21.33.40

CENTRO DE ESTUDIOS
ANGLO-NORTEAMERICANOS
Condes de Crespo Rascón, 12-22
TELF: 21.45.07

COLEGIO DE ESPAÑA

C/ Compañía, 65
TELF: 21.87.91
LENNON SCHOOL
Avda. Alemania, 32-1º
TELF: 25.99.52

SEGOVIA:

CENTRO AUDIOVISUAL
(Mtd. "ASSIMIL")
C/ Ezequiel González, 30
TELF: 42.75.37
KENT IDIOMAS
C/ Tejedores, 26
TELF: 43.44.23

VALLADOLID:

ACADEMIA DE
IDIOMAS MODERNOS
C/ Miguel Iscar, 7-3º
TELF: 35.88.83

CENTRO DE IDIOMAS SANTA ANA

C/ Pasión, 10-1º
TELF: 35.82.42
IDIOMAS LARSEN
Plaza de la Cruz Verde, 5
TELF: 39.16.33

IDIOMAS LAS MERCEDES

Paseo de Zorrilla, 94-1º
TELF: 27.70.54

INLINGUA IDIOMAS

C/ Gregorio Fernández, 6
TELF: 35.86.97

LABORATORIO DE IDIOMAS LOYOLA

C/ Pólvora, 11
TELF: 29.13.84

SONYLANG NUEVA DIMENSION

Paseo de Isabel la Católica, 7-bajo
TELF: 33.75.67

WARWICK HOUSE

C/ López Gómez, 18-2º
TELF: 20.09.99

ZAMORA:

GILSON SCHOOL OF ENGLISH
Av. Tres Cruces, 20 Dpto. 9-10-11
TELF: 51.51.38



La proliferación de certámenes feriales reduce su eficacia comercial, según Fernández Lobato

LORENZO MATÍAS

«Castilla y León no debe tener una feria en cada pueblo»

José Elías Fernández Lobato, de CECAL, pretende calidad y no cantidad

Teresa Velilla

Los Encuentros Empresariales organizados por CECAL en la Expo han sido -a juicio de su presidente José Elías Fernández Lobato- «uno de los proyectos más interesantes de cuantos se han programado en el Pabellón regional. Nueve jornadas concebidas hasta el momento como un foro abierto de debate empresarial en el que se han analizado los diferentes sectores productivos de la Comunidad desde una óptica que trata de conjugar la realidad regional con la puesta en marcha del mercado europeo», en palabras del titular de CECAL.

La realidad económica regional se expondrá también estos días en el escaparate de la Feria Internacional de Muestras de Valladolid. «Castilla y León no debe tener una feria en cada rincón o en cada pueblo. Hay que incrementar la calidad de los certámenes a expensas de la cantidad», afirma José Elías Fernández Lobato, que considera un gran acierto las inversiones millonarias realizadas en el recinto ferial de Valladolid.

«Los empresarios saben que la presencia en una feria puede ser muy positiva para su negocio -afirma José Elías Fernández Lobato-, pero el objetivo prioritario es que los productos tengan repercusión en un mercado lo más amplio posible, y esto sólo se puede conseguir en la Feria Internacional de Valladolid, el mejor exponente del panorama ferial en la región».

Balance positivo

Pabecal también se ha convertido durante los seis meses que dura

José Elías Fernández Lobato, presidente de CECAL

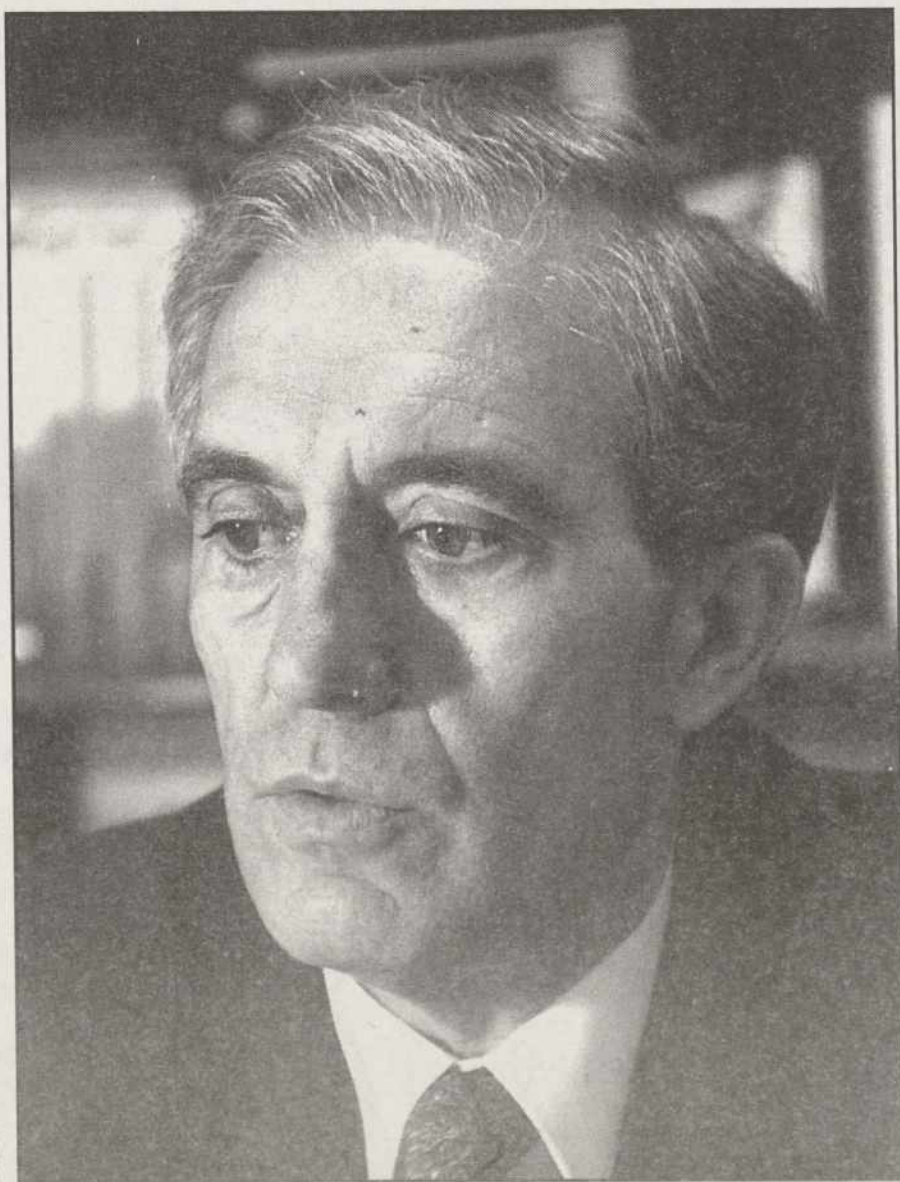
la Expo de Sevilla en el escaparate de la situación económica regional, con intensas jornadas de trabajo donde han participado representantes de la cúpula empresarial

nacional e internacional.

El empresario castellanoleónés ha realizado en Sevilla un gran esfuerzo en la organización de un programa de sesiones con repre-

sentantes del mundo político y de la empresa, tanto de Castilla y León como de otras regiones españolas y europeas.

«La actuación de CECAL en



SANTIAGO BERMUDEZ

El turismo y el sector agroalimentario son la esperanza para impulsar la economía de Castilla y León

Pabecal puede ser calificada de muy positiva -a juicio de José Elías Fernández Lobato-. Conseguir, en un acto lúdico como es la Expo, reunir a destacados personajes de la economía nacional e internacional (Bolivia, Chile, Perú, regiones francesas, Alemania e Inglaterra han sido algunos de los países representados) y analizar en profundidad los sectores más importantes de la economía castellanoleonesa ha sido una labor ardua, pero también muy gratificante».

Sin embargo, los resultados reales, en cifra de negocio, «no se pueden medir de forma tangible. Saber si un empresario francés viene a Castilla y León motivado por su experiencia en los encuentros empresariales de Pabecal es muy difícil. Lo que sí puedo confirmar es que empresarios de la región francesa de Poitou-Charentes y representantes de la patronal francesa relacionados con los sectores metalúrgico y vitivinícola han estado visitando las provincias de León, Burgos y Valladolid, lo que podría convertirse a medio y largo plazo en proyectos inversores interesantes».

La feria de Valladolid es el mejor exponente del panorama ferial

asegura el presidente de la Confederación de Organizaciones de Empresarios de Castilla y León.

José Elías Fernández Lobato reconoce que en estos encuentros empresariales se ha puesto de manifiesto la crisis de la minería energética en Castilla y León y el mal momento que vive el sector agrícola e industrial. A juicio del presidente de la patronal castellanoleonesa, «debemos poner nuestras esperanzas en el sector agroalimentario y en el turismo, como los grandes impulsores de la economía de la Comunidad, siempre y cuando se consiga la ayuda de las Administraciones».

La situación se presenta difícil no sólo para los empresarios de Castilla y León -señala José Elías Fernández Lobato-. Yo le pediría a la Administración regional que fuera beligerante a la hora de pedir ventajas fiscales para los empresarios, necesarias para salir de la atonía inversora en que se ve envuelta la economía nacional e internacional.

Para el presidente de CECAL «es fundamental conseguir incentivos fiscales para Castilla y León y hacer reales las inversiones en infraestructuras, lo que si ha ocurrido en otras comunidades autónomas. Si no se cumplen estos dos requisitos el futuro de la economía regional no puede calificarse de optimista».

Palencia y Cantabria, embajadas con espacio propio

Ignacio Miranda

Veintinueve firmas comerciales y entidades radicadas de Cantabria y dieciséis de Palencia van a participar en la IX Feria Internacional de Muestras de Valladolid. Ambas han estado desde siempre presentes en los certámenes vallisoletanos, dada la proximidad geográfica y el importante mercado que ambas tienen en Castilla y León.

Empresas e instituciones han incrementado su asistencia por el auge adquirido por la Feria en las últimas ediciones y su consolidación como principal muestra del noroeste de España. Esta es la razón por la que en el recinto ferial hay un pabellón de Cantabria y otro de Palencia. Estos, que son propiedad de las Cámaras de Comercio e Industria, están a disposición de cuantas empresas locales quieran promocionar su imagen comercial en la región.

Si Cantabria viene para mostrar fundamentalmente sus atractivos turísticos, ya que la región norteña ha sido desde tiempo inmemorial el «puerto de Castilla» y lugar de veraneo de miles de vallisoletanos, Palencia dará a conocer a todo el país sus industrias alimentarias y de materiales de construcción. En cualquier caso, las dos provincias acuden un año más al escaparate que supone la Feria de Muestras de Valladolid.

Cantabria

Una docena de ayuntamientos y diecisiete empresas de Cantabria han confirmado su participación bajo la organización y coordinación de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación montañesa, ocupando un pabellón de 2.000 metros cuadrados.

Las empresas que van a tomar parte este año son Agua y Baño de Corconte, Café Dromedario, Banco de Santander, Casa de Cantabria, Casa Olmo, Colectivo de Ceramistas de Cantabria, Galletas Cuétara, Gran Casino del Sardinero, J.B. Auto Trailers, Manantial de Fuencaliente, Modesto Piñero Consignaciones y Agencias, Quesos y Cosas, Sobaos José, Sobaos Serafina, Complejo Hotelero Chiqui, Promotora Residencial Tina Mayor y Rodhill Limited.

Los consistorios cántabros representados en 1992 son los mismos que el año pasado, es decir, los de Santander, Cervera de Toranzo, Reinosa, Puente Viesgo, Castro Urdiales, Comillas, Noja, Laredo, Santillana del Mar, Santoña, Suances y San Vicente de la Barquera. Dentro de los actos programados, Cantabria tendrá su día en la feria -el 25 de septiembre-, al que asistirán las autoridades cántabras y castellano-leonesas.

Palencia

La presencia palentina en el certamen se remonta a 1969, año en el que se inauguró el pabellón propio. Desde entonces, esta superficie ha estado llena -edición tras edición- de expositores. En 1992

van a ser dieciséis las entidades de Palencia presentes en la Feria, de las que tan sólo una -Diputación Provincial- es institución pública.

Las empresas que acuden a la feria son Galletas Siro, Galletas Fontaneda, Cementos Hontoria, Chocolates Trapa, Pastas y Hojaldres Uko, Pipas Facundo, Julio Vibot Tristán, Carpinterías Térmicas, Mármoles Justiniano Alonso, Peletería Marugán, Mate-

riales Palencia, Artesanos Palentinos, Muebles Comas, El Mirlo y Ascensores Abril Bienzobas.

Para los responsables de la Cámara de Comercio, la representación en Valladolid es a la vez una obligación y una satisfacción, ya que permite reflejar la realidad de la industria palentina ante el medio millón de visitantes de la Feria.



El pabellón de Palencia se edificó en 1969

*Para el Progreso Social,
Económico y Humano
de Castilla y León*



Comunidad de Castilla y León



Consejo Económico y Social



El veintinueve de diciembre de 1951 -en plena autarquía española, por tanto-, un grupo de vallisoletanos fundaron FASA-Renault, la fábrica automovilística que cuatro décadas después se perpetúa como una de las cinco primeras empresas del país en volumen de negocio. Por extraño que parezca en un mundo convulso como el de la producción a gran escala, el secre-

tario del consejo de administración es el mismo del día fundacional: Santiago López González. Su nombre, asociado a un número ingente de realidades empresariales y de responsabilidades públicas que se saldaron con éxito, encontró en 1986 su mejor resumen para biógrafos cuando le fue impuesta la Medalla al Mérito del Trabajo en su categoría de oro. «Es mi

mejor tarjeta, porque la verdad es que he trabajado un huevo durante toda mi vida», dice en clave de sinceridad santanderina, donde nacieron el castellano y él. «Que no es un hombre más que otro si no hace más que otro», le hizo decir Cervantes a Don Quijote para indicar como la humilde cuna no es nunca impedimento en el triunfo personal.

Francisco Barrasa

La Feria de Muestras de Valladolid reúne en la persona de Santiago López González a su presidente fundador y a su presidente de honor. Sin duda la razón fundamental de la identidad entre el hombre y el certamen sean sus gestiones entre 1961 y 1965, merced a las cuales volvió a tener vigor la licencia para celebrar este acontecimiento, se solventaron todos los problemas administrativos que complicaban el camino, tomó carta de naturaleza un solar de 40.000 metros cuadrados en la expansión de la ciudad al otro lado del Pisuega y una entidad de ahorro se avino a financiar la obra mediante cómodos plazos de amortización para las instituciones comprometidas.

El almirante Camilo Alonso Vega era un ministro de la Gobernación con ademanes «manu militari» y una concepción de la política asimilada a la eficacia. Quizá por eso no se enfadara demasiado con Santiago López -al que nombró alcalde de Valladolid un viernes de hace 31 años para que tomara posesión dos días después cuando surgieron «desavenencias teóricas» entre ambos. El militar había conminado a este excombatiente forzado en el lado ganador para que tomase el bastón de mando de la ciudad a la que él mismo estaba proyectando con una fábrica de ensamblaje de automóviles. «Acepté su apelación al patriotismo pero lo hice conforme a mi forma de ver el trabajo -recuerda el aludido-, de modo que la gestión eficaz iba a estar muy por encima de los tics para la galería».

Agua corriente

Acreditando un mínimo de 16 horas diarias de jornada laboral para lo público y lo privado -entonces los alcaldes no sólo no cobraban sino que pagaban a escote con los concejales las cenas post-pleno-, se las ingenió para prolongar el Paseo Zorrilla, erigir el Mercado Central, urbanizar el Polígono Industrial de Argales, dotar de agua corriente a no pocos enclaves ciudadanos que la conocían en fuentes... y ver en marcha la Feria de Muestras. «Yo nunca he creído que mi actuación en la Alcaldía fuera la de un genio -matiza Santiago López González-, sino la de un hombre medianamente responsable que tomó el bastón de mando cuando la ciudad tenía 125.000 habitantes y lo dejó cuando amenazaba con albergar a 300.000. ¿Qué otra cosa se podía hacer salvo propiciar la creación de riqueza y procurar una vida digna para este aluvión de inmigrantes?»

En ese punto se registra la fase más controvertida de su relación

El empresario que puso ruedas a Valladolid

Santiago López González, presidente fundador de la Feria de Muestras



Santiago López, el día que recibió la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo

Archivo Cámara de Comercio de Valladolid

con Valladolid. No hay términos medios entre la población para referirse a él. Siguen estando a su lado, transcurridas tres décadas, los que le consideran el mejor alcalde del último medio siglo por ejercer de brujo del «arte de lo posible» y transformar la ciudad como Eldorado de la región. No menos pasión le aplican sus detractores, para quienes permitió el asolamiento del centro urbano con su política de licencias de construcción al precio unitario de 500 pesetas y sin directrices estilísticas. Está pendiente la obra de investigación rigurosa que diga hacia qué lado se inclina la balanza.

El verbo gestionar

Lo cierto es que la Feria de Muestras de Valladolid surgió

En los años 60, las empresas que gestionaba Santiago López contaban con una nómina de 13.000 empleados

como ariete de su pujanza industrial y comercial en el mismo momento que la ciudad hacía hueco para 30.000 nuevas viviendas y la hacienda municipal quedaba saneada incluso con una congelación práctica de los impuestos. El alcalde estaba aplicando al Consistorio los mismos métodos de gestión que a las empresas que

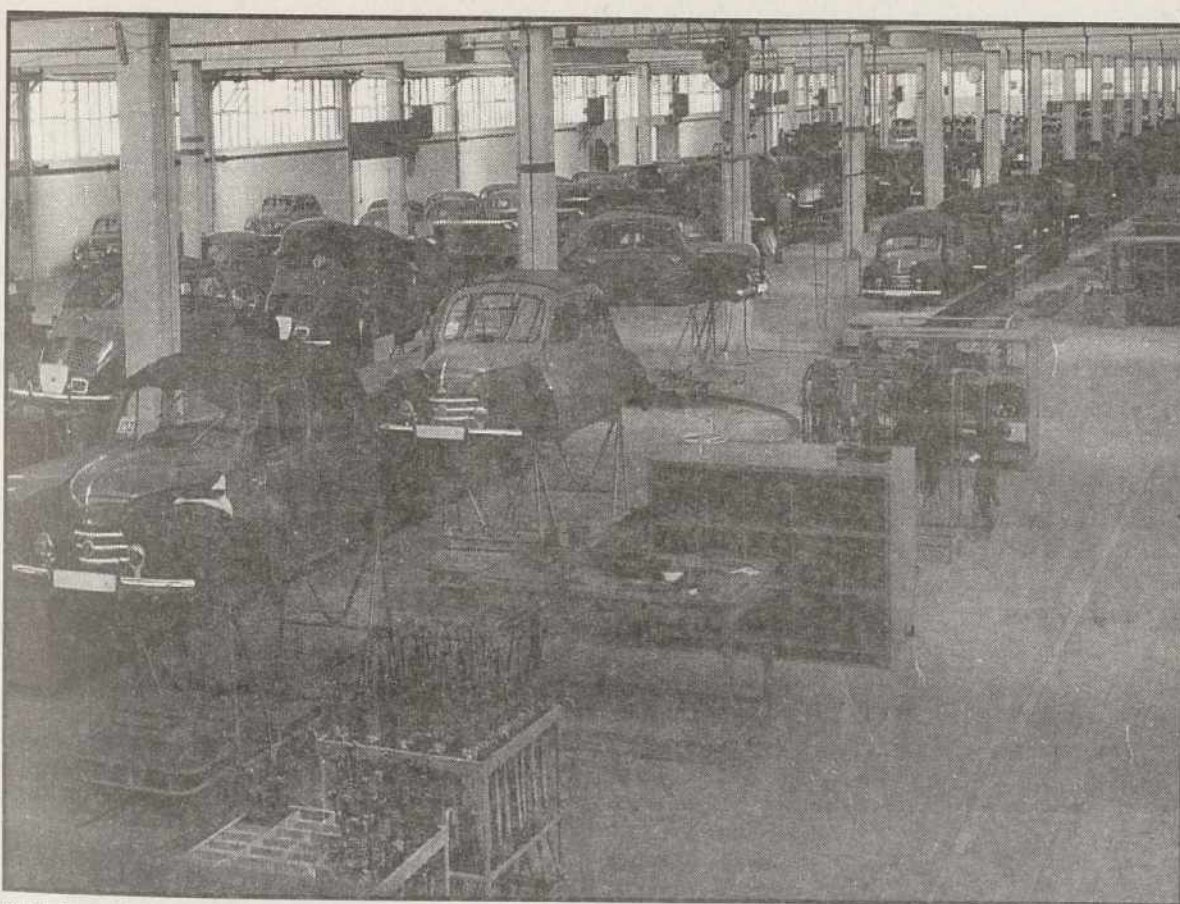
lideraba -ya eran bastantes-, y lo exiguo del presupuesto anual no impidió el sueño de reeditar la iniciativa que había sido un éxito en 1935 y cuya continuidad fue frustrada por la Guerra Civil. Adquiridos con financiación de la Caja Provincial los que hasta entonces eran terrenos deportivos de un colegio de religiosos, el 18 de julio de 1964 se colocaba la primera piedra del futuro recinto.

300 expositores

Un año después, la presencia de 300 expositores en la Feria Regional de Muestras de Valladolid fue posible merced a otra de las «empresas colectivas» propias de la época. Dada la escasez de personal fijo y eventual del certamen, los días previos registraron la co-

laboración en tareas de desescombro entre los Servicios Municipales de Vías y Obras y efectivos del Gupo de Automóviles y del Regimiento de Artillería, animados por orden directa del capitán general de la VII Región Militar. El ministro Alonso Vega ya se había visto obligado a aceptar -sorprendido pero comprensivo y en buena medida «aliviado»- la dimisión de Santiago López González, que volvía a dedicar todo su tiempo a los negocios.

El alcalde «mil rayas» -apelativo debido a la instalación de semáforos y pasos de cebra en la ciudad que los desconocía por innecesarios hasta la expansión- había confirmado su carácter de revulsivo para una capital de provincia que hasta entonces sólo tenía grandes



FASA Renault comenzó ensamblando piezas de coche

Desde 1986 está en posesión de la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo

dosis de Historia y unas comunicaciones terrestres privilegiadas. En 1951, con apenas 33 años de edad, reunió a 80 vallisoletanos poseedores de un millón de pesetas y fundó Fabricación de Automóviles S.A. Renault. Diez años después hubo de sanear la hacienda municipal y procurar servicios a decenas de miles de inmigrantes con 150 millones de presupuesto anual y los arbitrios congelados.

Nacido el 7 de agosto de 1918 en Pesquera (Santander), se incorporó a los 16 años como pinche de taller a la entidad vallisoletana «Hijo de Ciriaco Sánchez S.A.», de la que no mucho tiempo después y hasta el día de hoy, es presidente.

Audacia

La audacia de aquellas iniciativas suyas en el ámbito de la metalurgia y de otras contemporáneas -favorecidas por la unificación de tarifas eléctricas- respondieron primero a intereses locales, pero pronto se integraron en circuitos financieros nacionales e internacionales. A ellas siguieron otras industrias auxiliares para el abastecimiento regional o bien de materiales de construcción, componiendo una nómina de casi 13.000 empleados en los albores de los años 60.

Los tres lustros siguientes registraron la creación de 66.757 puestos de trabajo en el conjunto de provincias que hoy se agrupan en Castilla y León, correspondiendo más de la mitad de ellos a Valladolid -Polo de Desarrollo Industrial 1964-70- donde 4 de cada 5 empleos llegaron a ser de índole industrial.

Entre 1960 y 1975 se crearon 66.757 puestos de trabajo en Castilla y León

ESSER OTRANTO - VALLADOLID

El Polígono Industrial La Mora en la Feria de Muestras de Valladolid.

Tenemos 561.438 m² para mostrarle.

Para que tenga una muestra de las extraordinarias dotaciones que su empresa necesita para crecer:

- Una superficie de 561.438 m². ■ A cuatro Km. de Valladolid, en La Cistérniga. ■ Diseñado con una parcelación flexible.
- Viales asfaltados y alumbrado público.
- Naves Nido de 300 m². ■ 56.845 m² de zonas verdes. Tenis y piscina.

- Hotel, restaurantes y guardería. ■ Estación de servicio y taller mecánico.

Estas son algunas de las dotaciones que hacen de La Mora un polígono fuera de lo normal. Un Polígono Superdotado.

Financiado por:

Caja España 

POLIGONO INDUSTRIAL
LA MORA

Un Polígono Superdotado.



EMPRESA CONSTRUCTORA
ALEJANDRO BOLADO

Para su información y venta, visite nuestro Stand o diríjase a nuestra Oficina en el Paseo Zorrilla, 48, 2º de Valladolid o llámenos al (983) 33 34 44

Opiniones libres

F.B.

La estela de Santiago López González sigue planeando sobre esta ciudad transformada en todos los órdenes hacia la producción. Presidente de Honor de la Feria de Muestras y vocal de la Cámara de Comercio -que también presidió antaño-, está en posesión de la Medalla de Oro de Valladolid, de la Gran Cruz al Mérito Civil y la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo. Esta última le fue impuesta en 1986 por el entonces presidente del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces Barba, en un acto multitudinario que concitó -como pocas veces- a empresarios y empleados.

Pero las opiniones de este peculiar hombre de negocios nunca han sido acomodaticias ni timoratas. Fue procurador en tres legislaturas de las Cortes orgánicas del franquismo porque -jura- entonces nadie le decía lo que tenía que votar o argumentar, y en cambio no aguantó más de un período de sesiones con Alianza Popular en la democracia «porque a mis 60 años no estaba yo para levantar el dedo como en la escuela primaria».

De su conocido espíritu crítico tampoco está exenta la Feria de Muestras de Valladolid. «Lo de su internacionalidad es un error por precipitación -señala-, ya que no tenemos estructuras para ello, y digan lo que digan no se hacen operaciones internacionales». Y sobre la participación de la Junta de Castilla y León en el accionariado del certamen esboza un «no me gusta que entre nadie que no sea empresario».

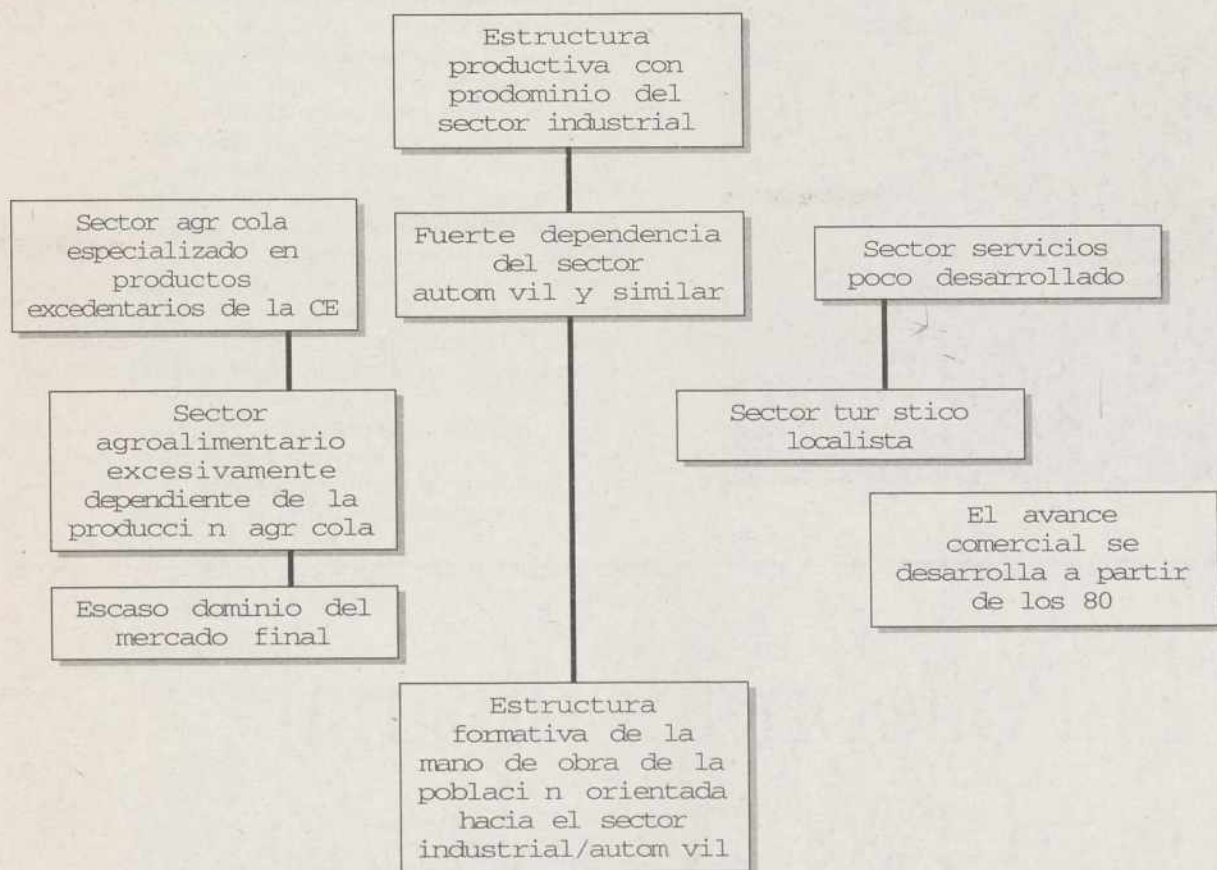
Genio y figura en Santiago López a la hora de pasar la prueba cervantina. Si un hombre sólo es más que otro cuando hace más que otro, el laureado alcalde «mil rayas» debe andar por los primeros lugares de la clase.

LA REALIDAD ECONÓMICA DE VALLADOLID. Diagnóstico de la Cámara de Comercio

Una provincia dependiente del automóvil

«Valladolid, año 2000», el estudio económico elaborado por la Cámara de Comercio provincial, analiza las pautas que determinan su situación económica y apunta, contrariamente a lo que se cree, el relativo beneficio obtenido por ser capital autonómica. También subraya la necesidad de impulsar los cauces de comercialización.

En estos dos cuadros se relacionan algunas de las variables que explican la realidad económica de Valladolid.



1.- La situación económica de Valladolid es fiel reflejo de la dinamicidad y del retroceso cíclico del sector industrial y del sector de automóviles, del que depende económicamente.

2.- Un sector agrícola especializado en productos excedentarios como son los cereales, y con una producción vinícola de alta imagen de calidad pero de poca dimensión productiva a nivel nacional.

3.- Un sector agroalimentario muy dependiente de la producción agrícola y con poca participación de las empresas, con enfoque claramente mercadológico (al consumidor).

4.- Un sector servicios poco desarrollado.

5.- Un sector turístico apenas existente.

6.- Una pérdida en los últimos años de posición competitiva de la renta de Valladolid con respecto a la media nacional, debido a la característica de provincia industrial y agrícola, sectores donde la importancia del nivel de renta salarial en el coste de los factores de producción es muy significativo.

7.- Unas infraestructuras de comunicaciones aéreas y terrestres muy poco adecuadas para cumplir el papel de apoyo al desarrollo económico de esta provincia.

8.- La escasa relevancia del ámbito provincial como área de influencia y de potencial desarrollado del carácter centripeto de Valladolid capital.

9.- El escaso nivel de centralidad operativa y de servicios que la capitalidad de la comunidad autónoma de Castilla y León debería generar en Valladolid ciudad.

PALENCIA

te invita a conocerla a través de

Su paisaje,
Su arte,
Su libros,
Su gastronomía

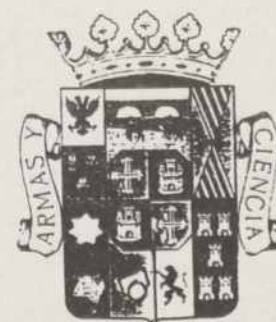
¡Te gustará!



Iglesia de S. Martín de Frómista



Iglesia de S. Salvador de Cantamuda



**Excma. Diputación Provincial
de Palencia**



**CADA
DIA
MAS.**

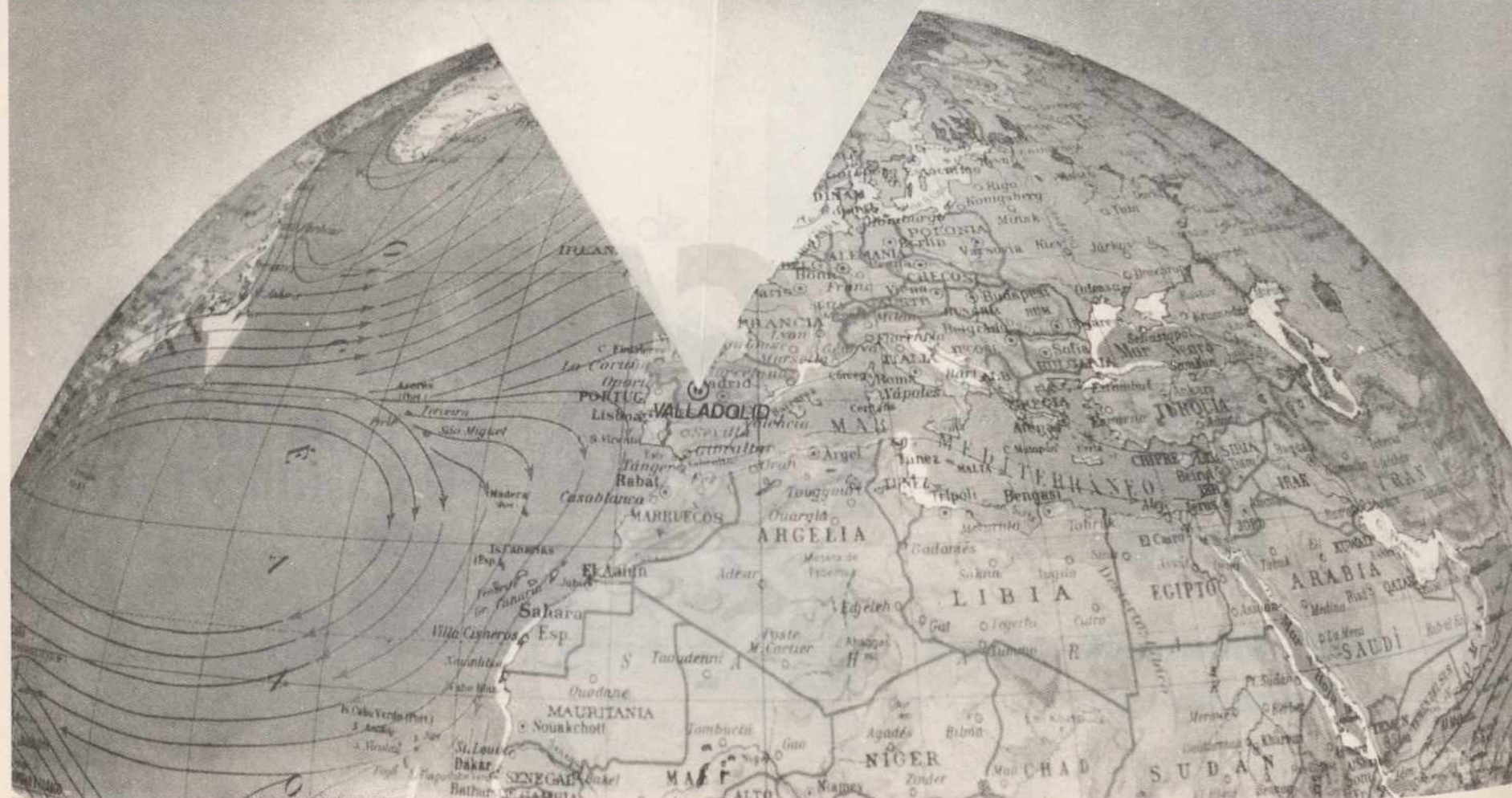


Junta de
Castilla y León

FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE VALLADOLID

58

del 18 al 27 de septiembre de 1992



Deniega una petición del hermano del ex-vicepresidente del Gobierno

El TC dictamina que las visitas de Juan Guerra deberán declarar ante la policía judicial

Madrid (EFE).- Las personas que visitaron a Juan Guerra en el despacho de la Delegación del Gobierno en Andalucía tendrán que declarar ante la policía judicial, según se afirma en una resolución del Tribunal Constitucional hecha pública ayer.

En la resolución, el alto tribunal deniega la petición de Juan Guerra, hermano del exvicepresidente del Gobierno Alfonso Guerra, de que se suspendiese un auto dictado por la Audiencia Provincial de Sevilla, en el que confirmó la decisión del juzgado de instrucción número 6 de Sevilla de librar oficio para que la policía judicial recibiese declaración de los visitantes del despacho.

Estos visitantes tendrían que explicar ante la policía judicial, según la decisión del citado juzgado, la forma en que accedieron al despacho de Juan Guerra, así como "el objeto y desarrollo de la visita y demás cuestiones complementarias", se precisa en la resolución del Constitucional.

La decisión tomada por el Constitucional sólo se pronuncia sobre la medida cautelar de suspensión de las citadas diligencias y no entra al fondo del asunto, ya que no resuelve el recurso de amparo interpuesto por Juan Guerra ante el alto tribunal.

En la resolución, el Constitucional afirma que no se pueden suspender las comparecencias de los visitantes del des-



Juan Guerra

pacho de Juan Guerra porque "supondría la real paralización en buena medida del proceso penal en curso en todos sus aspectos".

Se agrega que la medida cautelar de suspensión de esa diligencia podría confundirse y suponer "un otorgamiento anticipado del amparo" a Juan Guerra.

El Tribunal Constitucional explica que es competente para acordar suspensiones de resoluciones de otros tribunales, pero subraya que la suspensión es "una medida cautelar de naturaleza excepcional y de aplicación

restringida" con el fin de evitar que "su uso interfiera en una ordenada y pronta Administración de Justicia".

Juan Guerra basaba su petición ante el Constitucional en que la decisión del juzgado de instrucción número 6, confirmada por la Audiencia Provincial de Sevilla, violaban su derecho a un proceso con todas las garantías "al haberse ordenado de oficio una diligencia a practicar por la policía judicial con infracción de su derecho a un juez imparcial".

El fiscal se opuso a la petición de suspensión de esas diligencias

por estimar que supondría la paralización del proceso penal y por considerar que en un proceso judicial que todavía está abierto, el Tribunal Constitucional "debe evitar interferir o distorsionar el derecho de las demás partes a una pronta administración de la justicia".

El juzgado de instrucción de Sevilla acordó librar el oficio a la policía judicial a raíz de una denuncia presentada contra Juan Guerra por Felipe Alcaraz Masat, secretario general del Partido Comunista de Andalucía, a la que se unió una posterior querrela del Partido Andalucista.

Para que pueda dedicarse en exclusiva

La jueza del "caso Ollero" podría ser liberada de sus asuntos ordinarios

Sevilla (EFE).- La Junta de Jueces de Sevilla acordó liberar del reparto de los asuntos ordinarios del juzgado de instrucción número 17 a su titular Pilar Llorente para que pueda dedicarse en exclusiva a la investigación del "caso Ollero", decisión que deberá aprobar el TSJA.

La Junta de Jueces ha accedido a la petición de Pilar Llorente de ser liberada por tiempo indefinido del reparto ordinario, aunque no de las guardias, para poder dedicarse a la instrucción del "caso Ollero", según explicó a los periodistas el juez decano sustituto, Antonio Salinas.

Salinas, encargado del decanato en sustitución del dimisionario Alfonso Martínez Escibano, declaró que la Junta elevará esta propuesta a la Sala de Gobierno del TSJA, organismo que "casi con toda probabilidad aprobará la petición de la Junta de Jueces de Sevilla, como ya hizo cuando se solicitó la liberación del reparto para el juez Angel Márquez, en el plazo de diez o doce días".

En la reunión, en la que han participado doce de los veinte jueces de instrucción de Sevilla, los asistentes han descartado la posibilidad de solicitar un juez de apoyo para el juzgado de instrucción 17.

Del español Pedro Olea

"El maestro de esgrima" abrió el XL Festival de Cine de San Sebastián

Oscar Peyrou

San Sebastián (EFE).- La película "El maestro de esgrima", del español Pedro Olea, inauguró la 40 edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, en la que compiten por la Concha de Oro -la máxima recompensa del certamen- dieciséis largometrajes de catorce países.

Previamente a la proyección, el presidente del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza, presidió la ceremonia de apertura, en la que participaron directores y estrellas del cine mundialmente conocidos como el norteamericano Joseph Mankiewicz, la británica Samantha Eggar y el ruso Nikita Mikhalkov.

En la ceremonia actuó la compañía de teatro y danza "Traspaños" con una escenografía llena de luz y color que representaba,

entre cielos, nubes y estrellas, aspectos técnicos y humanos de la industria y el espectáculo cinematográficos.

"El maestro de esgrima", que se presentó fuera de concurso, transcurre en la España de finales del siglo XIX, en los turbulentos tiempos del reinado de Isabel II, asediado por el general Prim.

La cinta, que tiene una estructura policíaca, narra la historia de un maestro del florete a la vieja usanza (Omero Antonutti) que se enamora de una misteriosa y sensual alumna (Assumpta Serna).

Para el maestro, los valores más importantes son el honor y la honradez; la discípula, en cambio, considera que cualquier medio es bueno para lograr un fin.

Ante el rechazo que suscitan los centros penitenciarios y de rehabilitación de toxicómanos

El Defensor del Pueblo pide mayor "solidaridad" a la sociedad

Madrid (EFE).- El Defensor del Pueblo, Alvaro Gil-Robles, durante la presentación de su informe anual en el Congreso de los Diputados, solicitó "solidaridad" a la sociedad ante el rechazo que suscita la instalación de nuevos centros penitenciarios o de rehabilitación de toxicómanos.

Gil-Robles señaló que junto al esfuerzo de las administraciones públicas la sociedad debe aceptar "la cuota de malestar" que implican este tipo de centros.

El Defensor del Pueblo realizó esta petición tras comentar el problema de la masificación de los centros penitenciarios, que a su juicio motiva serias dificultades para la reinserción de los presos.

El informe presentado ante



Gil Robles

el Pleno del Congreso corresponde a la Memoria de 1991, remitida a las Cortes por la Oficina del Defensor el pasado mes de abril y debatida en junio en la Comisión Mixta del Congreso-Senado.

Este informe recoge, según explicó Gil-Robles, tanto la resolución de casos individuales como el éxito obtenido al reflejarse la mayor parte de las

recomendaciones realizadas por su oficina en las disposiciones de las diversas administraciones del Estado.

Entre otras cosas, recoge casos de discriminación con minusválidos, minorías raciales, extranjeros y enfermos internados en psiquiátricos, malos tratos por parte de distintos cuerpos policiales, lentitud y fallos en la administración de justicia y diversas cuestiones relacionadas con el funcionamiento de los servicios públicos.

Gil-Robles terminó su intervención en el Congreso destacando las quejas recibidas en relación con el acceso a la función pública, debido a que las oposiciones convocadas para determinados puestos se prima excesivamente la interinidad, lo que conculca a su juicio el principio de mérito y capacidad.

Ficha técnica

El C.F. Palencia cayó derrotado ante la S.D. Ponferradina por 1-2 (0-1 al descanso) en partido correspondiente a la ida de la segunda eliminatoria de la Copa del Rey.

INCIDENCIAS

Floja entrada en La Balastera, aunque aceptable teniendo en cuenta la jornada laboral. La recaudación ascendió a 213.000 pesetas, 40.000 correspondientes a socios y 173.000 a no socios.

En el sorteo de 15.000 pesetas y un jamón resultaron premiados los números 880 y 752 respectivamente. Recaudándose "limpias" por este concepto 17.000 pesetas.

La S.D. Ponferradina jugó los seis últimos minutos con diez hombres por lesión de Bolaños cuando ya había realizado los dos cambios reglamentarios.

El encuentro se disputó con un balón donado por Autocares Pobes.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió la contienda el colegiado salmantino Sr. Sánchez Marcos, auxiliado en las bandas por Aionso y Sánchez. Su actuación fue buena en líneas generales, máxime si tenemos en cuenta que los contendientes le dieron pocas facilidades.

Amonestó por parte local a Mariano Guardo (se hizo acreedor a la cartulina roja por su desproporcionada y absurda entrada a Olivero) y a los visitantes Bolaños, Miguel, Flórez y Gamboa, así como al técnico leonés Alvaréz.

A sus órdenes, los equipos formaron así:

* **C.F. Palencia:** Tapias (mn. 34, Alberto por lesión); Villahoz, Cano, Fran, Gorka, De la Torre; García, Olea, Juanmi; Mariano Guardo (mn. 46, Juanjo) y Molinero.

* **S. D. Ponferradina:** Eduardo, Coria, Bolaños, Olivero, Gausasch, Aláez, Alfonso (mn. 61, Villamandos por lesión), Martino, Manolo (mn. 75, Gamboa), Miguel y Flórez.

GOLES

0-1, mn. 39.- Centro de Flórez desde la banda izquierda; Alberto falla estrepitosamente en la salida sirviendo un balón de oro a Manolo para que éste empuje a las mallas a placer desde cerca.

1-1, mn. 73.- García recibe el esférico de Villahoz y lo eleva dentro del área sobre la posición de Molinero, que empalma un disparo a romper ante el que nada puede hacer Eduardo.

1-2, mn. 74.- Cesión desafortunada de Villahoz que aprovecha Flórez para confirmar su clase. Regateando al borde del área para después chutar ajustado al palo.



Molinero, para no variar, autor del gol morado

FOTO LUIS

1-2 en La Balastera ante la Ponferradina en partido de ida de la segunda eliminatoria de Copa

El C. F. Palencia, prácticamente "grogui" en el Torneo del K. O.

Los regalos defensivos morados derivaron en un justo triunfo berciano

Carlos M. SANTOYO

La Copa del Rey es así de traicionera. Y si el C.F. Palencia estaba causando sensación por su andadura liguera, en el partido de ida de la segunda eliminatoria del denominado Torneo del K.O. nuestro representante quedaba prácticamente "grogui" frente a un adversario que en ese campeonato regular no había sido capaz de sumar un solo punto en dos jornadas.

Cierto es que el conjunto morado reservaba a varios de sus titulares, quizás demasiados, pero también lo hacía la S.D. Ponferradina. Sólo que a esta le bastaba con la mayor experiencia de sus hombres para aprovechar a las mil maravillas los regalos en forma de goles de su adversario de turno. Porque algunos pupilos de Lalo se empeñaban en demostrar a lo largo de los 90 minutos la razones exactas por las que "chupan banquillo" cada domingo mien-

tras teóricos titulares confirmaban su mal momento de juego solicitando a gritos un descanso para aclarar ideas.

El Palencia tenía una buena oportunidad para vengar su lamentable presentación oficial de semanas antes precisamente ante el cuadro berciano. Y a varios de sus jugadores se les presentaba una ocasión realmente de oro para convencer a Lalo de sus posibilidades.

Sin embargo, ni lo uno... ni lo

otro. Y exceptuando algunas acciones aisladas, el juego desplegado dejaba bastante que desear, a lo que se unía como mal mayor la lesión de Tapias que deja nuevamente al equipo "tocado" en la puerta.

DUREZA

Una de las pocas lecciones aprendidas del anterior encuen-

(Continúa en la página siguiente)



Javi de la Torre puso la únicas notas de calidad en el primer período

FOTO LUIS

1-2 en La Balastera

(Viene de la página anterior)

tro ante la Ponferradina era que Martino se erigía habitualmente en galvanizador de su juego. Y Lalo situaba sobre él a un hombre de similares características que a pesar de no brillar en otras tareas apenas le permitía manio-
brar a lo largo de los 90 minutos: Juanmi.

Con el "cerebro" anulado, las posibilidades locales de triunfo eran sobre el papel mayores ... pero ni así. Y el conjunto leonés daba su primer aviso en el mn. 6 con un saque de esquina botado por su figura, Flórez, que se estrellaba en el poste.

El aburrimiento no obstante imperaba. Destacando tan solo la perfecta labor del guardense Gorka actuando como perro de presa con Manolo así como algunas acciones aisladas de calidad-velocidad a cargo de Mariano Guardo y Javi de la Torre.

El equipo como tal no funcionaba. Ni siquiera Cano, contagiado por sus compañeros, que fallaba como todo "quisqui" a lo largo de los 90 minutos tanto en el pase como en el corte, lo que sin duda constituía una fenomenal sorpresa al tratarse del jugador más regular del Palencia. Y es que a lo mejor resulta contraproducente cargar de encuentros al de Frechilla teniendo en cuenta sus "casi" 36 años y esa ocupación laboral que desempeña paralelamente al fútbol.

Lo cierto era que los minutos transcurrían y el público, pese a sus ganas de animar, se aburría. Convirtiéndose en la única alternativa al bostezo, pobre por otra parte, la dureza exhibida por los contendientes. Iniciada con una fortísima entrada fuera de lugar de Mariano Guardo a Olivero en la que el colegiado perdonaba al extremo morado la expulsión ... y continuada con algunas acciones desproporcionadas de los bercianos tomándose la justicia por su mano.

En cuanto a ocasiones se refiere, prácticamente ninguna. Centros pasados de los palentinos desde las bandas, entradas desde atrás con altas dosis de aloca-
miento de García, alguna caída polémica dentro del área ... pero nada más.

La primera jugada con marchamo de gol se registraba en el mn. 28 y, curiosamente, a balón parado. En una cesión de la zaga al meta Eduardo con el pie que al recogerla el portero con la mano derivaba en una falta peli-
grosísima señalada por el cole-



García cayó dentro del área entre dos defensores

FOTO LUIS

giado, pero Cano la ejecutaba increíblemente mal mientras el posterior remate de Santi Villahoz al rechace tampoco se plas-
maba en el ansiado gol.

Por fortuna, esa infracción animaba el partido hasta el descanso de forma considerable. Y si en el mn. 29 Molinero a punto estaba de marcar a pase de Olea, en el 32 devolvía gentileza Alfonso en un fallo defensivo morado en cadena.

En el mn. 34, Tapias, que recibía el pisotón de un delantero al salir valientemente a sus pies, era sustituido por el chaval Alberto. Y éste "debutaba" con un paradón antológico a voleón no menos impresionante de Manolo en servicio de Martino para un minuto después palmear Eduardo apuradamente un centro-chut de Mariano Guardo.

La clave del encuentro, y seguramente de la eliminatoria, llegaba en el mn. 38. Alberto, coreado por la Peña Los Coreanos, fallaba en el despeje a un centro de Flórez y Manolo, a placer, adelantaba a la Ponferradina en el marcador.

De poco serviría la reacción del público coreando el nombre del equipo. Este sería incapaz de igualar pese a disfrutar de tres buenas ocasiones en los minutos 41, 44 y 45 a cargo de Villahoz,

Javi de la Torre (la de éste, en magnífica acción personal a la que sobraba un regate) y García, pero los remates finales con todo a favor eran malos de solemnidad y ponían en evidencia a sus autores ante el desencanto general.

PUNTILLA

Juanjo sustituía en el descanso a Mariano Guardo, que era de los pocos que se habían salvado, pero la situación no mejoraba pese a las ganas exhibidas por el recién incorporado. Y es que la aguerrida zaga visitante se bastaba y sobraba para cortar cualquier intentona morada al limitarse prácticamente toda su capacidad ofensiva a los remates de Molinero.

El encuentro mantenía la misma tónica, aunque la Ponferradina ya se limitaba a contener poniendo en práctica un peligroso contragolpe propiciado por las facilidades defensivas de los anfitriones. Y es que en tareas de contención los morados no tenían su día al destacar únicamente en esa faceta el guardense Gorka, segurísimo todo el choque.

Un contraataque de Flórez en el mn. 11 ponía un nundo en la garganta a los espectadores, aun-

que su remate a puerta lo salvaba finalmente casi bajo los palos Villahoz. Y el cuadro berciano, que parecía dispuesto a situar una muralla delante de su meta, poco a poco comenzaba a estirarse al objeto de aprovechar las lagunas de la zaga y rematar la faena.

En ataque, los centros del Palencia a cargo de Olea y Juanjo se perdían ante la mayor corpulencia y serenidad de los defensores leoneses hasta que en el mn. 28, lógicamente Molinero, igualaba la contienda culminando de forma magnífica una buena jugada de Villahoz y García.

El partido adquiría unos nuevos derroteros y en los graderíos la confianza en levantar ese marcador era absoluta ... pero un minuto después Flórez, en extraordinaria acción personal, adelantaba de nuevo a la Ponferradina "apuntillando" al Palencia tanto en el resultado como en su frágil moral. Porque no permitir a los locales que disfrutaran del 1-1 ni siquiera un minuto pesaba demasiado en los pupilos de Lalo.

Y la escuadra berciana, crecida, continuaba sorprendiendo a la contra para confirmar su triunfo justo. Dos fallos de Cano en los minutos 36 y 39 permitían a Aláez y a Manolo disfrutar de dos buenos balones para marcar.

Y aunque en el mn. 40 abandonaba el campo lesionado Bolaños, el Palencia no sabría aprovechar su superioridad numérica al fallar las ideas.

Por supuesto que lo intentaba, pero con mas corazón que cabeza. Llegando en los tres últimos minutos al área de Eduardo desesperadamente con saques de esquina y acciones individuales, pero sin rematar. Ni Cano ni Juanjo, que disponían de los últimos balones, lo conseguían.

Al final, 1-2. A nuestro modesto entender justo. La Ponferradina tuvo suficiente con imprimir experiencia a su juego para después aprovechar los regalos defensivos del Palencia. Y éste fue incapaz de serenar sus acciones o de llegar con peligro al área adversario. Porque, en efecto, lol hizo en varias ocasiones ... pero rematando desviado o a las nubes balones teóricamente fáciles. Algo impropio de jugadores de 2ª B, aunque la Copa del Rey es una competición tan extraña que, a lo mejor, dentro de una semana en "Fuentesnuevas" los discípulos de Lalo devuelven la moneda a los de Roberto Alvarez. Habrá pues que esperar, pero también mejorar.

En la Ponferradina destacaron Coria, Alfonso y Flórez. En el Palencia el mejor fue Gorka.



Bastó experiencia en la Ponferradina para doblegar al C. F. Palencia



(FOTOS LUIS)

Carlos M. SANTOYO

La Copa del Rey sigue siendo deficitaria para el C.F. Palencia. Y si en la primera eliminatoria se perdían cerca de 80.000 pesetas, en la segunda también habrá "números rojos".

La taquilla de anoche era "curiosa": 230.000 pesetas. Pero los gastos ascendían a 167.100 (150.000 de arbitraje, 9.600 de porteros y 7.500 de taquilleros). Si a eso sumamos los casi 500 kilómetros de desplazamiento a la capital berciana el próximo jueves y la correspondiente cena de regreso, el pesimismo impera.

Lo peor de todo es que en la ronda inaugural del torneo del K.O. las pérdidas eran más llevaderas al seguir "soñándose" con un adversario de categoría en las siguientes... pero ahora mismo las posibilidades de clasificación para la tercera no son muchas que digamos después del 1-2 de ayer.

Porque en esta jornada futbolística, lo único verdaderamente bueno era el "bocata" del descanso. Eso por lo que a la afición morada se refiere ya que la blanquiazul a lo mejor se abona a jugar siempre con el Palencia si tenemos en cuenta sus exitosas visitas a La Balastera y sus derrotas ligueras con Atlético de Madrid B y Leganés.

El colegiado de turno, el salmantino Sánchez Marcos, era un viejo conocido. Nada menos que el árbitro de aquél inolvidable Endesa-Palencia a cuyo término ascendía a 2ª B el conjunto morado hace tres temporadas.

En esta ocasión, pese a las protestas de los aficionados, tampoco nos defraudó. Convirtiéndose en su principal error no permitir la entrada de las asistencias en el mn. 61 cuando el leonés Alfonso caía lesionado tras una dura entrada de Gorka.

El "trencilla" opinaba que el Nº 7 de la Ponferradina estaba simulando... pero poco después era retirado en camilla por la Cruz Roja.

Curiosamente, minutos antes sí detenía el juego para que el masajista visitante atendiese a uno de sus linieros al sufrir un tirón muscular.

Hablando de masajistas: Pedro Cano, el del C.F. Palencia, sólo podía atender a su equipo en el primer periodo ya que a las diez entraba a trabajar.

Eso sí, antes de esa hora le daba tiempo a "ganarse el suel-



Juanmi, titular en Hernani; a la derecha, Molinero en busca del quinto gol



(FOTOS LUIS)

El partido... en los graderíos

Competición deficitaria.- Criterio arbitral.- El masajista Pedro Cano.- Epidemia de superstición.- Publicidad en papeletas y carteles.- Susto de "Fito" en el marcador.- Dos linieros palentinos, al Valencia-Sevilla.- Mariano García destinado a Pamplona.- Juanmi por García, novedad para Hernani.- Molinero y las 100.000 pesetas de los goles

do". En primer lugar con el propio colegiado Sánchez Marcos, quien requería sus servicios antes de saltar al campo, y después con el portero Luis Mariano Tapias antes de abandonar lesionado el césped.

Tras su marcha, el preparador físico, Fernando Tejerina, ejercía el "pluriempleo"

Menos mal que el C.F. Palencia lucía las camisetas de Inmobiliaria Rústic. De lo contrario, Tapias hubiese culpado a las de "Cutty Sark" de ese inoportuno pisotón de un delantero leonés que obligaba a su sustitución.

Bromas aparte, lo cierto es que la enfermedad de la superstición se está extendiendo en el vestuario morado en los últimos tiempos como si de una epidemia se tratase. Primero era Tapias... y ayer otro vallisoletano, Catón, no aceptaba el nº 13 para sentarse en el banquillo, por lo que finalmen-

te se lo cambiaba a Tarilonte por el 16.

Lo que no sabemos es el motivo por el que Santi Villahoz salía con el Nº 8 y Javi de la Torre con el Nº 7 cuando en la pizarra figuraban al revés. Y queremos imaginar que también se daría cuenta de la permuta en el orden de las fichas y, en consecuencia, en el correspondiente acta del encuentro.

Algunos aficionados nos mostraban en el descanso las papeletas de la rifa ya que en la parte de atrás figuraba aún la publicidad de Chocolates Trapa.

Pues bien, en próximos compromisos no se repetirá ya que la Junta Directiva ha conseguido que patrocine las mismas el Bar del Matadero. Mientras tanto, Pacharán La Navarra hará lo propio con los carteles anunciadores de los encuentros.

Cuando la S.D. Ponferradina conseguía el 1-2 se originaba un fenomenal remolino de gente en las inmediaciones del marcador. Y es que sufría un ataque epiléptico el encargado del mismo, nuestro buen amigo Adolfo Fernández.

Fito, estrecho colaborador de la entidad morada al ser compañero del tesorero Angel Azpeleta en el Banco Bilbao Vizcaya, había aceptado una vez más la realización de ese cometido sin percibir una sola peseta por ello, pero en un momento clave del encuentro se ponía nervioso y la enfermedad coronaria que padece le jugaba una mala pasada, lo que derivaba en ese fenomenal "susto" que obligaba a su traslado al Hospital Río Carrión donde quedaba ingresado anoche.

Por fortuna, su evolución ha sido favorable y esta mañana recibía el alta. Algo que nos alegra sobremanera ya que Fito, además

de buen aficionado, es una excelente persona. De esas que por escasear merecen verdaderamente la pena.

Desde estas páginas, nuestro más cordial abrazo y el deseo de que su corazón no le haga más faenas. No se las merece.

En los graderíos, presenciando el encuentro, se encontraban los colegiados palentinos Carlos Román González y García Holgado.

Pues bien, ambos actuarán el sábado como jueces de línea del vallisoletano Rubio Valdivieso en el encuentro que disputarán a las 10,30 de la noche, en el Estadio Luis Casanova, Valencia y Sevilla.

Algunos aficionados suelen preguntar de vez en cuando al que suscribe por la situación de Mariano García.

Como nuestros lectores conocen, antes de acabar la pasada liga comunicaba a la Junta Directiva que no podía continuar como entrenador la temporada 92-93 al estar pendiente del destino laboral tras aprobar una oposición de Correos.

Pues bien, en las últimas horas el ex-entrenador morado ha conocido su destino: Pamplona. Y a buen seguro que desde tierras navarras seguirá puntualmente la actualidad de "su" equipo así como de los equipos del grupo II de esa provincia por si Lalo necesitase informes.

Y como lo que interesa de verdad es la liga, Gonzalo Pérez Ibáñez "Lalo" ya prepara el compromiso fijado para las 17,30 horas del domingo, en el Campo Municipal de Zubipe, frente al Hernani.

La alineación, lógicamente, está pendiente del estado de Tapias. Constituyendo la única novedad con relación al equipo que venciera la jornada pasada al la Real Sociedad B la inclusión del mallorquín Juanmi por García.

Por tanto jugarán Tapias o Alberto; Catón, Cano, Fran, Fernando, Germán; Félix, Lolo, Juanmi; Juanjo y Molinero.

En Hernani, Molinero buscará con especial ahínco la portería contraria. Porque entre Liga y Copa ya ha marcado cuatro goles y por cada grupo de cinco cobrará 100.000 pesetas "extras" atendiendo a la cláusula que figura en su contrato.



Olea y García en acción



(FOTOS LUIS)

Carlos M. SANTOYO

A la conclusión del encuentro charlamos con los entrenadores.

LALO: "Perdonamos al principio y regalamos los goles"

Y comenzamos con el palentino Lalo, que resignado aceptaba la derrota y reconocía que su equipo había fallado en exceso.

-Mister, mal partido...

-Cuando se empieza perdonando tanto y después se regalan los goles al rival resulta imposible ganar.

-¿No le "va" la Copa del Rey al Palencia ... o ha acusado en exceso las novedades en la alineación?

-Sin duda lo segundo. Hay que reconocer que hemos introducido demasiados hombres nuevos de un golpe, aunque la clave ha estado en permitir que el conjunto berciano llevase la iniciativa ya que debido a su experiencia se las sabe todas.

-¿Adiós entonces a la competición del K.O.?

-Ni mucho menos. Hombre, no cabe duda que lo tenemos complicado ... pero se les puede sorprender en "Fuentesnuevas" de la misma forma que ellos lo han hecho con nosotros en "La Balastera".

-¿La Ponferradina?

-Se ha encontrado con el 0-1 y luego todo le ha sido fácil. En definitiva, se ha limitado a defenderse y a aprovechar nuestros errores.

-Lo malo ha sido lo de Tapias

-Desde luego. Ha sido mucho más negativo que el propio resultado adverso dado que la plantilla es corta y Juan Carlos también está lesionado. Ha sufrido un pisotón en un dedo y ahora mismo su alineación en Hernani el próximo domingo constituye cuando menos una incógnita.

-Por lo demás, lo importante es la liga



Juanmi salta ante Martino

FOTO LUIS

Pasillos y Vestuarios de La Balastera

Las opiniones de Lalo y Roberto Alvarez

-Por supuesto. Y ese ha sido el motivo de reservar a determinados titulares.

ROBERTO ALVAREZ: "Partido muy disputado ... y resultado justo"

El técnico berciano era nuestro segundo y último protagonista.

-La Ponferradina tendrá que solicitar siempre al Palencia como rival

-Hombre, tampoco es eso.

Ocurre que el equipo juega muy bien. Y lo anormal eran esas derrotas encajadas en la liga así como la clasificación que ostentamos. De todas las formas acabamos de empezar y estoy convencido que la situación actual es pasajera. En Palencia hemos rendido a un buen nivel, pero inferior al de los dos domingos anteriores pese a perder en ambos.

-¿El partido?

-Muy disputado por las dos partes debido al ansia de triunfo de uno y otro equipo. Al final se

decantó justamente a favor nuestro ya que disfrutamos de mayor número de ocasiones y controlamos en todo momento la situación.

-Los tantos leoneses, de regalo.

-El primero sí, pero hay que tener en cuenta que el portero era un chaval que terminaba de saltar al campo y estaba frío. Y eso le puede pasar a cualquiera.

-La Ponferradina no alineaba a su once de gala en La Balastera

-La plantilla es muy corta y, en efecto, reservé a varios jugado-

res dando entrada a hombres de refresco para que vayan haciéndose a la competición.

-¿El Palencia?

-Un equipo que pelea en todo momento. Tiene oficio y experiencia además de jugadores de calidad como Molinero o Juanjo.

-La eliminatoria, ¿sentenciada?

-Faltan 90 minutos. En Fuentesnuevas tendremos que salir a por todas como aquí para evitar sorpresas.

Tercera División

Mauro, Alonso y Renedo para dos puestos, única duda del C. D. Venta de Baños ante el Lermeno

Carlos M. SANTOYO

Gracias a su triunfo del pasado domingo en Burgo de Osma, el C.D. Venta de Baños ya figura en la clasificación del Grupo VIII de la 3ª División Nacional de Fútbol con un valioso positivo. Contrarrestando de esa manera ese pequeño traspiés de la jornada inaugural frente a la Arandina en la localidad ferroviaria.

Jesús Aparicio, su técnico, regresaba satisfecho de tierras sorianas ... aunque solamente con el resultado: "Ganar fuera de casa siempre es motivo de alegría, pero las reducidas dimensiones del campo del Uxama

nos impidieron jugar bien. Pusimos muchísimas ganas, pero faltó la calidad que perseguimos".

A las 17,30 horas del domingo, en el Polideportivo Municipal, el conjunto venteno recibe al Racing Lermeno: "Hasta ahora cuenta por victorias sus encuentros, pero tenemos la obligación de ganar para situarnos en una posición privilegiada en la tabla. Resulta importantísimo seguir sumando puntos para adquirir confianza".

Para Aparicio el nivel de la categoría es similar al de la pasada campaña: "La mayoría de los clubes mantienen la misma línea. Y nosotros también trataremos de

hacerlo, aunque siempre fijándonos una meta mucho mejor centrada en superar lo realizado la liga 91-92".

Carrión, con molestias en el tobillo, será baja ante el cuadro burgalés que dirige Carmelo, pero se recupera a Mauro, Luis y Alonso tras sus ausencias en Burgo de Osma por diferentes motivos.

Jesús Aparicio sólo tiene una duda a la hora de confeccionar la alineación: Mauro, Renedo y Alonso para dos puestos. Los otros nueve son fijos: Zapatero, Luis, Gangoso, Alberto Sedano, Santi Bernardo, Jesús Bueno, Santi Sedano, Geli y David.

Los demás convocados:



Mauro, duda ferroviaria

FOTO LUIS

José Alberto (p.s.), Domingo, Lolo y Valentín. Se "caen" de la lista Carrión,

Sasi, Pereda y Miguel. El encuentro lo dirigirá el vallisoletano Nieto Niño.

Carlos M. SANTOYO

Este fin de semana comienza la Liga Juvenil Preferente de Fútbol, Grupo A, con los siguientes encuentros: Arandina-Numancia, Cristo Atlético-C.F. Palencia, Peña Antonio José-Centro Udaco, Unami-Quintanar, Avila-San Esteban, Peña Castilla-Deportiva, Burgos B-San Telmo y Vadillos-Arévalo.

**CRISTO ATLETICO-
C.F. PALENCIA**

Y la competición se abre con un plato fuerte: el derby capitalino entre el recién ascendido Cristo Atlético y el C.F. Palencia. Un encuentro que se disputará a las 11,30 horas del domingo en el Campo del Otero.

Jesús Verdeja "Chuchi" dirigirá al equipo debutante en la competición. Y, al menos en principio, no se muestra muy optimista que digamos: "La temporada se presenta cruda. Tenemos una plantilla excesivamente corta al fallarnos los fichajes que pretendíamos. Afrontamos esta categoría superior prácticamente con el mismo equipo que el año pasado en provincial, con las únicas novedades del portero Oscar y de Palomino".

Que el telón ligero se levante con un choque de rivalidad frente al Palencia preocupa al técnico del Cristo Atlético: "El partido será difícilísimo al sumarse a la calidad de un rival que me gusta muchísimo los problemas por lesión y trabajo de varios jugadores. Así y todo intentaremos plantar cara al conocer perfectamente al conjunto morado".

Roberto, lesionado, es baja mientras Vitines, por el mismo motivo, constituye duda. El principal problema se centra no obstante en su figura Mudo ya que el chaval podría ausentarse durante un mes por motivos laborales. Concretamente para ir a vendimiar a Zaragoza.

Los dirigentes del equipo de la popular barriada palentina tratan por ese motivo de reforzarse. No descartándose la "repesca" de Andrés, jugador que ya militará en su plantilla la campaña anterior.

La alineación más probable, a expensas de lo que haga Mudo (en principio tenía previsto partir hacia tierras aragonesas este viernes), será la siguiente: Oscar, Luis, David, Triana, Revuelta, Palomino o Andrés (éste jugará si se le formaliza a tiempo la ficha), Rolo, Toñín, Chema, Carlos y Mudo o Llorente. A la espera permanecerán Ovejo (p.s.), David, Román y Vitines.

El C.F. Palencia ha realizado una magnífica pretemporada de la mano de su nuevo técnico, el ventabañense Alberto Barayón. Y el optimismo en la casa morada es grande de cara a este campeonato 92-93, aunque el entrenador se muestra cauto: "El equipo ahora mismo es una incógnita. La mayor por lo que a los representantes palentinos se refiere, si exceptuamos al Cristo Atlético. Lo mejor es que el bloque lo mantendremos la campaña 93-94 al permanecer entonces ocho de los actuales jugadores en plantilla. Un caso similar al del San Telmo la liga pasada ya que



El C. F. Palencia visita al Cristo Atlético en el Campo del Otero

Liga Preferente Juvenil de Fútbol

Cristo Atlético-C. F. Palencia, a las 11,30 del domingo en el "Otero"

La Peña Castilla recibe a la Deportiva en "Viñalta" y el San Telmo visita al Burgos B

la presente parte como favorito al continuar la mayoría de los futbolistas que adquirieron experiencia en la categoría el último año".

La visita al Cristo Atlético se afronta con sumo respeto: "El encuentro será muy duro. Basta con recordar los muchos problemas que nos crearon en Viñalta en el Torneo de San Antolín. Desconozco si el Cristo entrena regularmente, pero hay una cosa de la que no cabe duda: en el campo lo da todo al saber utilizar sus armas perfectamente. Máxime en ese campo del Otero que se encuentra en pésimas condiciones y donde jugar la pelota parece una misión imposible".

Aurrecoechea, de vacaciones, es baja en el conjunto morado al igual que los lesionados Daniel y David Herrero, mientras Pizo continúa empeñado en obtener la carta de libertad para firmar por el C.D. Carrión de Regional Preferente.

La alineación más probable, siempre que se recupere Toño de sus problemas bucales, estará formada por Brita o Iván; Tomás, Jordi, Cano, Rubén; Ri-

chard, Esteban, Toño; López, Pedro Nieto y Raúl o Carlos. En el banquillo, junto a los descartados, se sentarán José Ramón y Brasi.

**PEÑA R.D. CASTILLA-
DEPORTIVA C.F.**

La Peña R.D. Castilla, mejor equipo palentino clasificado en las dos últimas temporadas, afronta el nuevo "curso" deportivo con la sana intención de repetir éxitos. Eso es al menos lo que se deduce de las palabras de su entrenador, Jesús Collantes: "Como siempre, el campeonato 92-93 supone un reto al modificarse la plantilla debido a que varios jugadores han pasado la edad juvenil. Pese a ello confiamos en desempeñar un buen papel. Nuestra ilusión es aspirar a lo más alto y, si fuera posible, a ese título ligero que se nos ha negado en las campañas precedentes. Siempre, claro está, respetando profundamente al resto de equipos".

A las 12 del domingo inicia la competición en Viñalta recibiendo a la Deportiva: "El equipo ha ido evolucionando favora-

blemente desde que se iniciara la pretemporada. Y el último encuentro amistoso disputado en Valladolid, donde se impuso al Betis, lo hizo francamente bien y con muchísimas ganas. Es la línea a seguir. Porque de mantenerla ganaremos este domingo a la Deportiva, un conjunto luchador y aguerrido que técnicamente no es bueno, pero que sin duda nos creará problemas".

La alineación más probable estará integrada por Michel, Calzón, Andrés, Vallejo, Guati, Pedro, Félix o Nava, Emilio, Javi, Carlos y Chechu. En el banquillo, junto al descartado, estarán Carlos-Alberto (p.s.), Baquero, Pedro-Alfonso y José Manuel.

**REAL BURGOS B-
C.D. SAN TELMO**

El C.D. San Telmo inicia la competición con ilusión pese a la complicación del calendario en los comienzos ligeros.

Alberto Pastor, por tercer año consecutivo, continúa al frente del equipo. Sin marcarse en principio objetivos claros: "Hombre, cuanto más arriba nos clasifiquemos mucho mejor.

Ahora bien, nuestra idea se centra en practicar buen fútbol. Porque jugando bien llegan los buenos resultados y con éstos las posiciones de honor de la tabla. En este club luchamos por crear una identidad en el terreno, un modo de jugar. Para el San Telmo es más importante que se hable bien de él por su afán de ofrecer espectáculo que por ganar o perder campeonatos. Es nuestra filosofía pese a ser conscientes de que los triunfos son en cierta manera el reconocimiento al trabajo".

El conjunto rojillo mantiene el bloque del año anterior al que se han incorporado jugadores procedentes del equipo cadete: "La plantilla es amplia. No hemos querido echar a nadie. No sería justo contar con jugadores durante años y prescindir de ellos al llegar a juveniles".

A las 12 del domingo, en Pallafria, visita al Real Burgos B, equipo revelación de la pasada temporada: "El calendario nos ha emparejado en las primeras jornadas con equipos fuertes como Burgos, Peña Castilla y Avila. Y el primer rival fue, junto al Colegio Diocesano, el que más me gustó la pasada campaña. En estos momentos carecemos de referencias, pero al ser filial de un equipo de División de Honor es de imaginar que su plantilla será joven. Pero insisto, como siempre, en que no debemos preocuparnos del adversario, sin que eso suponga menosprecio".

La alineación más probable estará integrada por Rockie, Luis Alberto, Esteban, Rubén o Jorge, Julio, Alberto, Dueñas, Manolo, Paniagua, Jorge "Pato" y Herrón. La convocatoria se realizará a la conclusión del entrenamiento previsto para mañana sábado.

Esta tarde, presentación del C. D. San Telmo

Esta tarde inicia su andadura el C.D. San Telmo de cara a la temporada 92-93 con la presentación oficial de sus equipos en las propias instalaciones de la Ciudad Asistencial.

En la presente campaña la entidad "rojilla" contará con ocho equipos: benjamín A y B, alevín de primer año, alevín de segundo año, infantil, cadete, femenino y juvenil de Liga Preferente.

El programa de actos será el siguiente:

- * A las 19 horas: inicio de la presentación de cada uno de los equipos, con la consiguiente sesión fotográfica.

- * A las 20: presentación oficial en la Capilla de la Ciudad Asistencial, con la ofrenda a cargo de Abilio Sierra Jorrín.

- * A las 20,15: intervenciones de los capitanes de los di-

versos equipos. Cerrando el acto Jesús Mañueco, presidente de la Diputación.

En esta jornada se hará un recordatorio al niño Secundino Arijá, ex-jugador del San Telmo e integrante de la Ciudad Asistencial fallecido recientemente en accidente de tráfico. En breves fechas Abilio Sierra oficiará una Misa en su memoria para que puedan asistir compañeros y amigos.

El domingo, en Aguilar

Amistoso Laser 2-Ada Boardo de baloncesto

Epi, ¿refuerzo galletero?



Ruiz jugará de nuevo en el Laser 2 Aguilar

A las 12,30 del domingo, en el Pabellón Alberto Fernández de Aguilar de Campoo, se jugará un interesante encuentro de baloncesto que enfrentará al Laser 2 y al recién ascendido a 2ª División Nacional, Ada Boardo de Guardo.

En el conjunto local se alineará Epi, pivot de 2.05 procedente de las secciones inferiores del Elosúa que ha militado últimamente en el Colegio Leonés. Un jugador al que desea contratar su técnico, Tito Sobrín, aunque la Junta Directiva no lo tiene claro debido a lo ajustado de su presupuesto.

Hay que significar que el conjunto galletero presenta como única novedad para la liga 92-93 la repesca de Alberto Ruiz tras su paso por el Ada Boardo.

Hoy, en Burgos;
mañana, en Palencia

Partidos amistosos del Suheca Maristas

El Suheca Maristas juega a las ocho de esta tarde, en Burgos, con el Maristas. Y mañana sábado, a las 18,30, en el Pabellón, se enfrentará al Eldana de Dueñas en choque asimismo de carácter amistoso.

Mientras tanto, la Junta Directiva colegial anuncia que negociará directamente con el C.B. Palencia la carta de libertad de Iñaki. El conjunto morado exige al jugador que entregue el chandal... pero a éste aún le adeudan 20.000 pesetas de la liga pasada.

VITORIA GUIMARAES, 3
REAL SOCIEDAD, 0

Guimaraes (Portugal), (EFE).

3 - Vitoria Guimaraes (POR): Madureira; Basilio, Tanta, Matías, Dimas; Basaula, Pedro (Quim Bento, m. 81), Paulo Bento, Paulo Jorge; Ziad (Quim Machado, m. 68) y Dane.

0 - Real Sociedad: Yubero; Fuentes, Alaba, Larrañaga, Górriz, Lumbreras; Guruceta (Luis Pérez, m. 64), Carlos Xavier (Imanol, m. 33), Océano, Imaz; Kodro.

Goles: 1-0. m. 14: Dane transforma una falta directa frente al área. 2-0. m. 28: Pedro empalma desde el borde del área. 3-0. m. 75: Dane se deshace de tres contrarios y chuta a la escuadra.

Arbitro: Sandor Puhl (Hungría). Mostró tarjeta amarilla a Kodro, Carlos Xavier, Fuentes, Matías y Paulo Bento.

Incidencias: Primera eliminatoria, ida, de la Copa de la UEFA de fútbol. Partido disputado en el estadio municipal de

FUTBOL: COPA DE LA UEFA

El Vitoria Guimaraes venció 3-0 a la Real Sociedad

Los de Toshack no cumplieron el objetivo de marcar un gol

Guimaraes ante unos 15.000 espectadores. Medio millar de seguidores realistas en los gradinos.

COMENTARIO

La Real Sociedad no cumplió ni mucho menos el objetivo marcado por John Toshack, su entrenador, que consistía en marcar al menos un gol, y salió goleado de Guimaraes por un Vitoria muy eficaz en el remate.

En el primer tiempo, quien habló siempre fue el Vitoria Guimaraes, que marcó dos goles y sembró de inquietud a Yubero a cada ataque. El toque de vete-

ranía (Larrañaga y Górriz volvieron) dado a la alineación por Toshack contrastó con la bisonñez en la portería de Yubero, un proyecto de buen meta pero que todavía está en talleres.

La segunda parte fue ya un diálogo. La Real dominó en ocasiones, se acercó incluso a la portería rival y hasta pudo marcar en un derribo de Madureira a Kodro, que un árbitro húngaro de mal genio no lo consideró como pena máxima. Fue a los 53 minutos.

Luego, el Vitoria, en una acción esporádica pero de calidad del bosnio Dane, que se deshizo de tres rivales en un palmo de

terreno, sentenció con el tercer gol.

La Real Sociedad no despolvió el manual europeo. Se equivocó, volvió a abrir el español y se quedó en el prólogo, que dice que es el colista de la Liga, con seis goles encajados en dos partidos.

Como el Atlético de Madrid en la temporada 1986/87, la Real probó el amargo sabor del Vitoria, que se mantiene invicto en su campo en competiciones europeas y al que los equipos españoles parecen que no se le atragantan como le sucede a Oporto, Benfica o Sporting.

Javier Clemente prescinde nuevamente de Butragueño

Si Floro le ve en baja
forma, tendrá razón

Madrid (EFE).- Javier Clemente, seleccionador nacional absoluto, volvió a prescindir de Emilio Butragueño en la lista de convocados para el partido Letonia-España de clasificación para el Mundial de EEUU'94, y dijo que si el técnico del Real Madrid, Benito Floro le ve bajo de forma "tendrá razón".

"No sé si está en baja forma o no. No dispongo de argumentos para opinar en profundidad. Sólo lo sabe Benito Floro, que le ve todos los días. Yo puedo observar nada más que durante los partidos de los domingos. Si el entrenador de su equipo comenta esta circunstancia, tendrá razón", subrayó Clemente.

Javier Clemente vuelve a confiar en el mismo bloque que actuó en su primer partido amistoso contra Inglaterra en Santander, y de los 19 internacionales que concentró en aquella ocasión no repiten Nando, Fernando y Guardiola.

La expedición de la selección española, que saldrá de Madrid en vuelo chárter el próximo lunes, se desplazará a Riga sin cocinero, al contrario de lo que es habitual últimamente en los clubes españoles que viajan a los países del este europeo.

"Mantengo la base del equipo que convoqué ante Inglaterra en Santander. No caeré en descalificaciones para los que no están aunque me pregunten reiteradamente por sus ausencias. Tanto Butragueño, Sanchis, como Fernando, Guardiola o Nando, que por ejemplo acudieron a la primera cita, saben que cuento con todos. Simplemente tengo que quitar a gente para traer sólo a

los que considero oportunos. Los que no vienen también son buenos", afirmó Clemente.

Para el seleccionador nacional, la irregular actuación de los jugadores españoles en las copas de Europa no es un dato a tener en cuenta. "Los encuentros no tienen nada que ver con el de Letonia. La diferencia existente entre el Atlético de Madrid y el Maribor no es comparable con la de España y Letonia. El equipo de Letonia es aficionado sólo porque casi no cobran, los pobres. Es una nueva nación y comienzan una nueva etapa", apuntó Clemente.

"Ante Letonia tenemos la obligación de sacar los dos puntos. Espero ver el mismo espíritu de juego que presencié en Santander. Letonia no tiene el mismo cartel que Inglaterra, pero ahora tenemos la motivación de vencer para lograr la clasificación y estar en el Mundial de Estados Unidos", añadió el técnico vasco.

"Letonia es peor que nosotros. Somos mejores, pero no valen las confianzas. De momento, Dinamarca, actual campeón de Europa, no fue capaz de derrotarles. Sinceramente, no espero la "cantada" ante Letonia", apuntó Clemente.

"Si el fútbol español desea estar en el próximo Mundial, el equipo debe ganar a Letonia. Ojalá pudiéramos estar clasificados lo más pronto posible. Luego vienen las copas de Europa y los jugadores están más castigados con el apretado calendario internacional", expresó el seleccionador.

PREMIOS ECO-91

"por el compromiso ambiental"

ECO - Corporación local
ECO - Veterano
ECO - Empresario
ECO - Agricultor
ECO - Comunidad Escolar
ECO - Periodista

INFORMATE EN EL SERVICIO TERRITORIAL DE
MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO

HASTA EL PROXIMO 30 DE SEPTIEMBRE
EN PALENCIA:

Avda. Casado de Alisal, 27
Tel. 988-71 55 15



Junta de
Castilla y León

Consejería de Medio Ambiente
y Ordenación del Territorio

COSAS DEL FUTBOL

Una comisión de la LFP negociará con los medios de comunicación un canon

Engonga enfrenta al Valladolid y al Celta

Madrid (EFE).- Una comisión de clubes de la Liga de Fútbol Profesional (LFP), formada por el FC. Barcelona, el Sporting de Gijón y el Atlético de Madrid, negociará con los medios de comunicación las contraprestaciones económicas que éstos deberán aportar para poder informar sobre los equipos de fútbol.

Esta ha sido la principal conclusión a la que ha llegado la Junta de 1a. División de la LFP tras la reunión mantenida con este único asunto como orden del día. Tanto la decisión como los integrantes de dicha comisión han sido acordados con el consenso de todos los clubes.

Según una nota hecha pública por esta institución, el plazo para llegar a un acuerdo entre medios y clubes será el próximo día 15 de noviembre, fecha a partir de la cual no será permitido el acceso de los periodistas a los estadios, en caso de que no se llegara a ninguna salida negociada.

Hasta hoy, tanto el Atlético de Madrid como el Rayo Vallecano vetaban la entrada a sus respectivos campos de fútbol a los informadores. Los dos clubes permitirán el acceso hasta la fecha indicada.

Para Juan Gaspar, vicepresidente del FC. Barcelona, "la decisión es positiva, ya que el diálogo es lo mejor para llegar a una solución", dijo, "y a partir de ahora, la negociación será como los medios quieran, en asociación o individualmente", añadió.

Respecto de la infraestructura con la que podrán contar los periodistas dentro del estadio, Gaspar afirmó que "tras la negociación, cada club ofrecerá unos servicios, dependiendo de lo que se pague. No es lo mismo un hotel de 5 estrellas que una pensión", aseguró.

Por su parte, Antonio Martínez Laredo, presidente del Real Burgos, declaró que "el pago de un canon por la información estaba en el sentir de todos, pero nadie había tenido hasta ahora la valentía -por Jesús Gil- de plantearlo", indicó. "Es razonable que todos cooperen con los clubes -continuó-, pero no vamos a explotar a los medios".

Martínez Laredo sostuvo que lo ideal sería un acuerdo como el que vincula a la LPF con la televisión, y no que los beneficios de la prensa repercutan directamente en los clubes. "Eso -señaló- sería como matar la gallina de los huevos de oro".

ENGONGA ENFRENTA AL VALLADOLID Y AL CELTA

Valladolid (EFE).- El jugador hispano-guineano Vicente Engonga ha enfrentado al Real Valladolid y al Celta de Vigo con su huida del equipo vallisoletano y el fichaje por el club vigués.

Engonga manifestó públicamente su insatisfacción antes de finalizar la pasada temporada y sus amenazas de abandonar la entidad se cumplieron al término de la misma, iniciando sus contactos con los célticos, incluso antes del 30 de junio.

El Real Valladolid hizo saber al jugador las intenciones de renovar su contrato para las dos siguientes temporadas, en carta fechada el 14 de mayo, haciendo uso de una cláusula que contemplaba la posibilidad de renovar el compromiso con el jugador, unilateralmente, lo cual, jurídicamente, se considera ilegal.

A pesar de que Vicente Engonga se responsabilizó con su firma de este compromiso con la entidad blanquioleta, el jugador hizo caso omiso, conocedor de la irregularidad jurídica, y negoció con el Celta.

Ante la insistencia del Valladolid, Engonga pidió 10 y 12 millones de pesetas por renovar dos temporadas, contraofertando el club 8 y 10 millones por el mismo período.

Al no llegar a un acuerdo -el presidente del Valladolid llegó a aceptar fuera del plazo marcado- el hispano-guineano firmó con la entidad céltica, acogiendo al célebre decreto 1006.

La Liga de Fútbol Profesional recibió la reclamación del Valladolid, que se consideraba engañado, y no tramitó la ficha del jugador con el Celta, dando, consecuentemente, la razón al club reclamante, lo que obligó a los vigueses a llegar a un acuerdo con el club vallisoletano, e indemnizarlo con 25 millones de pesetas.

El comité jurisdiccional de la F.E.F. recibió el recurso del Celta y falló en su favor, obligando a la Liga de Fútbol a tramitar una ficha, que ya había sido tramitada con anterioridad.

La decisión del comité llegó demasiado tarde, aunque permite que el Celta pueda reclamar al Real Valladolid la cantidad que estiman sus dirigentes han pagado indebidamente.

RAFAEL BERGES DESESTIMA UNA OFERTA DEL REAL VALLADOLID

Santa Cruz de Tenerife (EFE).-El jugador internacional olímpico del Tenerife Rafael Berges ha desestimado una oferta del Real Valladolid para incorporarse al equipo castellano tras pasarlo por el club tinerfeño.

Santiago Llorente, gerente deportivo del Tenerife, manifestó a EFE que el asunto ha quedado zanjado una vez que el jugador manifestó su rechazo a jugar en un equipo de segunda división.

Caso Maradona

El astro argentino regresará a Buenos Aires para dejar el fútbol

Pelé sale en su defensa

Benacazón (Sevilla), (EFE).- El argentino Diego Armando Maradona afirmó ayer tarde que no piensa esperar a la reunión del próximo lunes entre los presidentes de las federaciones española e italiana y los del Sevilla y Nápoles, y que el sábado viajará a Buenos Aires para retirarse del fútbol.

Maradona, que conoció la convocatoria de la reunión del próximo lunes en Zurich, explicó en el hotel sevillano en el que se encuentra alojado que "todo se sigue dilatando". "y no pienso esperar", puntualizó.

"Hoy a las siete de la mañana estaba caminando por los alrededores del hotel", continuó Maradona, "después de conocer la noticia de la reunión del lunes, y no creo que esto sea normal".

"Está tomada la decisión, lo lamento por mí, que tenía unas ganas enormes de volver a jugar, pero en otras instancias no se trabaja como nosotros", señaló Maradona, quien añadió: "Hay que tener otra cosa en cuenta, que le pido disculpa a los sevillanos, porque también jugaron con su ilusión de que estuviera aquí."

"La gente en Sevilla estaba ilusionada", añadió el futbolista, "pero ellos siguen jugando y dilatando la cosa para que me cansara y esto ya ocurrió. Ganó Corrado Ferlaino -presidente del Nápoles-, quien tuvo muchos socios, uno Antonio Matarrese -presidente de la Federación Italiana- y la FIFA otro".

"Claudia viajó para recoger a las nenas esperando que esta semana se resolvía todo y ella se enterará de que hay una reunión el lunes. La llamaré y la diré que se quede porque el domingo llegaré por la mañana", comentó "Pelusa".

Maradona añadió que "la-

mentablemente ha ganado la gente que no se quería" y se volvió a referir a Corrado Ferlaino, de quien dijo: "Ha ganado esta lucha contra Maradona y contra el fútbol".

"Tan sólo faltan treinta horas para el sábado, y aunque puede ser que haya alguna solución antes, algo bastante difícil, ese día tomaré el avión para Buenos Aires. La reunión del lunes para mí ya es pasado, por más que la hagan, y ya no vuelvo al fútbol", manifestó Maradona.

PELE PIDE AL NAPOLES Y A LA FIFA QUE LIBEREN A MARADONA

Río de Janeiro (EFE).- Edson Arantes do Nascimento, "Pelé", instó al club italiano Nápoles y a la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) a que "liberen cuanto antes al astro argentino Diego Maradona" para que pueda volver a los terrenos de juego.

En declaraciones al diario "Jornal do Brasil", Pelé dijo que Maradona ha sido el mejor jugador del mundo de los últimos diez años y sostuvo que su presencia será decisiva para el éxito de la Copa del Mundo que se disputará en Estados Unidos en 1994.

"Estoy intentando participar de los debates conducidos por la FIFA porque creo que Maradona es el jugador que más valor ha dado al fútbol en los últimos años", declaró Pelé desde Buenos Aires.

Pelé comentó que desde que terminó la suspensión impuesta a Maradona por consumo de cocaína, ha conversado con Joseph Blatter, secretario de la FIFA, para asegurar el retorno del jugador a los campos de juego.

Sorteo 38-2 ESTE SABADO 19/9/92

832
MILLONESLa mayor alegría
de tu vida

BOTE

lotería primitiva
Jueves y Sábados

38 millones de electores franceses están citados el domingo en referéndum

El largo y exhausto verano francés en torno a Maastricht

La campaña se inició el 3 de junio, cuando Mitterrand anunció la convocatoria electoral para ratificar el Tratado

Fernando Casares

París (EFE).- Los 38 millones de electores franceses que demandaban información antes de pronunciarse a favor o en contra de la ratificación del tratado de Maastricht, van servidos: jamás ningún referéndum se ha visto precedido de una campaña tan amplia y exhaustiva como el del próximo domingo.

La "campaña de Maastricht" se inició en Francia desde que el 3 de junio el presidente Francois Mitterrand anunciara sus propósitos de someter a referéndum la eventual ratificación por los ciudadanos del modelo de unión europea sancionado por el tratado.

El primero de julio, el presidente anunciaba oficialmente la fecha del 20 de septiembre para la celebración de la consulta popular, preferida a la vía parlamentaria "porque el asunto compromete el porvenir de Francia como raramente ha sucedido en la historia".

La campaña oficial se iniciaría el 7 de septiembre y culminará en la antevíspera de la consulta, pero los campos del "no" y del "sí" ya hacía tiempo que habían desplegado sus efectivos y sus razones a lo largo y a lo ancho de todo el país.

Para entonces ya habían aparecido en las librerías una veintena de libros a favor o en contra de la ratificación que habrán alcanzado una tirada global de 200.000 ejemplares y diversos diarios y revistas habían publicado amplios extractos del Tratado a debate.

El Gobierno, por su parte, ha divulgado diversos opúsculos explicativos, con tiradas de cuatro millones de ejemplares y 47 millones de ejemplares con el texto del tratado (64 pá-



ginas). Con papeletas de voto y demás propaganda, un total de casi 6.000 toneladas de papel.

No hay ningún francés que lo deseara que haya dejado de tener acceso al "texto sagrado", impreso en papel reciclado en honor al culto de la ecología, pero no está claro que haya llegado a comprenderlo.

La evolución de los sondeos en torno a las intenciones de voto ha sido espectacular. Los "sies", que alcanzaban la cota del 65 por ciento a lo largo del mes de junio, fueron descen-

diendo hasta situarse el minoría (47 por ciento) a finales del mes de agosto.

La intervención personal de Mitterrand en favor de la ratificación, intervenida en un acto que tuvo como marco el severo paraninfo de la Sorbona el 3 de septiembre, hizo que los "sies" remontaran hasta el 56 por ciento.

Pero esta reacción fue de poca duración. Los "noes" comenzaron a ganar terreno y, el pasado fin de semana, a la hora de los últimos sondeos autori-

zados, los "sies" eran del 51 al 53 por ciento.

Una semana después, ante la cita de las urnas, se confirma la certeza de que la abstención va a ser escasa y la gran incertidumbre del resultado. "Raramente una campaña electoral francesa habrá alimentado una incertidumbre tal", señalaba esta semana el director de uno de los más importantes institutos demoscópicos del país.

El anuncio del pasado miércoles de que el presidente Mitterrand padece cáncer de próstata y el auténtico estallido del Sistema Monetario Europeo arrojan aún más dudas sobre el desenlace de la consulta.

Los partidarios del "sí", desde el gobierno, la mayoría o la oposición, que los hay en todas partes, no han sabido o no han podido impulsar decididamente la opción que defienden. Las ayudas recibidas del exterior, como la del presidente del gobierno español, Felipe González o la del canciller alemán, Helmut Kohl, han resultado inocuas o contraproducentes.

Los defensores del "no", que esgrimen razones chovinistas bien entendidas en la "Francia profunda", venden en apariencia mejor su mensaje que sus oponentes, como se ha podido ver en algunos debates televisados.

El razonamiento de que Francia no puede decir "no" el domingo porque siempre fue la locomotora de la construcción europea, está por otro lado vacío de contenido. Esa locomotora en algunas ocasiones ha frenado, cuando no empujado hacia atrás, al tren europeo.

En 1954 Francia vetó la creación de la Comunidad Europea de Defensa, sin De Gaulle y, ya con él, en 1966 obtuvo por el procedimiento de la "silla vacía", el denominado Compromiso de Luxemburgo,

Dinamarca no enviará soldados a la antigua Yugoslavia en contra de su voluntad

Copenhague (EFE).- El Gobierno y la oposición danesa han acordado no enviar contra su voluntad a ningún soldado a la antigua Yugoslavia, dentro de las fuerzas de protección humanitaria de las Naciones Unidas (ONU).

Tras un acalorado debate iniciado anoche durante una convocatoria extraordinaria del parlamento Folketing, el ministro liberal de Defensa, Knud Enggaard, anunció hoy el acuerdo para el envío de unos 200 "cascos azules" daneses a Bosnia Herzegovina.

Tanto el Gobierno liberal-conservador como la oposición socialdemócrata estaban de acuerdo en acceder a los deseos de la ONU para reforzar con nuevos efectivos los cerca de mil hombres y mujeres que Dinamarca tiene destacados en la antigua Yugoslavia.

Pero el jefe socialdemócrata, Poul Nyrup Rasmussen, pedía que las tropas estuvieran compuestas solamente de voluntarios, idea que el Gobierno rechazó por la responsabilidad que supone enviar hombres a zona de guerra "sin la necesaria preparación" para ello.

Crece la violencia ultraderechista en la ciudad alemana de Wismar

Wismar (RFA), (EFE).- La ciudad germanooriental de Wismar fue anoche por cuarta vez consecutiva escenario de la violencia xenófoba de jóvenes ultraderechistas que volvieron a atacar un albergue de refugiados de la ciudad.

Unos treinta jóvenes violentos lanzaron piedras y artefactos incendiarios contra el edificio en torno al que unos 80 policías habían establecido un estrecho cordón de seguridad.

Siete personas fueron detenidas, lo que eleva a 46 el número de jóvenes detenidos desde que comenzaron los ataques violentos y xenófobos en Wismar.

El presidente de la policía de lo criminal, Hans-Ludwig Zachert, dió la voz de alarma anoche ante el fuerte incremento de los ataques contra extranjeros en Alemania, que aumentan no sólo en número sino también en brutalidad.

Según Zachert, en lo que va de año se han registrado ya unas 2.200 acciones violentas contra refugiados, frente a 2.450 a lo largo de 1991.

Casi medio siglo después.-

El primer contingente del "casco azul" japonés, formado por 390 marineros y 34 soldados, abandonó ayer su país rumbo a Camboya, donde participarán en operaciones de paz de la ONU. Es el primer envío de tropas japonesas tras la II Guerra Mundial. En la imagen, los familiares despiden al contingente en el puerto de Kure, al oeste de Japón. (Foto EFE-REUTER).



Comunistas y ultranacionalistas serbios piden la dimisión de Milan Panic

El primer ministro de Serbia-Montenegro declaró extinta la antigua Yugoslavia

Juan Fernández Elorriaga

Belgrado (EFE).- Con peligro de que Montenegro se separe de Serbia y ésta se quede sin salida al mar, el bloque nacionalista serbio exige la dimisión del primer ministro, Milan Panic, por haber declarado extinto al anterior Estado yugoslavo.

El bloque nacionalista serbio está formado por los neocomunistas del presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, y por la ultraderecha del dirigente del Partido Radical, Vojislav Seselj.

Estos querían que después de la guerra de secesión de Croacia y Bosnia contra el ejército serbio-yugoslavo y de la separación de Macedonia y Eslovenia, la unión de los dos Estados serbios, Montenegro y Serbia, siguiera teniendo derecho al puesto de la extinta Yugoslavia en las Naciones Unidas.

Seselj, jefe de las formaciones paramilitares "chetniks" y apodado "el caudillo", ha calificado de traidor a Panic, por haber aceptado que Serbia y Montenegro renuncien al escaño que ocupaba la antigua Yugoslavia en la ONU.

Panic adoptó esta decisión el miércoles pasado, tras su entrevista en el aeropuerto de Moscú con el ministro ruso de Asuntos Exteriores, Andrei Koziriev.

El diplomático ruso le dijo que sería preferible que la nueva Yugoslavia solicitara el ingreso en las Naciones Unidas antes de que la Comunidad Europea y los Estados Unidos la declarasen ocupante ilícita del escaño del desintegrado Estado yugoslavo.

"Tenemos que considerar seriamente ahora la cuestión de la confianza de nuestro Partido Socialista en el primer ministro Panic, que se ha puesto del lado de quienes quieren echarnos de las Naciones Unidas", declara en la prensa de hoy Borisav Jovic, vicepresidente de los socialistas (ex comunistas).

Sólo el presidente de esta "Yugoslavia", el escritor nacionalista Dobrica Cosic, convencido de que Serbia tiene que ceder, declara tímidamente hoy en la primera página del diario belgradense "Politika" que "el objetivo de Panic es reinsertarnos en la comunidad internacional".



COZ.- Un joven brasileño lanza una patada al aire a un grupo de antidisturbios a caballo en una manifestación estudiantil, celebrada en Brasilia para pedir el procesamiento del presidente Fernando Collor de Mello.-(Foto-EFE-AP)

Los sirios exigen la devolución íntegra del Golán

Israel acusa a los árabes de planificar la crisis causada por Siria

Jerusalén (EFE).- La crisis en las conversaciones de paz con Siria "es intencionada" y ha sido planificada junto con las demás delegaciones árabes, "pero no nos conmueve", afirmó hoy, viernes, el jefe de la delegación de Israel, Itamar Rabinovich.

"No es que hubiéramos llegado al momento de la verdad en las conversaciones, pues estamos aún lejos de ello", dijo Rabinovich en Washington a corresponsales israelíes.

Antes de la reunión celebrada el jueves en el Departamento de Estado norteamericano, las delegaciones de ambos países habían manifestado su optimismo de llegar a un acuerdo sobre los principios generales que presidirán sus negociaciones de paz.

Los sirios exigen la devolución íntegra de la meseta del Golán, a 45 kilómetros de Damas-

co, y a diez de la ciudad israelí de Tiberíades, e Israel, que sólo promete unas "concesiones territoriales", exige a cambio una "paz plena".

El jefe de la delegación siria, Muafak Alaf, abandonó el jueves repentinamente las conversaciones para anunciar que "corren el peligro de quedar estancadas" pues los delegados israelíes, dijo, no están facultados para negociar la retirada del Golán.

Los sirios "han hecho esto premeditadamente, con la cabeza fría, y nosotros reaccionamos del mismo modo", añadió Rabinovich.

En opinión del catedrático israelí, "la intención de Siria, que actúa coordinadamente con las otras delegaciones árabes, es lograr una intervención de Esta-

dos Unidos", que patrocina las conversaciones de paz junto con Rusia.

El 50 por ciento de los israelíes, según un sondeo de opinión del Instituto Dajaf de este país, se opone a la devolución del Golán a Siria, y el 39 por ciento, a cambio de la paz, estaría dispuesto a una "pequeña" retirada parcial de ese territorio.

Duramente criticado por los habitantes de los 31 asentamientos del Golán, gran parte de ellos afiliados a su Partido Laborista, el primer ministro, Isaac Rabin, ha restado importancia a la crisis.

"Hay que esperar y ver", manifestó en un acto público, tras reiterar que "Israel no abordará asuntos territoriales hasta que Siria nos aclare a qué tipo de paz está dispuesta con nosotros".

Gadafi pide a los libios que unan el Nilo con su río artificial

El coste total del proyecto es de 25.000 millones de dólares

El Cairo (EFE).- El coronel libio Muamar Al Gadafi incitó a los ciudadanos que viven en las zonas áridas del país a trabajar en el proyecto de unir el Nilo egipcio con el río artificial construido en territorio libio.

El diario egipcio "Al Ajbar" publica hoy, viernes, las palabras de Gadafi en un discurso con motivo del aniversario de la muerte del caudillo libio Omar Mojtah, cuando afirmó que hay muchos ciudadanos que viven en zonas áridas, mientras que en otras naciones vecinas el agua se desperdicia.

El líder libio se refirió a países como Egipto y Sudán, que gozan de una gran cantidad de recursos acuíferos, al tener al Nilo en su territorio.

Sudán, según el diario caiota, aprobó un proyecto por el que se permite la entrada de dos millones de libios para vivir en territorio sudanés.

Gadafi inauguró el 30 de agosto de 1991 la primera fase del río artificial que permitirá el transporte por dos acueductos, de 957 y 918 kilómetros de largo, de cerca de dos millones de metros

cúbicos diarios de agua, procedentes de los pozos saharianos de Tazerbu y Ajdavia, hasta las regiones de Bengazi y del Golfo de Sirta.

El coste total del lago artificial libio es de 25.000 millones de dólares, de los que 15.000 millones corresponden a la construcción de los acueductos, formados por tubos de cuatro metros de diámetro y 73 toneladas de peso.

Gracias a este proyecto, Libia espera poder irrigar entre 60.000 a 180.000 hectáreas de tierras desérticas en los próximos años.

Referéndum en Panamá para suprimir el Ejército

Comenzó la campaña con el objetivo de combatir la abstención

Fabio Agrana

Panamá (EFE).- Combatir la abstención, mejorar la maquinaria electoral e informar a la sociedad son los objetivos de la campaña institucional que comenzó esta semana para el referéndum del 15 de noviembre próximo, que propone la supresión del Ejército y más de 50 reformas constitucionales.

La consulta, la primera que se convoca en Panamá en el último cuarto de siglo sin la tutela militar, supondrá un "pulso" a los valores democráticos del pueblo panameño que, acudiendo a las urnas, podrá "vengarse" de los excesos del régimen anterior, según destacan algunos dirigentes políticos.

"Motivar y fomentar los valores democráticos e instruir a los ciudadanos sobre el contenido de las reformas" centrará la campaña institucional, dijo a EFE el magistrado presidente del Tribunal Electoral de Panamá (TE), Eduardo Valdés.

Sin embargo, una de las metas de Valdés es combatir la abstención, sobre la que, aunque no quiso "especular con cifras", expresó su temor de que sea mayor que en las elecciones de 1989 -todavía con Manuel Antonio Noriega en el poder-, en las que el índice de participación alcanzó el 77 por ciento del censo.

Con un coste aproximado de 300.000 dólares, la campaña incluye anuncios en la prensa, edición de opúsculos informativos y la contratación de espacios en el Canal 11 (televisión educativa de la Universidad de Panamá) y el Sistema Estatal de Radio, para que de forma gratuita los partidos expongan sus argumentos a favor o en contra de las reformas.

En la consulta podrán participar 1,4 millones de panameños, que tendrán la oportunidad de ejercer su derecho en 2.000 centros de votación con 4.000 mesas, que se habilitarán en las nueve provincias en que se divide el país.

Si todos los panameños que pueden votar acudieran a las urnas, en promedio cada mesa atendería a 350 personas durante la jornada, que se extenderá de las 07.00 hasta las 15.00 horas locales (12.00 a 20.00 gmt) del 15 de noviembre.

Para tratar de evitar fraudes, los ciudadanos ejercerán su derecho al voto por primera vez mediante una única papeleta, firmada por el presidente y el secretario de la mesa electoral, por lo que no serán válidas las distribuidas por los partidos.

MADRID 213'15 (+2,17)

Madrid, (EFE).- El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 2,17 y quedó situado en 213,15 puntos.

El mercado de valores madrileño transcurrió con alegría, hasta el mediodía, lo que se interpreta como una apuesta por el voto favorable de los franceses a Maastricht el próximo domingo.

Los sectores que lograron las ganancias más abultadas fueron bancos, construcción y petróleo químicas. Sin embargo, los únicos que perdieron fueron los de inversión y otras industrias y servicios.

Un día después de la devaluación en un cinco por ciento del valor de la peseta, el mercado madrileño ha reaccionado con alza tras la cautela inversora impuesta ayer, al comprobar la eficacia de esta medida que ha devuelto por el momento la estabilidad a los mercados monetarios.

Las bolsas internacionales también se sumaron hoy a la corriente alcista y, así Londres su-

bía a la apertura más de un dos por ciento, mientras que París y Francfort se anotaban ganancias por encima del uno por ciento.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

Bancos y Financieras, 3,85; Electricidad, 0,72; Alimentación, 0,63; Construcción, 3,91; Inversión, -1,19; Metal Mecánica, 1,39; Petroléos y Químicas, 5,20; Comunicaciones, 1,84; Obras Industriales y Servicios, -0,16

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

En Bancos, Pnp, Sindibank y Mapfre C repiten cambios.

En Automóviles, Santana baja 3, Bendix, 15 y Saba sube 5.

En Aparcamientos, Transfesa repite cambio. Subterráneos baja 3 y Urbanos 2. Saba sube 12.

En Comunicaciones, Antena 3 repite cambio.

En Alimentación, Bodegas baja 15, Oscar Mayer 2. Bobadilla repite cambio.

En Agricultura y Pesca, Transmediterránea baja 9.

En Inmobiliarias, Alcázar, Eurobuilding y Del Sur repiten cambios. Ahorro Familiar baja 5.

En Cementos y Materiales de Construcción, Rocalla, Vías y Construcciones y Rezola repiten cambios. Asland Cataluña sube 5, Alfa 15 y Cosmos baja 25.

En Químicas, Española del Oxígeno repite cambio y Zeltia sube 20.

En Mineras, Tormaleo y Fiesca repiten cambios.

En Metal Mecánica, Tyrsa repite cambio.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Rentcapital hace posición papel a 150. Feibasa, Unión Europea, Carmosa y Norvasa repiten cambios.

En Otros Servicios, Filmayer y Naarden repiten cambios.

Nicolás Redondo pide un esfuerzo al Gobierno para llegar a un acuerdo en el Parlamento

Madrid, (EFE).- El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, pidió hoy al Gobierno que haga un esfuerzo para lograr un acuerdo en el Parlamento ante la "grave y delicada" situación económica, y criticó la insistencia del Ejecutivo en plantear la moderación salarial como único remedio a la crisis.

Redondo, que se entrevistó con el presidente del CDS para analizar la alternativa de UGT al Proyecto de Ley de Huelga, se mostró sorprendido por el hecho de que el Gobierno, que puso tanto empeño en alcanzar un pacto sobre la competitividad y después sobre el Programa de Convergencia, ahora que la situación es peor "no haga nada por conseguir un acuerdo en las Cortes".

El dirigente sindical, que reconoció que la moderación salarial es un factor positivo y que hay que tener en cuenta, rechazó sin embargo que ésta sea la única solución a la crisis económica y descartó que deba suponer pérdida de poder adquisitivo.

Recordó que cuando el crecimiento económico era del cinco por ciento, los salarios crecieron un punto por encima de la inflación, y añadió que "eso es moderación salarial".

"No está en su sano juicio -afirmó el dirigente de UGT- ni conoce la realidad del país quien piense que recortando los salarios se resuelven todos los problemas".

El cambio de política econó-

mica del Gobierno es fundamental, según Redondo, para conseguir el necesario grado de confluencia entre las fuerzas políticas, sociales y económicas con vistas a resolver la situación actual.

La coincidencia en que el modelo económico está agotado es ya generalizada, incluso ultimamente entre los propios empresarios, y "la incertidumbre, las continuas previsiones fallidas -continuó- son incluso más graves que la delicada situación económica".

Se refirió a la devaluación de la peseta y se mostró sorprendido de que una medida "que el Gobierno consideraba desastrosa hace quince días, sea ahora una virtud cuando además no la deciden las autoridades españolas".

Nicolás Redondo calificó la reunión con el presidente del Centro Democrático y Social (CDS) de "altamente positiva" y recordó la relación fluida que siempre mantuvo con Rafael Calvo Ortega, con quien negoció el Estatuto de los Trabajadores durante el Gobierno de Unión de Centro Democrático (UCD).

Calvo Ortega, que también se mostró muy satisfecho del encuentro, anunció que el CDS se opondrá "con todas sus fuerzas" a un aumento de sólo el 1,5 por ciento en los salarios de los funcionarios para 1993, ya que en su opinión el control del gasto público debe afrontarse de forma global y no con medidas parciales.

El PP pide la reforma del IRPF para evitar las devoluciones masivas

Madrid, (EFE).- El grupo popular del Senado ha presentado una moción que solicita la reforma del vigente Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) con el fin de que las devoluciones por este concepto dejen de ser una práctica habitual.

El texto de la iniciativa asegura que la importancia de la recaudación del IRPF que se anticipa en forma de retenciones a cuenta en pagos fraccionados ha convertido a éste en un impuesto sobre los factores productivos que provoca una masiva devolución a los contribuyentes del exceso de pagos anticipados que realizaron a medida que obtenían sus rentas.

Según el grupo popular, estas devoluciones están afectando en la actualidad a más del setenta por ciento de los contribuyentes por este impuesto y las recientes decisiones del Ejecutivo en relación con las tarifas del IRPF "su-

gieren que el Gobierno está dispuesto a seguir explotando con intensidad la ilusión financiera derivada de las devoluciones".

"No puede argumentarse objetivo alguno de estabilización macroeconómica que justifique la desproporción entre las retenciones practicadas y las cuotas líquidas de gravamen por IRPF", agrega la moción del PP, que solicita la reforma urgente del vigente impuesto sobre la renta para que las retenciones y pagos fraccionados del mismo se establezcan por ley votada en el Parlamento y no reglamentariamente.

Además, pide que se determinen los criterios para fijar las tablas de retenciones sobre las rentas del trabajo de modo que las devoluciones resulten excepcionales y que las tablas citadas incluyan expresamente la posibilidad de que los contribuyentes presenten declaración conjunta.

BARCELONA 167'75 (+3,38)

Barcelona, (EFE).- Tras las tensiones monetarias de los últimos días, la bolsa de Barcelona celebró hoy la última sesión de la semana en un clima de relativo optimismo lo que permitió una subida de 3,38 puntos en su índice general provisional, que se situó en 167,75 puntos.

Los inversionistas se muestran esperanzados por un posible resultado positivo del referéndum que sobre el Tratado de Maastricht se celebrará el próximo domingo en Francia, lo que

se ha traducido en una recuperación generalizada de las cotizaciones, según dijeron los operadores.

Los volúmenes de contratación han continuado con el buen tono alcanzado en las últimas jornadas animado por la firmeza registrada hoy por los mercados internacionales.

Todos los sectores, a excepción de inversión mobiliaria que perdió 2,39 puntos, cotizaron al

alza con subidas de un 4,05 por ciento en el caso de las Químicas y de un 3,16 por ciento en Textiles y Papeleras.

Por valores destacan las subidas de un 11,7 por ciento de Erros, de un 6,5 por ciento de Vallehermoso, de un 5,3 por ciento de Uniland y de un 4,8 por ciento de Dragados.

En total se han contratado 157 clases de acciones, de las que 90 suben, 27 bajan y 40 no varían.

BILBAO 310'48 (+4,26)

Bilbao, (EFE).- El índice general de la Bolsa de Bilbao ha subido 4,26 puntos en la sesión de esta mañana, por lo que ha quedado establecido provisionalmente, a la espera del cierre del mercado continuo, en 310,48 enteros.

La alterada semana bursátil termina con una sesión marcada por la proximidad del referéndum sobre el Tratado de Maastricht que se celebrará en Francia el domingo.

Ya desde las preaperturas se hacía notar una mayor presencia de dinero, que en los cambios iniciales tiraba de las cotizacio-

nes al alza acompañadas de volúmenes.

Bancos, Químicas y Constructoras eran los más favorecidos, saliendo como excepción el grupo Eléctrico, con un descenso de 0,89 puntos.

En el voiceo, el público, que hoy era más numeroso que en días pasados, se limitaba a ver con su atención puesta en las pantallas del del Continuo.

De los 18 valores negociados, 17 eran repeticiones y una sola subida a cargo de la BNP.

El índice de valores financieros asciende 6,35 y se sitúa en 396,65, mientras el índice de valores industriales se eleva 1,32 puntos y queda fijado en 189,73.

Indices parciales: Bancos, 402,27 +6,52; Seguros e Inversión, 169,18 -; Eléctricas, 213,78 -0,89; Metalúrgicas, 70,62 +0,33; Químicas, 251,38 +6,27; Constructoras, 240,08 +2,36; Alimentación, 109,31 +0,09; Servicios, 146,05 +1,58.

En la sesión de bolsa anterior se contrataron acciones por valor de 331.467.657 pesetas.

Entre un 1,1 y un 2,5 por ciento más

Solbes afirma que los agricultores recibirán por sus productos un precio superior

Madrid (EFE).- Los agricultores españoles recibirán un precio entre un 1,10 y 2,5 por ciento superior por sus productos tras la devaluación de la peseta en un 5 por ciento, señaló a EFE el ministro de Agricultura, Pedro Solbes, quien añadió que también habrá ventajas en ayudas directas y comercio exterior.

El titular de Agricultura aclaró que este aumento de precios, que resulta tanto de la devaluación de hoy como de la revaluación de la moneda española el pasado domingo, afecta exclusivamente a los denominados precios de intervención y no a los de mercado, por lo que no debe producirse una subida de los alimentos en el IPC.

La variación de los precios de intervención se produce como resultado del tipo de cambio financiero sobre el que se aplica en la CE para fijar los precios y las ayudas a la agricultura, el denominado "ecu verde".

De esta forma, la subida de los precios que reciben los agricultores oscilará entre el 1,10 por ciento para leche y carne de vacuno y algo más del 2,5 por ciento para vino, aceite y forrajes, mientras que el resto de productos tendrán in-



Pedro Solbes

crementos comprendidos entre esos porcentajes.

Solbes explicó que el comercio exterior agroalimentario también se verá beneficiado por la devaluación de la peseta, ya que las exportaciones se abaratarán un cinco por ciento, mientras que las importaciones se encarecerán entre el dos y el tres por ciento.

La razón de que la variación del tipo de cambio afecte de distinta forma a exportaciones e importaciones radica en que el tipo de productos que tradi-

cionalmente exporta España (vino, aceite de oliva, girasol, frutas y hortalizas) no se penalizan con el llamado montante compensador monetario (MCM), mientras que los productos importados cuentan con una ventaja que suaviza el efecto de la devaluación sobre el precio de las importaciones.

El MCM es un instrumento utilizado en la CE para encarecer las exportaciones de un país que pueda verse beneficiado por el tipo de cambio e incurrir así en competencia desleal con el resto de los socios comunitarios.

Cerrará algunas secciones de producción

La fábrica de automóviles Skoda despedirá a unos tres mil trabajadores

Praga (EFE).- La fábrica de vehículos y maquinaria checoslovaca Skoda se verá obligada a cerrar algunas secciones de producción y tendrá que despedir a unos 3.000 trabajadores, comunicaron hoy, viernes, fuentes oficiales de la firma y del Gobierno de Checoslovaquia.

La crisis de Skoda fue desencadenada, al parecer, por la empresa estatal de Ferrocarriles checoslovaca que no puede pagar una deuda de 1.400 millones de coronas (45 millones de dólares).

Además, Skoda tiene pendiente el pago de créditos por valor de 163 millones de dólares, cuyo reembolso sin demora exigen los bancos.

El ministro de Transportes checoslovaco, Antonín Baudys, considera, sin embargo, que la situación crítica de Skoda es el fruto de una dirección poco acertada de la empresa, una de las suministradoras más importantes de equipos para plantas nucleares del CAME (Comunidad

Económica del bloque oriental, ya disuelta), cuyos países miembros tuvieron que cancelar numerosos encargos.

Por este motivo, el primer ministro checoslovaco, Jan Straský, no excluyó que el Estado pague subvenciones a Skoda, lo que depende, sin embargo, de los planes sobre la privatización de la firma y en particular del cumplimiento de contratos preliminares de la sección de locomotoras suscritos con la firma alemana Siemens.

El probable despido de los 3.000 empleados, de un total de 28.000 ha causado inquietud en la población de Plzeň, de unos 170.000 habitantes, y desencadenado las protestas de los sindicatos.

La dirección de la empresa rechazó los rumores que indicaban que la crisis fue desencadenada artificialmente para poder vender la compañía a bajo precio a socios extranjeros y subrayó la necesidad de cambios de estructura en la producción.

Anunciando un ajuste más duro

La prensa económica destacó hoy la intervención de Solchaga en el Congreso

Madrid (EFE).- La intervención del ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, ante el Congreso, tras la devaluación de la peseta, anunciando un ajuste más duro, es el tema central de los diarios económicos de hoy.

CINCO DIAS titula "Solchaga advierte: la devaluación exige más austeridad y sacrificios"; "La peseta no consiguió ayer frenar su caída"; "TV por satélite: el Gobierno pospone su aprobación"; y "Cemex: dirección única para todas sus cementeras españolas".

En su editorial "Crisis monetaria, crisis de confianza" señala que la estrategia de las autoridades españolas dentro del proceso monetario ha sido "impecable", que la devaluación de la peseta no es más que una respuesta parcial al problema de fondo y que el resultado del referéndum de Maastricht en Francia condicionará el comportamiento de los mercados.

EXPANSION dice "Solchaga: los especuladores, culpables de la devaluación"; "Corporación IBV controlará el 80 por ciento de Gamesa" y "Quien gana y quien pierde con la nueva peseta".

LA GACETA DE LOS NEGOCIOS señala "Solchaga anuncia un ajuste más duro a causa de la devaluación"; "El Banco de España 'inyectó' 1,18 billones en el interbancario"; "La libra cae el 4 por ciento en su primer día fuera del SME" y "Transfesa se asocia con Trasmediterránea".

Su editorial "Enseñanzas para el día después" dice que "los empresarios perciben con toda finura que la actividad no aumenta, que la demanda languidece, que el crédito se encarece, que los impagos se amontonan... esas son las causas reales de la zozobra de la peseta y no las especulaciones que lo que hacen es detectar estas señales y aprovecharse de ellas".

Tras la devaluación de la peseta

Banesto considera que los tipos de interés subirán en España

La Federación de Banca de UGT pide mayor control parlamentario sobre el Banco de España

Madrid (EFE).- El Banco Español de Crédito (Banesto) considera que los tipos de interés subirán en España tras la devaluación en un cinco por ciento del valor de la peseta, entre otras consecuencias, como el aumento de la inflación, "necesarias o previsibles" que señala la entidad bancaria en un comunicado.

El banco que preside Mario Conde augura una subida de los tipos que aumentará los gastos financieros de las empresas endeudadas y, por tanto, provocará una caída de la inversión privada y tendrá incidencia negativa sobre el empleo.

Además, la inversión extranjera también disminuirá debido a las incertidumbres del tipo de cambio, lo mismo que debe ocurrir, según Banesto, con la inversión públi-

ca española si se pretende recuperar la credibilidad presupuestaria.

La entidad bancaria, que recuerda que su presidente se ha pronunciado en numerosas ocasiones desde 1990 sobre el carácter ficticio de la valoración de la peseta, asegura que la Corporación Banesto se verá beneficiada por la mejora de los resultados de explotación de sus empresas con fuerte actividad exportadora.

UGT

Barcelona (EFE).- La Federación de Banca de UGT reclamó ayer en Barcelona la creación de un sistema que permita aumentar el control parlamentario sobre el Banco de España, por considerar que la devaluación de la peseta demuestra que actualmen-

te es el que dirige la política económica del Gobierno.

La UGT presentó ayer las jornadas sobre "el sistema financiero en el nuevo marco internacional" que tendrán lugar en Barcelona los próximos días 22 y 23 de septiembre.

Según Francisco Barranco, secretario de comunicación de la federación estatal de Banca de UGT, "si los señores del Banco de España son los que dirigen la política económica del país, no estamos de acuerdo en que no tengan ningún tipo de control".

Recordó que el Banco de Francia está obligado a enviar semanalmente información sobre sus operaciones y que dicha información aparece publicada en el equivalente francés del BOE.

Alquileres

PROCOCASA alquila pisos, apartamentos, cocheras, zona San Telmo. Oficinas, a su medida, apartamentos amueblados en el centro. José Zorrilla, 1. Teléfono. 744414.

ALQUILO pisos amueblados en Magaz. Tfno.: 784012.

ALQUILO o vendo local. Teléfono 725404.

SE ALQUILAN apartamentos amueblados y locales comerciales en C. Mayor, informes C. Mayor 146.

PROFESIONAL necesita piso sin amueblar. Atenderá Enrique. Teléfono 700543.

SE ALQUILA local instalado para alimentación o cualquier negocio, bien situado. Tfno. 751291.

SE ALQUILA piso a señoritas estudiantes. Tfno.: 800140.

ALQUILO piso estudiantes, 5 camas. C/. Bailén, 1, 4.º Dcha.

ALQUILO pisos amueblados para estudiantes, C./ Santiago, 22, bajo A.

ALQUILO disco-pub Beethoven, en Carrión. Información: Cafetería "Los Condes".

SE ALQUILA piso. Teléfono 720547, horas de comercio.

SE ALQUILA piso amueblado, bien situado. Teléfono 729987.

ALQUILO piso céntrico, sin muebles, servientes, garaje. 726688, tardes.

ALQUILO piso céntrico, grande, amueblado (salón), Tfno. 844119.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfonos 752642 - 742673.

ALQUILO piso céntrico, 6 habitaciones, propio profesional. Teléfono 721471.

ALQUILO piso a estudiantes, amueblado, Avda. Manuel Rivera, 14-1º Izda. Teléfono (983) 771186.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico, 5 habitaciones. Teléfono 744819.

SE ALQUILA piso amueblado. Llamar tardes 742011.

ALQUILO casa. Teléfono 747791.

ALQUILO piso chicas estudiantes. Teléfono 701716.

SE ALQUILA nave en el Vial, 600 m2. Tfno. 741122.

ALQUILO apartamento, con muebles, a estrenar. Tfno.: 701728.

ALQUILO bar por no poder atender. Económico. Teléfono 746530.

ALQUILO piso amueblado a grupo de jóvenes trabajadores o estudiantes. 725929.

SANTANDER Alquiler/traspaso negocio de congelado. Por jubilación. Ofertas apartado 143-Santander.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, preferible estudiantes. 711790.

ALQUILO piso, zona céntrica. Teléfono 726819.

NECESITAMOS en alquiler local cubierto, doscientos m.2 aproximadamente, en Palencia o cercanía. Interesados llamar teléfono 723749.

ALQUILO bar listo para funcionar. Tardes de 16 a 20. José Luis. Teléfono 720676.

ALQUILO piso exterior, soleado. 47.000 pts. Teléfono 711703.

API INMOBILIARIA Venta y alquiler de locales para cualquier tipo de negocio. Teléfono 747167.

API INMOBILIARIA Alquiler pisos. También con muebles. Teléfono 747168.

RUSTIC Alquiler de naves industriales en zona Vial. 125 m.2 65.000 pts. 751544.

RUSTIC Alquiler de pisos en Cardenal Cisneros. 3 habitaciones. 60.000 pts. 751544.

RUSTIC Alquiler de pisos en República Argentina, en calle Mayor, Avda. Valladolid, Avda. Santander, Bigar Centro, Avda. Madrid, Los Olmillos, desde 35.000 pts. 751544.

Automóviles

SISTEMA USADO SEGURO "FIAT". Gran selección de vehículos de ocasión. Automóviles Sanse. María de Molina, 2. Teléfono 725541 y Polígono Industrial "El Vial". Teléfono: 713100.

VENDO Talbot Solara Escorial. Económico. Multiextras. Teléfono 712215.

VENDO R-11, diésel, bien de todo. 525.000. Tfno. 748612.

VENDO BMW 320-I, extras, impecable. 725698.

VENDO Seat 127, 3 puertas. Teléfonos 710204 - 730138.

Enseñanzas

IDIOMAS: Academia SPEAK UP inicia el nuevo curso en octubre, abierta matrícula a partir del 14 de septiembre, de 5 a 7,30 de la tarde. C. Santa María de la Cabeza n.º 1 (junto a Cines Avenida). Tfnos. 720350 y 720276.

ACADEMIA peluquería Fernández. «Homologada». Matrícula abierta. Martín Calleja, 5.

INGLES. Si quieres llevar bien el curso ¡Empieza ya! Licenciado. Todos los niveles. Céntrico. 750826 - 750274.

Fincas

VENDO piso céntrico 100 m2. 746597. Tardes.

GRUPO 7 INMOBILIARIA: Gestión en venta y alquiler de pisos, locales, oficinas. Seriedad, eficacia, garantía. C./ General Franco, 7-Pasaje. Teléfono 751040.

HISPOGAR gestionamos promociones, reventas, alquiler, traspasos. Mayor 2.

VENDO casa molinera, en el Cristo. Tfno. 745722, tardes.

PLAN 460 VIVIENDAS (V.P.T.) en Matadero Viejo

SE VENDEN

- Pisos y apartamentos.
 - Desde 6,5% interés.
 - Subvenciones a fondo perdido hasta el 10%.
- Información: Tfno. 701877.
Plaza Mayor, 6 1º.
INMOBILIARIA ANTEMA S.A.

VENDO piso: dos habitaciones, comedor, cocina y baño. Infanta Catalina, 2, 2.º izda.

VENDO plaza de garaje, C/. Peregrinos. Llamar a las 15 horas. Tfnos.: 752075.

VENDO piso nuevo, cocina amueblada. Calle Los Alamos. Teléfono 700878.

VENDESE casa, sólida fábrica. Alba de Cardaños. 851002.

PISO céntrico, muchas mejoras, todo exterior. Tfno. 712616.

VENDO piso con trastero y plaza garaje. Juan Ramón Jiménez, 5. Teléfono 744364, de 2 a 6 y 8 a 11.

SE VENDE piso económico. Sagrada Familia 6, 1.º, E. Tfno. 726288.

SANTANDER (Polígono Raos). Vendo/alquilo 2 naves de 500 a 1.000 m.2 Apartado 143 (Santander).

INMHOGAR le ofrece gran variedad de zonas en apartamentos y pisos: C./ Mayor, Eras del Bosque, Martín Calleja, Avda. Madrid, San Telmo, Becerro de Bengoa, San Pablo, etc. Menéndez Pelayo, 5, entpa.

INMHOGAR: Excelente piso Eras del Bosque, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, todo exterior, garaje y trastero. 10.900.000. Ocasión.

INMHOGAR: San Telmo, 3 dormitorios, salón, cocina, baño. Ascensor y calefacción. Exterior. 6.700.000.

INMHOGAR: Por traslado vende piso Avda. Valladolid, 140 m., 5 dormitorios, salón. Infórrese. Muy interesante. Menéndez Pelayo, 5-entpa.

VENDO chalet. Estrenar. Zona Pryca. Teléfono (96) 6802968.

SE VENDEN SOLARES en Venta de Baños
Teléfono 72 97 05

VENDO o alquilo apartamento amueblado en Benidorm, buen precio. Teléfono 770028.

SE VENDEN PISOS
C./ Pastores, 39
2 DORMITORIOS, SALON, COCINA y BAÑO
GRANDES FACILIDADES
- 500.000 pts. hasta la entrega de llaves.
- Resto hipoteca a 15 años.
Información: Plaza Mayor, 6-1. Teléfono 701877.
INMOBILIARIA ESTINVER

API INMOBILIARIA Pisos y apartamentos en construcción Avda. Gral. Goded. Preciosos. Mejor verlos. Buena inversión. Facilidades. Teléfono 747168.

API INMOBILIARIA Gran variedad en pisos de dos, tres, cuatro y más dormitorios. Teléfono 747167.

API INMOBILIARIA Venta de parcelas cerca de Palencia. Teléfono 747168.

VENDO piso 87 m.2, facilidades de pago. Teléfono 746221.

SE VENDEN 2 fincas en Saldaña y Villaluenga, urbanizadas, de 15.000 y 5.000 m. Teléfono 894783.

RUSTIC Estupendo piso en Avda. Reyes Católicos, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada. Garajes, servicios centrales. 8.300.000. 751544.

RUSTIC Venta de piso en Avda. Brasilia, 3 dormitorios, 2 baños, garaje. Todo exterior. 9.500.000. 751544.

RUSTIC Próxima edificación. Venta de apartamentos con 2 dormitorios, calle Sta. M.ª de la Cabeza. Primera calidad. Condiciones interesantes. 751544.

RUSTIC Nuevas construcciones. Pisos de 85 m.2 en Avda. Santander y C./ Hnos. López Francos. Trastero. Con o sin garaje. Información y planos en C./ San Bernardo, 4. 751544.

RUSTIC Venta de apartamento en C./ Los Trigales. 2 habitaciones. Trastero. 7.000.000. 751544.

RUSTIC Pisos 3 dormitorios en zona Fábrica de Armas. Desde 5.000.000. 751544.

Ganados

VENDO rebaño de 150 ovejas. Tfno.: 895380.

VENDO 230 ovejas, parir noviembre 200. Albino Aparicio, San Andrés de la Regla.

SE VENDE carnero Assad puro. 888021.

VENDO caballo cinco años, doma completa. Teléfono 776058.

SE VENDE 50 ovejas, 30 emparejadas resto pariendo. Mariano Prieto. Santillana de Campos

VENDO canines churros. Hermanos Catalina, Santoyo (Palencia).

VENDO yeguas cubiertas y burra de pastor. Félix Fernández, Lagunilla de la Vega.

Hospedajes

SE ALQUILAN habitaciones a estudiantes. Tfno.: 751422.

HABITACIONES para estudiantes, pensión completa, económicas. Teléfono 726442.

ADMITO huéspedes, precio económico, centro ciudad. Teléfono 752484.

SE COMPARTE piso chicas. Teléfono 810177.

COMPARTIMOS piso chicos, económico. Teléfono 729626.

ADMITO chicos estudiantes, casa particular, compartido, económico. Bigar Centro 2, 6.º C.

SE ADMITEN huéspedes. Tfno. 745165.

Maquinaria

COMPRO cosechadoras. Talleres Varona. Briviesca (Burgos). Teléfono (947) 590994.

FOR CESE en agricultura vendo tractor Massey-Ferguson 157. Rogaciano Alonso, Revilla de Collazos. Teléfono (983) 395479.

Trabajo

NECESITO chica. 720042; llamar tardes.

REFORMAMOS pisos, locales, baños, cocinas, naves, etc. 742341.

NECESITAMOS señoritas, buena presencia, elegantes clubs de Asturias. 5.000 fijas más comisión. Garantizamos 10.000 según valía. Pagamos viaje. Tfno. 98/5346471. Después 20,30.

ASISTENTA de 8 a 3, sueldo convenir. 744816, horario comercio.

SE OFRECE contable con experiencia. Llamar 712638, a partir 5 tarde.

TRABAJA en tus ratos libres. Teléfono 722522.

NECESITO señorita para cuidar niño, mañanas. Teléfono 720464.

Intervenidos 35 kilos de heroína en Madrid a una importante red turca

Madrid (EFE).- La Policía ha desmantelado una importante red turca dedicada a introducir y distribuir en España grandes cantidades de heroína, en una operación en la que han sido detenidas cuatro personas e intervenidos 35 kilos del estupefaciente, informó hoy la Dirección General de Policía.

Las investigaciones sobre la red de tráfico de heroína, uno de los grupos internacionales más importantes, según la policía, se iniciaron cuando inspectores del Servicio Central de Estupefacientes sospecharon de un súbdito iraní, Ramín Afsar, de 30 años, quien residía en un lujoso chalé de la localidad madrileña de Orusco de Tajuña.

Los agentes confirmaron que Afsar se dedicaba a recibir importantes cargamentos de heroína turca que posteriormente distribuía en diferentes zonas, fundamentalmente en Madrid y Andalucía, lo que le permitía llevar un elevado nivel de vida, disponer de potentes vehículos y regentar un bar en Madrid.

El pasado día 16, los investigadores observaron cómo Ramín Afsar se dirigía a un lujoso

hotel madrileño, donde contactó con los ciudadanos turcos Uryan Dagdelen, de 33 años, y Aysel Tandogan, de 27 años.

Dagdelen y Tandogan abonaron la factura del hotel, se dirigieron hacia el vehículo que Ramín Afsar había estacionado en las inmediaciones e introdujeron en el maletero dos bolsas de viaje.

Los policías decidieron entonces intervenir y, tras comprobar que en las maletas había 35 kilos de heroína, detuvieron a Afsar y a los dos súbditos turcos.

Posteriormente, los inspectores registraron la lujosa vivienda de Ramín, donde detuvieron a su compañera Simone Kraus, de 26 años, e intervinieron diversos documentos y un coche "Mercedes".

Ramín Afsar, Uryan Dagdelen y Aysel Tandogan han sido puestos a disposición del titular del juzgado central de instrucción número uno de la Audiencia Nacional, Carlos Bueren, mientras que la compañera del súbdito iraní fue puesta en libertad tras prestar declaración ante la policía.

Sargento en coma profundo tras sufrir un accidente en un patrullero de la Armada

Ingresados dieciocho soldados con una intoxicación por salmonelosis

Santiago de Compostela (EFE).- El sargento de Infantería Agustín Benito González permanece en coma profundo después de sufrir un accidente, a última hora de ayer, en un patrullero de la Armada que participaba en los ejercicios hispano-portugueses "Comangoe 92", informaron hoy fuentes oficiales.

El suceso, según las mismas fuentes, tuvo lugar a las 20,00 horas, cuando el barco de la Armada transportaba a dos patrullas hispano-portuguesas hacia la localidad coruñesa de Cedeira.

Un mástil, que se rompió accidentalmente y cayó sobre la cubierta del patrullero, golpeó violentamente al sargento de Infantería en la cabeza y le produjo fractura del cráneo.

El sargento, destinado en el GOE VI, fue evacuado en un he-

licóptero al Hospital "Juan Canalejo" de A Coruña, donde fue intervenido a las dos de esta madrugada.

El parte médico facilitado después de la operación indica que Agustín Benito González se encuentra en coma profundo, con respiración asistida y que su estado es de gravedad crítica.

DIECIOCHO SOLDADOS INGRESADOS CON SALMONELOSIS

Lérida (EFE).- Dieciocho soldados de la Unidad de Servicios del cuartel de Sanjurjo de Lérida se encuentran ingresados en el Hospital Militar de esta ciudad aquejados de una intoxicación por salmonelosis, al parecer por consumir huevos en mal estado, según fuentes del Gobierno Militar de Lérida.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Trabajo

FONTANERO servicio rápido. Teléfono 745363. Rogelio Malanda.

SE NECESITA asistenta. 751450.

EMPRESA de servicios solicita fontaneros calefactores oficiales de primera. Condiciones a convenir. 747568. Camino Collantes, 3.

SE NECESITA asistenta de 8'30 a 12. Teléfono 728117.

SE NECESITA chica para tienda de frutos secos, 16-17 años. Teléfono 746425, a partir 5 tarde.

NECESITO empleada de hogar sepa llevar casa. 8 - 3. Sueldo a convenir. 724098, tardes.

SE REALIZA toda clase de albañilería en general, fachadas, tejados, alicatados. Llamar de 8'30 a 10 noches. 711139.

SE PRECISA matrimonio con referencias, para finca agrícola-ganadera 20 km. Burgos capital. 91-5228383. 10 a 13 y 17 a 19.

SE NECESITA camareros-as profesionales en El Burgo de Osma. Soria. Tfno. 975-340036.

SE NECESITA chica. Llamar de 3 a 5. Teléfono 749074.

NECESITO empleada de hogar de 8 a 3, responsable, sueldo 50.000. Teléfono 742751, tardes.

NECESITO pastor. Teléfono (987) 787222.

Traspasos

TRASPASO disco-bar, zona Rizarzuela. 752871; de 15 a 17.

Varios

ROSA AZUL Relaciones sociales y humanas. Amistad. Matrimonio. (983) 375005.

FONTA-RAPID especialistas en todo tipo de reparaciones de fontanería y calefacción, desatranques y limpiezas de tuberías con máquina especial. Servicio 24 horas. Tfnos.: 747568/60. Servicio urgencia 900 - 405050.

¡ATENCIÓN COMUNIDADES! Reparación e impermeabilización de cubiertas, tejados, terrazas y fachadas. Presupuestos sin compromiso. Teléfono: 747560.

PELUQUERO Si tu problema es el tiempo, paso a domicilio. Llámame. 700981.

COMPRO hormigonera eléctrica, usada. Teléfono 745523.

Ventas

AMUEBLAMOS pisos, 60.000 ptas. Mueble seminuevo. C/. Anastasia Sta. María, 15. La Manera Rosa.

OCASION. Armarios, sofás, camas, electrodomésticos. Todo seminuevo. La Manera Rosa.

VENDO en Espinosa de Villagonzalo, Bar Nuevo, con garaje y piso arriba, junto o separado, precio interesante. Llamar teléfono 153340.

SE VENDE vino en Perales, a 1.200 cántaro. Alejandro.

SE VENDEN perros pastores alemanes con muy buen pedigrí. 747560.

SE VENDEN fardos de paja blanca desde la finca, provincia Burgos. (947) 377161.

CERCADOS REQUES: Alambradas metálicas. Venta de materiales, con montaje o sin él. Postes de madera tanalizados, tubos, galvanizados, mallas, espinos... Tfno.: (911) 485176. FUENTEMILANOS (Segovia).

VENDO trigo MARIUS, primerísima calidad, para sembrar. Tfno. 151844.



LA SEÑORA

Doña FLORENCIA SEVILLA CASTRO

Falleció en Palencia, el día 18 de Septiembre de 1992 a los 91 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Sus apenados hijos Emeterio, María del Pilar, Luisa, Mariano y José-Antonio Cañibano Sevilla; hijos políticos Eliseo Fernández, Jesús González, Margarita Sanz y Concepción Antolín; hermano Adolfo Sevilla Castro; hermanos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral: Sábado, día 19, a las doce de la mañana, y a continuación la conducción del cadáver al cementerio de Ntra. Sra. de los Angeles.

Misa de familia: Lunes, día 21, a las ocho de la tarde.

Iglesia parroquial: Santa María Estela.

Casa mortuoria: C./ Baltanás, 7. Palencia.

SANTA LUCIA S.A. - Cía. de Seguros

Funeraria "SAN MIGUEL" - C./ Panaderas, 8 - Teléfono 74 97 97 - Palencia



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don HIGINIO RAMOS QUINTANO

(Contratista)

Que falleció en Palencia, el día 19 de Septiembre de 1991

a los 81 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su apenada esposa Petra Diez Nieto; hijos Juanita, José-María, Agustín, Carlos, Miguel-Angel y Francisco-Javier Ramos Diez; hijos políticos Manuel-Angel Alvarez, Amparo Aguilar, Encarnación Torres, Rosa-Mary Acero y María-Carmen Marín; hermanos políticos Eladio Diez, Esperanza Cobarrubias y María-Nieves Blanco; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

Misa de aniversario, el día 19, sábado, a las 11'30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Marina.

El esposo, hijos, padres y demás familia de

MARIA TERESA LOPEZ LEON

(Q.E.P.D.)

recientemente fallecida, agradecen por este medio, en la imposibilidad de hacerlo personalmente, las muestras de aprecio y condolencias recibidas de sus amistades, con motivo de la triste desgracia que les aflige.

Continúa en paradero desconocido la niña de Villalba desaparecida a la salida del colegio

Un compañero asegura haberla visto subir a un vehículo con matrícula de Oviedo u Orense

Villalba (Lugo), (EFE).- Los vecinos de la localidad gallega de Villalba y efectivos de la Guardia Civil y de la policía municipal continuaron ayer la búsqueda de la niña de 9 años María del Carmen López, que se encuentra en paradero desconocido desde anteayer, cuando se dirigía a su casa después de su primer día de colegio.

La niña fue vista por última vez a la una y media de la tarde por un compañero del colegio con el que se había bajado del autobús que les había trasladado desde el colegio a Villalba, y del que se despidió cuando apenas quedaban 30 metros de distancia para llegar a su casa.

El compañero de María del Carmen explicó a la policía que vio subir a la niña a un coche "Ford Fiesta" de color blanco, con matrícula de Oviedo o de Orense, según han señalado a EFE fuentes policiales.

Una mujer de la misma localidad corroboró este dato, ya que asegura haber visto un automóvil de estas características en la zona donde desapareció la pequeña, aunque explicó que no le dio importancia porque una hija

de una vecina tiene un vehículo similar.

En las labores de búsqueda de la pequeña, domiciliada en el lugar de Goiriz, participan fuerzas de la Guardia Civil y de la Policía local de Villalba, helicópteros, personal de Protección Civil y perros adiestrados.

También colaboran los padres de María del Carmen, parientes llegados de distintos lugares y un numeroso grupo de vecinos del municipio, así como el alcalde de Villalba, Agustín Bahamonde Díaz, y diversos concejales del municipio.

Los trabajos de rastreo se han centrado en diversos puntos de la parroquia y, en especial, en un pinar de Carballido, donde una vecina vio a una niña, que no atendió a sus llamadas.

Una profesora del colegio "Manuel Mato Vizoso" manifestó que, según pasan las horas, la inquietud se va apoderando de las personas que intervienen en el rastreo desde que los padres de María del Carmen denunciaron su desaparición a en el Cuartel de la Guardia Civil de Villalba.



Fotografía de primera comunión de María del Carmen López. (Foto EFE)

Ingresa en un hospital de Valladolid el preso apuñalado en la cárcel de Zamora

Valladolid (EFE).- El preso Manuel Carrasco Cubo, que fue apuñalado por otros reclusos en la prisión de Zamora, permanece ingresado en el Hospital Clínico Universitario de Valladolid, informaron ayer fuentes sanitarias.

Dichas fuentes indicaron que el estado de Manuel Carrasco es de "pronóstico reservado" y que el preso agredido ingresó en el centro clínico vallisoletano con "traumatismo torácico".

Manuel Carrasco fue apuñalado por otros internos que actuaron encapuchados, cuando los reclusos se dirigían al patio de la prisión provincial de Zamora.

El centro penitenciario zamorano no ha informado del número de presos que agredieron a Manuel Carrasco, aunque fuentes de la misma cárcel señalaron que las llamadas "mafias del módulo dos", a las que se atribuye el apuñalamiento, suelen actuar en grupo de tres o cuatro.

En un principio, el interno agredido fue trasladado a un hospital de Salamanca, pero ante la gravedad de sus heridas fue conducido al Hospital Clínico Universitario de Valladolid.

Acusado de apropiarse de mil millones

Detenido el director del Banco Atlántico de Tarrasa por estafa

Barcelona (EFE).- El director de la sucursal del Banco Atlántico en Tarrasa (Barcelona), Pedro Castellano Canal, fue detenido el pasado martes acusado de apropiarse de al menos 1.000 millones de pesetas, informaron ayer a EFE fuentes judiciales.

Estas fuentes indicaron que el Banco Atlántico ya ha presentado una denuncia contra Pedro Castellano, que llevaba cuatro años al frente de la sucursal, por los presuntos delitos de apropiación indebida, estafa y falsedad en documento mercantil.

Castellano fue puesto a disposición del juez de guardia de Tarrasa, quien, tras tomarle declaración, decretó su ingreso en prisión como medida cautelar.

Las citadas fuentes ex-

plicaron que las irregularidades presuntamente cometidas por Pedro Castellano fueron detectadas recientemente por una auditoría interna, ordenada al comprobarse que esta sucursal trabajaba con un volumen de dinero superior a lo habitual.

Añadieron, en este sentido, que la auditoría continúa y no descartan la posibilidad de que la estafa pueda ascender a 2.000 millones de pesetas.

Según la denuncia, el directivo se apropió supuestamente de unos 150 millones de cuentas bancarias mediante la falsificación de cheques y de extractos para que los clientes no advirtiesen las irregularidades.

El Banco Atlántico acusa asimismo al director bancario de recibir de clientes, principalmente

empresas, depósitos por valor de unos 800 millones de pesetas en dinero supuestamente negro, que nunca llegó a ingresar en la entidad bancaria.

Castellano se habría comprometido, sin el conocimiento de la dirección del Banco Atlántico, a pagar unos intereses superiores a los vigentes en el mercado (extratipos), de entre el 2 y el 4 por ciento.

La denuncia presentada por el Banco Atlántico especifica que en las cuentas de la sucursal no aparecen movimientos sobre ese capital.

Ante los rumores existentes en Tarrasa sobre las irregularidades detectadas en la sucursal del Banco Atlántico, se formaron en la oficina colas de clientes para reclamar la devolución de sus depósitos.

Cuatro jóvenes fueron asesinados a la salida del estadio de Medellín

En Brasil, muere tras una pelea entre hinchas de Flamengo y Botafogo

Santafé de Bogotá (EFE).- Cuatro jóvenes fueron asesinados la noche del miércoles en Medellín, al noroeste de Colombia, en los alrededores del estadio "Atanasio Girardot" tras salir de un partido de fútbol, informó ayer la policía.

Las cuatro víctimas mortales fueron tiroteadas desde un vehículo en marcha, minutos después de haber visto el partido entre el Atlético Nacional y el Deportes Tolima, que ganó el primero por 4-1.

Algunos testigos señalaron que los agresores cubrían sus rostros con pasamontañas y que tras disparar en repetidas ocasiones contra sus víctimas huyeron.

Tres de las cuatro víctimas murieron de manera instantánea mientras que la cuarta pudo ser trasladada a la Policlínica, aunque falleció unas horas después.

La policía dijo desconocer las causas del múltiple asesinato.

MUERTE TRAS UNA PELEA ENTRE HINCHAS DE FLAMENGO Y BOTAFOGO

Río de Janeiro (EFE) - La pelea entre hinchas de Botafogo y Flamengo registrada el pasado domingo tras el partido disputado entre ambos equipos se cobró ayer la primera víctima mortal.

El comerciante Jurandir Batista dos Santos, de 51 años, fue alcanzado en la cabeza por una bala perdida y falleció hoy en tanto que otro joven resultó herido en una pierna.

Los incidentes ocurrieron cuando decenas de hinchas de Flamengo y Botafogo se encontraron en una plaza de Río de Janeiro y libraron una batalla campal en la que se produjeron varios disparos de bala.

Pablo Martín Cantalejo

(Texto y fotos)

He dicho reiteradamente que cada vez que se vuelve a las Islas Canarias se encuentra algo nuevo. Y en esta ocasión, he tenido la feliz oportunidad de conocer cuestiones tan relevantes y tan "misteriosas" para los que somos profanos en ellas, como las instalaciones que el Instituto de Astrofísica de Canarias (IAC) tiene en Izaña, zona del Teide en Tenerife, y en el Roque de los Muchachos, en la isla de La Palma.

Ambos son centros de observación astronómica tenidos como de primerísima importancia a escala mundial. Concretamente el del Roque de los Muchachos está considerado como el tercero del mundo, y como el primero si se tiene en cuenta que el cielo de La Palma es el mejor del mundo, según los especialistas, para las observaciones astronómicas.

EL OBSERVATORIO ASTROFÍSICO DE IZAÑA

El día que visité el observatorio de Izaña, en la zona del Teide, había una niebla espesa que bajaba el termómetro a unos dos grados, con un viento gélido que obligaba a ponerse la poca ropa, y veraniega que llevábamos en la mano. También este hecho climatológico tenía su encanto, porque proporcionaba escenas fantasmagóricas de las personas que nos movíamos en torno a las instalaciones y entre la niebla. Estábamos a 2.400 metros de altitud, punto en el que, en días claros (y luego se comprobaría en La Palma) la vista panorámica es inmensa.

Hace más de 25 años que se instaló en Izaña el primer telescopio para realizar estudios de



Panorámica desde lo alto del Roque de los Muchachos. Por debajo, las nubes de los alisios

VIAJAR, VER Y CONTAR

El cielo de La Palma permite las mejores observaciones astrofísicas

luz zodiacal, es decir, la luz solar dispersada por la materia interplanetaria. En las instalaciones del Teide y en la del Roque de los Muchachos, son varios los países que intervienen en el montaje de instalaciones. España aporta la infraestructura, que es costosísima, y tiene también importantes derechos a participar en los turnos que se conceden para exploraciones espaciales.

Se justifica el costo de la infraestructura si se tiene en cuenta que ha habido que construir carreteras en zona montañosa, edificios para residencias, talleres, almacenes; llevar el tendido eléctrico, teléfonos; proporcionar suministro de agua potable... El medio ambiente ha sido cui-

dado en extremo; es curioso y gratificante observar que, mientras hay pinos en las laderas, entre ellos se ocultan las torretas del tendido eléctrico, pero, cuando por la altura, los pinos desaparecen, aquellos cables han sido enterrados, por lo que la Naturaleza sigue virgen y ofreciendo toda su imponente grandeza sin obstáculos que la afeen.

ORDENADORES Y GRABACIONES

Cuando visitamos el primero de los telescopios que se nos mostró, junto a la sala abovedada que le guarda observo una instalación de ordenadores. Y la pregunta es inevitable, porque en la cabeza todavía sigue la idea de que el astrónomo es el científico que mira incansablemente a través de un telescopio de regular tamaño.

—Olvidate de eso (me dice uno de los técnicos). Esa es una imagen primitiva y un tanto romántica que pasó a la historia. Ahora, los grandes telescopios se manejan y orientan desde las salas de control, a través de ordenadores, y con ellas se les dan las órdenes para giros, enfoques... Todo cuanto observa el científico por el telescopio a través de las pantallas, queda grabado en cinta, que posteriormente se lleva el astrónomo para, por sí o en equipo, estudiarla detenidamente. De ahí que algunos importantes descubrimientos se anuncien incluso meses después de haberse producido, es decir, cuando se tiene plena seguridad.

LAS INSTALACIONES EN EL TEIDE

En el observatorio de Izaña hay varios telescopios, el mayor de ellos con un espejo que mide 155 centímetros, es el telescopio infrarrojos llamado "Carlos Sánchez"; además, varios radiotelescopios de doble antena y otros instrumentos de alta precisión, instalados por organismos de Alemania, Bélgica, Estados Unidos, Francia, Reino Unido y España.

EN EL ROQUE DE LOS MUCHACHOS

En las instalaciones del Roque

servar los objetos más débiles y rastrear los confines del Universo.

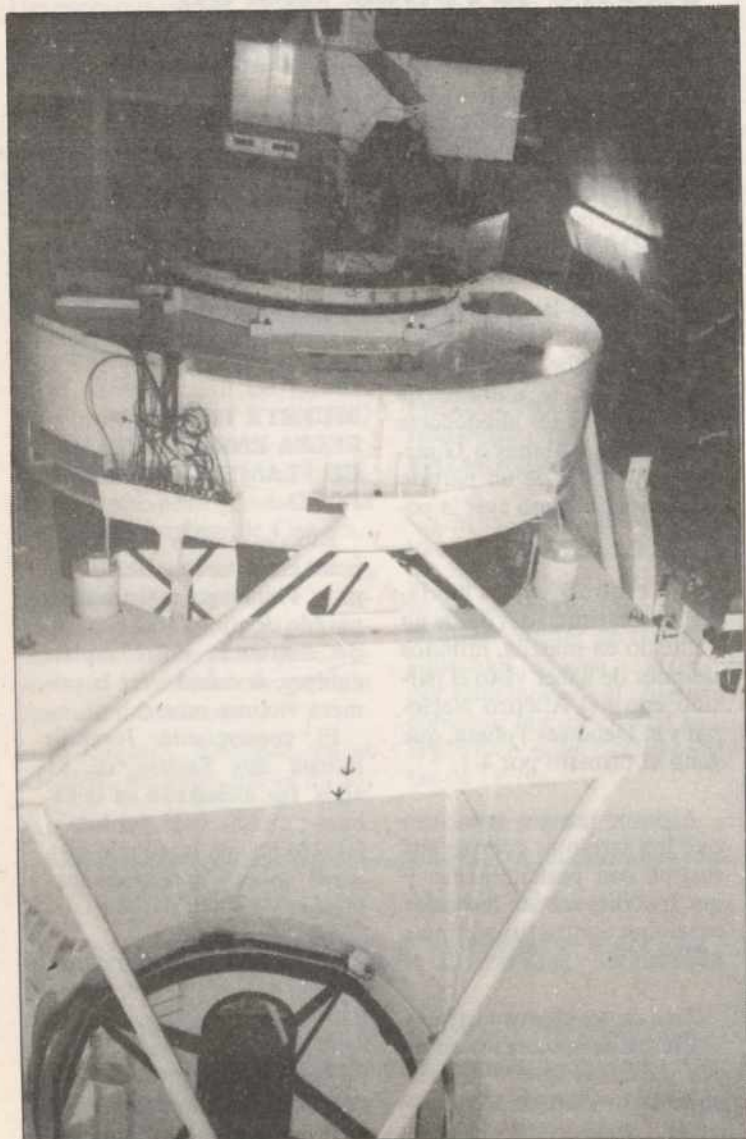
EL INSTITUTO DE ASTROFÍSICA DE CANARIAS

La sede oficial del Instituto se encuentra en la ciudad tinerfeña de La Laguna, donde también se ubica el Centro de Cálculo del IAC, disponiéndose de una importante batería de modernos ordenadores conectados entre sí y con las redes internacionales. El Instituto cuenta también con laboratorios de óptica y electrónica y un taller de mecánica. Asimismo hay un laboratorio de fotografía, una planta de alto vacío para la reproducción de recubrimientos ópticos, laboratorio de metrología dimensional, otro de fibras ópticas y un microdensitómetro.

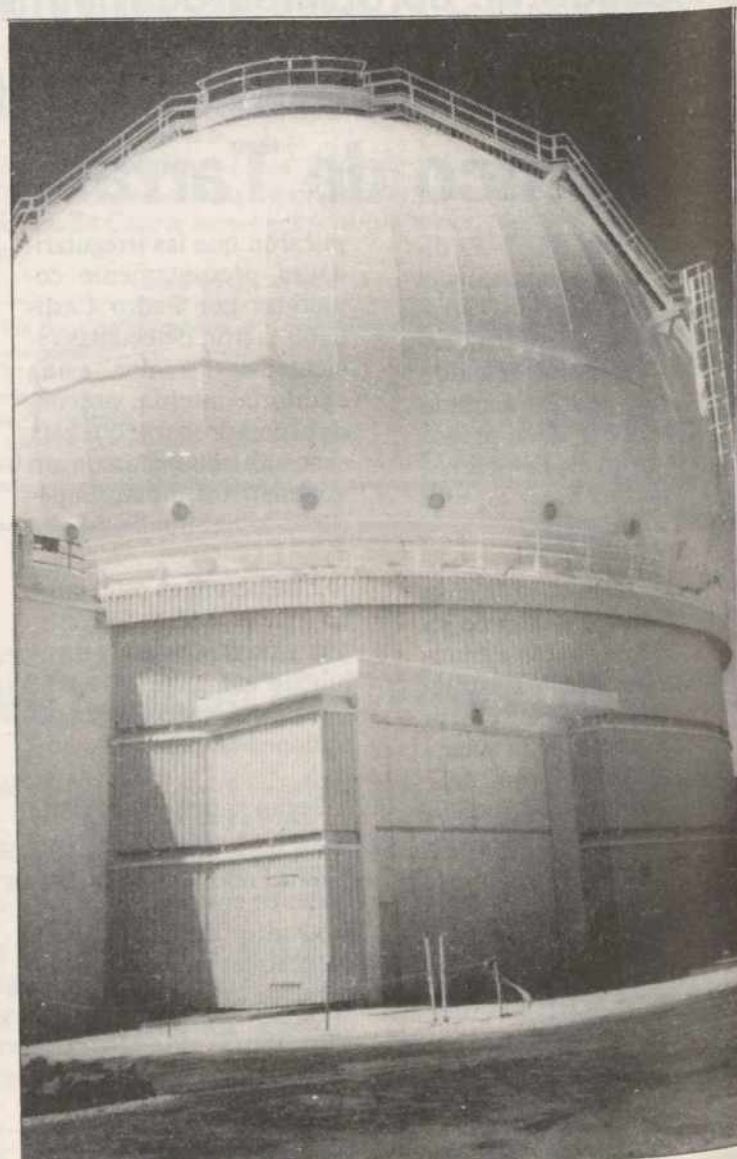
El IAC posee además un Servicio de Mantenimiento Instrumental y dos gabinetes de delincuencia.

El programa de investigación del IAC se centra en los siguientes campos: Estructura del universo y cosmología, estructura de las galaxias y su evolución, estructura de las estrellas y su evolución, el Sol, materia interestelar, sistemas planetarios, alta resolución espacial, diseño y construcción de telescopios, instrumentación óptica e infrarroja, astrofísica desde el espacio y aplicaciones.

Por acuerdos internacionales, también los investigadores españoles tienen derecho a utilizar todos los telescopios instalados en el observatorio, y para repartir los tiempos, existe una Comisión de Asignación de Tiempo integrada por astrofísicos de todo el país.

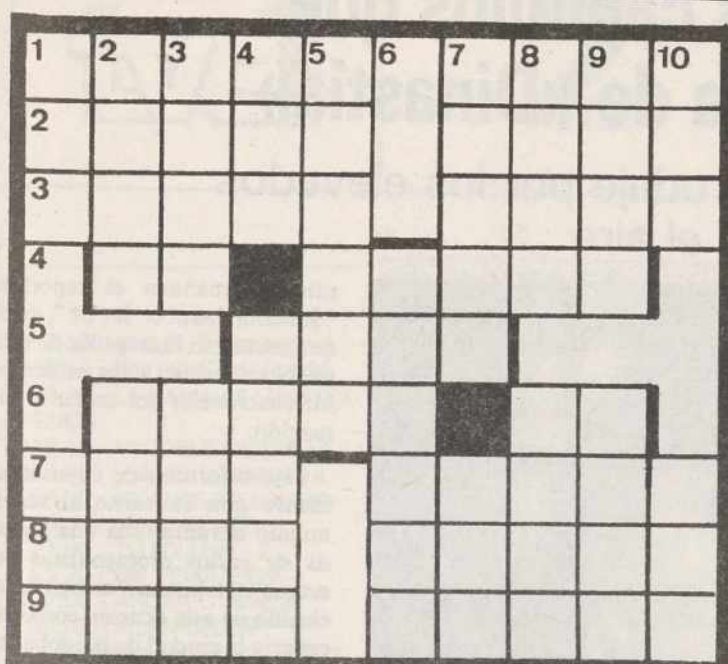


El "William Herschel", el tercer gran telescopio del mundo



La cúpula corrediza que cubre al "William Herschel"

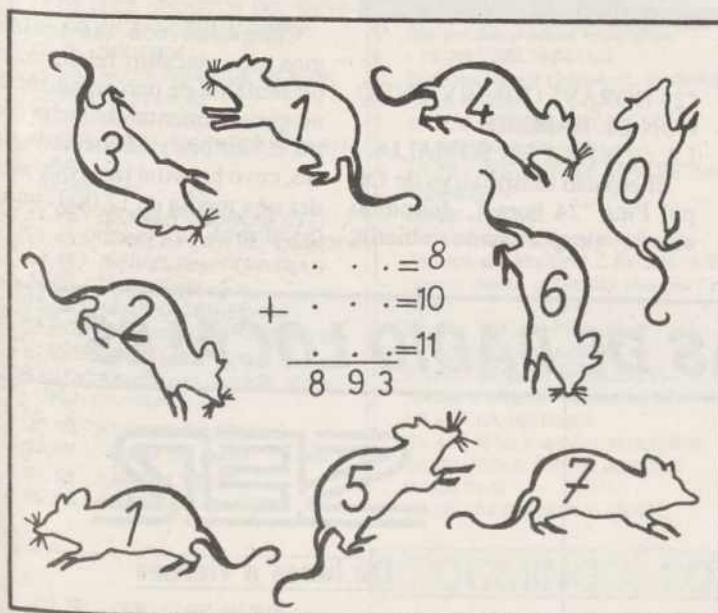
CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Extensión considerable de mar que entra en la costa. Célula en que están encerrados los esporos de algunos hongos. 2: (al rev.) Prontitud, presteza, rapidez. Entre los griegos. Cupido, dios del amor. 3: Temblar, tiritar. Ciudad española. 4: Interjección arrieril. Figura de falsa deidad. 5: Campeones. 6: Cauce artificial de un río. Símbolo del sodio. 7: (al rev.) Tela fuerte de hilo o de algodón crudos. Nombre de mujer. 8: Parte posterior de las caballerías. Cuba grande para el vino. 9: (al rev.) Molestar interiormente. Renta anual de un beneficio o empleo.

VERTICALES.—1: Establecimiento de bebidas. Hogar. 2: Ciudad italiana. Cinematógrafo. 3: Hebra larga y delgada. Porción de curva. 4: Furor ciego. Caminar. 5: Con presteza. 6: Denuncia. 7: Pedazo de oro en pasta (pl.). Título honorífico. 8: Novillo que no pasa de dos años. Niña. 9: Fantasma con que se mete miedo a los niños. (al rev.) Tejido que forma la araña. 10: Tuesta.

"PROBLEMA" DE LA SUMA



ORDENE ADECUADAMENTE LOS NUMEROS EN LOS SUMANDOS Y OBTENGA LAS SUMAS TOTALES.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DEL DIA ANTERIOR

AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Aspid. Oras. 2: Sordo. Rana. 3: otob. Erin. 4: AO. Lejos. 5: Seno. 6: Atizo. Ar. 7: etom. Jalón. 8: Vaso. Abuso. 9: Aron. Radar.

VERTICALES.—1: Aso. Eva. 2: Sota. Atar. 3: Prao. Toso. 4: Ido. Simón. 5: Doble. 6: Enojar. 7: Orejo(n). Aba. 8: Raro. Alud. 9: Anís. Rosa. 10: San. noR.

AL TABLEROGRAMA

"Donde no hay educación, no hay distinción de clases".

CONFUCIO

AL JEROGLIFICO

LA ASEGURADO ANTES.

A LA SOPA DE LETRAS



"La casa de los espíritus", de Isabel Allende, al cine.--

Munich (ALE), (EFE).—La primera novela de Isabel Allende, "La casa de los espíritus", será llevada al cine con Meryl Streep (en la foto), Glenn Close y Jeremy Irons en los papeles principales, informó ayer, jueves, la productora "Neue Constantin Film".

La película, para la que el productor Bernd Eichinger tiene previsto un presupuesto de 37 millones de marcos (unos 25 millones de dólares), será dirigida por el danés Bille August, galardonado por sus filmes "Pelle, el conquistador" y "Best Intentions".

El rodaje comenzará el 18 de enero de 1993, con exteriores en varias zonas de Portugal, así como en Copenhague y Munich.



Solteros de cuatro pueblos burgaleses organizan una "caravana de mujeres"

El día 26 celebrarán una fiesta de confraternización con fines matrimoniales

Burgos (EFE).— Solteros y viudos de los pueblos de Vilviestre del Pinar, Canicosa, Regumiel y Quintanar de la Sierra, todos ellos enclavados en la zona burgalesa de Pinares, han tomado la iniciativa de convocar el próximo día 26 a una fiesta de confraternización con fines matrimoniales a las mujeres que deseen asistir a este encuentro.

La reunión se celebrará en el paraje serrano de la ermita de Revenga, para terminar

con verbena y otras celebraciones en Canicosa.

Los convocantes, que son unos 40, pretenden seguir la iniciativa llevada a efecto recientemente por los solteros de la localidad burgalesa de Zazuar y con idéntica intención de propiciar algún enlace matrimonial.

El organizador de esta nueva caravana de mujeres es José Ramón Escribano, viudo, de 52 años, vecino de Ca-

nicosa de la Sierra, quien ha pedido la colaboración de los Ayuntamientos de las localidades participantes en la fiesta.

Escribano ha dicho que ha hecho la convocatoria para poder paliar la soledad que él mismo padece, además de por considerar que los pueblos de la zona presentan unos índices de soltería alarmantes y porque la ausencia de niños ha entristecido mucho a las poblaciones serranas.

Se desconoce la causa

Sube la temperatura de las aguas del océano Pacífico occidental

Tokio (EFE).— La temperatura de las aguas del Pacífico occidental a 300 metros de profundidad ha aumentado en 0,7 grados centígrados en los últimos ocho años, según el Departamento Hidrológico de la Agencia de Seguridad Marítima.

Este organismo no ha podido establecer la causa de este

rápido incremento de la temperatura, pero advirtió que el volumen del océano crecerá por la fusión del hielo polar.

Cada febrero desde 1984, un barco del departamento de seguridad ha medido la temperatura del agua marina en 4. puntos a 114 grados de longitud, cerca de Papua Nueva Guinea.

Los recursos marinos también pueden verse afectados, comentó un experto de la Oficina de Pesca nipona al analizar los efectos del calentamiento del agua, tras precisar que será necesario seguir durante una o dos décadas las fluctuaciones térmicas para ver los resultados.

Tele 5 emite mañana los dos capítulos que cierran la enrevesada historia de «Dinastía»

A pesar del éxito, la serie interrumpió el rodaje por los elevados costes de producción y dejó la acción en el aire

J.L. Fernández-Checa.

Madrid, (EFE).- "El reencuentro" es el acertado título que engloba los dos capítulos de la miniserie que comenzará a emitir mañana Tele 5 y que cierran la enrevesada historia de los Carrington, protagonistas de aquella tremebunda serie de lujo y enredos llamada "Dinastía" cuyo rodaje fue interrumpido pese a su gran éxito y fama internacional.

Una interrupción provocada por los elevados costes que suponía su producción y que dejó la acción realmente en el aire, como suele ocurrir al final de una temporada de grabación de este tipo de series, con la mitad de los personajes metidos en una inconcebible cantidad de líos.

Para aquellos que no lo recuerden, y según las explícitas definiciones de Tele 5, la historia comienza en los primeros años ochenta, con el ambicioso petrolero Blake Carrington, interpretado por John Forsthye, enfrentado a su "pérfida" ex-mujer, Alexis, papel bordado por Joan Collins.

Junto a Blake se encuentra su "modélica" mujer, Kristel, una hija "ninfómana" y un hijo "homosexual". Todo este panorama se enriqueció, a lo largo de diez años de vida de la serie, con toda una corte de hijos secretos, príncipes, enemigos del pasado y familiares de todo pelaje.

Este carrusel de personajes permitió la entrada en la serie de un buen número de actores, entre ellos estrellas tan reconocidas como Charlton Heston, Barbara Stanwyck o George Hamilton.

En el último capítulo emitido, Blake resultó abatido por los tiros de la policía, sus hijas Fallon y Kristina se encontraban encerradas en un pasadizo secreto junto a un asesino psicópata y Kristel, papel interpretado por Linda Evans, estaba en estado de coma en una clínica suiza. Por su parte, Alexis se había precipitado por el hueco de una escalera.

Tres años después de la grabación de este dramático episodio, cuando se dedicó ofrecer a sus seguidores un final adecuado a tanto lío, los guionistas, seguramente desbordados por tanto infortunio e incapaces de encontrarle solución, decidieron obviar esos sucesos.

Con una elipsis temporal bastante extensa, y dando por supuesto que entretanto han ocurrido otro buen montón de problemas, la miniserie que se ofrece mañana sitúa la acción unos cuantos años después.

En el comienzo de este final, aparentemente definitivo, cuya segunda parte se emite el domingo, Alexis se enfrenta a la recuperada Kristel mientras Blake se



Joan Collins

encuentra arruinado y encerrado en la cárcel. Según Tele 5, precisamente este enfrentamiento es uno de los momentos culminantes de la serie, con ambas mujeres enzarzadas a guantazos.

"24 HORAS", CONVIVIENDO CON EL HAMBRE Y LA GUERRA EN SOMALIA

El espacio informativo de Canal Plus "24 horas", difundido en su programación abierta,

ofrecerá mañana el reportaje "Somalia: hambre sin fin", en el que se narran la tragedia de este pueblo africano y los esfuerzos internacionales por paliar su situación.

Este informativo, cuyo argumento gira en torno al seguimiento durante toda una jornada de varios protagonistas del suceso o la historia escogida, ha elegido en esta ocasión como escenario la ciudad de Baidoba, en el corazón de lo que antiguamente se conocía como el granero de Somalia.

Una ciudad en la que se han refugiado miles de campesinos hambrientos, huidos de las zonas de combate, y en la que la Media Luna Roja somali recoge cada mañana los muertos de la noche anterior para evitar los riesgos de epidemias.

Los protagonistas escogidos son un campesino que ha visto morir de hambre a cinco de sus hijos, un enviado de la ONU encargado de supervisar la descarga de ayuda humanitaria y un representante francés que se ocupa de la ayuda enviada por su país.

Completan con sus testimonios este macabro relato un representante de una organización no gubernamental de lucha contra el hambre y un médico egipcio, cuyo hospital tiene que atender una media de 17.000 consultas al mes.

PROGRAMACION DE LAS EMISORAS DE RADIO LOCALES



De lunes a viernes

08,45 a 08,55 Palencia a las 8,45
10,57 a 11,00 Avance Informativo Local
12,05 a 13,30 Apúntate cinco en Palencia
13,30 a 14,00 Castilla y León a las 13,30
14,50 a 15,00 Cimbaillo
15,05 a 15,30 La 5 en juego
19,45 a 20,00 Palencia a las 19,45

Sábado

14,50 a 14,20 La 5 en juego
14,50 a 15,00 Cimbaillo

Domingo

17,00 a 19,00 Retransmisión del encuentro del C.F. Palencia



De lunes a viernes

07,35 a 08,00 Primer avance informativo local
08,30 a 09,00 El primero de la mañana, edición Palencia
12,05 a 13,30 Viva la gente de Palencia (magazine)
13,35 a 14,00 La tertulia de Antena 3
14,05 a 14,15 Viva la gente en fiestas (repaso a los actos festivos de nuestra provincia)
14,15 a 14,30 Antena de Palencia, informativo
14,35 a 15,00 Viva la gente del deporte
15,30 a 16,00 Crónica 3, informativo regional
19,05 a 19,15 Informativo de tarde
19,15 a 20,00 Palencia se divierte (magazine)
23,55 a 24,00 Resumen de una jornada, informativo

Sábado

08,30 a 09,00 Informativo Regional
12,30 a 14,00 Viva el sábado (información, música, cine, toros...)
14,00 a 14,15 Resumen de la semana, informativo
14,15 a 15,00 Magazine informativo-musical

Domingo

12,05 a 15,00 Tú, yo y la música (música, información, motor, cine...)



De lunes a viernes

07,50 a 08,00 Matinal SER Palencia primer tiempo
08,30 a 08,45 Matinal SER Palencia segundo tiempo
12,05 a 14,00 Cosas de Palencia
14,05 a 14,25 Informativo hora 14 edición Palencia
15,10 a 15,30 Hora 14 deportiva
16,05 a 19,00 El club de la tarde
19,20 a 19,30 Hora 25 edición Palencia primer tiempo
20,20 a 20,30 Hora 25 edición Palencia segundo tiempo
21,20 a 21,30 Hora 25 deportivo edición Palencia

Sábado

07,50 a 08,00 Matinal SER Palencia primer tiempo
08,30 a 08,45 Matinal SER Palencia segundo tiempo
12,05 a 12,25 Sorteo de Lotería
12,30 a 14,00 Hoy por hoy Palencia
15,10 a 16,00 Hora 14 deportiva
-Por la tarde programación deportiva local
19,00 a 23,00 Carrusel deportivo

Domingos

12,05 a 14,30 Viva el domingo
15,30 a 16,00 Carrusel deportivo primera parte
21,00 a 22,00 Carrusel deportivo segunda parte
-Por la tarde programación deportiva local



VIERNES, 18

18,00.- DANIEL EL TRAVIESO
18,15.- DIBUJOS ANIMADOS
18,40.- LA BAHIA DE LOS FUGITIVOS
19,10.- MI DOBLE IDENTIDAD
19,35.- VIDEOS DE PRIMERA
20,00.- AVANCE TELEDIARIO
20,05.- VERANO AZUL
21,00.- TELEDIARIO - 2
21,30.- SIN VERGÜENZA
22,00.- AHORA O NUNCA
23,05.- ALAIN DELON
"Por la piel de un policía" - 1981
00,55.- DIARIO NOCHE
01,10.- ALUCINE
"Yo fui un cavernícola adolescente" - 1958
02,20.- CAPITALES CULTURALES DE EUROPA

18,00.- SESION DE VERANO
"La montaña rebelde" - 1971
19,40.- EL MEJOR DEPORTE ATLETISMO. CAMPEONATO DEL MUNDO JUNIOR. Desde Seúl.
21,00.- DIAS DE CINE
21,30.- FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN
21,40.- REDACCION DE LA 2
22,00.- DETECTIVE PRIVADO
22,50.- EN ESCENA
00,35.- AREA RESERVADA
01,00.- CINE CLUB. CINE Y MUSICA
"Todo vale" - 1936 - Dir.: Lewis Milestone. Int.: Bing Crosby, Ethel Merman.
VERSION ORIGINAL CON SUBTITULOS EN CASTELLANO
02,30.- GOLF. OPEN LANCOME Desde París

17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- NOTICIAS
20,03.- MASTER
21,00.- NOTICIAS
21,30.- CONTACTO EN CALIFORNIA
22,30.- NOTICIAS
22,31.- QUEDATE CON LA COPLA
00,00.- NOTICIAS
00,15.- LA CLAVE
03,00.- CIERRE DE EMISION

17,30.- VIVAN LOS COMPIS
18,00.- SUPER GUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
20,00.- HOY
20,05.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELECUPO
21,00.- LA LOBA HERIDA
22,00.- SENSACION DE VIVIR
22,55.- MELROSE PLACE
23,50.- CONTACTO CON TACTO
00,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,55.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
01,55.- STARKY Y HUTCH
02,45.- LOS ANGELES DE CHARLIE
03,35.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- PRIMER PLANO
21,00.- TELESERIE: "Búscate la vida"
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL+: "Mira quién habla"
23,32.- CINE: "Loca academia de policía VI"
00,53.- CUENTOS DESDE LA OSCURIDAD
01,15.- CINE X: "Roxy"
02,34.- CINE: "Noche de verano en la ciudad"
03,59.- CINE: "Consejo de guerra"
05,30.- CINE: "La telaraña"
07,33.- DOCUMENTAL: "Santuario de arena"

SABADO, 19

07,29.- APERTURA
07,30.- CLIP, CLAP VIDEO
08,00.- CAPITALES CULTURALES
09,00.- ULTIMAS PREGUNTAS
09,30.- PARA NOSOTROS
- CAMPAMENTO CANDY
09,55.- EL MUNDO DE BOBBY
10,30.- LOS TROTAMUSICOS
11,00.- WINSPECTOR
11,25.- LA PANDILLA
11,50.- DIGA 33
12,15.- CRISTAL
13,00.- LOS SECRETO DEL SISTEMA DE CALEFACCION CENTRAL
13,25.- ROCKPOP
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- DELFY Y SUS AMIGOS
16,00.- SESION DE TARDE Y AVENTURA
"As de ases" - 1982
17,50.- OBJETIVO INDISCRETO
18,45.- TRAS LA PISTA DEL CRIMEN
19,35.- JUEGOS SIN FRONTERAS
21,00.- TELEDIARIO - 2
21,30.- INFORME SEMANAL
22,30.- SABADO CINE. Incluye dos largometrajes:
"Las locas peripicias de un Sr. Mamá" - 1983 - Dir.: Stan Dragoti.
00,10.- AVANCE TELEDIARIO
00,15.- "Grupo de asalto" - 1987 - 01,55.- SABOR LATINO
02,55.- DESPEDIDA Y CIERRE

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA
07,30.- CADENA DE LAS AMERICAS
11,30.- CARRUSEL DE LAS AMERICAS
12,30.- LOS CONCIERTOS DE LA 2 "Orquesta Sinfónica de RTVE"
14,00.- EL MEJOR DEPORTE GIMNASIA RITMICA. Cita de las estrellas olímpicas.
- 15,30.- FUTBOL. COPAS DE EUROPA.
Resúmenes de los encuentros celebrados por los equipos españoles.
- 16,30.- BALONMANO
Cadagua Galdar-Granollers, en directo desde Galdar.
18,00.- ANILLOS DE ORO
19,00.- DIAS DE CINE
19,30.- FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN
20,00.- FUTBOL
Campeonato Nacional de Liga Atlético de Madrid-F.C.Barcelona En directo desde el Estadio Vicente Calderón.
22,00.- VEN AL PARELELO
23,20.- NO SE BAILAR
23,50.- SERIES DEL SABADO
"Sabor a muerte" (Nueva serie)
00,45.- LA HISTORIA
01,40.- HOLLYWOOD RECUERDA
02,30.- GOLF. OPEN LANCOME Desde París.
03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

07,30.- CARTA DE AJUSTE
08,00.- LA LLAMADA DEL OESTE
08,30.- FURIA
08,50.- CAPITAN POWER
09,20.- ARCHIE Y SABRINA
09,35.- LA GUARDERIA
11,00.- CAZA SUBMARINA
11,30.- THUNDERCATS
12,00.- LOS GLADIADORES AMERICANOS
13,00.- CENTIMETROS CUBICOS
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- LOS HEROES DE HOGAN
14,55.- NOTICIAS
15,30.- FARMACIA DE GUARDIA
16,00.- QUEDATE CON LA COPLA
17,30.- COSAS DE CASA
18,00.- POLVO DE ESTRELLAS I
"El zorro" - 1975 - Dir.: Duccio Tessari. Int.: Alain Delon y Octavia Piccolo
20,00.- NOTICIAS
20,03.- MASTER
21,00.- NOTICIAS
21,30.- RESCATE
22,30.- POLVO DE ESTRELLAS II
"Harvard, movida americana" - 1986 - Dir.: Steve Miner. Intérpretes: C. Thomas Howell, Arye Gross, James Earl Jones.
00,30.- POLVO DE ESTRELLAS III
"Un asesino te está mirando" - 1982 - Dirección: Sean S. Dunningham Intérpretes: Kate Mulgrew y Rip Torn
03,30.- EL CLAN

07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,30.- LA EXTRAÑA PAREJA
08,00.- SUPERGUAY DEL SABADO
10,30.- PRESSING CATCH
11,00.- VIVAN LOS COMPIS
11,30.- VIP GUAY
12,00.- LA QUINTA MARCHA MAGAZINE
13,00.- BELLEZAS AL AGUA: LOS MEJORES MOMENTOS
14,30.- PAPA COMANDANTE
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- CINE FIESTA
"Estrella de fuego" - 1960 - 17,20.- ENREDOS DE FAMILIA
17,50.- A FUERZA DE CARÍÑO
18,45.- GRAN PANTALLA TV
"Dinastía: La reunión" (Cap.1)
20,20.- LA LOBA HERIDA
22,00.- CINE
"El guerrero rojo". 1985. 85'
D. Richard Fleischer. Int. Brigitte Nielsen, Arnold Schwarzenegger.
Red Sonja decide vengarse de la malvada reina Gedren tras ver cómo toda su familia es cruelmente asesinada por sus esbirros.
23,45.- EL MILLONARIO
00,30.- EROTISMO
"El hotel del amor" 1979. 87'
02,05.- CINE DE VERANO
"Cuerpo especial". 1979. 70'.
03,30.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES.

08,05.- ABC WORLD NEWS
08,30.- VIDEOMINUTO
09,05.- TRANSWORLD SPORT
10,00.- CINE: "Furia ciega"
11,23.- CINE: "Dos chالados y un fiambre"
13,00.- DEL 40 AL 1
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- 24 HORAS
15,00.- FUTBOL AMERICANO
16,00.- FUTBOL INGLES
17,50.- CINE: "Flash-Back"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Tintin"
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- TELESERIE: "Puente de Brooklyn (2 Cap.)"
20,30.- TELESERIE: "Sigue soñando"
21,00.- LO + PLUS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
22,00.- ESTRENO CANAL+: "Demasiado joven para morir"
23,28.- CINE: "Canguro último modelo"
00,55.- CUENTOS DESDE LA OSCURIDAD
01,18.- SESION ESPECIAL V.O.: "007: Licencia para matar"
03,26.- CINE: "La piel que brilla"
04,58.- CINE: "Sobre la colina negra"
06,50.- DOCUMENTAL: "Heavy petting sex"

DOMINGO, 20

07,30.- CLIP, CLAP, VIDEO
08,00.- INFORME SEMANAL
09,00.- TIEMPO DE CREER
09,15.- PARA NOSOTROS
12,00.- EL DIA DEL SEÑOR
13,00.- PUEBLO DE DIOS
13,40.- MILLER Y MUELLER
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ERASE UNA VEZ LAS AMERICAS
16,00.- SESION DE TARDE
"El hombre orquesta", 1970. Dirección: Serge Kober. Intérpretes: Louis de Funès, Noelle Adam, Oliver de Funès.
17,25.- CLUB DISNEY
19,20.- CUENTOS MARAVILLOSOS
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- COMPAÑEROS DE CLASE
22,00.- DOMINGO CINE
"El cuarto protocolo", 1987. Dirección: John MacKenzie. Intérpretes: Michael Caine, Pierce Brosnan, Ned Beatty.
24,00.- NOCHE DE HUMOR
- ¿Quién es el jefe?
- Carol y compañía
00,50.- AVANCE INFORMATIVO
01,00.- PERLAS DEL MELODRAMA
"La perla", 1946. Dirección: Emilio Fernández. Intérpretes: Pedro Armendáriz, María Elena Marqués, Alfonso Bedoya.

07,30.- CADENA DE LAS AMERICAS
11,30.- CARRUSEL DE LAS AMERICAS
12,15.- EL MEJOR DEPORTE - Baloncesto
- Super prestigio internacional: Motociclismo.
- Golf
- Gimnasia rítmica y artística
17,30.- ANILLOS DE ORO
"Dejad que vuelen los pájaros"
18,30.- DOCUMENTOS TV
"El sueño japonés"
19,00.- REDACCION DE LA 2
19,10.- FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN
19,20.- SESION DE VERANO
"Esmeralda, la zángara", 1939. Dirección: W. Dieterle. Intérpretes: Maureen O'Sullivan, Charles Laughton, Cedrick Hardwicke.
21,15.- EL HONOR DE LA SANGRE
23,00.- ESTUDIO ESTADIO
Deportivo dedicado al fútbol y presentado por Matías Prats. Ofrece resúmenes de los encuentros más interesantes de la liga, así como las jugadas y los goles más espectaculares
23,50.- LLAMADAS A MEDIANOCHE
00,40.- OFF CINEMA
Cobra verde. Dirección: Werner Herzog. Intérprete: Klaus Kinski.

08,00.- LA LLAMADA DEL OESTE
08,30.- FURIA
08,50.- CAPITAN POWER
09,20.- ARCHIE Y SABRINA
09,35.- LA GUARDERIA DEL DOMINGO
11,00.- CAZA SUBMARINA
11,30.- EL HOMBRE DE LOS SEIS MILLONES
12,30.- PEYTON PLACE
13,00.- ESPECIAL CINE
"Tres chicas con suerte", 1953. Dirección: Stanley Donen. Intérpretes: Debbie Reynolds, Marge Champion.
14,55.- NOTICIAS
15,30.- ESPECIAL CINE
"Robot Jox", 1990. Dirección: Stuart Gordon. Intérpretes: Gary Graham, Anne Marie Johnson, Paul Koslo.
17,00.- EL COCHE FANTASTICO
18,00.- CINE
"Vestida para la muerte", 1979. Dirección: Gus Trikonis. Intérpretes: Eleanor Parker, Irene Barton, Alan Lenz.
20,00.- EL SUPERGORDO
21,00.- NOTICIAS
21,30.- POLVO DE ESTRELLAS II
23,30.- NOTICIAS
23,40.- NOCHE DE LOBOS
Revista de cine dedicada al terror y al suspense, que dirige y presenta Juan Luis Goas
"El pueblo de los malditos"

07,00.- ESPACIOS PROMOCIONALES
07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,30.- LA EXTRAÑA PAREJA
08,00.- SUPERGUAY DEL DOMINGO
10,30.- PRESSING CATCH
11,00.- ARMANDO BRONCA
11,30.- VIP GUAY
12,00.- LA 5ª MARCHA DE VERANO
14,00.- CAMPEONES
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- CINE FIESTA
17,30.- XUXA PARK
Vuelve este espectáculo para chicos y grandes que ya triunfó la temporada anterior.
18,30.- CINE PANTALLA TV
"Dinastía: La reunión". Ultimo.
20,05.- A FUERZA DE CARÍÑO
21,00.- VIVAN LOS NOVIO
21,00.- ESPECIAL NOCHE DE CHISTES
00,15.- CANCION TRISTE DE HILL STREET
"La dura vida policial"
01,05.- MADRUGADA POP
02,00.- PETROCELLI
02,50.- FIN DE EMISION

08,10.- DEL 40 AL 1
09,05.- LOS GOFERS
09,30.- SHARKY Y GEORGES
10,00.- CINE
"Los dioses deben estar locos" II
11,40.- CINE
"Dos pájaros a tiro"
13,30.- MAX GLICK
14,00.- NOTICIAS
14,05.- EL GRAN MUSICAL
15,00.- DOCUMENTAL
"Cautivos del Sol (III)"
16,00.- FUTBOL
Liga italiana
17,50.- LO + PLUS
18,15.- PREVIO FUTBOL
19,00.- FUTBOL
Gijón - Real Madrid. Desde el estadio El Molinón.
21,00.- EL TERCER TIEMPO
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- NOTICIAS
22,00.- ESTRENO CANAL +
"Papá Cadillac", 1988. Dirección: Greg Beaman. Intérpretes: Corey Haim, Corey Feldman, Carol Kane, Richard Masur.
23,28.- CINE
"Bailando en la oscuridad"
00,52.- EL TERCER TIEMPO
Liga española
01,18.- CINE
"Más que un recuerdo"

Según el entrenador del Sevilla, Carlos Bilardo Maradona esperará hasta el lunes para conocer el resultado de la reunión de Zurich

Sevilla (EFE).- Carlos Salvador Bilardo, entrenador del Sevilla, dijo hoy, tras el entrenamiento de la plantilla sevillista, que "Maradona esperará hasta el lunes para conocer los resultados de la reunión de Zurich y volverá a Argentina".

En la sede de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), se entrevistarán el lunes los representantes del máximo organismo internacional, además de los del club Nápoles, Sevilla Club de Fútbol y miembros de las federaciones nacionales de España e Italia, para tratar de llegar a un acuerdo en el traspaso del jugador.

Para el técnico campeón del mundo con la selección argentina "ya es muy difícil convencer a Maradona de que se quede más tiempo". "Hace unos 15 días lo vengo parando y no puedo hacerlo más", añadió.

Bilardo justificó las declaraciones de Maradona de marcharse a Buenos Aires "por la presión que está sufriendo. Se le está diciendo desde hace ya unos 45 días que espere a mañana, y así un día y otro. Si esta situación es ya cansada incluso para muchos periódicos, imagínense para él".

Diego Armando Maradona había manifestado ayer que no aguantaba más la situación de espera y que el sábado volvía a Buenos Aires, dispuesto a colgar definitivamente las botas.

Sin embargo, una última mediación de Bilardo y representantes del Sevilla, en la pasada medianoche, hizo desistir al futbolista de su partida y posponerla hasta el lunes, una vez se conozcan detalles de la reunión de Zurich entre las partes implicadas.

Presentadas por seis miembros de su Gobierno

Hormaechea afirma que acepta "encantadísimo" las dimisiones

Santander (EFE).- El presidente cántabro, Juan Hormaechea, dijo hoy que aceptará las dimisiones presentadas por seis miembros de su Gobierno, incluido el vicepresidente, Roberto Bedoya, y respecto a algunas de ellas, agregó, "lo haré encantadísimo".

Hormaechea, quien dijo que no se someterá a una moción de confianza, aseguró que en breve se realizará la remodelación del Gabinete "porque la tengo pensadísima desde hace meses", y precisó que si no se hubieran producido las dimisiones hubiese hecho cambios en el gobierno después de la aprobación de los presupuestos generales de la Diputación Regional para 1992.

El presidente cántabro consideró en rueda de prensa que la crisis que se ha planteado se debe "a la inminencia de realizar una auditoría de los proyectos de obras aprobados por el Consejo de Gobierno".

Manifestó que no tienen constancia de que esta crisis haya sido auspiciada por la dirección nacional del PP, y aseguró que ha sido promovida "por un círculo de empresarios que tienen intereses en la Diputación Regional, que vamos a ver hasta dónde son legítimos".

"El PP no pretende desestabilizar el gobierno cántabro"

Madrid (EFE).- Rodrigo Rato, portavoz del Grupo Popular del Congreso, afirmó hoy que "no pretendemos desestabilizar el gobierno cántabro, otra cosa es que en ese gobierno haya unas tensiones políticas que queremos se resuelvan allí".

En relación a la dimisión de seis consejeros del gobierno de Cantabria y a una supuesta operación del PP contra el presidente del gobierno cántabro, Juan Hormaechea, el portavoz del Grupo Popular aseguró en declaraciones a Antena 3 que lo importante es



Rodrigo Rato



Juan Hormaechea

Gran parte de la deuda de la Diputación Regional, que asciende a más de ochenta mil millones de pesetas, se debe principalmente a empresas constructoras de la región.

Estimó que la labor política que se estaba desarrollando en Cantabria era "enormemente su-

"mantener la gobernabilidad, que para eso nos han votado".

A su juicio, la "preocupación" del Partido Popular es que esa crisis política "no afecte a la gobernabilidad y se resuelva dentro de ese mismo gobierno".

"Hormaechea -añadió Rato- está acusado de asignar quinientas mil pesetas equivocadamente o incluso intencionadamente a unas partidas que no se correspondían. Por lo tanto, hay una responsabilidad pero hay que ponerla también en el contexto de lo que estamos hablando".

El portavoz del Grupo Popular dijo que "nadie le acusa de haberse llevado una maleta con billetes" y agregó que "nosotros no queremos echar a Hormaechea".

"Este señor, nuestro partido, y su gobierno han sido elegidos por abrumadora mayoría", recordó Rato.

gestiva" porque se trataba de reclamar del Gobierno Central la deuda que, en su opinión, tiene con esta región debido a su exclusión del Objetivo 1 de los fondos comunitarios.

Esta labor "apasionante", agregó Hormaechea, se ha visto truncada por algunas personas que "no tienen otros intereses que satisfacer los de aquellos contratistas con los que tenemos una deuda importante".

El presidente regional consideró que la dimisión del vicepresidente y de cinco consejeros no supone una desautorización para él, y agregó que "el desánimo, la conciencia y el sentimiento de que algunas personas no son capaces de estar en política cuando la labor es únicamente política y no hay obras para contratar, es decepcionantísimo".

Sin embargo, dijo Hormaechea, "la lucha para que Cantabria recupere su realidad autonómica y para que esta Diputación no la controle ningún grupo de constructores ni de contratistas, es para mí apasionante".

Preguntado sobre quién ganará el pulso entre él y el PP, Hormaechea dijo que lo hará "la moralidad y el que, por fin, en esta región no haya nadie privilegiado".

Respecto a los cambios en su ejecutivo, Hormaechea indicó que posiblemente se integrarán las consejerías de Ecología y Sanidad en otros departamentos.

IU e Iniciativa por Cataluña acordaron el texto alternativo al Tratado de Maastricht

Madrid (EFE).- Izquierda Unida e Iniciativa por Cataluña han acordado esta misma mañana el texto alternativo que su grupo parlamentario presentará como enmienda al Tratado de Maastricht, junto a la petición de un referéndum, informaron fuentes de IU.

El texto será ratificado esta tarde en una reunión que las direcciones de ambas formaciones políticas celebrarán en Madrid, indicaron las fuentes.

El grupo parlamentario de IU-IC en el Congreso de los Diputados decidió, el pasado miércoles, la presentación de una enmienda a la totalidad al proyecto de ley de Ratificación del Tratado de Maastricht en la que se pide la celebración de un referéndum y se presenta un texto alternativo.

Ambas formaciones políticas acordaron que el texto de las enmiendas sería concretado entre las direcciones de IU-IC, lo que se materializará esta tarde.

Su ciudad natal Tramitan el traslado del cadáver de Azaña a Alcalá de Henares

Alcalá de Henares (Madrid), (EFE).- El cementerio-jardín de Alcalá de Henares está tramitando el traslado desde Francia de los restos del que fue presidente de la Segunda República Manuel Azaña Díaz, confirmó a EFE el consejero delegado de la necrópolis, José Antonio Hernández.

Hernández aseguró que "aunque es difícil estamos intentando traer el cuerpo de Manuel Azaña a Alcalá de Henares", ciudad en la que nació el 10 de enero de 1880, en una casa del número 3 de la calle de la Imagen.

En la actualidad los restos de Manuel Azaña se encuentran en el cementerio de la localidad francesa de Montauban, donde falleció el político en el exilio el 3 de noviembre de 1940.

La viuda del político, Dolores de Rivas Cherif, que vive en México, ha manifestado en numerosas ocasiones sus reticencias a que se traslade el cuerpo de su marido.

La dirección del campo santo indicó que estudia también trasladar los restos del pintor José Caballero, fallecido en mayo de 1991, enterrado en otro cementerio de Alcalá, a estas instalaciones.